

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ova knjižica uputa sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživete u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Pomoći će vam sljedeći simboli:



Vidljivi su na vozilu i označavaju da u priručniku potražite detaljne informacije i/ili ograničenja o radu opreme vozila.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu (serijsku ili dodatnu) koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su samo kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

S A D R Ź A J

Poglavlja

Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

6

Abecedno kazalo

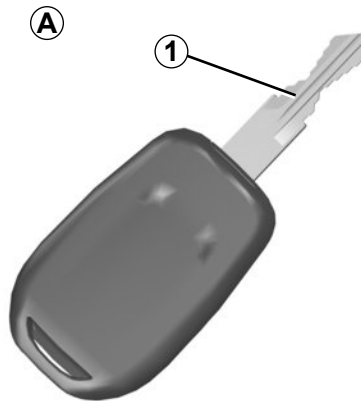
7

1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Radiofrekvencijski ključ, daljinski upravljač: općenito, upotreba	1.2
Kartica: opće informacije, korištenje	1.5
Zaključavanje i otključavanje otvarajućih dijelova	1.12
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.15
Otvaranje i zatvaranje vrata.	1.16
Nasloni za glavu – Sjedala	1.18
Sigurnosni pojasevi	1.22
Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu	1.28
Bočni zaštitni mehanizmi.	1.33
Dodatni zaštitni mehanizmi	1.34
Sigurnost djece: opće informacije	1.35
Odabir pričvršćenja dječjeg sjedala.	1.38
Postavljanje dječjeg sjedala, općenito.	1.41
Dječja sjedala: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.	1.43
Isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.51
Mjesto vozača	1.54
Instrumentna ploča: svjetla upozorenja.	1.70
Zasloni i pokazivači	1.76
Putno računalo	1.78
Kolo upravljača, Servo upravljač	1.91
Retrovizori	1.93
Sat i vanjska temperatura	1.95
Zvučni i svjetlosni upozoritelj	1.97
Osvjetljenje i vanjska signalizacija.	1.98
Podešavanje visine svjetlosnog snopa	1.102
Brisač stakla, Uređaj za pranje stakla	1.104
Spremnik goriva (punjenje goriva).	1.108
Spremnik reagensa	1.114

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (1/2)

40617



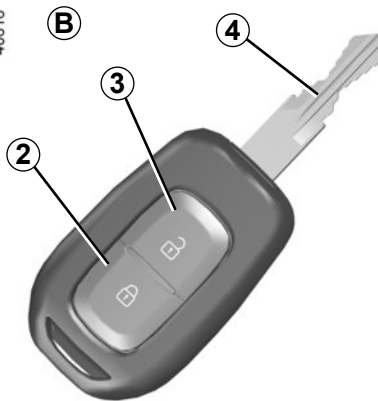
Ključ A

- 1 Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata i za čep za punjenje goriva.

Radiofrekvencijski daljinski upravljač B ili C ili D

- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 4 Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata vozača i za čep spremnika goriva.
- 5 Daljinsko pokretanje motora.

40616



- 6 Ključ za kontakt i pokretanje i prednja lijeva vrata.
- 8 Zaključavanje/otključavanje samo prtljavnika.

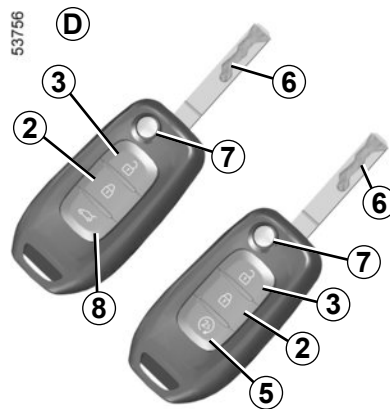
Daljinski upravljač s preklopivim umetkom:

- 7 Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta pritisnite gumb 7 i umetak će sam izaći. Pritisnite gumb 7 i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.

39814



53756



KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (2/2)

Doseg daljinskog upravljača

Varira s obzirom na okruženje: stoga pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskanjem gumba.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, postoji brzi način zaključavanja i otključavanja.

Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Ako ih izgubite, ili ako želite drugi ključ ili daljinski upravljač, obratite se isključivo Predstavniku marke.

U slučaju zamjene jednog ključa ili daljinskog upravljača, potrebno je odvesti vozilo **i sve ključeve ili daljinske upravljače** kod Predstavnika marke kako bi se svi ponovno početno podesili. Imate mogućnost upotrebe do četiri ključa ili daljinska upravljača po vozilu.

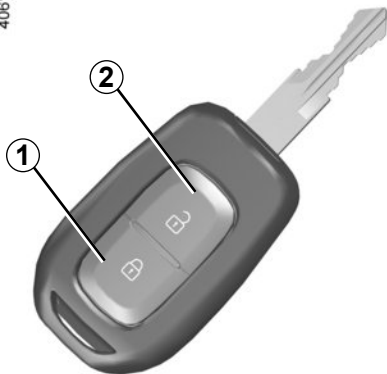
Neispravnost ključa ili daljinskog upravljača

Provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i je li pravilno umetnuta. Vijek trajanja baterije je otprilike dvije godine.

Kako biste se upoznali s postupkom zamjene baterije, pogledajte članak "radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije" u 5. poglavlju.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: upotreba

40616



Otključavanje vrata

Pritisnite gumb za otključavanje **2**.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

U slučaju da je vozilo otključano, a da niti jedan otvarajući dio nije otvoren, ono se automatski zaključava nakon dvije minute.

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

Zaključavanje je vidljivo jer **dva puta trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Ako je neki otvarajući dio otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih dijelova, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepću.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, ne-samostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

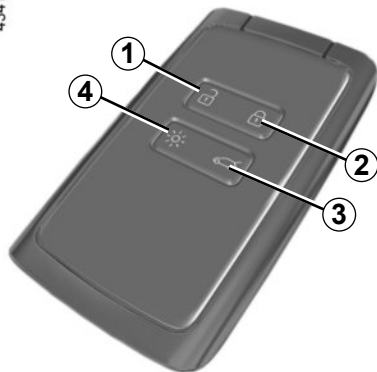
Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KARTICA: opće informacije (1/3)

43418



- 1 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Zaključavanje/otključavanje prtljažnika.
- 4 Daljinsko paljenje svjetala ili daljinsko pokretanje motora, ovisno o vozilu.

Kartica omogućuje:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova (vrata, prtljažnik);
- daljinsko uključivanje osvjettljenja u vozilu (vidi sljedeće stranice);
- pokretanje motora, pogledajte članak “Pokretanje motora” u 2. poglavlju.

Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i ispravno umetnuta. Njezin životni vijek je otprilike dvije godine: zamijenite je kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka “Baterija kartice slaba” (pogledajte 5. odjeljak u poglavlju “Kartica: baterija”).

Daljinsko pokretanje motora

(Ovisno o vozilu)

Pritisnite tipku **4** za uključivanje daljinskog pokretanja motora. Pogledajte informacije u 2. odjeljku poglavlja “Daljinsko pokretanje motora”.

Područje djelovanja kartice

Razlikuje se s obzirom na okruženje: stoga pazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajnim pritiskanjem gumba na kartici.

Napomena: ako su neka vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, vrata i prtljažnik brzo će se zaključati pa otključati.

Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.

Kada je baterija ispražnjena vi možete i dalje otključati/zaključati i pokrenuti vozilo. Pogledajte članke “Zaključavanje/otključavanje vozila” u 1. poglavlju i “Pokretanje motora” u 2. poglavlju.

43418



Funkcija “daljinsko osvjetljenje”

Pritiskom na gumb 4 uključuju se unutarnja svjetla, pozicijska svjetla i kratka svjetla na otprilike 20 sekundi. Omogućuje, primjerice, da izdaleka uočite svoje vozilo parkirano na parkiralištu.

Napomena: ako ponovno pritisnete gumb 4 osvjetljenje će se isključiti.

Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ne stavljajte karticu na mjesta gdje bi se mogla savinuti ili čak nehotice uništiti: jedan je takav slučaj, na primjer, kada sjednete na karticu koju ste stavili u stražnji džep hlača.

Zamjena: potreba za dodatnom karticom

Ako je izgubite ili ako želite drugu karticu, obratite se isključivo ovlaštenom distributeru.

Ako se kartica zamijeni, vozilo i **sve kartice** trebat će odvesti ovlaštenom distributeru za ponovno postavljanje sustava.

Možete upotrebljavati do najviše četiri kartice po vozilu.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

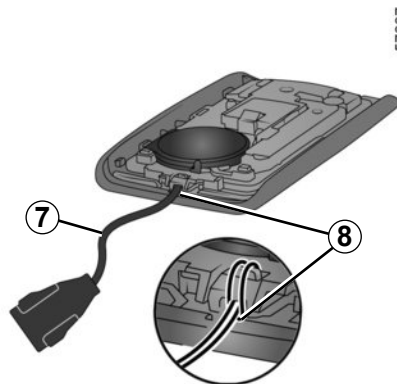
KARTICA: opće informacije (3/3)



Postavljanje pojasa 7

Klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta 5 prema dolje dok pritisćete zonu A.

Nikada nemojte umetati alate kao što je, primjerice, odvijač u otvor 6.



Umetnite pojas u element 8 i završetak pojasa provucite kroz kopču.

Postavite remen na 6 otvor i zatvorite uložak.

Napomena: provjerite može li traka pojasa 7 proći kroz otvor 6.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (1/4)

Na raspolaganju su vam dva načina zaključavanja/otključavanja vozila:

- kartica u načinu rada “slobodne ruke”;
- kartica u načinu rada daljinskog upravljanja.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.

Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom električnom opremom (računalo, telefon itd.) jer to može ometati njezin rad.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.



43344

Upotreba kartice u načinu rada “slobodne ruke”

Način rada “slobodne ruke” omogućuje zaključavanje/otključavanje bez korištenja gumba kartice dok je kartica u području pristupa **1**.

Napomena: ako se vozilo nije koristilo više od 8 dana, sustav za način rada “slobodne ruke” prelazi u stanje mirovanja. Za njegovo ponovno uključivanje pritisnite tipku za otključavanje na kartici.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (2/4)



43344

Otključavanje u načinu rada “slobodne ruke”

Kartica u području **1**, vozilo će se otključati.

Otključavanje se označava pomoću **jednog treperenja** svjetala upozorenja, pokazivača smjera i osvjetljenjem prednjih i stražnjih svjetala.

Zaključavanje u načinu rada “slobodne ruke”

Dok imate karticu kod sebe, kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izađete iz područja pristupa.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Otključavanje se označava pomoću **dva treperenja** svjetala upozorenja, pokazivača smjera i osvjetljenjem prednjih i stražnjih svjetala.

Zaključavanje se potvrđuje zvučnim signalom.



43345

Osobitosti koje se odnose na zaključavanje

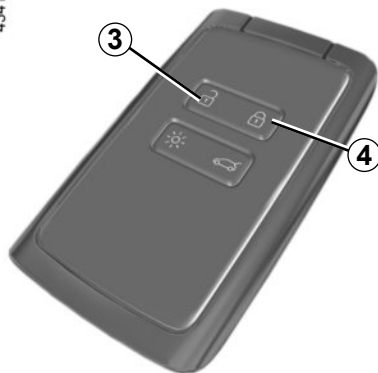
Ako su jedna vrata ostala otvorena ili nisu dobro zatvorena, kada odete, vozilo se ne zaključava.

Kada istekne otprilike 15 minuta, a kartica se nalazi u području doseg, isključuje se zaključavanje pri udaljavanju.

Vozilo se neće zaključati ako je kartica u području **2**. Ako vozilo otključate pritiskom na tipku na kartici bez otvaranja vrata ili prtljažnika, onemogućeno je daljinsko zaključavanje u načinu rada “slobodne ruke”.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (3/4)

43418



Upotreba kartice u daljinskom upravljaču

Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb **3**.

Otključavanje se označuje **jednim treptajem** svjetala upozorenja i pokazivača smjera.

Ako zatim pokušate otvoriti vrata pritiskom na ručicu u isto vrijeme dok se vrata otključavaju daljinski, dotična će vrata ostati zaključana. Za ispravljanje te situacije otpustite ručicu i ponovno otključajte vozila pritiskom na gumb **3** na kartici.

Zaključavanje pomoću kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite tipku **4**. Vozilo se zaključava. Svjetla upozorenja i stražnji pokazivači smjera **trepnu dvaput** kako bi označili da je vozilo zaključano.

Napomena: najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini.

Osobitosti

Ako su neka od vrata ili poklopac prtljažnika otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, vozilo se neće moći zaključati. Vozilo će se brzo zaključati/otključati bez treperenja svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera.

Ako tipku **4** držite pritisnutom više od 5 sekundi, način rada “slobodne ruke” onemogućuje se do sljedećeg otključavanja vozila pritiskom na tipku **3**.

Uključivanje ili isključivanje načina rada “slobodne ruke” označuje se zvučnim signalom.

S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (4/4)

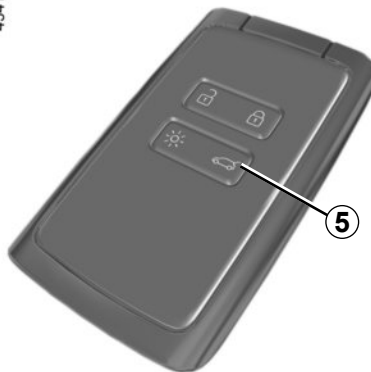


43345

Ako s motorom u radu i nakon otvaranja i zatvaranja vrata, kartica više nije u području 2, poruka “Kartica neotkrivena” vas upozorava da kartica više nije u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

43418



Zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb 5 za zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA I PRTLJAŽNIKA (1/3)

Slučaj neispravnosti daljinskog upravljača ili, ovisno o vozilu, kartice

U nekim slučajevima radiofrekvencijski daljinski upravljač ili kartica neće raditi:

- istrošenost baterije radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili kartice, ispražnjen akumulator vozila itd.
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Moguće je dakle:

- upotrijebiti, ovisno o vozilu, ključ ugrađen u radiofrekvencijski daljinski upravljač ili rezervni ključ ugrađen u karticu za otključavanje prednjih lijevih vrata;
- ručno zaključati sva vrata;
- upotrijebiti komandu za zaključavanje/otključavanje vrata iz unutrašnjosti (pogledajte na slijedećim stranicama).

40303



Ključ ugrađen u karticu

Ugrađeni 2 ključ služi za zaključavanje ili otključavanje prednjih lijevih vrata ako kartica ne radi.

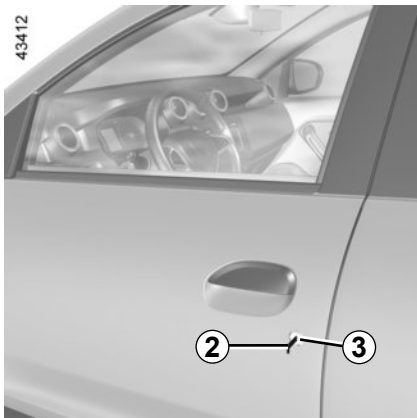
Pristup ključem 2

Klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta 1 prema dolje dok pritišćete zonu A.

39102



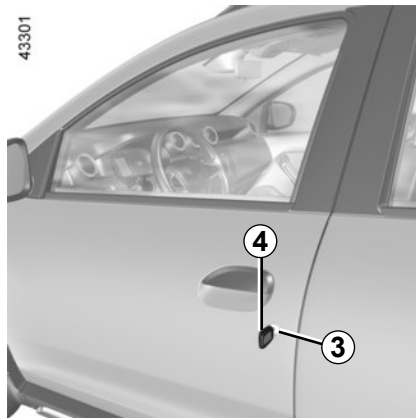
ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA I PRTLJAŽNIKA (2/3)



Upotreba ključa ugrađenog u karticu

umetnite ključ **2** u bravu **3** i zaključajte ili otključajte prednja lijeva vrata.

Nakon ulaska u vozilo ključ vratite u njegovo ležište u kartici.



Vozila s ključem/daljinskim upravljačem

Upotreba ključa

umetnite ključ **4** u bravu **3** i zaključajte ili otključajte prednja lijeva vrata.



Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti

Ovisno o vozilu, on omogućuje istovremeno zaključavanje ili otključavanje brava četiri vrata i vrata prtljažnika. Zaključajte ili otključajte vrata pritiskom na prekidač **5**.

Na prednjim vratima, zaključavanje se ne može izvršiti dok su vrata otvorena.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA I PRTLJAŽNIKA (3/3)

Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

(Ovisno o vozilu)

Dok je kontakt uključen, uključuje se kontrolno svjetlo iznad prekidača **5** i obavještava vas o stanju otvarajućih dijelova:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez kartice ili bez ključa

Na primjer, u slučaju ispražnjene baterije, privremenog prekida rada kartice ili ključa itd.

Dok je motor isključen, a vrata ili prtljažnik otvoreni, pritisnite i držite pritisnutim **5** prekidač dulje od pet sekundi.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Otključavanje vozila izvana moguće je samo ako se kartica nalazi u području dosegata vozila ili pomoću ključa.



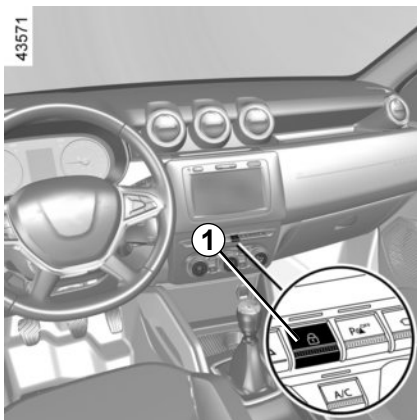
Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.



Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili karticu u njemu.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI



Princip rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 7 km/h.

Napomena: ako se vrata otvore/zatvore, ponovno će se automatski zaključati kada vozilo dosegne brzinu od 7 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite tako sve dok se ne uključi zvučni signal.

Za isključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite tako sve dok se ne uključi zvučni signal.

Smetnje u radu

Ukoliko ustanovite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja) prvo provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, a problem se i dalje javlja, obratite se predstavniku marke.

Također, provjerite da zaključavanje greškom nije isključeno.

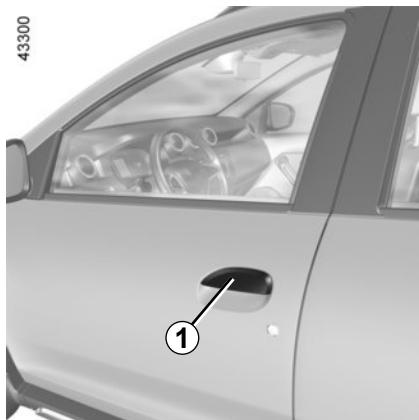
Ako je to slučaj, ponovno ga uključite.



Odgovornost vozača

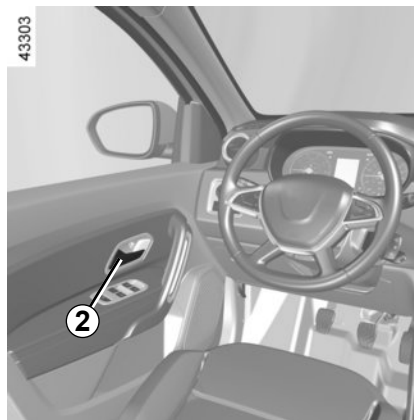
Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)



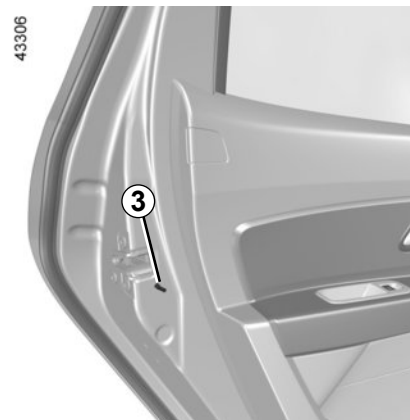
Otvaranje izvana

Dok su vrata otključana (pogledajte informacije pod "Zaključavanje i otključavanje vrata" u 1. poglavlju), stavite ruku ispod kvake **1** i povucite prema sebi.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku **2**.



Sigurnost djece

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **3** na svakim vratima i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)


Zvučni alarm neugašenih svjetala

Pri otvaranju vozačevih vrata, aktivira se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena dok je kontakt isključen (opasnost od pražnjenja akumulatora...).


Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Ovisno o vozilu, ovim su alarmom opremljena vrata vozača ili svi otvarajući dijelovi.

Dok je vozilo zaustavljeno, a neki otvarajući dio je otvoren ili nije dobro zatvoren, pali se

kontrolno svjetlo .

U vožnji, čim se dosegne brzina od otprilike

20 km/h, upalit će se kontrolno svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (autoradio,...) prestaje s radom prilikom isključenja motora, otvaranja vrata vozača ili zaključavanja vrata.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

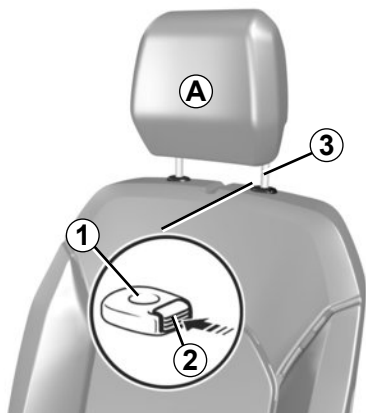
Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU



Za podizanje naslona za glavu

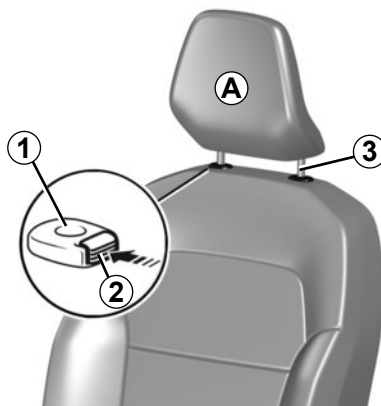
Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine. Provjerite je li završeno sjedalo dobro.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **2** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li metlica dobro pričvršćena.

Za vađenje naslona za glavu

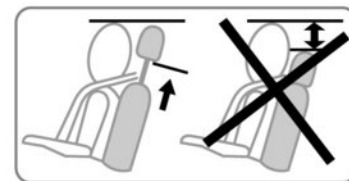
Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritisnite gumb **2** i podignite ga dok ga ne izvadite.



Za ponovno stavljanje naslona za glavu

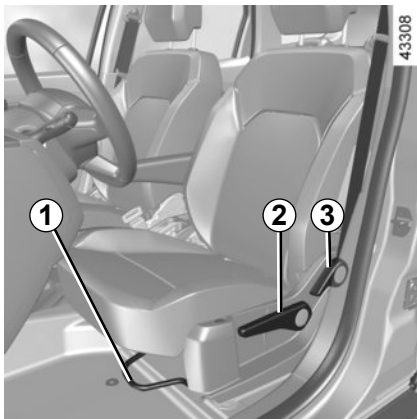
Pazite na čistoću šipki naslona za glavu **3**.

Stavite šipke naslona za glavu u vodilice **1** (po potrebi nagnite naslon prema natrag). Gurnite naslon za glavu do blokiranja i nakon toga pritisnite gumb **2** kako biste ga namjestili na željenu visinu. Provjerite je li svaka šipka **3** dobro završena na naslonu sjedala.



Naslon za glavu je sigurnosni element, pa stoga pazite da je prisutan i da je dobro postavljen: razmak između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalan; vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće vašem tjemenu **A**.

PREDNJA SJEDALA (1/3)



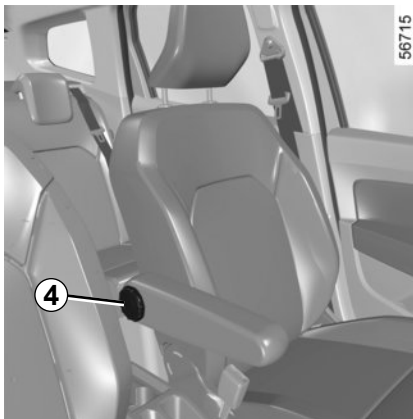
Podešavanja

Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

Podignite i držite ručicu **1** da bi ste odblokirali sjedalo. U odabranom položaju, otpustite ručicu i provjerite je li zabravljenje dobro.

Za podizanje ili spužtanje sjedišta sjedala

Podignite ili spustite ručicu **2** onoliko puta koliko je potrebno dok se ne postigne željeni položaj.

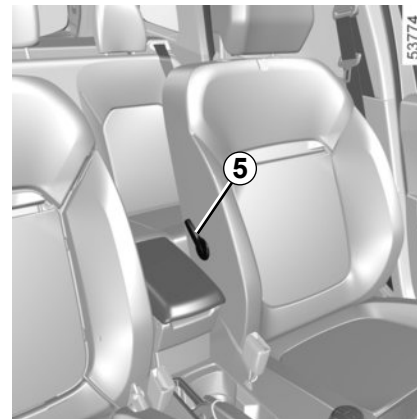


Za nagib naslona

Podignite ručicu **3** i nagnite naslon sjedala do željenog položaja. U željenom položaju, otpustite ručicu i provjerite je li zabravljenje dobro.

Podešavanje sjedala u visini križa

Okrećite gumb **4** ili ručicu **5** (ovisno o vozilu) za povećanje ili smanjenje potpore.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnijete previše unazad naslone sjedala.

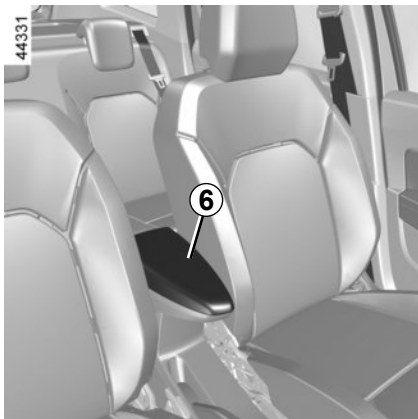
Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

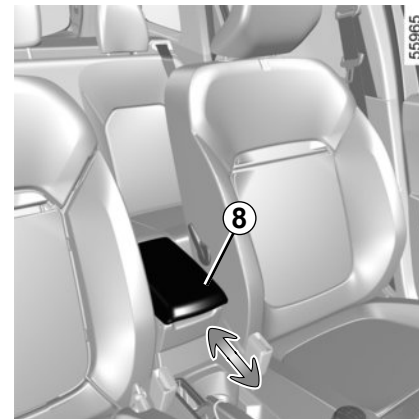
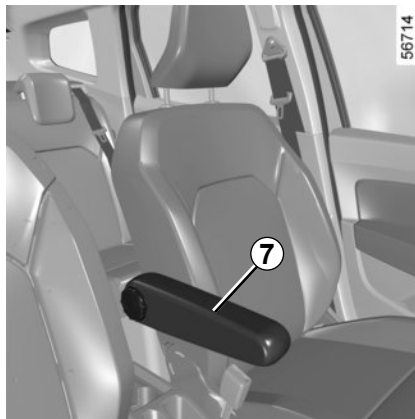


Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.

PREDNJA SJEDALA (2/3)



Prednji naslon za ruke 6 ili 7
(Ovisno o vozilu)



Središnji naslon za ruku 8
(ovisno o vozilu)

Za podešavanje naslona za ruku, kliznim pokretom ga pomičite prema naprijed ili natrag dok ne dosegne graničnik.

PREDNJA SJEDALA (3/3)

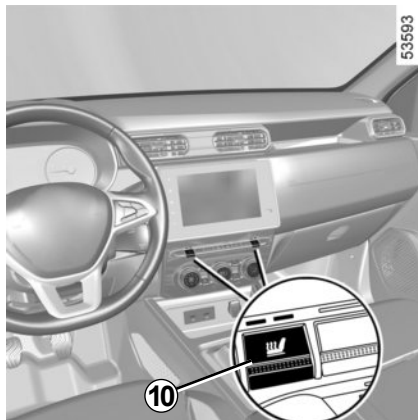


Grijana sjedala

Kod uključenog kontakta, pritisnite prekidač **9**.

Za isključenje funkcije, ponovno pritisnite prekidač **9**.

Sustav, koji posjeduje termostat, određuje je li grijanje potrebno ili ne.



Kod uključenog kontakta, ovisno o vozilu:

- pritiskom na prekidač **10** na željenom sjedalu po prvi put aktivira se sustav grijanja na najvišoj razini. Uključuju se oba ugrađena kontrolna svjetla prekidača;
- drugi pritisak smanjuje grijanje na najmanju razinu. Pali se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo.
- trećim pritiskom gasi se grijanje.

Sustav automatski regulira temperaturu sjedala. Kada se aktivira, utvrdit će je li potrebno grijanje sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/6)

U vožnji uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim recite putnicima da namjeste svoje sigurnosne pojaseve u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju (ovisno o vozilu)

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste skinuli vaš kaput ili jaknu i sl.). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice**. Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu**. Za postizanje maksimalne sigurnosti, udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedala**. Ovo podešavanje omogućava vam odabir položaja sjedala koji pruža najbolji mogući pregled;
- **prilagodite položaj kola upravljača**.

Da bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno funkcionirali, provjerite je li stražnja klupa pravilno zabravljena. Pogledajte odlomak "Funkcije stražnje klupe" u 3. poglavlju.

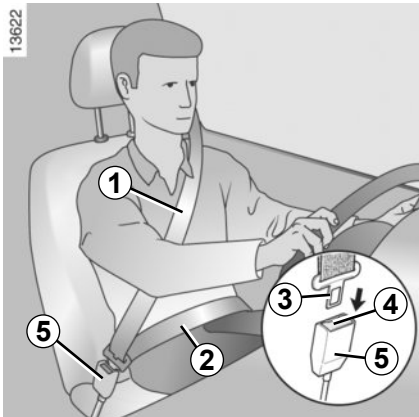


Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak i trudnice moraju biti vezane svojim sigurnosnim pojaskom. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

SIGURNOSNI POJASEVI (2/6)



Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** mora se postaviti ravno preko bedara i na zdjelicu. Npr. izbjegavajte debelu odjeću ili ispušćene predmete ispod pojasa.

Zabavljenje

Povucite pojas **lagano i bez naglih poteznja** te provjerite zabavljenje jezičca **3** u kućište **5** (provjerite zabavljenje povlačenjem jezičca **3**).

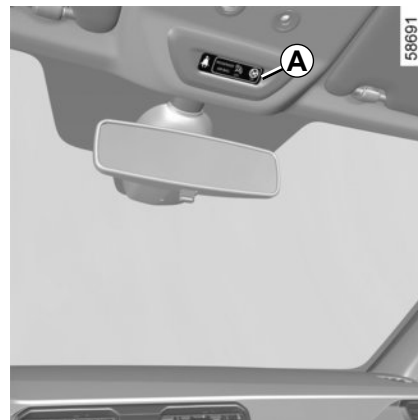
U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

Odbavljenje

Pritisnite gumb **4**, kalem za namatanje povlači pojas. Popratite ga rukom.



Kontrolno svjetlo nekorištenja sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, prednjeg sigurnosnog pojasa suvozača

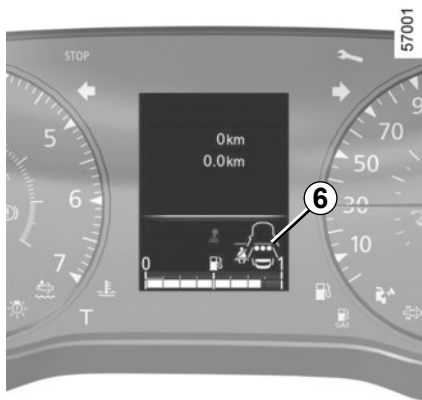
Prikazuje se na središnjem zaslonu **A** prilikom uključivanja kontakta ako nije zakopčan sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo suvozača zauzeto).

Ovisno o vozilu, ako je osoba na sjedalu, a jedan od sigurnosnih pojaseva nije vezan ili se otkopča dok se vozilo kreće brzinom većom od približno 20 km/h, upalit će se

kontrolno svjetlo  i oglasiti zvučni signal u trajanju od otprilike 120 sekundi.

Napomena: predmet postavljen na putničko sjedalo može aktivirati kontrolno svjetlo u nekim slučajevima, ovisno o vozilu.

SIGURNOSNI POJASEVI (3/6)



Upozorenje na nekorištenje stražnjeg pojasa

(ovisno o vozilu)

Na instrumentnoj se ploči prikazuje grafička oznaka **6** kad je kontakt uključen.

Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- uključivanja kontakta;
- vrata su otvorena;
- zakopčavanja ili nezakopčavanja stražnjeg pojasa.

Razumijevanje vizualnog prikaza **6**:

- bijeli simbol: sigurnosni pojas zakopčan;
- crni simbol: sigurnosni pojas nije zakopčan.

Kada je brzina vozila manja od približno 20 km/h, prilikom svakog zakopčavanja ili otkopčavanja stražnjeg pojasa na otprilike 60 sekundi uključit će se simbol **6**.

Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

- na središnjem zaslonu treperi kontrolno

svjetlo ;

i

- oglašava se zvučni signal u trajanju od oko 30 sekundi;

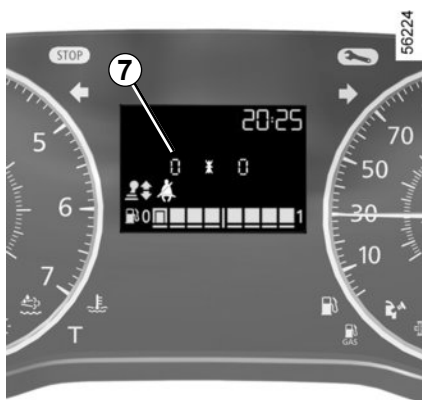
i

- simbol **6** prikazuje se u trajanju od 60 sekundi, a simbol za odgovarajuće sjedalo mijenja boju u crnu.

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

Da bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno funkcionirali, provjerite je li stražnja klupa pravilno zavravljena. Pogledajte odlomak "Funkcije stražnje klupe" u 3. poglavlju.

SIGURNOSNI POJASEVI (4/6)



Upozorenje na nekorištenje stražnjeg pojasa (nastavak)

Na instrumentnoj ploči prikazat će se simbol **7** i poruka "Str. pojasevi" kada je kontakt uključen. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:


- uključivanja kontakta;
- vrata su otvorena;
- zakopčavanja ili nezakopčavanja stražnjeg pojasa.

Razumijevanje vizualnog prikaza **7**:

- simbol zvjezdice: sigurnosni pojas je zakopčan;
- simbol 0: sigurnosni pojas otkopčan.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, prilikom svakog zakopčavanja ili otkopčavanja stražnjeg pojasa prikazat će se simbol **7** i poruka "Str. pojasevi" u trajanju od približno 60 sekundi.

Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

- na središnjem zaslonu treperi kontrolno svjetlo ;

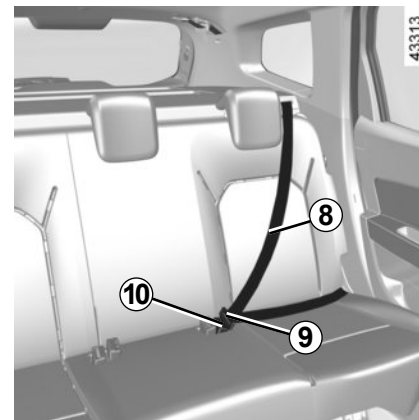
i

- oglašava se zvučni signal u trajanju od oko 30 sekundi;

i

- prikazuje se simbol **7** na najmanje 60 sekundi, a simbol za odgovarajuće sjedalo mijenja se u "0".

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

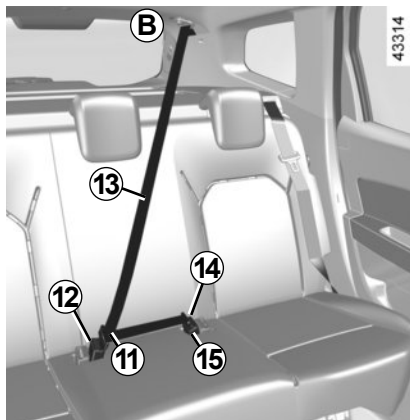


Verzija s pet sjedala

Bočni stražnji sigurnosni pojasevi

Polako odmotajte pojas **8** i umetnite jezičac **9** u crveno kućište za zabavljenje **10**.

SIGURNOSNI POJASEVI (5/6)



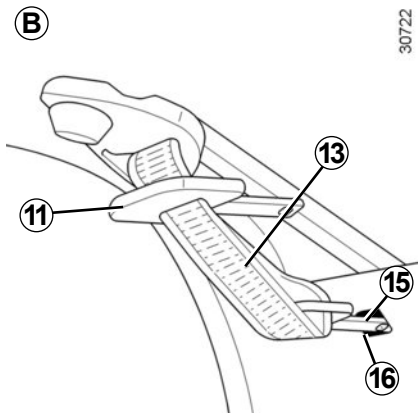
Središnji stražnji sigurnosni pojas B
(ovisno o vozilu)

Izvadite jezičac **15** iz svog ležišta **16**.

Lagano odvijte pojas **13** i ubravite jezičac **15** u crno kućište zavravljenja **14**.

Ubravite klizni jezičac **11** u crveno kućište **12**.

Umetnite jezičac **15** u ležište **16** nakon svake upotrebe pojasa.



Da bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno funkcionirali, provjerite je li stražnja klupa pravilno zavravljena. Pogledajte odlomak "Funkcije stražnje klupe" u 3. poglavlju.



Provjerite ispravan položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.



Verzija s četiri sjedala

ova se verzija razlikuje zbog stražnjih sigurnosnih pojaseva i naslona za glavu koji se nalaze samo na stražnjim bočnim sjedalima.

Naljepnica C obavještava vas da je zabranjeno sjedenje putnika u područjima gdje nema sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI (6/6)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Dijelovi sustava koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi i sjedala kao i njihova pričvršćenja. Za posebne slučajeve (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnika marke.
- Nemojte upotrebljavati mehanizme koji stvaraju razmak između pojasa (na primjer: kvačica, kopča, itd.) jer prelabavi sigurnosni pojas može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, neka stručna osoba obavezno provjeri pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/5)

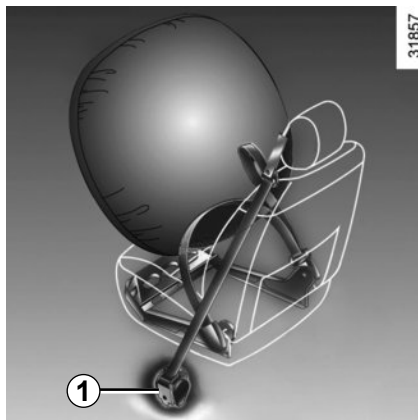
Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezači kalema za namatanje sigurnosnog pojasa sprijeda;
- ograničivači sile za prsni koš;
- airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno u slučaju udarca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač sigurnosnog pojasa koji priljubljuje putnika na sjedalo i ograničivač sile;
- prednji airbag.



Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

S uključenim kontaktom, kod velikog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač sigurnosnog pojasa koji trenutno povlači pojas **1**.

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.

- Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.


DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/5)

prednji zračni jastuci vozača i suvozača Airbags

Mogu se nalaziti na prednjim sjedalima na strani vozača i suvozača (lokacija **A**).

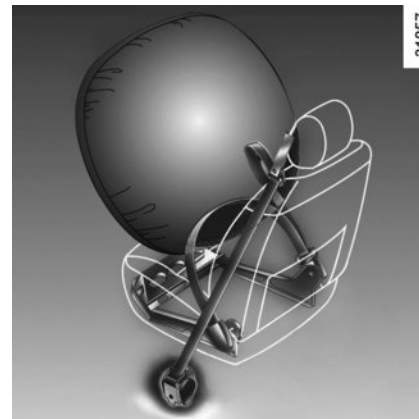
Oznaka "airbag" na upravljaču i instrumentnoj ploči (na dijelu za airbag **A**) te, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla ukazuju na to da je vozilo opremljeno zračnim jastukom.

Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag zračni jastuk i generator plina na upravljaču za vozača i instrumentnoj ploči za suvozača;
- upravljačku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- jedno kontrolno svjetlo ;
- izmaknute senzore.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti.

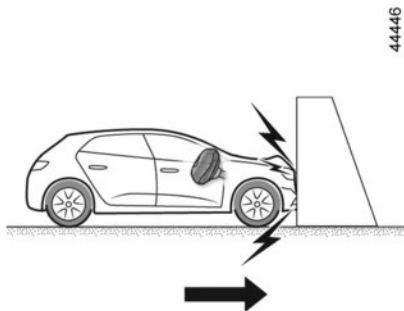


Rad

Sustav je djelatan samo kada je uključen kontakt.

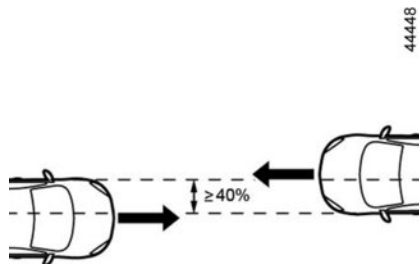
U slučaju snažnog frontalnog sudara, zračni jastuci airbag brzo se napuhuju, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zatim se odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (3/5)

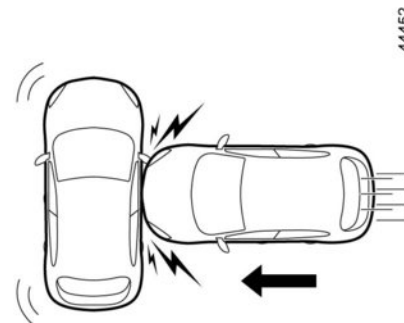


Sljedeći slučajevi aktiviraju zatezače ili airbaga:

u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od **25 km/h** ili većoj



u slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila je jednaka ili veća od **40 km/h**



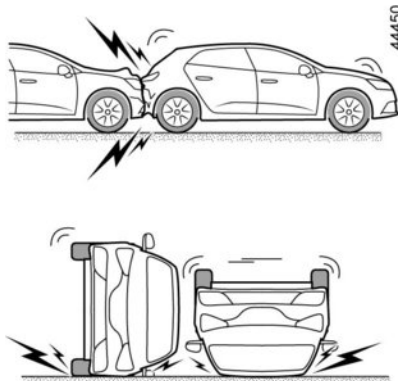
u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini jednakoj **50 km/h** ili većoj od toga.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/5)



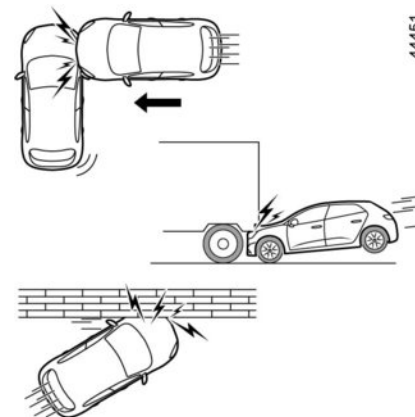
U sljedećim se slučajevima zatezači i airbags mogu aktivirati:

- udarci donje strane vozila, primjerice o pločnik;
- rupe na cesti;
- pad ili nezgodno slijetanje;
- kamenje;
- ...



U sljedećim se slučajevima zatezači i airbags možda neće aktivirati:

- u slučaju stražnjeg sudara, bez obzira na njegovu jačinu;
- u slučaju prevrtanja vozila;



- bočni udarac u prednji ili stražnji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara s preprekom s oštrim kutom;
- ...

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (5/5)

Sva upozorenja u nastavku služe kako bi se omogućilo neometano otvaranje za airbag i spriječile teške ozljede uzrokovane predmetima koji se mogu katapultirati pri njegovu otvaranju.



Upozorenja koja se odnose na airbag vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim za ovlašteno osoblje iz Mreže marke).
- Nemojte sjediti preblizu upravljača u vožnji: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak “Podešavanje položaja za vožnju” u 1. poglavlju). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost airbag zračnog jastuka.

Upozorenja vezana za airbag suvozača

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona...) na instrumentnu ploču na mjestu gdje se nalazi airbag ili u blizini njega.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno aktivirajte zračni jastuk airbag na strani suvozača nakon vađenja dječjeg sjedala kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

ZABRANJENO JE POSTAVLJANJE DJEČJEG SJEDALA U POLOŽAJ LEĐA U SMJERU VOŽNJE NA SUVOZAČEVO SJEDALO SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI SUVOZAČEVOG SIGURNOSNOG POJASA NISU ISKLJUČENI.

(informacije potražite u odjeljku “Sigurnost djece: kako isključiti/uključiti airbag suvozača” u 1. poglavlju)

BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Bočni Airbags

Tim airbag zračnim jastucima mogu biti opremljena prednja sjedala i otvaraju se sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitili putnike u slučaju snažnog bočnog udara.

Airbags zavjese

Radi se o airbag koji se nalazi bočno na vozilu u stropu i koji se otvara duž stakala prednjih i stražnjih bočnih vrata kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udara.

Ovisno o vozilu, oznaka na vjetrobranskom staklu upozorava na postojanje dodatnih zaštitnih mehanizama (airbags, zatezača itd.) u putničkom prostoru.



Upozorenje koje se odnosi na bočni airbag

- **Postavljanje presvlaka:** za sjedala opremljena zračnim jastucima airbag potrebne su posebne presvlake za vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali postoje li takve presvlake u Mreži. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbags i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati dodatnu opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga na prednjem dijelu. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati ozljede u slučaju da se airbag otvori.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjeno, osim ako ga ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja u nastavku služe kako bi se omogućilo neometano otvaranje za airbag i spriječile teške ozljede uzrokovane predmetima koji se mogu katapultirati pri njegovu otvaranju.




airbag je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. airbag i sigurnosni pojas ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od površinskih ozljeda do kojih dolazi ako se airbag otvori, iako su takve manje ozljede uvijek moguće pri korištenju zračnih jastuka.

Uključivanje airbags ili zatezača u slučaju prevrtanja ili udara straga, čak i jakog, nije uvijek sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kame-nja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Zabranjen je svaki zahvat ili **promjena** na potpunom sustavu zračnih jastuka vozača ili suvozača airbag (airbag, zračni jastuk, upravljačka jedinica, ožičenje itd.), osim ako ga vrši stručno osoblje mreže.
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje mreže ovlašteno za zahvate na airbag sustavu.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte airbag sustav na provjeru ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništavanja vozila, obratite se Predstavniku marke kako bi otklonio generator(e) plina.

Smetnje u radu

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči prilikom uključivanja kontakta te se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako ne svijetli kad je paljenje uključeno ili se pali kad motor radi, zajedno s kontrolnim svjetlom  i, ovisno o vozilu, porukom "Airbag provjerite", postoji kvar sustava. U tom slučaju, ZABRANJENO je postavljati dječjeg sjedala na suvozačevo sjedalo.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke. Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za dječu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Kako bi se spriječilo otvaranje vrata, upotrijebite mehanizam sigurnosne blokade za djecu (pogledajte informacije u 1. poglavlju – “Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova”).



Posebne značajke modela na LPG

Ugradnja GPL-a na vozilo može uzrokovati promjene osnovnih značajki vozila u odnosu na vozilo na benzin.

To se može odnositi na brojne značajke i postavljanje dječjih sjedala.

Potražite savjet kod predstavnika marke.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrtna mjesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece.

Korištenje dječje sjedalice tijekom vožnje ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Djeca koja se ne moraju voziti u dječjoj sjedalici moraju imati ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojas;
- uđe i iziđe iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala

31235



Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Pridržava glavu i vrat. Odaberite školjkasto sjedalo radi najbolje bočne zaštite i zamijenite ga čim glava djeteta bude iznad školjke.

38824



Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti. Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: glava, trbuh, itd.

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritarno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udara glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

31234



Povišenja

Od 15 kg ili 4 godine dijete može putovati na povišenju koje omogućuje prilagođavanje sigurnosnog pojasa njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci. Odaberite školjkasto sjedalo za najbolju bočnu zaštitu.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (1/3)

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udara.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbaviti pojas koji ga pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne povlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (2/3)

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX su standardizirana u skladu s važećim propisima u bilo kojem od donja četiri slučaja:

- univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 3 točke za položaj lice u smjeru vožnje ;
- polu-univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 2 točke ;
- posebno sjedalo;
- i-Size koje:
 - ima remen koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala;
 - ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s i-Size odobrenim sjedalom, čiji je zadatak sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

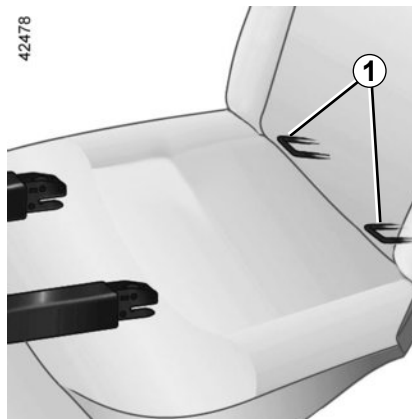
Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.

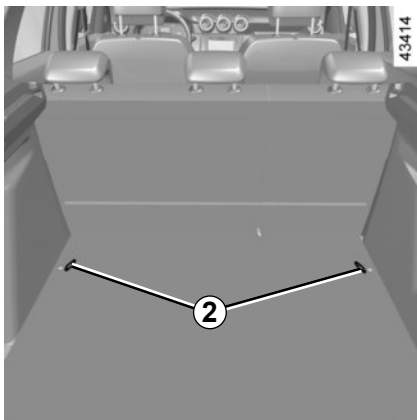


Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



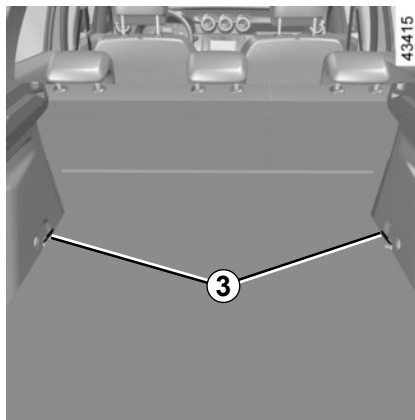
Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena su oznakama.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (3/3)



Treći prsten svakog bočnog sjedala se upotrebljava za pričvršćenje gornjeg pojasa određenih dječjih sjedala.

Provucite pojas između naslona i stražnje police (za skidanje stražnje police: pogledajte u 3. poglavlju "Stražnja polica").



Postavite kuku na remen na jedan od prstena **2** (verzija 4x2) ili **3** (verzija 4x4).


Nategnite pojas tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Sidršta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćivača.

Provjerite da ništa ne ometa pričvršćivača.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvršćivača ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

Napomena: važno je koristiti prstenove označene simbolom 



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.



Obavezno pričvrstite kopču dječjeg sjedala na odgovarajući prsten.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (1/2)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljanje sjedala. Pogledajte članak "Prednje sjedalo" u 1. poglavlju.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udara.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udara.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

Na prednje sjedalo

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno i ovisno o vozilu):

- spustite sigurnosni pojas do kraja ;
- maksimalno povucite sjedalo unazad ;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- do kraja podignite sjedište.

U svakom slučaju, maksimalno podignite naslon za glavu sjedala da on ne bi utjecao na dječje sjedalo (pogledajte članak "Prednji naslon za glavu" u 1. poglavlju).

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, gurnite sjedalo suvozača za najmanje jedan utor. Ako je dječje sjedalo okrenuto prema natrag, pripazite da ne dotiče armaturnu ploču.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag na to sjedalo, provjerite je li airbag suvozača isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti i uključiti airbag suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (2/2)

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

Prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj na ISOFIX sidrištima stražnjih bočnih sjedala, provjerite da kopče sigurnosnih pojasa nisu postavljene između dva ISOFIX sidrišta na tom sjedalu. Ako je potrebno, pomaknite kopču na dotičnom sjedalu prema unutrašnjosti vozila.

Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju lice u smjeru vožnje, što je moguće više pomaknite sjedalo unazad i pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala, podignite naslon kako bi se izbjegao kontakt između sjedala i nogu djeteta.

U svakom slučaju, skinite stražnji naslon za glavu na sjedalu na kojemu je postavljeno dječje sjedalo (pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju).

Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon sjedala vozila.



Dječje sjedalo s podnim osloncima nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo. **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**



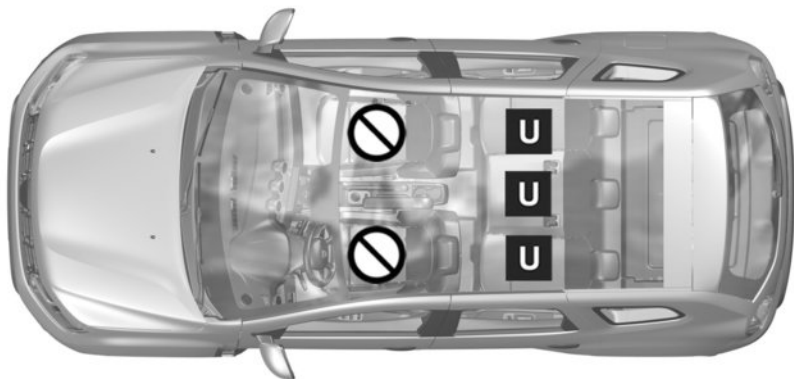
Prilikom postavljanja dječjeg sjedala (povišenje Skupine 2 ili 3), provjerite ispravan rad (namatanje) sigurnosnog pojasa: pogledajte članak "Stražnji sigurnosni pojasevi" u 1. poglavlju. Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljenje sjedala koje se nalazi ispred njega. Pogledajte članak "Prednje sjedalo" u 1. poglavlju ili "Funkcije stražnjih sjedala" u 3. poglavlju.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (1/4)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet sjedala



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (2/4)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s četiri sjedala



43613



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Prijevoz putnika **STROGO JE ZABRANJEN.**

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (3/4)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Suvozačevo sjedalo bez airbag ili s isključenim airbag	Suvozačevo sjedalo s airbag bez isključivanja	Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo, SAMO verzija s pet sjedala
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (1)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	X	X	U (2)	U (2)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	X	X	U (2)	U (2)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	X	X	U (3)	U (3)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	X	U (3)	U (3)

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (4/4)

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

- (1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (2) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (3) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Informacije potražite u odjeljku "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (1/4)

Kako bi se osiguralo poštivanje važećih zakonskih propisa, u donjoj tabeli nalazi se sažetak informacija prikazanih na grafičkim prikazima na stranicama koje slijede.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX [Gabarit]	Sjedalo suvozača	Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo SAMO verzija s pet sjedala
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< 10 kg	F, G [L1,L2]	X	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< 13 kg	E [R1]	X	IL (1)	X
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C, D [R3,R2]	X	IL (1)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1 [F3,F2,F2X]	X	IUF - IL (2)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	[B2]	X	IUF - IL (2)	X

Sjedalo i-Size			X	i-U	X
----------------	--	--	---	-----	---

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (2/4)

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

i-U = Prikladno za zaštitne mehanizme i-Size u "univerzalnoj" kategoriji lice u smjeru vožnje i lice u smjeru suprotnom od smjera vožnje.

- (1) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (2) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju. Pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred djeteta, ispravite naslon tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1 [F3, F2, F2X]: za sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- CiD [R3,R2]: školjkasta sjedala ili sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (9 do 18 kg);
- E [R1] školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G [L1, L2]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- [B2]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (3/4)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet sjedala



53556

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (4/4)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s četiri sjedala



53557

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala

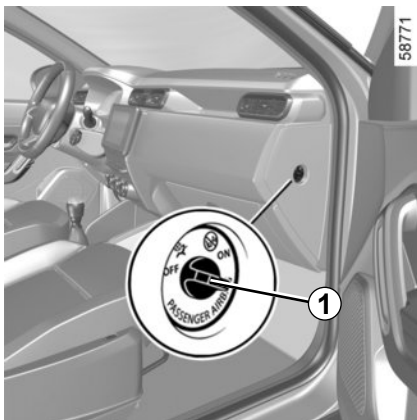


Prijevoz putnika **STROGO JE ZABRANJEN**.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje prednjeg AIRBAG suvozača (1/3)

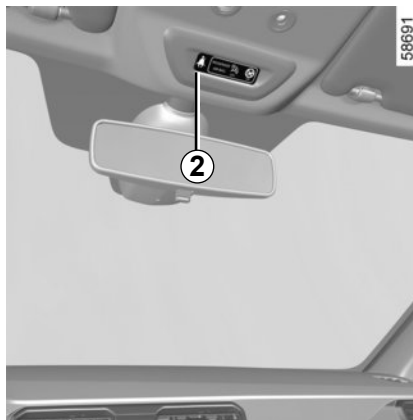


Isključivanje prednjegairbag suvozača

(Ovisno o vozilu)

Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.
- Obavezno morate **isključiti** airbag za dječje sjedalo okrenuto suprotno od smjera vožnje.



Za deaktivaciju airbag: dok je vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isključen, gumite i okrenite bravu 1 u OFF položaj.

Dok je kontakt uključen, **iznimno je važno** provjeriti je li na zaslonu 2 upaljeno kon-

trolno svjetlo upozorenja .

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.





OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

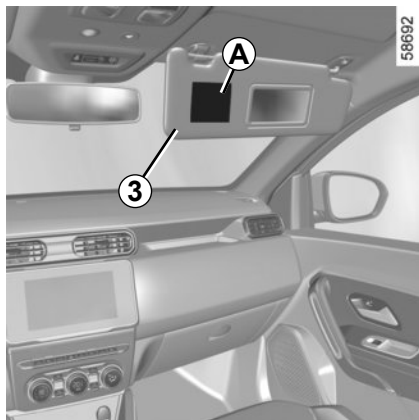


Suvozačev airbag smije se uključivati ili isključivati samo dok je **vozilo zaustavljeno**, a **kontakt isključen**.

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje prednjeg AIRBAG suvozača (2/3)



OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

58035

A



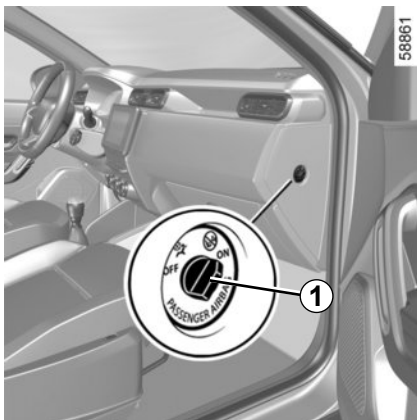
58034

B



Oznake na nadzornoj ploči i naljepnicama **A** ili **B** (ovisno o vozilu) sa svake strane sjedala suvozača **3** (pogledajte primjer oznaka iznad) podsjetnik su na ove upute.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje prednjeg AIRBAG suvozača (3/3)




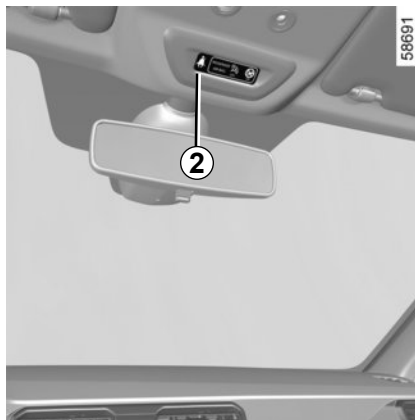
Uključivanje prednjegairbag suvozača

(Ovisno o vozilu)

Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

Za ponovno uključivanje airbag: dok je vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isključen, pritisnite i okrenite bravu **1** u položaj **ON**.

Kad je kontakt uključen, **obavezno provjerite** je li kontrolno svjetlo  upaljeno na zaslonu **2**.



Smetnje u radu



U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

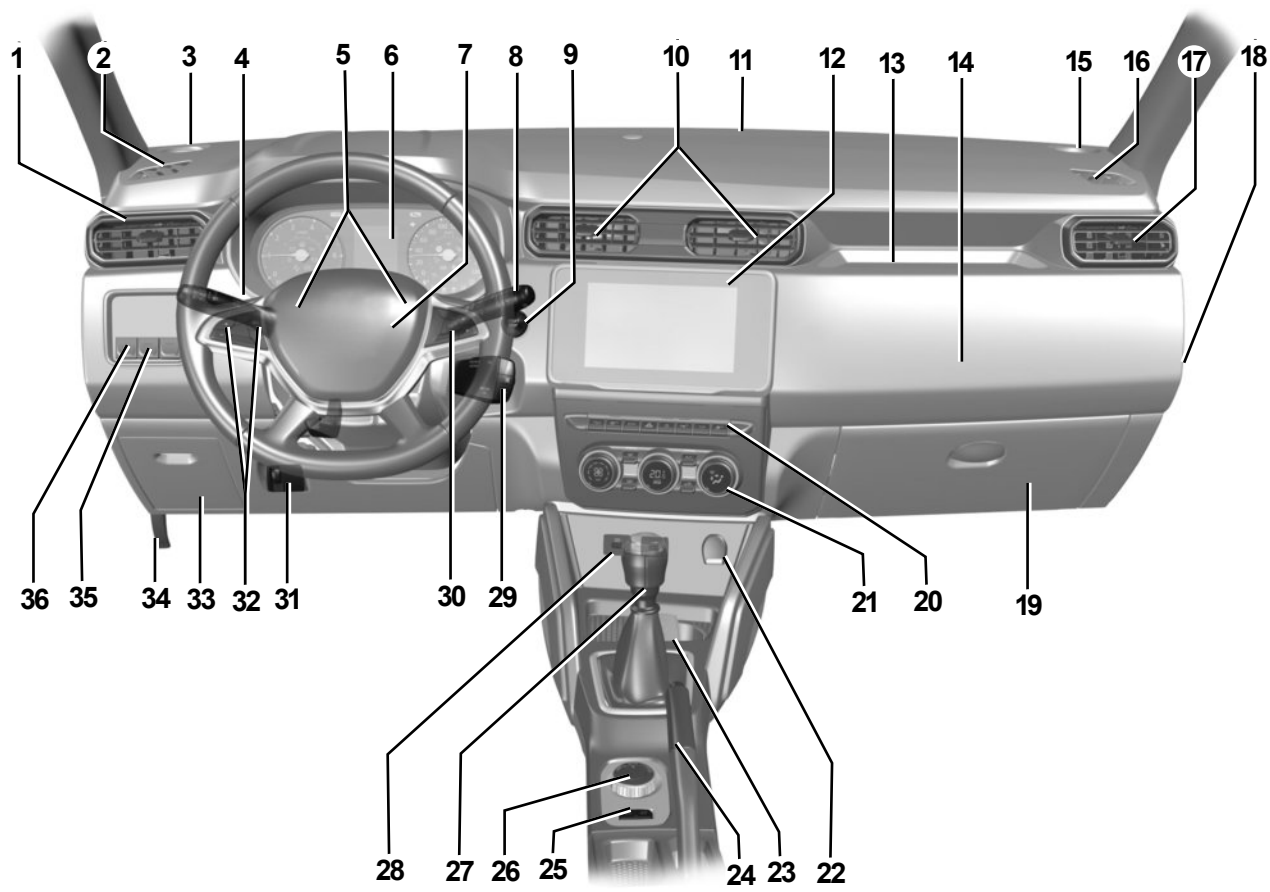


Suvozačev airbag smije se uključivati ili isključivati samo dok je **vozilo zaustavljeno**, a **kontakt isključen**.

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/12)



58774

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/12)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1 Bočni uvodnik zraka.

2 Bočni otvor za odmagljivanje.

3 Visokotonski zvučnik.

4 Ručica za:

- svjetala pokazivača smjera,
- vanjskog osvjetljenja,
- prednjih svjetala za maglu,
- stražnje svjetlo za maglu.

5 Zvučni upozoritelj.

6 Instrumentna ploča.

7 Položaj airbag vozača.

8 Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.

9 Gumb za pokretanje.

10 Središnji uvodnici zraka.

11 Središnji otvor za odmagljivanje.

12 Prostor za autoradio, sustav za navigaciju ili pretinac za odlaganje.

13 Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči.

14 Smještaj airbag suvozača.

15 Visokotonski zvučnik.

16 Bočni otvor za odmagljivanje.

17 Bočni uvodnik zraka.

18 Brava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača.

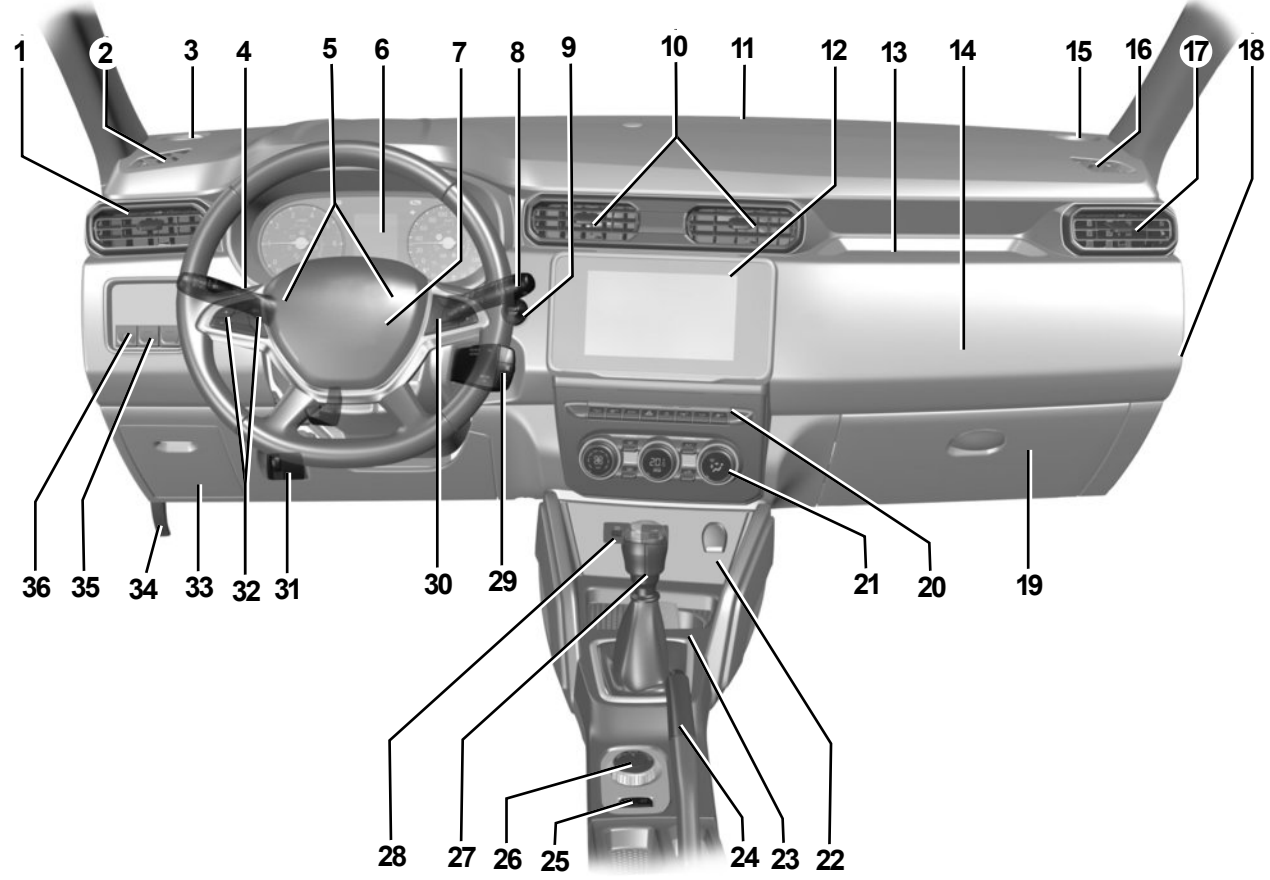
19 Pretinac za odlaganje.

20 Glavni prekidač za:

- uključivanje/isključivanje ESC verzije **4x4 (4WD)**,
- uključivanje/isključivanje kamere sustava u višestrukom prikazu,
- uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju,
- uključivanje/isključivanje sustava električnog zaključavanja vrata,
- uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja,
- uključivanje/isključivanje načina rada ECO,
- uključivanje/isključivanje funkcije **Stop and Start**,
- uključivanje/isključivanje funkcije kontrole podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo.

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (3/12)

58774



MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (4/12)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

21 Komande grijanja ili klima uređaja.

22 Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu.

23 Nosač boce.

24 Ručna kočnica.

25 Glavni prekidač za:

- ograničivač brzine,
- regulator brzine.

26 Birač načina rada **4x2 (2WD)** i **4x4 (4WD)**.

27 Ručica mjenjača.

28 Utičnice za multimediju.

29 Komande autoradija na upravljaču.

30 Komanda:

- odabira prikaza informacija putnog računala,
- glasovno upravljanje multimedijalnim sustavom.

31 Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.

32 Komanda za postavke funkcije:

- ograničivač brzine,
- regulator brzine.

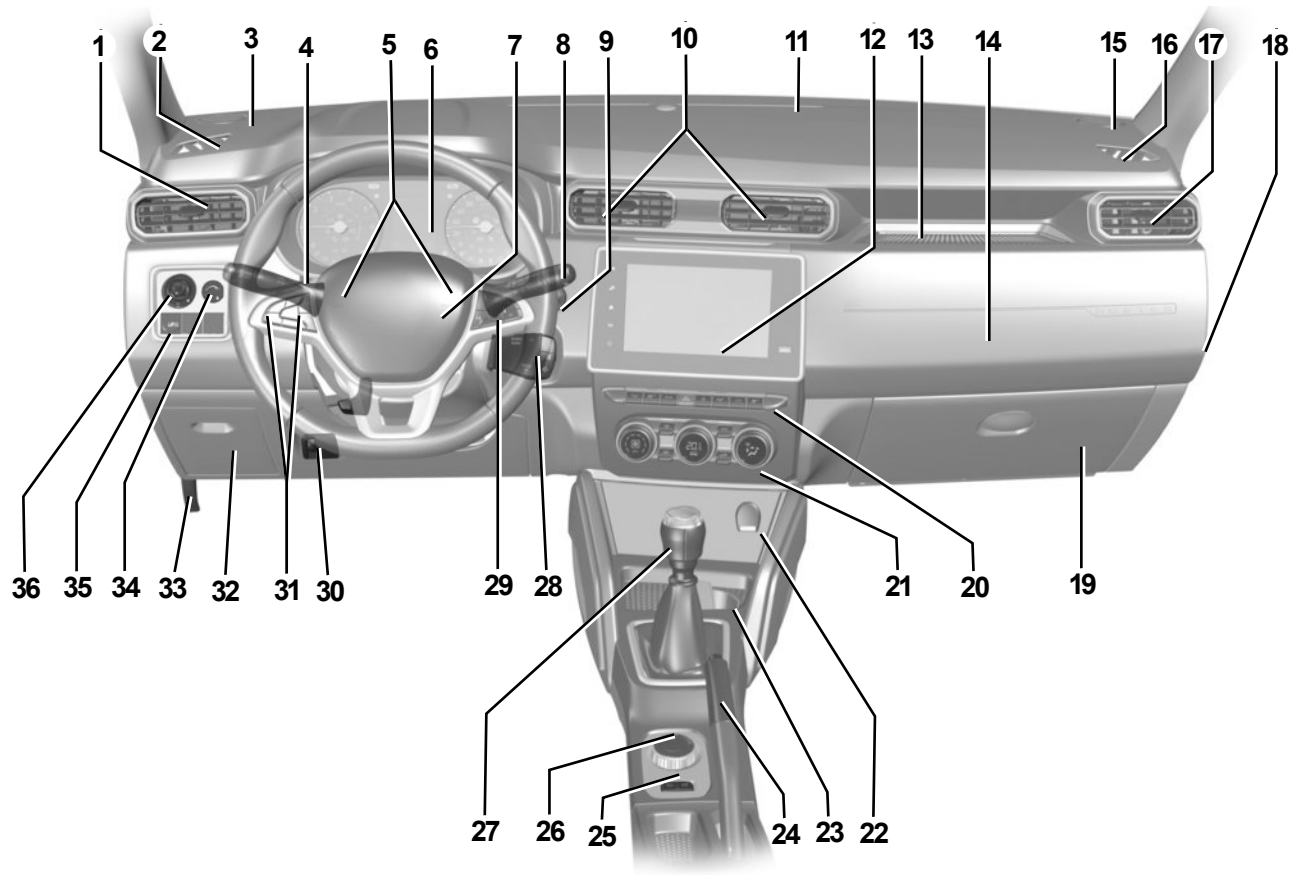
33 Kućište osigurača.

34 Ručica za otvaranje poklopca motora.

35 Uključivanje/isključivanje funkcije upozorenja za mrtvi kut.

36 Komanda za LPG.

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (5/12)



56474

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (6/12)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1 Bočni uvodnik zraka.

2 Bočni otvor za odmagljivanje.

3 Visokotonski zvučnik.

4 Ručica za:

- svjetala pokazivača smjera,
- vanjskog osvjetljenja,
- prednjih svjetala za maglu,
- stražnje svjetlo za maglu.

5 Zvučni upozoritelj.

6 Instrumentna ploča.

7 Položaj airbag vozača.

8 Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.

9 Gumb za pokretanje.

10 Središnji uvodnici zraka.

11 Središnji otvor za odmagljivanje.

12 Prostor za autoradio, sustav za navigaciju ili pretinac za odlaganje.

13 Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči.

14 Smještaj airbag suvozača.

15 Visokotonski zvučnik.

16 Bočni otvor za odmagljivanje.

17 Bočni uvodnik zraka.

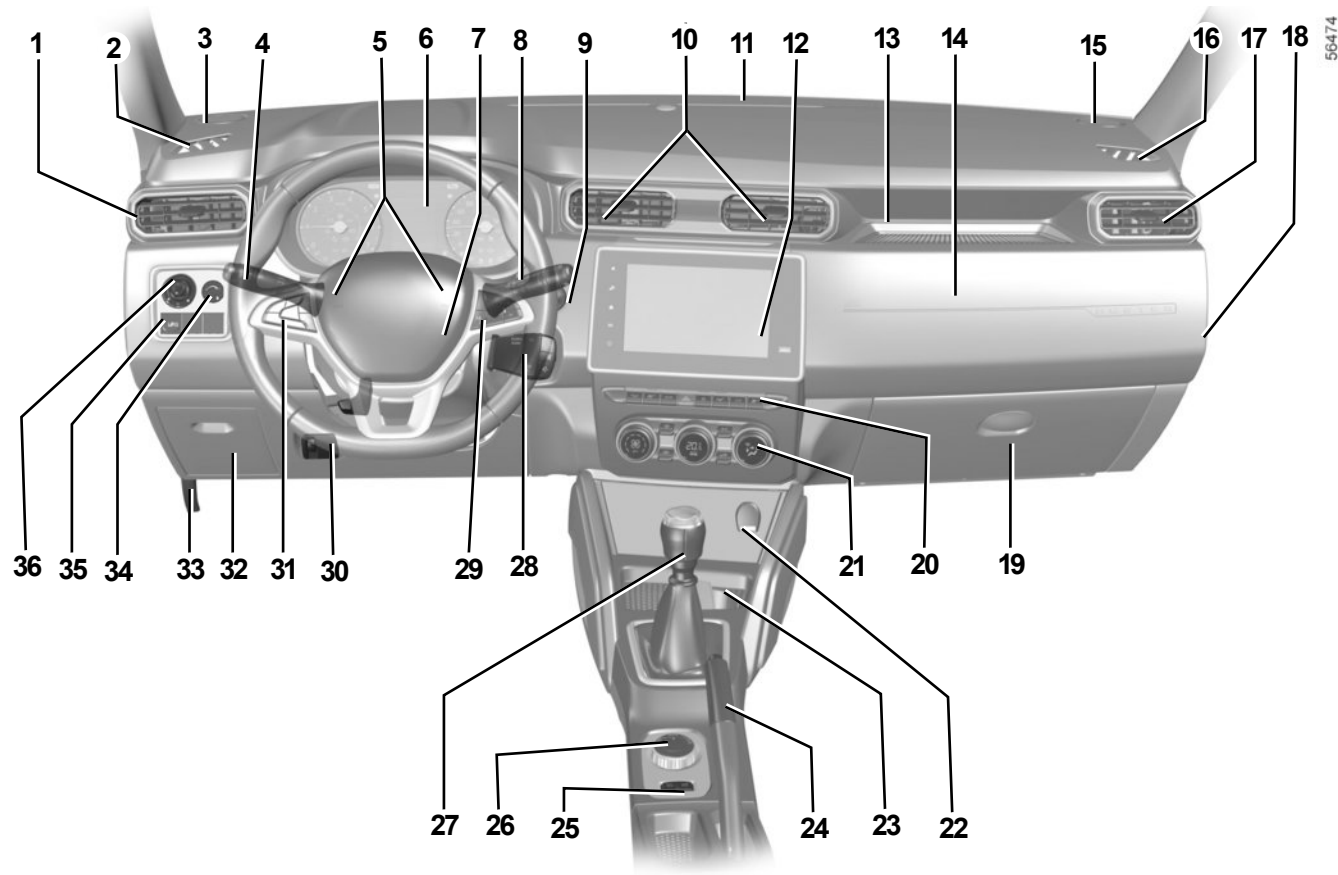
18 Brava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača.

19 Pretinac za odlaganje.

20 Glavni prekidač za:

- uključivanje/isključivanje ESC verzije **4x4 (4WD)**,
- uključivanje/isključivanje kamere sustava u višestrukom prikazu,
- uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju,
- uključivanje/isključivanje sustava električnog zaključavanja vrata,
- uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja,
- uključivanje/isključivanje načina rada ECO,
- uključivanje/isključivanje funkcije **Stop and Start**,
- uključivanje/isključivanje funkcije kontrole podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo.

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (7/12)



56474

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (8/12)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

21 Komande grijanja ili klima uređaja.

22 Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu.

23 Nosač boce.

24 Ručna kočnica.

25 Glavni prekidač za:

- ograničivač brzine,
- regulator brzine.

26 Birač načina rada **4x2 (2WD)** i **4x4 (4WD)**.

27 Ručica mjenjača.

28 Komande autoradija na upravljaču.

29 Komanda:

- odabira prikaza informacija putnog računala,
- glasovno upravljanje multimedijalnim sustavom.

30 Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.

31 Komanda za postavke funkcije:

- ograničivač brzine,
- regulator brzine.

32 Kućište osigurača.

33 Ručica za otvaranje poklopca motora.

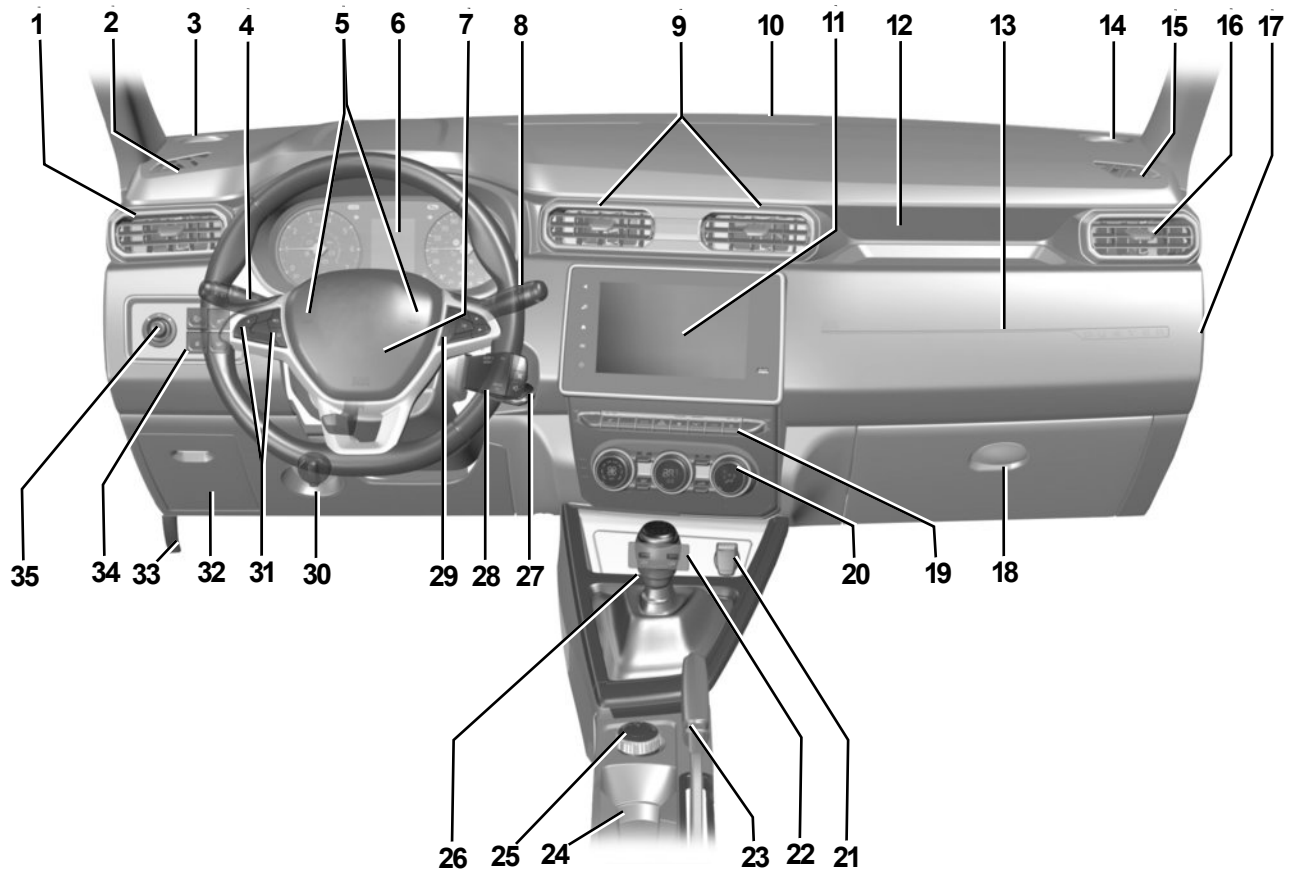
34 Komanda za GPL.

35 Uključivanje/isključivanje funkcije upozorenja za mrtvi kut.

36 Komanda za podešavanje vanjskog retrovizora.

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (9/12)

53805



MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (10/12)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1 Bočni uvodnik zraka.

2 Bočni otvor za odmagljivanje.

3 Visokotonski zvučnik.

4 Ručica za:

- svjetala pokazivača smjera,
- vanjskog osvjetljenja,
- prednjih svjetala za maglu,
- stražnje svjetlo za maglu.

5 Zvučni upozoritelj.

6 Instrumentna ploča.

7 Položaj airbag vozača.

8 Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.

9 Središnji uvodnici zraka.

10 Središnji otvor za odmagljivanje.

11 Prostor za autoradio, sustav za navigaciju ili pretinac za odlaganje.

12 Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči.

13 Smještaj airbag suvozača.

14 Visokotonski zvučnik.

15 Bočni otvor za odmagljivanje.

16 Bočni uvodnik zraka.

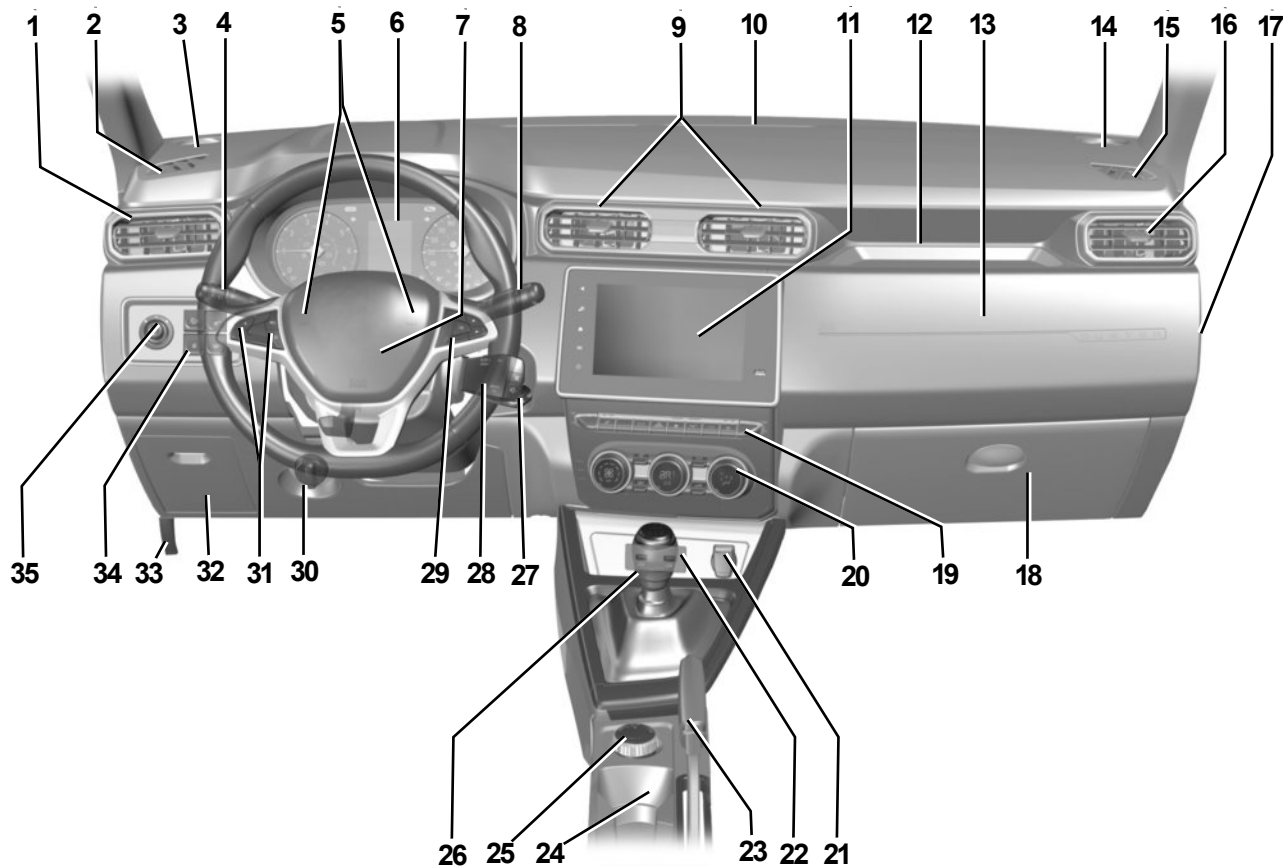
17 Prekidač za uključivanje ili isključivanje jedinice airbag suvozača.

18 Pretinac za odlaganje.

19 Glavni prekidač za:

- uključivanje/isključivanje grijanih prednjih sjedala,
- uključivanje/isključivanje načina rada ECO,
- uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja,
- uključivanje/isključivanje sustava električnog zaključavanja vrata,
- uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju,
- uključivanje/isključivanje kamere sustava u višestrukom prikazu.

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (11/12)



53805

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (12/12)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

20 Komande grijanja ili klima uređaja.

21 Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu.

22 Utičnice za multimediju.

23 Ručna kočnica.

24 Nosač boce.

25 Birač načina rada **4x2 (2WD)** i **4x4 (4WD)**.

26 Ručica mjenjača.

27 Prekidač paljenja.

28 Komande autoradija na upravljaču.

29 Komanda:

- odabira prikaza informacija putnog računala,
- glasovno upravljanje multimedijalnim sustavom.

30 Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.

31 Komande i glavni prekidač regulatora/ograničivača brzine.

32 Kućište osigurača.

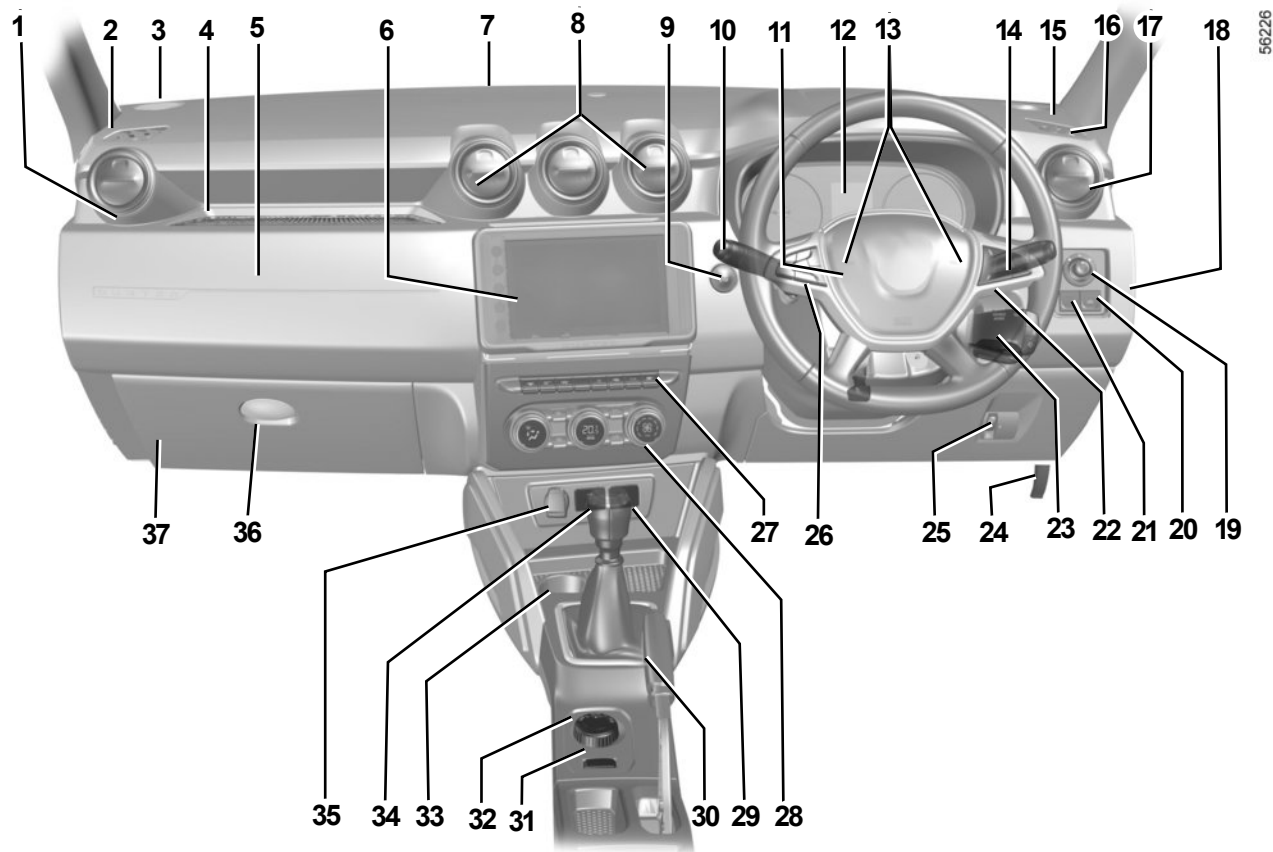
33 Ručica za otvaranje poklopca motora.

34 Prekidač:

- uključivanje/isključivanje funkcije kontrole podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo,
- uključivanje/isključivanje načina rada ESC,
- uključivanje/isključivanje grijanja upravljača,
- uključivanje/isključivanje funkcije električnog grijanog vjetrobranskog stakla.

35 Komanda za podešavanje vanjskog retrovizora.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (1/4)



56226

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (2/4)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1 Bočni uvodnik zraka.

2 Bočni otvor za odmagljivanje.

3 Visokotonski zvučnik.

4 Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči.

5 Smještaj airbag suvozača.

6 Prostor za autoradio, sustav za navigaciju ili pretinac za odlaganje.

7 Središnji otvor za odmagljivanje.

8 Središnji uvodnici zraka.

9 Gumb za pokretanje.

10 Ručica za:

- svjetala pokazivača smjera,
- vanjskog osvijetljenja,
- prednjih svjetala za maglu,
- stražnje svjetlo za maglu.

11 Položaj airbag vozača.

12 Instrumentna ploča.

13 Zvučni upozoritelj.

14 Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.

15 Visokotonski zvučnik.

16 Bočni otvor za odmagljivanje.

17 Bočni uvodnik zraka.

18 Brava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača.

19 Komanda za podešavanje vanjskog retrovizora.

20 Komanda za GPL.

21 Uključivanje/isključivanje funkcije upozorenja za mrtvi kut.

22 Komanda:

- odabira prikaza informacija putnog računala,
- glasovno upravljanje multimedijalnim sustavom.

23 Komande autoradija na upravljaču.

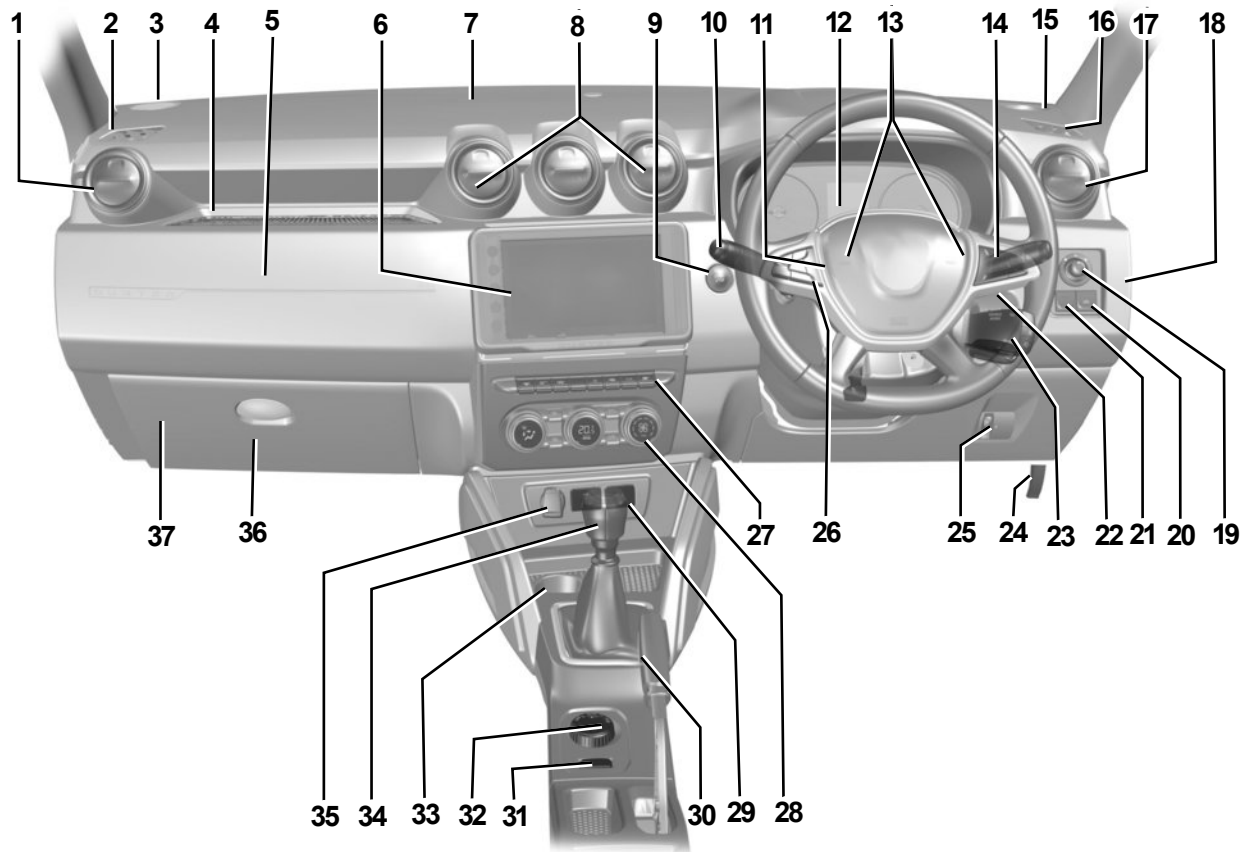
24 Ručica za otvaranje poklopca motora.

25 Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.

26 Komanda za postavke funkcije:

- ograničivač brzine,
- regulator brzine.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (3/4)



56226

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (4/4)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

27 Glavni prekidač za:

- uključivanje/isključivanje ESC verzije **4x4 (4WD)**,
- uključivanje/isključivanje kamere sustava u višestrukom prikazu,
- uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju,
- uključivanje/isključivanje sustava električnog zaključavanja vrata,
- uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja,
- uključivanje/isključivanje načina rada ECO,
- uključivanje/isključivanje funkcije **Stop and Start**,
- uključivanje/isključivanje funkcije kontrole podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo.

28 Komande grijanja ili klima uređaja.

29 Utičnice za multimediju.

30 Ručna kočnica.

31 Glavni prekidač za:

- ograničivač brzine,
- regulator brzine.

32 Birač načina rada **4x2 (2WD)** i **4x4 (4WD)**.

33 Nosač boce.

34 Ručica mjenjača.

35 Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu.

36 Pretinac za rukavice

37 Kucište osigurača.

SVJETLA UPOZORENJA (1/6)


Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.




Instrumentna ploča A



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnik marke.

Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnik marke.

SVJETLA UPOZORENJA (2/6)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na spuštanje razine u sustavima ili na kvar na kočionom sustavu. Zaustavite se i pozovite Predstavnik marke.

Crveno kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se zajedno s ostalim kontrolnim svjetlima i popraćeno je zvučnim signalom.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnik marke.

Narančasto kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s ostalim kontrolnim svjetlima na instrumentnoj ploči.

Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke, **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo upozorenja za temperaturu rashladne tekućine

Svijetli u plavoj boji kada uključite kontakt ili pokrenete motor.

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Temperatura bi se trebala spustiti, a kontrolno svjetlo bi se trebalo isključiti ili ponovno postati plavo. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo noge na papučici kočnice

Pali se ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice.

SVJETLA UPOZORENJA (3/6)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi. Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt. Provjerite razinu ulja (pogledajte članak "Razina motornog ulja: općenito" u 4. poglavlju). Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo se pali zbog nečeg drugog, potražite brzo savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo predgrijanja (verzija s dizel motorom)

Kod uključenog kontakta mora se upaliti. Označava da su predgrijači djelatni. Gasi se kada je predgrijanje završeno i motor se može pokrenuti.



Svjetlo pokazivača smjera Air-bag

Pali se kod uključivanja kontakta i gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili se pali dok je motor u radu ili pak ako trepće, to je znak neispravnosti sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja minimalne razine goriva

Pali se narančasto prilikom kontakta ili se motor uključuje, a zatim, ovisno o vozilu, gasi nakon nekoliko sekundi ili se prikazuje u bijeloj boji. Ako se u vožnji upali u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom, napunite spremnik što je prije moguće. Preostalo je goriva samo za približno 50 km.



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne ugasi nakon uključivanja kontakta ili se pali u vožnji, postoji neispravnost na ABS-u. Kočenje će biti kao normalno, bez ABS.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Svjetlo upozorenja za razinu reagenta i kvarove u sustavu redukcije ispušnih plinova

Pogledajte informacije o "Spremniku reagenta" u 1. poglavlju.



Indikator promjene stupnja prijenosa

Pale se kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži stupanj prijenosa (strelica prema dolje).

SVJETLA UPOZORENJA (4/6)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Zaustavite se i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se kod uključivanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Postoji više slučajeva u kojima dolazi do paljenja kontrolnog svjetla: pogledajte odjeljak "Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja i sustavom protiv proklizavanja" u odjeljku 2.



Kontrolno svjetlo ESC OFF

Pogledajte članak "Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata

Pogledajte članak "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglavlju.



Kontrolna svjetla regulatora brzine

Pogledajte članke "Regulator brzine" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo ograničivača brzine

Pogledajte članak "Ograničivač brzine" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo prekomjerne brzine

Uključuje se zvučni signal i pali se kontrolno svjetlo čim vozilo prijeđe brzinu od 120 km/h.



Kontrolno svjetlo brzine prilikom spuštanja

Pogledajte članak "Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte članak "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo nemogućnosti stavljanja motora u stanje mirovanja


Pogledajte članak "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju.


SVJETLA UPOZORENJA (5/6)


Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.





 Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala


 Kontrolno svjetlo dugih svjetala


 Kontrolno svjetlo kratkih svjetala

 Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu

 Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu

 Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera


 Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera.

 Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Na vozilima koja su njome opremljena svjetlo se pali prilikom pokretanja motora, i ovisno o vozilu, pri isključivanju kontakta ako je vozilo je u fazi mirovanja motora (pogledajte informacije o funkciji "Stop and Start" u 2. poglavlju) te se potom gasi.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Pogledajte članak "Savjeti: za smanjenje zagađenja okoliša, uštedu goriva, vožnju" u 2. poglavlju.


 Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Može zasvijetliti i prilikom tijekom rješavanja problema s akumulatorom: pogledajte informacije u 1. odjeljku "Upravljač, servo upravljač".

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP**, to ukazuje na neispravnost sustava.

Pozovite Predstavnika marke.

 Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica

Pogledajte informacije o "Posebnim značkama benzinskih verzija" i "Posebnim značkama dizelskih verzija" u odjeljku 2.

SVJETLA UPOZORENJA (6/6)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.

ECO Kontrolno svjetlo načina rada ECO

Pali se kada je uključen način rada ECO. Pogledajte odlomak "Savjeti za vožnju, eko vožnja" u 2. poglavlju.

4WD LOCK Kontrolno svjetlo načina rada sa sva 4 pogonska kotača

Pogledajte članak "Način rada 4WD Lock" u 2. poglavlju.

2WD Kontrolno svjetlo načina rada s 2 pogonska kotača

Pogledajte članak "Način rada 2WD" u 2. poglavlju.

(P) Problem prilikom primjene ručne kočnice

Pogledajte članak "Ručna kočnica" u 2. poglavlju.

(!) Upozorenje za gubitak tlaka u gumama

Pogledajte informacije u odjeljku "Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



Na zaslonu B



Airbag suvozača ON

Pogledajte informacije u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti/uključiti airbag suvozača" u 1. poglavlju.



Airbag suvozača OFF

Pogledajte informacije u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti/uključiti airbag suvozača" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo nekorištenja vozačevog sigurnosnog pojasa i, ovisno o vozilu, suvozačevog sigurnosnog pojasa

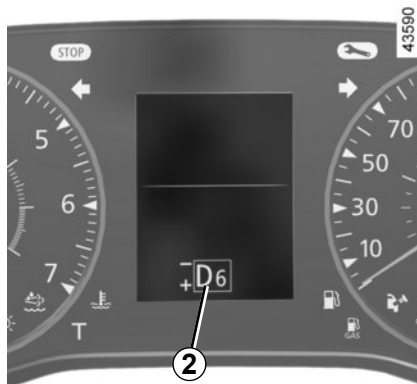
Pali se kada je kontakt uključen, a zatim, ako se sigurnosni pojas vozača ili suvozača (ako se u tom sjedalu nalazi putnik) ne priveže nakon što vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, treperi uz zvučni signal otprilike 2 minute.

Napomena: predmet postavljen na sjedište suvozača može uključiti kontrolno svjetlo upozorenja.

ZASLONI I POKAZIVAČI (1/2)



Brojač okretaja **1** (o/min x 1000)



Zaslon automatskog mjenjača **2**

Prikazuje uključeni stupanj prijenosa. Pogledajte odlomak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

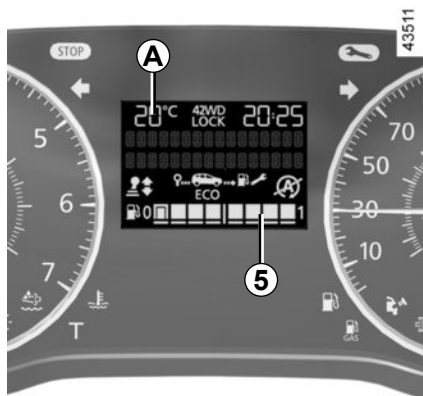


Brzinomjer **3** i, ovisno o vozilu, **4** (km ili milje na sat)

Upravljajte brzinom samo sukladno odobrenom pokazivaču brzine **3**.

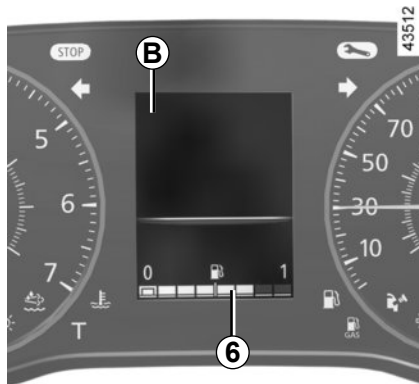
Indikator **4** je predviđen za ukazivanje.

ZASLONI I POKAZIVAČI (2/2)



Pokazivač razine goriva 5 ili 6

Broj upaljenih crtica označava razinu goriva u spremniku. Kada je na minimumu crtice su ugašene, a kontrolno svjetlo upozorenja minimalne razine goriva trepće ili se, ovisno o vozilu, pali.

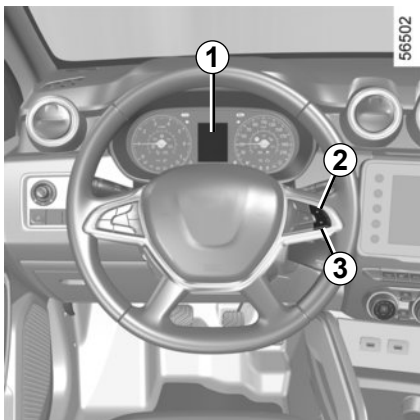


Putno računalo A ili B

Pogledajte u 1. poglavlju, članak "Putno računalo".



Pri upotrebi **4x4 (4WD)** po neravnom terenu, postoji opasnost od prikazivanja neispravne informacije o razini goriva. Pričekajte ponovni povratak u vožnju na ravnoj podlozi te stabiliziranje uključivanja pločica kako biste saznali ispravnu razinu.

PUTNO RAČUNALO: općenito (1/2)



Putno računalo 1

Ovisno o vozilu, ono objedinjuje sljedeće funkcije:

- prijeđena udaljenost;
- parametri putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom );
- poruke upozorenja (povezane s  kontrolnim svjetlom);

Sve su ove funkcije opisane na sljedećim stranicama.

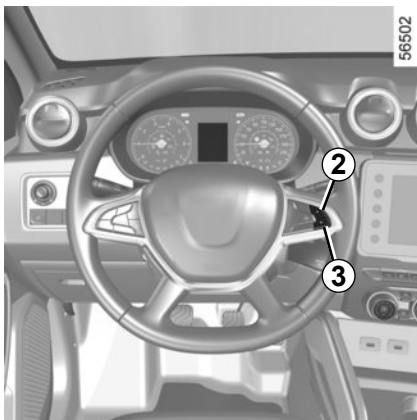
Tipke za odabir prikaza 2 ili 3

Sljedeće informacije možete prikazati uzastopnim i kratkim pritiscima na gumb **2** ili **3** (prikaz ovisi o opremi vozila i o zemlji prodaje):

- a) brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara;
- b) parametri putovanja:
 - prosječnu potrošnju;
 - trenutna potrošnja;
 - predviđen doseg vožnje s preostalim gorivom;
 - prijeđenu udaljenost;
 - prosječna brzina;
 - Prosječna potrošnja LPG goriva;
 - predviđen doseg s preostalom količinom LPG goriva;
 - Doseg s LPG gorivom;
- c) trenutačna brzina;
- d) doseg do sljedećeg servisnog pregleda;
- e) resetiranje tlaka u gumama;
- f) putno računalo, prikaz informativnih poruka i poruka o smetnjama u radu;

- g) predviđen doseg vožnje s preostalim reagensom;
- h) temperatura rashladne tekućine motora;
- i) sat i vanjska temperatura;
- j) opće podešavanje.

PUTNO RAČUNALO: općenito (2/2)



Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Dok je na zaslonu odabran “brojač dnevno prijeđenih kilometara”, pritisnite tipku **2** ili **3** do vraćanja brojača kilometara na nulu.

Vraćanje na nulu parametara putovanja (vraćanje u početni položaj)

Dok je odabrani prikaz jedan od parametara putovanja, pritisnite tipku **2** ili **3** do vraćanja prikaza na nulu.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje i prosječne brzine su tim stabilnije i značajnije što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

Prosječna potrošnja se smanjuje kada:

- kad vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- kad motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja



Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara prijeđe svoj kapacitet.

Osobitosti vozila na LPG

Da biste pristupili informacijama i resetirali parametre putovanja LPG-a (pogledajte sljedeće stranice), prebacite se u LPG način. Pogledajte odlomak “Osobitosti vozila s na LPG” u 2. odjeljku.




PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (1/8)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p>101778 km 112.4 km</p>	<p>➔ a) Brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara.</p>
<p>Prosjek</p> <p> 5.8 L/100</p>	<p>➔ b) Parametri putovanja: Prosječna potrošnja. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu.</p>
<p>Trenutno</p> <p> 7.4 L/100</p>	<p>➔ Trenutna potrošnja. Vrijednost se prikazuje nakon postizanja brzine od 12 mph (20 km/h), ovisno o vozilu.</p>




PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (2/8)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p data-bbox="219 305 284 328">Doseg</p>  <p data-bbox="288 367 359 389">541 km</p>	<p data-bbox="550 311 904 333">b) Parametri putovanja (nastavak):</p> <p data-bbox="576 348 1070 393">Predviđen doseg s preostalom količinom goriva. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.</p>
<p data-bbox="201 468 302 490">Udaljenost</p>  <p data-bbox="288 524 359 546">522 km</p>	<p data-bbox="576 501 1191 524">Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj.</p>
<p data-bbox="216 624 287 647">Prosjek</p>  <p data-bbox="273 680 378 703">123.4 km/h</p>	<p data-bbox="576 647 1062 692">Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.</p>

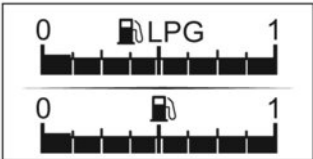

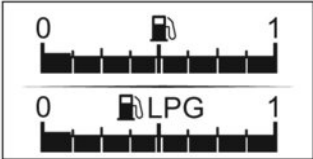

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (3/8)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p>Prosječna LPG</p>  --.- L/100	<p>⇒ b) Parametri putovanja (nastavak): Prosječna potrošnja</p>
<p>Doseg LPG</p>  --- km	<p>⇒ Predviđen doseg s preostalom količinom LPG-a.</p>
<p>Udaljenost LPG</p>  --- km	<p>⇒ Prijeđena udaljenost na LPG od posljednjeg vraćanja na nulu.</p>
<p>90 km/h</p>	<p>⇒ c) Trenutna brzina (ovisno o vozilu).</p>

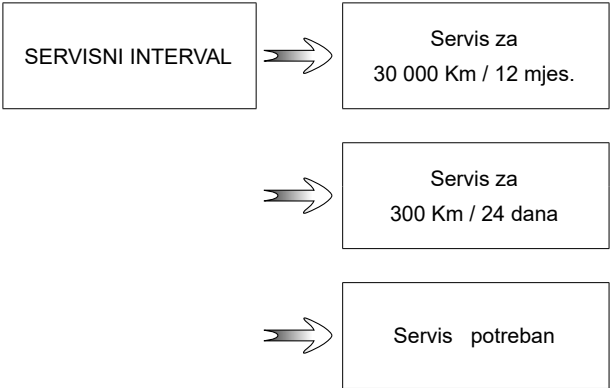

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (4/8)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	 Način rada na benzin.
	 LPG način rada.

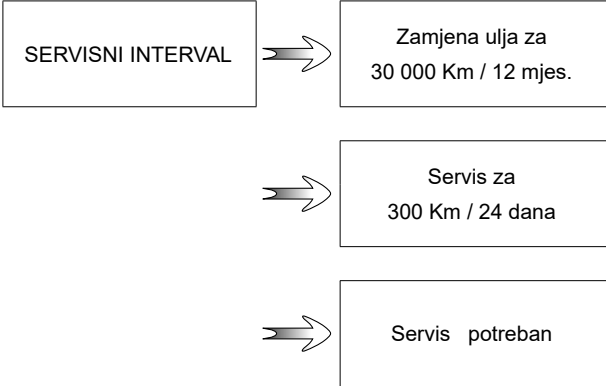

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (5/8)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o dosegu do sljedećeg servisnog pregleda	
 <p>The diagram illustrates three possible messages from the trip computer. A box labeled 'SERVISNI INTERVAL' has an arrow pointing to a box containing 'Servis za 30 000 Km / 12 mjes.'. Another arrow points from below to a box containing 'Servis za 300 Km / 24 dana'. A third arrow points from below to a box containing 'Servis potreban'.</p>	<p>d) Intervali servisnih pregleda Kod uključenog kontakta i dok je motor zaustavljen, a odabran je prikaz "SERVISNI INTERVAL", pritisnite jednu od tipki, 3 ili 4 na otprilike 5 sekundi za prikaz doseg do sljedećeg servisnog pregleda (u kilometrima ili u preostalom vremenu do sljedećeg servisnog pregleda). Kada se približi rok za sljedeći servisni pregled, moguće je više slučajeva:</p> <ul style="list-style-type: none">– ako je do sljedećeg servisnog pregleda ostao doseg manji od 1500 km ili jedan mjesec: prikazuje se poruka "Servis za" s preostalom razdaljinom ili vremenom do sljedećeg servisnog pregleda (ovisno o tome što prije istekne);– ako je doseg do sljedećeg servisnog pregleda 0 km ili je dosegnut datum sljedećeg servisnog pregleda: prikazuje se poruka "Servis potreban" popraćena kontrolnim svjetlom . <p>To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</p>
<p>Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje doseg do sljedećeg servisnog pregleda, pritisnite i zadržite gumb 2 ili 3 otprilike 10 sekundi bez prekida dok doseg do sljedećeg servisnog pregleda ne ostane stalno prikazan na zaslonu.</p> <p>Napomena: ako je servis izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisa. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</p>	




PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (6/8)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda (nastavak)	Tumačenje odabranog prikaza
 <p>SERVISNI INTERVAL</p> <p>Zamjena ulja za 30 000 Km / 12 mjes.</p> <p>Servis za 300 Km / 24 dana</p> <p>Servis potreban</p>	<p>d) Intervali servisnih pregleda Kod uključenog kontakta i dok je motor zaustavljen, a odabran je prikaz "SERVISNI INTERVAL", pritisnite gumb 3 ili 4 otprilike 5 sekundi za prikaz kilometraže do sljedećeg servisa pa zatim pritisnite gumb 2 za prikaz kilometraže do sljedeće zamjene ulja (u kilometrima ili preostalom vremenu do sljedećeg servisa). Kada se približi rok za sljedeći servisni pregled, moguće je više slučajeva:</p> <ul style="list-style-type: none">– ako je do sljedećeg servisnog pregleda ostao doseg manji od 1500 km ili jedan mjesec: prikazuje se poruka "Servis za" s preostalom razdaljinom ili vremenom do sljedećeg servisnog pregleda (ovisno o tome što prije istekne);– ako je doseg do sljedećeg servisnog pregleda 0 km ili je dosegnut datum zamjene ulja: prikazuje se poruka "Servis potreban" popraćena kontrolnim svjetlom . <p>To znači da treba što prije zamijeniti motorno ulje na vozilu.</p>
<p>Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene motornog ulja može se dakle u nekim slučajevima brže smanjiti od stvarno prijeđene udaljenosti.</p> <p>Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje doseg do sljedećeg servisnog pregleda, pritisnite i zadržite gumb 2 ili 3 otprilike 10 sekundi bez prekida dok doseg do sljedeće zamjene ulja ne ostane stalno prikazan na zaslonu.</p> <p>Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti samo doseg do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</p>	

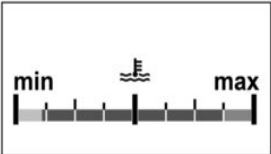

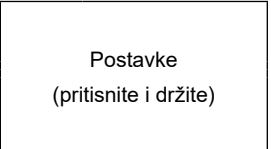
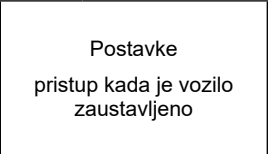
PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (7/8)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<div data-bbox="276 288 545 449" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">napumpati gume i resetirati</div>	<p> e) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama. Pogledajte informacije u odjeljku “Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama” u 2. poglavlju.</p>
<div data-bbox="276 512 545 673" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Nema poruke u memoriji</div>	<p> f) Zapis puta. Uzastopan prikaz:</p> <ul style="list-style-type: none">– informativne poruke (ESC isključen/uključen, STOP and START uključen itd.);– poruka o smetnjama u radu (provjeriti ubrizgavanje, airbag itd.).
<div data-bbox="276 815 545 975" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Predvidi AdBlue prije 2400 km</div>	<p> g) Predviđen doseg vožnje s preostalim reagensom. Pogledajte informacije o “Spremniku reagensa” u 1. poglavlju.</p>

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (8/8)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE


Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	⇒ h) Temperatura rashladne tekućine motora.
	⇒ i) Sat i vanjska temperatura.
	⇒ j) Opće postavke. Pritisnite gumb 3 ili 4 na otprilike 5 sekundi za odabir jezika na zaslonu.
	⇒ Označava da je za pristup izborniku "Opće postavke" potrebno zaustaviti vozilo.


PUTNO RAČUNALO: informativne poruke


Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje. Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
« Parkirna kočnica aktivna »	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
“Kontrola sistema vozila”	Prikazuje se, s uključenim kontaktom, kada je vozilo u fazi samokontrole.
« Zakrenite volan i start »	Lagano okrećite upravljač dok je pritisnut gumb za pokretanje vozila kako bi se odbravio stup upravljača.
“Upravljač nezaključan”	označava da stup upravljača nije zabravljen.

PUTNO RAČUNALO: poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se popraćene  kontrolnim svjetlom i potrebno je što prije odvesti vozilo predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene na dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama u radu dani su nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Filter nafte očistiti”	Označava prisutnost vode u filtru dizel goriva, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
“Provjerite vozilo”	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
“Airbag provjerite”	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
“Provjera sistema protiv zagađenja”	– Označava neispravnost sustava protiv zagađivanja na vozilu. – Označava nepravilnost u sustavu za redukciju ispušnih plinova kada je popraćeno  svjetlom upozorenja. Pogledajte informacije o “Spremniku reagensa” u 1. poglavlju.
“SOS poziv provjerite”	Označava problem sustava za poziv u slučaju nužde.

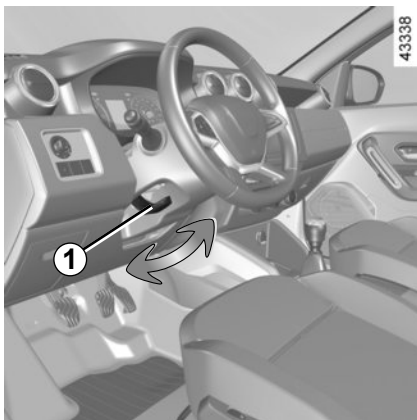
PUTNO RAČUNALO: poruke upozorenja

Pojavljaju se popraćena kontrolnim svjetlom **STOP** i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnik marke.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Oštećenje motora rizik”	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
“Servo upravlja. kvar”	Označava problem na upravljačkom mehanizmu.
“Kočioni sistem greška”	Označava problem na kočionom sustavu. Ručno zategnite automatsku parkirnu kočnicu i osigurajte imobilizaciju vozila pomoću blokade.
« Pozor električni kvar »	Označava problem u strujnom krugu punjenja akumulatora vozila (alternator...).
“Rizik oštećenja mjenjača”	Ukazuje na neispravnost automatskog mjenjača.

KOLO UPRAVLJAČA, SERVO UPRAVLJAČ (1/2)



Podešavanje upravljača

Ovisno o vozilu, upravljača se može prilagodavati po visini i dubini.

Spustite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj; ponovno podignite ručicu kako biste blokirali upravljač na mjestu.

Provjerite ispravno zavrbljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Grijanje upravljača

(ovisno o vozilu)

Ova funkcija zagrijava upravljač u područjima **3** i **4**.

Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

Uključivanje funkcije

Kod uključenog kontakta pritisnite prekidač **2**, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se pali.

Isključenje rada

– Automatski:

Funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30 minuta. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2** ostaje uključeno.

Napomena: ako se funkcija automatski isključila, pritisnite prekidač **2** dvaput za ponovno uključivanje.

Ako se prekidač **2** ne pritisne ponovno, funkcija će se ponovno uključiti prilikom sljedećeg uključivanja kontakta.

– Ručno:

za isključivanje funkcije u fazi reguliranja pritisnite prekidač **2**. Gasi se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2**.




Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

KOLO UPRAVLJAČA, SERVO UPRAVLJAČ (2/2)

Servo upravljač

U slučaju kvara na akumulatoru (odspojen, ispražnjen akumulator, itd.) mora se izvršiti ponovno postavljanje servo upravljača. Da biste to učinili, odaberite:

- vozilo u mirovanju i na ravnoj površini;
- pokrenite motor samo s vozačem u vozilu: uključit će se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči;
- okrenite upravljač do kraja ulijevo, a zatim do kraja udesno i vratite ga u središnji položaj.

Kontrolno svjetlo  se gasi.

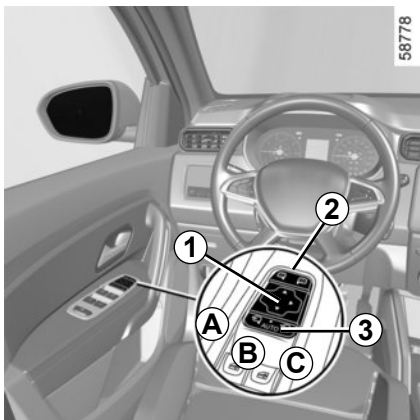
Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.

Posebna značajka Stop and Start

Kada se uključi stanje mirovanja, servo upravljanje više nije djelatno. Ono se vraća u svoje početno stanje nakon ponovnog okretanja motora ili čim je brzina vozila veća od otprilike 1 km/h (nizbrdica, nagib,...).

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.

RETROVIZORI (1/2)



Vanjski retrovizori s električnim podešavanjem

Podešavanja

Odaberite retrovizor pomoću prekidača **2**, a zatim ga s gumbom **1** podesite do željenog položaja.

Grijani električni retrovizori

Dok motor radi, stražnje se staklo istovremeno odleđuje (pogledajte odlomak "Grijanje, ventilacija, klimatiziranje zraka" u 3. odjeljku).

Vanjski preklopivi retrovizori

Otklapanje retrovizora prilikom otključavanja vozila je automatsko (prekidač **3** u položaju **B**). Retrovizori se zaklapaju prilikom zaključavanja vozila.

U svakom slučaju, možete namjerno preklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **C**) ili otklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **A**).

Automatski način rada je tako isključen. Za njegovo ponovno uključivanje, postavite prekidač **3** u **B**.

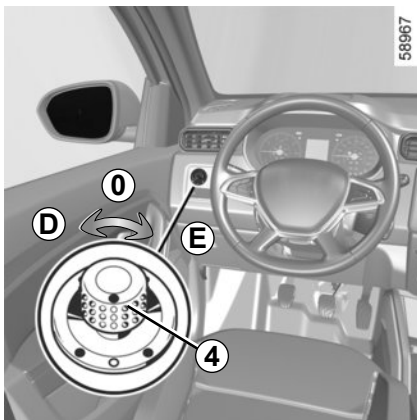


Predmeti zapaženi u bočnom retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

RETROVIZORI (2/2)



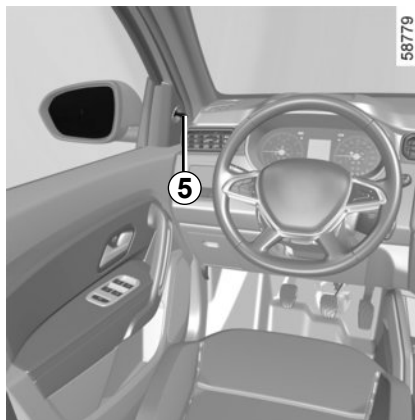
Vanjski retrovizori s električnim podešavanjem

(nastavak)

Ovisno o vozilu, s **uključenim kontaktom** pritisnite gumb **4**:

- u položaj **D** za podešavanje lijevog retrovizora;
- u položaj **E** za podešavanje desnog retrovizora;

0 nije aktivan položaj.



Vanjski retrovizori s ručnim upravljanjem

Za usmjeravanje retrovizora, pomjerite prekidač **5**.

Preklapanje retrovizora

Ručno preklopite retrovizor uz staklo vrata.



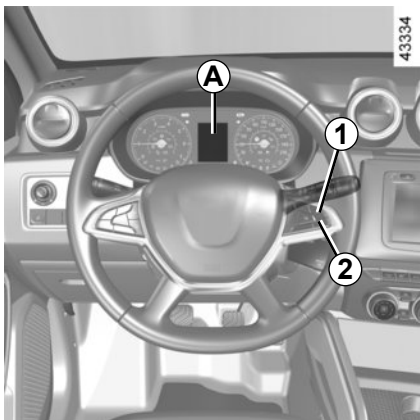
Unutarnji retrovizor

Unutarnji retrovizor se može pomicati. U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, preklopite ručicu **6**.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

SAT I VANJSKA TEMPERATURA (1/2)



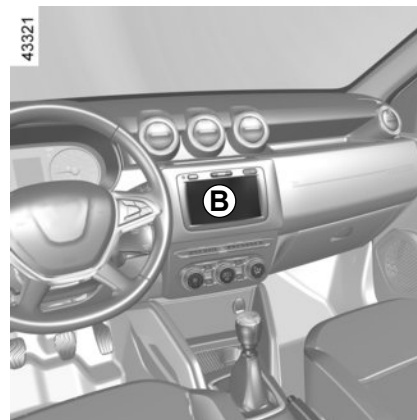
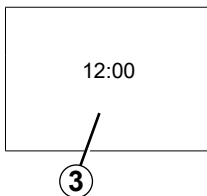
Zaslon A

Za pristup **3** prikazu za podešavanje sata, pritisnite i zadržite gumb **1** ili **2** nekoliko sekundi.

Prikaz sata početi će treptati. Sad ste u načinu rada za podešavanje, pritisnite i zadržite gumb **1** ili **2** za podešavanje sati.

Pričekajte nekoliko sekundi, minute trepću: uzastopno pritisnite gumb **1** ili **2** za njihovo podešavanje.

Nakon završetka podešavanja pričekajte nekoliko trenutaka prije promjene zaslona.



Zaslon B

Vozila opremljena multimedijalnim dodirnim zaslonom, sustavima za pomoć pri navigaciju, telefonima itd.

Pogledajte posebna uputstva za ovu funkciju kako bi saznali koje su sve osobitosti vozila vezane uz tu opremu.

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat.

Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

SAT I VANJSKA TEMPERATURA (2/2)

Pokazivač vanjske temperature

Osobitost:

Kada je vanjska temperatura između $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ et $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znakovi $^{\circ}\text{C}$ trepću (označavanje opasnosti od poledice).



Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s klimatskim izlaganjem, lokalnom higrometrijom i temperaturom, samo pokazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat.

Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite na jedan od položaja **1**.

Svjetlosni upozoritelj

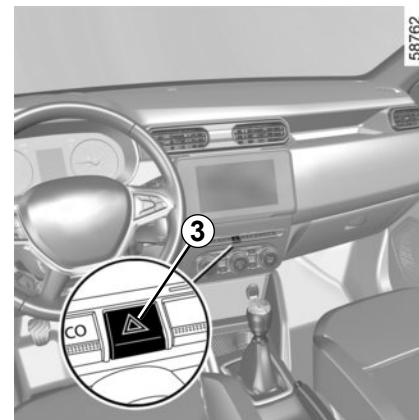
Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu **2** prema sebi pa je pustite.

Svjetla pokazivača smjera

Djelujte na ručicu **2** u ravni upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **2** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će se vratiti u prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatrepit će tri puta.



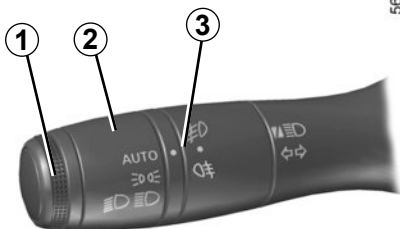
Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **3**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera.

Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/4)

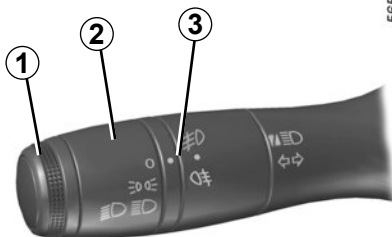


Pozicijska svjetla

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**.

Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči

U slučaju vožnje lijevom stranom s vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno podesite visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvim uvjetima (pogledajte odlomak "Podešavanje svjetlosnog snopa" u 1. poglavlju).



Funkcija paljenja dnevnih svjetala

(samo prednji farovi)

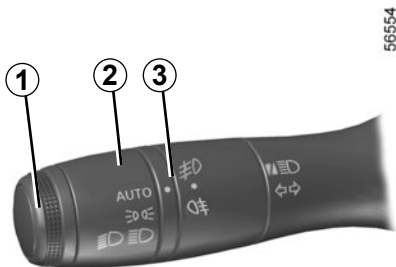
Ako postoje na vozilu, prednja i stražnja dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu **1** prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora.

Napomena: dnevna svjetla automatski će se isključiti kada se uključi pokazivač smjera.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prijava ština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

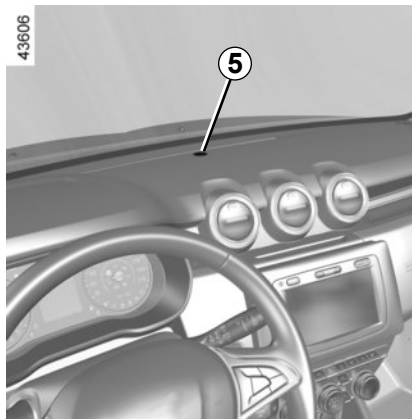
OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/4)



Kratka svjetla

Ručni način rada

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Automatski način rada (ovisno o vozilu)

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol AUTO nasuprot oznake **3**: s motorom u radu, kratka svjetla se pale ili gase automatski, ovisno o jačini osvjetljenja, bez djelovanja na ručicu **1**.

Uvijek pazite da:

- vjetrobransko staklo ne bude prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- senzor za svjetlost **5** ne bude prekriven (prljavštinom, predmetima itd.).



Duga svjetla

Dok motor radi i kratka svjetla su uključena, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči. Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **1** prema sebi.

Gašenje kratkih svjetala

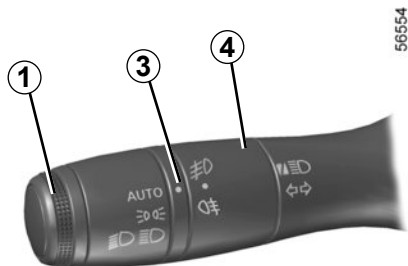
Postoje dvije mogućnosti:

- ručno pomaknite **2** prsten u položaj



- ili, ovisno o vozilu, u položaj **0**;
- svjetla se automatski gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u skladu s položajem prstena **2** ovisno o stupnju vanjskog osvjetljenja, bez djelovanja na ručicu **1**.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (3/4)



Prednja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **4** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3** pa ju otpustite.

Ovisno o vozilu, ručica se vraća u početni položaj ili ostaje u položaju.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Stražnje svjetlo za maglu

Okrećite središnji prsten **4** ručice sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, zatim pustite.

Ovisno o vozilu, ručica se vraća u početni položaj ili ostaje u položaju.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje svjetala za maglu

Postoje dvije mogućnosti:

- ručno, ovisno o vozilu, ponovno okrenite središnji prsten **4** kako biste doveli oznaku **3** nasuprot simbola svjetla za maglu koji želite isključiti. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči;
- automatski, svjetla se gase nakon zaustavljanja motora, prilikom zaključavanja vozila, a stražnja svjetla za maglu kada se otvore vrata vozača.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.

Po magli, snijegu ili u slučaju da prevozite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Paljenje svjetala za maglu ostaje pod vozačevom kontrolom: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči vas obavještavaju o njihovom paljenju (kontrolno svjetlo upaljeno) ili gašenju (kontrolno svjetlo ugašeno).

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (4/4)

Funkcija pozdrava ulaza i izlaza iz vozila

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, prilikom otkrivanja kartice ili otključavanja vozila automatski će se upaliti dnevna i stražnja pozicijska svjetla i oglasiti zvučni signal.

Ona se automatski gase:

- otprilike minutu nakon paljenja;
- prilikom pokretanja motora ovisno o položaju ručice svjetala;

ili

- prilikom zaključavanja vozila.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje ili isključivanje vanjske funkcije dobrodošlice, pogledajte upute za sustav multimedije.

Odaberite "ON" ili "OFF".

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Zvučni signal aktivira se pri otvaranju vrata vozača kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA (1/2)



Ovisno o vozilu, komanda **A** omogućuje podešavanje visine svjetlosnih snopova u skladu s opterećenjem.

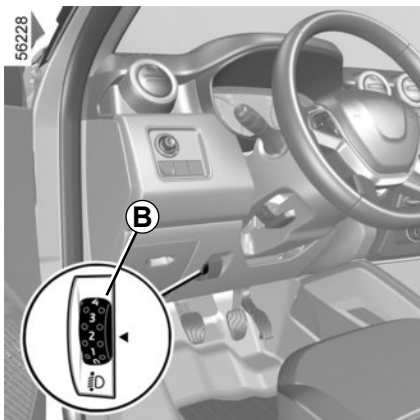
Okrenite komandu **A** u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu kako biste spustili snop i u smjeru kazaljki na satu kako biste ga podigli.

U slučaju ručnog podešavanja Primjeri podešavanja komande **A** u skladu s opterećenjem

	Komanda A
	4x2, 4x4
Vozač sam ili sa suvozačem	0
Sva sjedala zauzeta	1
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	2
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	3

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju, podesite upravljač **A** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepe ostale vozače.

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA (2/2)



Na vozilima koja su njome opremljena, komanda **B** omogućava podešavanje visine svjetlosnog snopa ovisno o opterećenju.

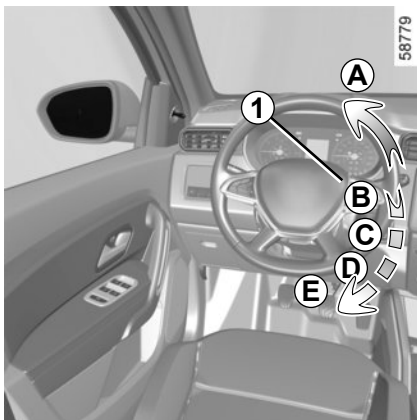
Okrećite komandu **B** prema dolje za spuštavanje farova ili prema gore za podizanje.

U slučaju ručnog podešavanja Primjeri podešavanja komande **B** sukladno opterećenju

	Komanda B
	4x2, 4x4
Vozač sam ili sa suvozačem	0
Sva sjedala zauzeta	1
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	2
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	3

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju, podesite upravljač **B** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepe ostale vozače.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA (1/4)



Brisač prednjeg stakla

Kod uključenog kontakta, djelujte na ručicu na upravljaču **1**:

- A** Jedno brisanje
Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.
- B** Isključeno.
- C** Intervalno brisanje.
Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi.
- D** Neprekidno normalno brisanje.
- E** Neprekidno brzo brisanje.



Uređaj za pranje prednjeg stakla

Kod uključenog kontakta, povucite ručicu **1** prema sebi.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa brisača stakla.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) vratite ručicu **1** u položaj **B** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).

Opasnost od povreda.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

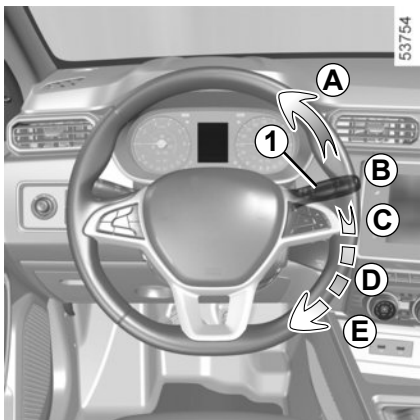
- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine (pogledajte članak "metlice brisača stakla: zamjena" u poglavlju 5).

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motoriča brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA (2/4)



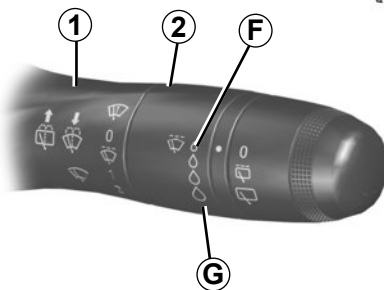
Vozilo opremljeno brisačem prednjeg stakla sa senzorom za kišu

Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

A jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B položaj zaustavljanja



C funkcija automatskog brisača stakla (ovisno o vozilu)

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Razina uključivanja i vrijeme između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena 2:

- F: najmanja osjetljivost;
- G: najveća osjetljivost.

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Osobitost:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. Po magli ili kada sniježi automatsko brisanje ne uključuje se sustavno i ostaje pod vašom kontrolom.
- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
- automatsko brisanje ne uključujte po suhom vremenu;
- vjetrobransko staklo do kraja odledite prije uključivanje automatskog brisanja;
- prilikom pranja vozila kroz četke za pranje u praonici, vratite prsten 1 u položaj B kako biste isključili automatsko brisanje stakla.

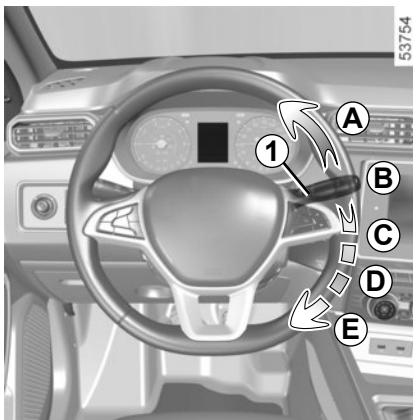
BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA (3/4)

smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Pozovite Predstavnik marke.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećeni brisači vjetrobranskog stakla, sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području dosega senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;
- ako je vjetrobransko staklo oštećeno, napuknuto, prekriveno prašinom, prljavštinom, insektima, ledom ili su na njemu upotrijebljeni vosak za pranje i vodootporne kemikalije, ono će biti manje osjetljivo ili možda uopće neće reagirati.



D neprekidno sporo brisanje

E neprekidno brzo brisanje

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu. Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost te poništava automatizam.

Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

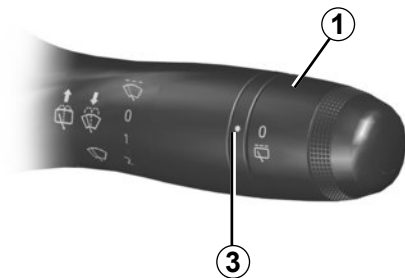
Grijane mlaznice

(ovisno o vozilu)

Mlaznice se zagrijavaju ako aktivirate odma-gljivanje vjetrobranskog stakla.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA (4/4)

56552



Brisač stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, okrenite kraj ručice **1** sve dok simbol ne dođe nasuprot oznake **3**.



Uređaj za pranje i brisanje stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, dulje gurnite ručicu **1** pa je otpustite.

Dulje djelovanje na ručicu uključuje, osim pranja stakla, tri ciklusa brisača stražnjeg stakla nakon kojih slijedi, nakon nekoliko sekundi, četvrto.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljavnika.



Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla, ...) stavite ručicu **1** u položaj zaustavljanja.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

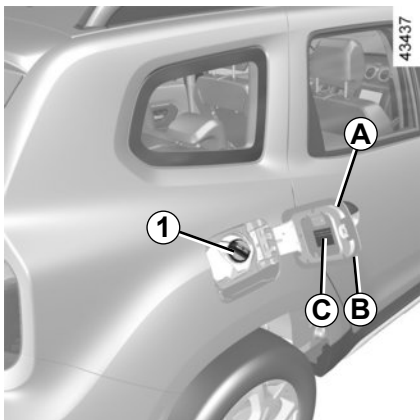
- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine (pogledajte članak “metlice brisača stakla: zamjena” u poglavlju 5).

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motoriča brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

SPREMNİK GORIVA (1/6)

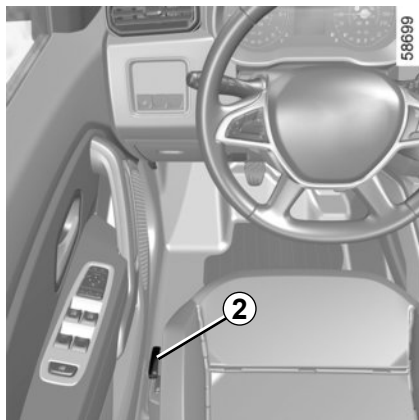


Vozila s benzinskim i vozila s dizel motorom

Iskoristiv kapacitet spremnika: 50 litara otprilike.

Za otvaranje poklopca **A** stavite prst u prorez **B** ili, ovisno o vozilu, povucite ručicu **2**, za otključavanje poklopca **A**: poklopac će se malo otvoriti.

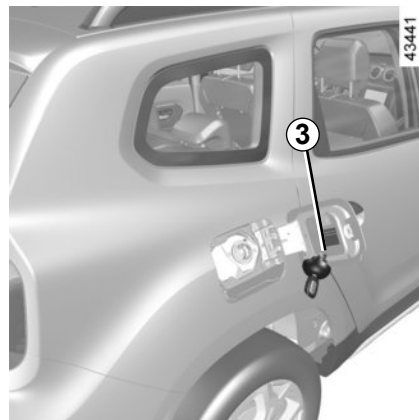
Ovisno o vozilu, čep za punjenje **1** otključava se ključem za kontakt. U protivnom, spojen je s vozilom preko plastične niti.



Odvijte čep **1**. Za vrijeme punjenja, upotrebjavajte držač čepa **3** na vratašca **A** kako biste objesili čep **1**.

Za detalje o punjenju spremnika, pogledajte članak "Punjenje goriva".

Nakon punjenja ponovno postavite čep **1** i zatvorite poklopac **A** rukom do kraja.



Čep za punjenje: poseban je. Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom.

Obratite se Predstavniku marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

SPREMNIK GORIVA (2/6)

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte gorivo dobre kvalitete poštujući važeće norme, posebne za svaku zemlju i obavezno u skladu s uputama na naljepnici **C** na vratašcima spremnika goriva.

Pogledajte tabelu “Karakteristike motora” u 6. poglavlju.



Za nadolijevanje goriva motor mora biti zaustavljen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije u odjeljku “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju.

Opasnost od požara.

Vozila s benzinskim motorom

Upotrebljavajte obavezno bezolovni benzin. Oktanska vrijednost (RON) mora odgovarati vrijednostima koje se nalaze na naljepnici **C** na vratašcima spremnika za gorivo.

Verzija s dizel motorom

Obavezno upotrebljavajte dizel gorivo koje odgovara specifikacijama koje su navedene na naljepnici **C** s unutarnje strane vratašca spremnika goriva.

Vrste goriva u skladu s europskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila koja se prodaju u Europi: pogledajte “Karakteristike motora” u 6. poglavlju.



Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak niti u malim količinama.

Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati reagense u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor.

Ako gorivu želite dodati aditiv, upotrijebite proizvod koji odobrava naša tehnička služba.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

SPREMNIK GORIVA (3/6)

Punjenje goriva

Prije uključivanja punjenja na pištolj za punjenje, isključite kontakt i **do kraja** umetnite pištolj u otvor za punjenje kako biste gurnuli zaklopku spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

Zadržite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja. Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još najviše dva pritiska za aktivaciju pištolja kako bi preostao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da ne uđe voda. Zaklopka i njezin obrub moraju ostati čisti.

Nakon punjenja ponovno postavite čep **1** kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, naljevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).

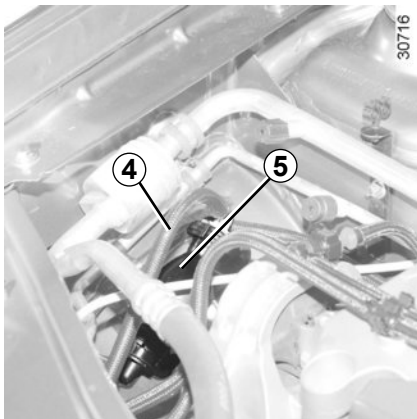


Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- pozovite Predstavnika marke.

SPREMNİK GORIVA (4/6)



Pumpa za odzračivanje sustava napajanja gorivom

(verzija s dizel motorom)

Nakon kvara uzrokovanog potpunim ostanjem bez goriva, morate odzračiti sustav prije ponovnog pokretanja motora.

Napomena: pumpa se uvijek nalazi na desnoj strani motornog prostora.

Pokrenite pumpu za odzračivanje **5** sve dok gorivo ne poteče kroz cijevi **4**.


Ako se nakon više pokušaja motor ne pokreće, nazovite Predstavnika marke.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (elektroničke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog rizika koje može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

SPREMNİK GORIVA (5/6)

Korisna zapremnina spremnika LPG: otprilike 34 litre ili 49 litara (ovisno o vozilu).

Punjenje goriva GPL

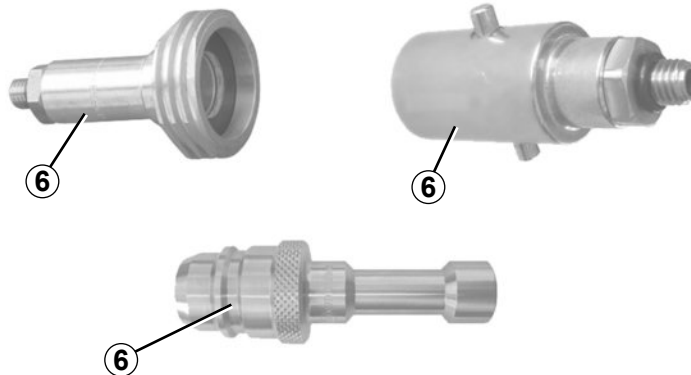
Zategnite ručnu kočnicu, zaustavite motor, isključite kontakt i ugascite svjetla. U svakom slučaju, poštujujte sigurnosna uputstva navedena na benzinskim postajama.

Ovisno o državi, prije punjenja morate pričvrstiti adapter za punjenje 6 na nastavak za punjenje LPG-a.

Uvijek se preporučuje da spremnik napunite do kraja.

Kada pumpa prestane izbacivati GPL, ili kada se protok pumpe značajno smanji, dosegnuta je maksimalna razina GPL-a.

Tada je punjenje gotovo.



36115

Benzinska postaja bez samoposluge

Ako postupak punjenja LPG-om provodi osoblje benzinske postaje, morate im dati adapter 6.

VAŽNO: adapter za punjenje LPG-a 6

Ovisno o državi, za punjenje LPG-om potreban je posebni adapter.

Adapter za punjenje 6 nalazi se u vrećici u pretincu za rukavice ispred suvozača. Može ili ne mora biti u vozilu, ovisno u kojoj se državi vozilo prodaje.

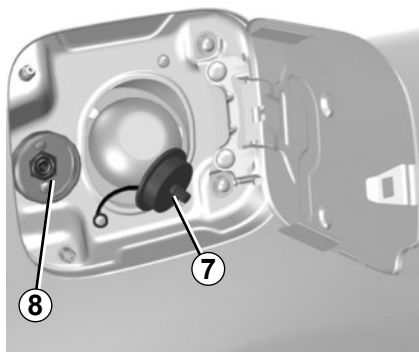
Prije vožnje vozila u drugoj državi obavezno se posavjetujte s ovlaštenim zastupnikom kako biste saznali koja će vam vrsta adaptera trebati.



U slučaju prelaska zapremnine spremnika GPL-a prilikom punjenja do vrha, obratite se ovlaštenom servisu ili predstavniku marke kako bi vam tamo provjerili mehanizam za automatsko punjenje.

SPREMNİK GORIVA (6/6)

43217



Benzinske postaje sa samoposlugom

Preporučujemo vam nošenje rukavica prilikom rukovanja pištoljem za punjenje GPL-a.

Otvorite vratašca spremnika vozila i skinite čep 7 nastavka za punjenje LPG-a 8.

Pažljivo slijedite upute u kojima je objašnjeno kako se vrši nabava od distributera GPL-a.

Ovisno o vrsti stanice, možda će biti potrebno pritisnuti i držati gumb stanice da bi punjenje započelo.

Ako se pumpa isključi ili otežano radi, dosegnuta je maksimalna razina napunjenosti spremnika (80 %).

Punjenje se prekida čim otpustite gumb. Deblokirajte zaustavnu ručicu (može izaći mala količina plina), izvadite pištolj i postavite ga na pumpu.

Nakon punjenja ponovno postavite čep 7 kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.

SPREMNIK REAGENSA (1/5)

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi na snazi može dovesti do pokretanja sudskog postupka nad vlasnikom vozila.

Princip rada

Reagens je namijenjen dizelskim motorima opremljenim sustavom SCR (selektivna katalitička redukcija).

Upotreba reagensa smanjuje količinu dušikovih oksida u ispušnim plinovima.

Potrošnja reagensa u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, ugrađenoj opremi i načinu vožnje.

Kakvoća reagensa

Upotrebljavajte **isključivo reagense koji su u skladu sa standardom ISO 22241** i s oznakom na čepu otvora za punjenje spremnika.

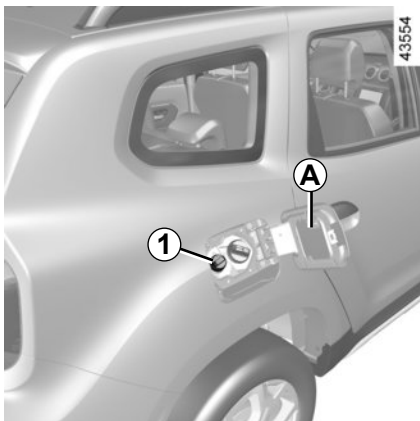
Da biste napunili reagens, motor mora biti zaustavljen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom **STOP and START**). Morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.



Ako se pojavi poruka "xxxKM greška Napuniti AdBlue", napunite spremnik reagensa pridržavajući se uputa za punjenje.

Opasnost od imobilizacije vozila.

SPREMNIK REAGENSA (2/5)



Punjenje

Upotreblijiva zapremnina spremnika goriva:

otprilike **15 litara** ili **14,4 litara**, ovisno o vozilu.

Pri isključenom kontaktu, otvorite poklopac **A**, a zatim odvijte čep **1**.

Napomena: pri visokim temperaturama spremnika, para amonijevog hidroksida može izlaziti iz otvora s kojeg ste skinuli čep.

Spremnik se može napuniti na benzinskim crpkama. Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije uključivanja za punjenje spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvalo volumen ekspanzije.

U ostalim slučajevima punjenja, od presudne je važnosti da pročitate informacije navedene na spremniku reagensa (npr. na limenki ili boci).



Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke. Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

Mjere opreza

Prilikom punjenja:

- **s oprezom rukujte reagensom. Mogu oštetiti odjeću, cipele, dijelove karoserije itd.**
- pazite da u spremnik ne uđe voda.

Ako se reagens prepuni ili iscuri po laku vozila, brzo očistite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode i mekom krpom.

Napomena: ako se reagens kristalizira, upotrijebite meku spužvu.



Reagens ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

SPREMNIK REAGENSA (3/5)

U ekstremnim hladnim vremenskim uvjetima


U uvjetima smrzavanja spremnik reagensa mora se nadopuniti kada se pri-

kaže pokazivač  i "Dopuni AdBlue prije 1200 km" na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

Reagens tekućina zamrzava se na temperaturama ispod otprilike -10 °C.

U takvim uvjetima nemojte pokušavati puniti spremnik kada je tekućina zamrznuta. U slučaju potrebe za nadolijevanjem ili punjenjem spremnika reagensom (uključeno svjetlo

, parkirajte vozilo na toplijem mjestu ako je to moguće tako da reagens ponovno postane tekućina. U protivnom, neka kvalificirani stručnjak nadolije ili napuni spremnik reagens tekućinom.

Nakon punjenja spremnika reagensa, provjerite jesu li čep i poklopac zatvoreni, pokrenite motor i **PRIČEKAJTE 10 sekundi dok je vozilo zaustavljeno i motor radi** prije no što ponovno krenete. Ako se ta radnja ne obavi, punjenje spremnika neće se registrirati automatski dok ne protekne nekoliko desetaka minuta vožnje.

Poruka "--- Dopuni AdBlue" i/ili kontrolna svjetla nastavit će se pojavljivati sve dok sustav ne registrira punjenje.






Nisu dopušteni nikakvi radovi ni na jednom dijelu sustava. Da bi se spriječila šteta, samo stručno osposobljeno osoblje iz naše mreže smije raditi na sustavu.

SPREMNIK REAGENSA (4/5)

Održavanje/Raspon







Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka	Što napraviti?
-	“Predvidi AdBlue prije 2400 km”	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate manje od 2400 km preostalog dosega . Napunite ili neka ovlašteni zastupnik napuni ili nadopuni spremnik reagensa .
Pali se 	“Dopuni AdBlue prije 1200 km”	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate između 1200 i 800 km preostalog dosega . Napunite ili neka ovlašteni zastupnik napuni ili nadopuni spremnik reagensa .
Pali se 	“xxxKM greška Napuniti AdBlue”	Pri uključenom kontaktu poruka se prikazuje i ponavlja: – otprilike svakih 100 km, na raspolaganju imate između otprilike 800 i 200 km preostalog dosega ; – otprilike svakih 50 km, na raspolaganju imate manje od 200 km preostalog dosega . U svakom slučaju, napunite spremnik reagensa čim prije ili neka ga napuni ovlašteni zastupnik.
Pali se 	« 0KM FAILURE TOP UP ADBLUE »	Motor se ne pokreće. Za ponovno pokretanje morate spremnik reagensa napuniti sami.

SPREMNİK REAGENSÄ (5/5)

Kvarovi sustava

Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka	Očitanja
Pale se  i  .	« CHECK ANTI- POLLUTION SYSTEM » “AdBlue kvalitetu provjeriti” “Provjeriti AdBlue sustav”	Ukazuje na neispravnost sustava. Što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.
Pale se  i  .	“xxxKM greška zagađivanja”	Ukazuje na kvar sustava i činjenicu da unutar sljedećih 800 km u jednom trenutku više nećete moći ponovno pokrenuti vozilo. Ta upozorenja se ponavljaju: – svakih 100 km, sve dok ne ostane između 800 i 200 km prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti – svakih 50 km, u trenutku kada ostane manje od 200 km doseg a prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti. Što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.
Pale se  i  .	« 0KM FAILURE TOP UP ADBLUE »	Pokazuje da se vozilo neće moći pokrenuti nakon što ga ugasite. Nazovite Predstavnika marke.

2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Razrađivanje, Prekidač paljenja	2.2
Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo s ključem	2.3
Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo s karticom	2.7
Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora)	2.13
Osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.17
Osobitosti vozila s dizel motorom	2.19
Osobitosti vozila na LPG	2.21
Savjeti za vožnju, ECO vožnja	2.25
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja	2.30
Zaštita okoliša	2.31
Upozorenje za gubitak tlaka u gumama	2.32
Ručica mjenjača/Ručna kočnica	2.36
Pogon: 4 pogonska kotača (4WD)	2.37
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji	2.42
Ograničivač brzine	2.47
Regulator brzine	2.52
Automatski mjenjač	2.58
Pomoć pri parkiranju	2.62
Kamera za vožnju unatrag	2.66
Upozorenje za mrtvi kut	2.69
Kamera s višestrukim prikazima	2.73
Hitni poziv	2.79

RAZRAĐIVANJE, PREKIDAČ PALJENJA

Vozila s benzinskim motorom

Do **1 000 km**, nemojte prelaziti 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3 000 do 3 500 o/min.

Tek nakon otprilike **3 000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

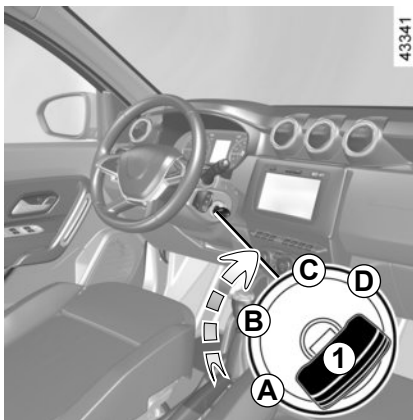
Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Vozila s dizel motorom

Do **1 500 km**, nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 2500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6 000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.



Položaj “Stop i blokiran upravljač” A

Za zaključavanje: izvadite ključ **1** i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj “Dodatna oprema” B

Kod isključenog kontakta, eventualna dodatna oprema (autoradio...) nastavlja raditi.

Položaj “Vožnja” C

Kontakt je uključen.

- **vozila s benzinskim motorom:** možete pokrenuti vozilo.
- **vozila s dizel motorom:** motor je u fazi predgrijanja.

Položaj “Pokretanje” D

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unazad prije ponovnog pokretanja elektropokretača.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

Osobitost vozila opremljenih automatskim mjenjačem

Pogledajte članak “Automatski mjenjač” u 2. poglavlju.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s ključem (1/4)

Pokretanje motora

Ovisno o vozilu, ako je uključena neka brzina, za pokretanje motora morate pritisnuti papučicu spojke ili staviti ručicu mjenjača u neutralan položaj. Na putnom računalu prikazat će se poruka "Neutral + START".

Po velikim hladnoćama (temperature ispod -20°C): kako bi se olakšalo pokretanje motora, držite uključeni nekoliko sekundi kontakt **prije** pokretanja motora.

U slučaju pokretanja motora pri vrlo niskoj vanjskoj temperaturi (nižoj od -10°C): Ako je motor u brzini, pritisnite na papučicu spojke dok se motor ne upali.



Nikada ne vozite po nizbrdici u slobodnom hodu. Postoji opasnost od nepokretanja servo upravljanja.

Opasnost od nesreće.

Vozila s benzinskim motorom

- Pokrenite elektropokretač **bez ubrzavanja**.
- Pustite ključ čim se motor pokrene.



Verzija s dizel motorom

Okrenite ključ za kontakt sve do položaja "Uključeno" **C** i držite ga u tom položaju sve do gašenja kontrolnog svjetla predgrijanja motora.

Okrenite ključ u položaj "Pokretanje" **D bez pritiska na papučicu gasa**.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

Vozila s automatskim mjenjačem

Prije pokretanja stavite ručicu u položaj P.

Pogledajte informacije u odjeljku "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu, okrenite ključ u položaj "Stop" **A**.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (autora-dio,...) prestaje s radom prilikom isključenja motora, otvaranja vrata vozača ili zaključavanja vrata.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s ključem (2/4)


verzija GPL

Motor se uvijek pokreće na benzin.

Dok je spremnik goriva prazan, vozilo se ne može pokrenuti ili voziti isključivo u načinu rada LPG.

Pogon na dvije vrste goriva s korištenjem LPG/benzina zahtijeva prisutnost benzina (za pokretanje, velika ubrzanja, niske temperature itd.).

Ako se narančasto kontrolno svjetlo

 pojavi na instrumentnoj ploči i oglasi se zvučni signal, napunite spremnik gorivom što prije.

Više informacija o vozilima na LPG potražite u odjeljku "Osobitosti vozila na LPG" u 2. poglavlju.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

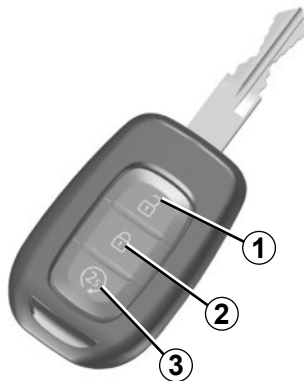
Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila, zaustavljanje motora isključuje pomoćne sustave: Isključivanje motora onemogućuje kočnice pomoćne opreme, upravljanje, itd. te dodatne uređaje sigurnosnih remenova.

Vađenje ključa dovodi do blokiranja upravljača.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s ključem (3/4)

39814



Daljinsko pokretanje motora

Početno podešavanje

Ako je vozilo time opremljeno, pritisnite tipku za otključavanje **1** pa pritisnite tipku za daljinsko pokretanje **3** dva puta zaredom na otprilike 3 sekunde za svaki pritisak. Vremenski razmak između dva pritiska mora biti kraći od 5 sekundi. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde kako bi se potvrdilo ponovo početno podešavanje sustava.

Napomena: jednom kada funkciju uključite, ne možete je isključiti.

Preporučujemo da se obratite odobrenom predstavniku marke.

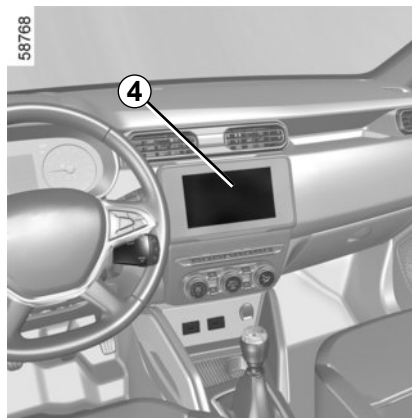
Zahvat

Ova funkcija omogućuje daljinsko pokretanje motora.

Podesite razinu grijanja prema potrebi (temperatura, odleđivanje).

Za daljinsko pokretanje motora, pritisnite tipku za zaključavanje **2** pa unutar naredne 2 sekunde tipku za daljinsko pokretanje držite pritisnutom **3** na otprilike 3 sekunde. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde i motor se pokreće.

Motor radi 10 minuta. Kada je motor u radu, moguće je produžiti vrijeme rada za 10 minuta ponovnim pritiskom gumba na daljinskom upravljaču za pokretanje **3**. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde kako bi se potvrdilo produženo djelovanje funkcije.



Ova funkcija također omogućuje programiranje pokretanja motora da bi se putnički prostor rashladio ili zagrijao do 24 sata prije upotrebe vozila.

Ovisno o vozilu, konfiguracija i programiranje izvode se na multimedijском zaslonu **4**, ili pomoću pametnog telefona. Pogledajte upute za multimedijску opremu za svoje vozilo.



Prije korištenja funkcije "Daljinsko pokretanje motora" provjerite je li vozilo imobilizirano (pogledajte odjeljak "Parkirna kočnica" u 2. poglavlju).

Postoji opasnost od nezgode i teških ozljeda.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s ključem (4/4)

Domet daljinskog pokretanja motora ovisi o okolini, primjerice:

- prepreke, zgrade, zidovi, druga vozila itd.;
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;
- Stanje baterije ključa/kartice.



U slučaju korištenja funkcije, prije izlaska iz vozila provjerite jesu li potrošači (kao što su brisači, vanjska svjetla, radio, grijanje sjedala, grijanje kola upravljača itd.) isključeni i je li sva dodatna oprema isključena.

Opasnost od požara.

Daljinsko pokretanje motora radi ako:

- ručica u neutralnom položaju na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem;
- je ručica u položaju **P** na vozilima opremljenima automatskim mjenjačem;
- paljenje je isključeno i nema ključa u sklopki paljenja;
- poklopac motora je zatvoren;
- svi su otvarajući dijelovi (vrata i prtljažnik) zatvoreni i zaključani prilikom napuštanja vozila;
- u ekstremnim vremenskim uvjetima daljinsko pokretanje programiranjem možda neće raditi.

Ako neki od tih uvjeta nije ispunjen, svjetla će treptati otprilike 3 sekunde.



Nemojte koristiti daljinsko pokretanje motora ili funkciju programiranja kada:

- je vozilo u garaži ili zatvorenom prostoru.

Postoji opasnost od trovanja ili gušenja uslijed djelovanja emisija ispušnih plinova.

- je vozilo prekriveno zaštitnom navlakom.

Opasnost od požara.

- je poklopac motora otvoren ili prije nego se otvori.

Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.

Ovisno o državi, upotreba funkcije daljinskog pokretanja ili proučavanje-učitavanje iste može biti zabranjeno važećim zakonom i/ili propisima.

Prije korištenja ove funkcije provjerite važeće zakone i/ili propise za svoju državu.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s karticom (1/6)



43345

Kartica mora biti u području detekcije **1**.

Za pokretanje:

- na vozilima s automatskim mjenjačem postavite ručicu u položaj **P**, pritisnite papučicu kočnice i pritisnite gumb **2**;
- na vozilima s ručnim mjenjačem pritisnite papučicu kočnice ili spojke i pritisnite gumb **2**. Ako je uključena jedna brzina, jedino pritisak na papučicu spojke omogućava pokretanje motora.



58695

Osobitosti


- Ako se ne primijeni neki od uvjeta za pokretanje, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pritisni kočnicu i start" ili "Pritisni spojku i start" ili "Ubacite u P za start";
- U nekim će slučajevima biti potrebno okrenuti kolo upravljača i istovremeno pritisnuti gumb za pokretanje motora **2** za lakše odbravljivanje stupa upravljača, a poruka "Zakrenite volan i start" će vas na to upozoriti;

verzija GPL

Motor se uvijek pokreće na benzin.

Dok je spremnik goriva prazan, vozilo se ne može pokrenuti ili voziti isključivo u načinu rada LPG.

Pogon na dvije vrste goriva s korištenjem LPG/benzina zahtijeva prisutnost benzina (za pokretanje, velika ubrzanja, niske temperature itd.).

Ako se narančasto kontrolno svjetlo  pojavi na instrumentnoj ploči i ogłosi se zvučni signal, napunite spremnik gorivom što prije.

Više informacija o vozilima na LPG potražite u odjeljku "Osobitosti vozila na LPG" u 2. poglavlju.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s karticom (2/6)

Pokretanje “slobodne ruke” s otvorenim prtljažnikom

U ovom slučaju kartica ne smije biti u prtljažniku.



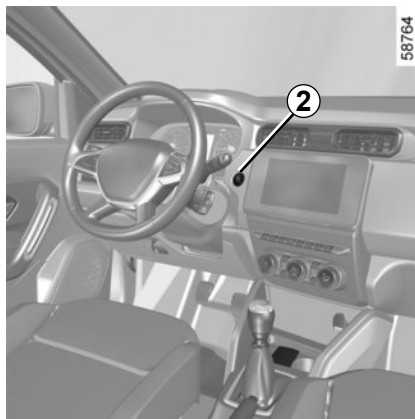
Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.



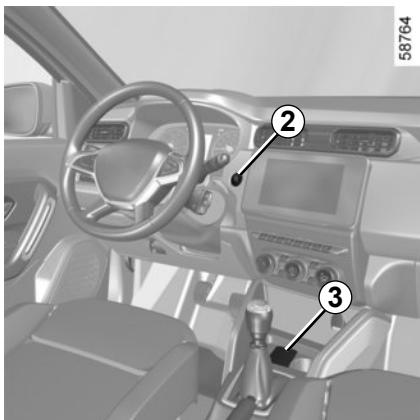
Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacija, brisanje ...).

Kako biste mogli raspolagati drugim funkcijama, kada je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb **2** bez pritiskanja papučica.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s karticom (3/6)

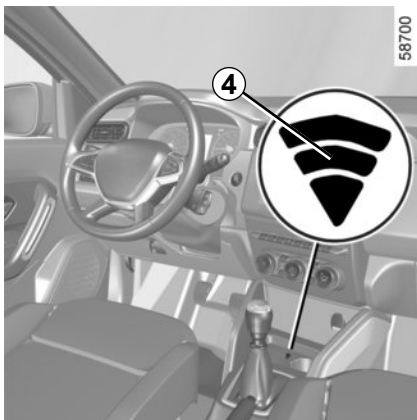


smetnje u radu

U nekim slučajevima, može se dogoditi da kartica "slobodne ruke" ne radi:

- istrošenost baterije kartice, prazan akumulator itd.
- blizina uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslona, mobilni telefon, video igrice...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Poruka "Stavite karticu do znaka +START" pojavljuje se na instrumentnoj ploči.



Pritisnite papučicu kočnice ili spojku, a zatim postavite karticu **3** na simbol **4**. Pritisnite gumb **2** za pokretanje vozila. Poruka se gasi.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s karticom (4/6)



Uvjeti za zaustavljanje motora

Vozilo mora biti zaustavljeno, ručica u položaju **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

Kad je kartica u vozilu, pritisnite gumb **2**: motor se zaustavlja. Stup upravljača zaključava se prilikom otvaranja vozačevih vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru ili je potrošena baterija kartice, kada je vozilo zaustavljeno i pokušate isključiti motor, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Kartica odsutna prit./drži START": pritisnite gumb **2** duže od tri sekunde. Ako kartica nije više u putničkom prostoru, provjerite možete li je vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio,...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako kartica ostaje kod vas, provjerite je li motor zaista zaustavljen.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s karticom (5/6)

43553



Daljinsko pokretanje motora

Početno podešavanje

Ako je vozilo time opremljeno, pritisnite tipku za otključavanje **6** pa pritisnite tipku za daljinsko pokretanje **5** dva puta zaredom na otprilike 3 sekunde za svaki pritisak. Vremenski razmak između dva pritiska mora biti kraći od 5 sekundi. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde kako bi se potvrdilo ponovo početno podešavanje sustava.

Napomena: jednom kada funkciju uključite, ne možete je isključiti.

Preporučujemo da se obratite odobrenom predstavniku marke.

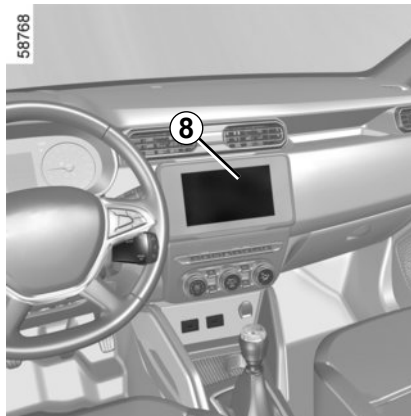
Zahvat

Ova funkcija omogućuje daljinsko pokretanje motora.

Podesite razinu grijanja prema potrebi (temperatura, odleđivanje).

Za daljinsko pokretanje motora, pritisnite tipku za zaključavanje **7** pa unutar naredne 2 sekunde tipku za daljinsko pokretanje držite pritisnutom **5** na otprilike 3 sekunde. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde i motor se pokreće.

Motor radi 10 minuta. Kada je motor u radu, moguće je produžiti vrijeme rada za 10 minuta ponovnim pritiskom gumba na daljinskom upravljaču za pokretanje **5**. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde kako bi se potvrdilo produženo djelovanje funkcije.



Ova funkcija također omogućuje programiranje pokretanja motora da bi se putnički prostor rashladio ili zagrijao do 24 sata prije upotrebe vozila.

Ovisno o vozilu, konfiguracija i programiranje obavljaju se pomoću multimedijskog zaslona **8**, pogledajte upute za multimedijску opremu za svoje vozilo.



Prije korištenja funkcije "Daljinsko pokretanje motora" provjerite je li vozilo imobilizirano (pogledajte odjeljak "Parkirna kočnica" u 2. poglavlju).

Postoji opasnost od nezgode i teških ozljeda.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s karticom (6/6)

Domet daljinskog pokretanja motora ovisi o okolini, primjerice:

- prepreke, zgrade, zidovi, druga vozila itd.;
- smetnje radija (televizija, autoradio, mobilni telefon, drugi daljinski upravljač itd.);
- Stanje baterije ključa/kartice.



U slučaju korištenja funkcije, prije izlaska iz vozila provjerite jesu li potrošači (kao što su brisači, vanjska svjetla, radio, grijanje sjedala, grijanje kola upravljača itd.) isključeni i je li sva dodatna oprema isključena.

Opasnost od požara.

Daljinsko pokretanje motora radi ako:

- je ručica u neutralnom položaju (praznom hodu) na vozilima opremljenim ručnim ili robotiziranim mjenjačem;
- je ručica u položaju **P** na vozilima opremljenima automatskim mjenjačem;
- kontakt je isključen;
- poklopac motora je zatvoren;
- svi su otvarajući dijelovi (vrata i prtljažnik) zatvoreni i zaključani prilikom napuštanja vozila;
- u ekstremnim vremenskim uvjetima daljinsko pokretanje programiranjem možda neće raditi.

Ako neki od tih uvjeta nije ispunjen, svjetla će treptati otprilike 3 sekunde.



Nemojte koristiti daljinsko pokretanje motora ili funkciju programiranja kada:

- vozilo je u garaži ili zatvorenom prostoru.

Postoji opasnost od trovanja ili gušenja uslijed djelovanja emisija ispušnih plinova.

- vozilo je prekriveno zaštitnom navlakom.

Opasnost od požara.

- poklopac motora otvoren je ili prije nego se otvori.

Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.

Ovisno o državi, upotreba funkcije daljinskog pokretanja ili proučavanje/učitavanje iste može biti zabranjeno važećim zakonom i/ili propisima.

Prije korištenja ove funkcije provjerite važeće zakone i/ili propise za svoju državu.

FUNKCIJA STOP AND START (1/4)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova.

Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila.

Sustav zaustavlja motor u vožnji (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi (u slučaju prometne gužve, zaustavljanja na semaforu...).

Uvjeti za stavljanje u stanje mirovanja

Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

Automatski ili robotizirani mjenjač:

– Mjenjač je u položaju **D**, **M** ili **N**;

i

– papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);

i

– papučica gasa nije pritisnuta;

i

– brzina vozila je nula tijekom otprilike jedne sekunde.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj **P** ili ako je položaj **N** uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

Za ručni mjenjač:

– Ručica mjenjača je u neutralnom položaju (praznom hodu);

i


– papučica spojke otpuštena;

Ako kontrolno svjetlo  trepće, to znači da papučica spojke nije dovoljno otpuštena;

i

– brzina vozila manja je od otprilike 3 km/h.

Za sva vozila:

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči pali se kad je motor u stanju pripravnosti. Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

Kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.


U tom slučaju ponovno postaje funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili brzina prijeđe granicu od otprilike 1 km/h (na nizbrdici i sl.).

U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatna, motor će se ponovno pokrenuti kada do kraja pritisnete papučicu spojke.



Prije napuštanja vozila, motor mora biti zaustavljen, a ne u stanju mirovanja (pogledajte informacije u odlomku "Pokretanje i zaustavljanje motora" u odjeljku 2).



Nikada ne ostavljajte vozilo da radi s motorom u stanju mirovanja (upaljeno je kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči).

FUNKCIJA STOP AND START (2/4)

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće, dok je sustav uključen, zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Automatski mjenjač

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

Ručni mjenjač

Držite pritisnutom papučicu spojke.

Za nadolijevanje goriva motor mora biti zaustavljen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.

Opasnost od požara.

Isključenje stanja mirovanja motora

Za automatske mjenjače:

- Papučica kočnice otpuštena je, položaj **D** ili **M** uključen je ili
- papučica kočnice je otpuštena, uključen je položaj **N** i parkirna kočnica je otpuštena ili
- papučica kočnice je ponovno pritisnuta ili je uključen položaj **N** i zategnuta je parkirna kočnica ili
- uključen je položaj **R** ili
- papučica gasa je pritisnuta ili
- u ručnom načinu rada ručica brzina pomaknuta je u + ili -.

Za ručni mjenjač:

- Uključen je prazan hod (neutralan položaj) i papučica spojke je lagano pritisnuta ili
- uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

Posebna napomena: ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju mirovanja, na instrumentnoj ploči na nekoliko se

sekundi prikazuje kontrolno svjetlo



U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatan, motor će se ponovno pokrenuti kada do kraja pritisnete papučicu spojke.

FUNKCIJA STOP AND START (3/4)

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, primjerice u sljedećim situacijama:


Za vozila opremljena karticom:

- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;

Za sva vozila:

- uključena je brzina za vožnju unazad;
- ako poklopac motora nije završen;
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- Ako je dostupan, vozilo je u načinu rada "4WD Lock" (pogledajte 2. poglavlje – "Mjenjač: pogon na sva 4 kotača (4WD)");
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i podešene vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- visina je previsoka;

- pomoć pri parkiranju radi;
- ako je nagib veći od otprilike 12% za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- ako je uključena funkcija "brzog postizanja dobre vidljivosti" (pogledajte članak "klima uređaj s automatskim upravljanjem" u 3. poglavlju);
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- u tijeku je obnavljanje sustava protiv zagađivanja;
- ili
- ...

Na instrumentnoj se ploči pojavljuje kontrolno svjetlo  i upozorava vas o ne raspoloživosti stanja mirovanja motora.

Posebni slučajevi na vozilima opremljenima karticom

Ako vozač, dok je motor u stanju mirovanja (u slučaju prometne gužve ili prilikom zaustavljanja na semaforu...), otkopča sigurnosni pojas, otvori vrata vozača ili ustane iz sjedala, kontakt će se isključiti.

Za ponovno pokretanje i uključivanje sustava Stop and Start, pokrenite motor (pogledajte informacije u odlomku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Posebni slučajevi vozila s ključem

Dok je motor u stanju mirovanja (prometne gužve, semafori itd.), ako izađete iz vozila, zvučni signal vas upozorava da je motor u stanju mirovanja i nije zaustavljen.

FUNKCIJA STOP AND START (4/4)

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti. To se može dogoditi u sljedećim slučajevima:

- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako je uključena funkcija “brzog postizanja dobre vidljivosti” (pogledajte članak “klima uređaj s automatskim upravljanjem” u 3. poglavlju);
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
- nakon uzastopnog pritiskanja papučice kočnice ili ako treba uključiti kočnice;
- ...

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem

Ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.



Isključivanje, uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **1** za isključenje funkcije. Uključuje se kontrolno svjetlo iznad prekidača **1**.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Isključuje se kontrolno svjetlo iznad prekidača **1**.

Posebna napomena: dok je motor u stanju mirovanja, pritisnite prekidač **1** za ponovno pokretanje motora.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog željenog pokretanja vozila (pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

Smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka “Provjerite stop start” popraćena uključivanjem kontrolnog svjetla iznad prekidača **1**, sustav je isključen.

Potražite savjet Predstavnik marke.

Posebna značajka vozila s ključem:

za neke od ovih uvjeta automatsko ponovno pokretanje motora blokirano je ako su otvorena prednja vrata.



Prije napuštanja vozila, motor mora biti zaustavljen, a ne u stanju mirovanja (pogledajte informacije u odlomku “Pokretanje i zaustavljanje motora” u odjeljku 2).

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM (1/2)

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena od strane proizvođača.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
- gubitak snage,

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **moгу dovesti do njegovog uništenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko vaše vozilo bude redovito pregledavano od Predstavnika marke u skladu s preporučenim servisnim intervalima u vašoj knjižici održavanja, izbjeci ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te spriječili prerano trošenje akumulatora, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući upaliti vozilo guranjem ili vučom), **a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok neispravnosti.**

U protivnom, ne pokušavajte više pokrenuti vozilo i pozovite Predstavnika marke.





Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM (2/2)

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.



Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči znači da filtari postaju začepljeni i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje,


kada se pojavi kontrolno svjetlo  te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničene brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo se ugasi.

Nakon od otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasi.


Napomena: kontrolno svjetlo možda će se ugasi nakon 20 minuta kada uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Ako filtari postanu zasićeni, uključuje se kontrolno svjetlo  i ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči uz poruku "Provjerite ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom zastupniku.

trojno svjetlo  na instrumentnoj ploči uz poruku "Provjerite ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom zastupniku.

Ako se pojavi kontrolno svjetlo **STOP** i

ovisno o vozilu kontrolno svjetlo  uz poruku "Oštećenje motora rizik", zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnik marke.

POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S DIZELSKIM MOTOROM: FILTAR KRUTIH ČESTICA (1/2)

Broj okretaja dizel motora

Dizel motori imaju mehanizam ubrzgavanja koja **ne dozvoljava prekomjeran broj okretaja** bez obzira na stupanj prijenosa u kojem se vozilo nalazi.

Ako se poruka "Provjera sistema protiv zaagađenja" prikazuje popraćena kontrolnim

svjetlima  i , što prije potražite savjet predstavnika marke.

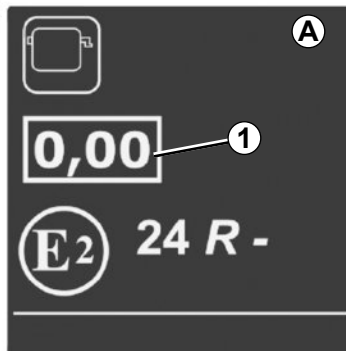
U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostajanje bez goriva

Ako je spremnik **potpuno ispražnjen**, potrebno je odzračiti sustav nakon ponovnog punjenja gorivom: pogledajte "Spremnik goriva" u odjeljku 1 prije ponovnog pokretanja motora.

43214



Naljepnica neprozirnosti dima motora

Informacije **1** možete pronaći na oznaci **A** postavljenoj u motornom prostoru ili, ovisno o vozilu, na identifikacijskoj pločici vozila. Pogledajte odlomak "Identifikacijska pločica vozila" u 6. odjeljku.

1 Emisija dizelskog ispušnog sustava.

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

Kako biste izbjegli sve nezgode u vrijeme smrzavanja:

- pazite da je vaš akumulator uvijek dobro napunjen;
- pazite da nikada ne ostavljate prenisu razinu dizel goriva u spremniku kako biste izbjegli kondenzaciju vodenih para i njihovo skupljanje na dnu spremnika.




Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.


POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S DIZELSKIM MOTOROM: FILTAR KRUTIH ČESTICA (2/2)

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica upotrebljava se za obradu ispušnih plinova iz dizelskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči znači da filtar postaje začepljen i zahtijeva čišćenje.

Da bi se to postiglo, kada se kontrolno svje-


tlo  prikaže, nastavite voziti u skladu s uvjetima na cesti i pridržavajte se ograničenja brzine dok se kontrolno svjetlo ne isključi. Ako je moguće, nemojte dopustiti da broj okretaja motora padne ispod 2000 o/min.


Nakon otprilike 10 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

Pojavu svjetla  na instrumentnoj ploči može pratiti povećanje broja okretaja motora i jači rad sustava hlađenja u svrhu čišćenja filtra krutih čestica.


Napomena: kontrolno svjetlo može se ponovno pojaviti ako nisu ispunjeni uvjeti vožnje za čišćenje filtra. Ako se vozilo zaustavi ili broj okretaja motora padne ispod 2000 o/min prije nego što se kontrolno svjetlo ugasi, zahvat će možda trebati ponoviti.

Kako bi se olakšalo obnavljanje filtra krutih čestica, provedite fazu duge vožnje (barem 20 minuta) na glavnim cestama svakih 200 km.


Ako filtar postane zasićen, uključuje se kontrolno svjetlo  i ovisno o vozilu, kon-

trolno svjetlo  na instrumentnoj ploči uz poruku "Proveriti ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom zastupniku.

Ako se pojavi kontrolno svjetlo  i

ovisno o vozilu kontrolno svjetlo  uz poruku "Oštećenje motora rizik", zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Kontrolno svjetlo  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnika marke.

OSOBITOSTI VOZILA NA GPL-U (1/4)

Vozila na GPL

Ova vozila koriste dvije vrste goriva (LPG i benzin) za pogon na dvije vrste goriva. Opremljena su s dva odvojena spremnika, pogledajte odlomak "Spremnik goriva" u 1. odjeljku.

Što je to GPL

Ukapljeni naftni plin u skladu s normom EN 589 ili odgovarajućim nacionalnim propisima.

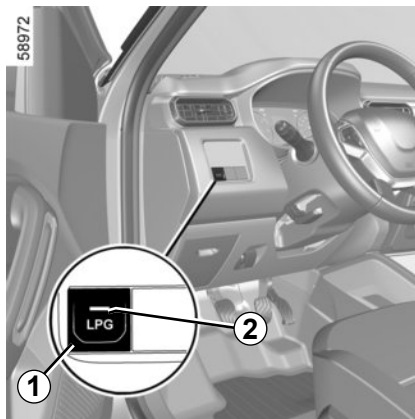


Zamjetljiv je po svom specifičnom mirisu.



Ugradnja GPL-a na vozilo može uzrokovati promjene osnovnih značajki vozila, u usporedbi s vozilom na benzin. To se može odnositi na broje značajke, mase (korisne zapremnine) i vučno opterećenje.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.



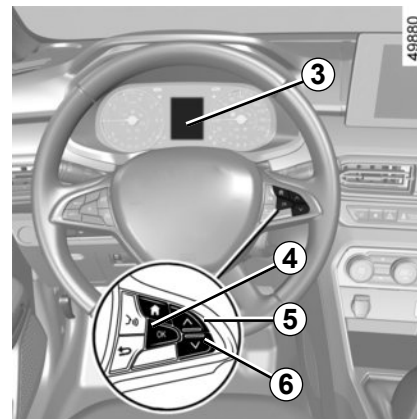
Komanda za odabir načina rada na GPL/ benzin 1

To vozaču omogućuje ručno prebacivanje iz jednog načina rada goriva u drugi.

Zeleno kontrolno svjetlo 2

Brzo treptanje kontrolnog svjetla 2 označava da je sustav u stanju čekanja uvjeta potrebnih za prijelaz u način rada na GPL.

Konstantno upaljeno kontrolno svjetlo 2 označava da je uključen način rada na LPG.



Kontrolno svjetlo razine goriva

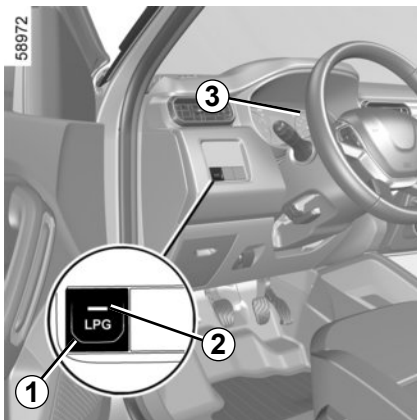
Zaslon 3 označava nivo spremnika za LPG.

Označena količina GPL-a indikativna je vrijednost.

Poruka "Razina GPL niska" prikazuje se na putnom računalu 3 popraćena zvučnim signalom koji upućuje na to da je spremnik gotovo prazan, a motor radi iz rezervi goriva.

Pritisnite jedan od prekidača 4 "OK" 5 ili 6 odbacite poruku.

OSOBITOSTI VOZILA NA GPL-U (2/4)



Pokretanje motora

Motor se uvijek pokreće na benzin.

- Za vozila s ključem pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo s ključem” u 2. odjeljku;
- Za vozila s karticom pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo s karticom” u 2. odjeljku.

Napomena: ako se način rada na LPG aktivira ručno prilikom pokretanja motora, sustav se privremeno prebacuje natrag na način rada na benzin: zeleno kontrolno svjetlo **2** se gasi bez zvučnog signala i na zaslonu **3** se prikazuje da je aktivan način rada na benzin.

Čim se ispune uvjeti okoliša (temperatura motora i sl.), sustav se automatski prebacuje na način rada na LPG: zeleno kontrolno svjetlo **2** je stalno upaljeno.

Za pristup informacijama i ponovno postavljanje parametara putovanja LPG-a pogledajte odlomak “Putno računalo: postavke putovanja” u 1. odjeljku.

Promjena goriva u vožnji

Ručno prebacivanje s načina rada na benzin na način rada na LPG

Pritisnite gumb **1**.

Prijelaz na LPG izvršava se tijekom prvog ubrzanja:

- kontrolno svjetlo razine LPG-a uključit će se na zaslonu **3**;
- zeleno kontrolno svjetlo **2** treperi brzo kako bi potvrdilo da je odabran način rada na LPG, a prestaje treperiti kada se aktiviran način rada na LPG.

Ručno prebacivanje s načina rada na LPG na način rada na benzin

Otpustite papučicu gasa i pritisnite komandu **1**.

Svjetlo upozorenja **2** se isključuje, a zaslon **3** upućuje da je aktiviran način rada s benzinom.

OSOBITOSTI VOZILA NA GPL-U (3/4)

Automatsko prebacivanje s načina rada na LPG na način rada na benzin

Ovisno o vozilu, u nekim uvjetima upotrebe sustav može odlučiti privremeno prijeći u način rada na benzin bez uključivanja zvučnog signala.

Ako se uvjeti ponovno ispunе, on automatski prelazi u način rada na GPL.

Napomena: nakon nekoliko neuspješnih pokušaja, sustav može odlučiti da ostane u načinu rada na benzin za trenutačno putovanje. Ponovni pokušaj može biti izvršen nakon što je motor bio potpuno zaustavljen oko jednu minutu.

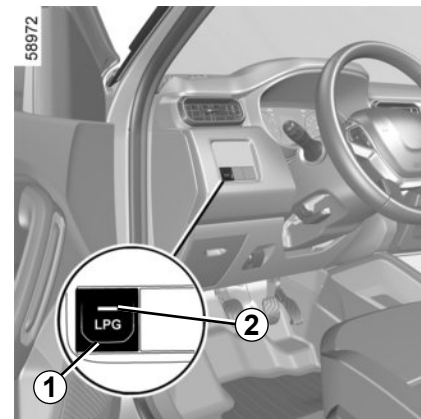
Dok je spremnik goriva prazan, vozilo se ne može pokrenuti ili voziti isključivo u načinu rada LPG.

Pogon na dvije vrste goriva s korištenjem LPG/benzina zahtijeva prisutnost benzina (za pokretanje, velika ubrzanja, niske temperature itd.).

Ako se narančasto kontrolno svjetlo



pojavi na instrumentnoj ploči i oglasi se zvučni signal, napunite spremnik gorivom što prije.

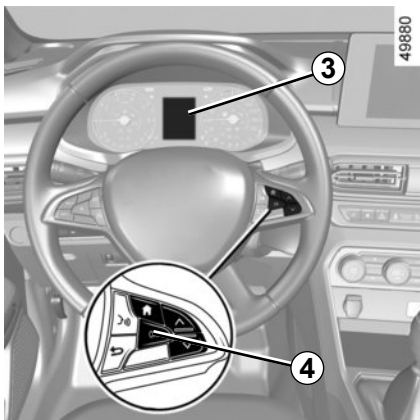


Spremnik za LPG prazan

Ako više nema LPG-a u spremniku, sustav se automatski prebacuje na način rada na benzin.

Kontrolno svjetlo 2 automatski nestaje sa zaslona kako bi se obavijestio vozač. Napunite spremnik za LPG, pogledajte odlomak "Spremnik goriva" u 1. odjeljku.

OSOBITOSTI VOZILA NA GPL-U (4/4)



smetnje u radu

U slučaju smetnje koja može utjecati na ispravan rad motora, sustav se automatski prebacuje iz načina rada na GPL u način rada na benzin.

To se potvrđuje nakon što se poruka "GPL ubrizgavanje provjerite" pojavi na instrumentnoj ploči 3.

Pritisnite prekidač 4 "OK" kako biste odbacili poruku, a zatim se obratite ovlaštenom servisu za provjeru.

U slučaju vožnje u otežanim uvjetima

Po vrlo hladnom vremenu (temperatura ispod približno 10 °C), a ovisno o kvaliteti korištenog plina, sustav može automatski upravljati uvjetima za prijelaz između GPL i benzinskog načina rada.

Napomena: za vozila koja su njime opremljena, preporučuje se korištenje načina rada ECO u ovim uvjetima (osobito na temperaturi ispod 0 °C) kako bi se maksimalno koristio način rada na LPG (pogledajte odlomak "Savjeti za vožnju, eko vožnja" u 2. odjeljku).

U slučaju nesreće

Najvažnije mjere opreza koje valja poduzeti iste su kao za vozilo s benzinskim motorom:

- zategnite ručnu kočnicu;
- isključite motor (mehanizam za zaštitu, koji prekida dovod GPL-a u motor, uključuje se automatski);
- isključite kontakt;
- poštujujte lokalne zakone.



GPL ima vrlo osobit miris pa lako možete utvrditi eventualno curenje. Ako zamijetite miris plina u svom vozilu ili u njegovoj neposrednoj blizini:

- odmah prebacite u način rada na benzin i provjerite da nema zapaljivih izvora u blizini vozila;
- zatražite pomoć kod predstavnika marke.



Ne dirajte, ne udarajte niti rastavljajte bilo koji dio sastavnih dijelova sustava GPL-a.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (1/5)

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći da smanjite potrošnju goriva:

- brojač okretaja;
- indikator promjene stupnja prijenosa;
- način rada **ECO** uključen putem gumba **ECO**;
- **Stop and Start** (pogledajte informacije o "Funkciji **Stop and Start**" u 2. poglavlju).



Indikator promjene stupnja prijenosa 1

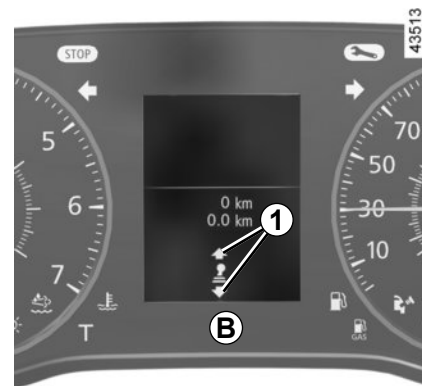
Kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči **A** ili **B** obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



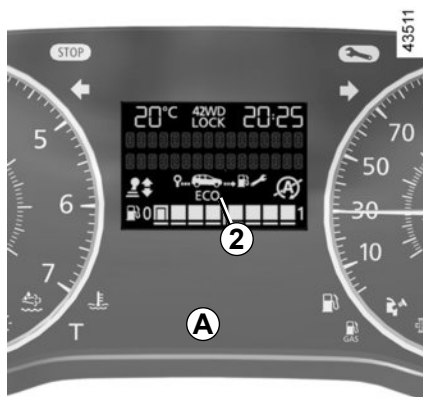
uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.



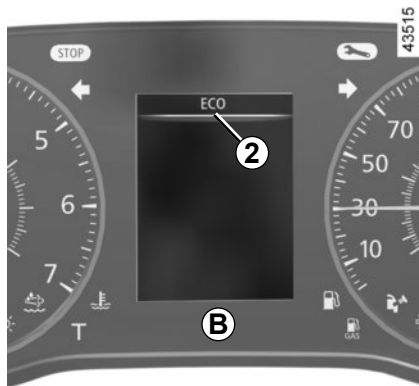
SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (2/5)



Način rada ECO

Način rada **ECO** funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Ona djeluje na neke sustave koji troše napajanje u vozilu (grijanje, klima uređaj, servo upravljač itd.) i na neke radnje u vožnji (ubrzavanje, mijenjanje brzina, reguliranje brzine, usporavanje itd.).

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom. Kada se upotrebljava način rada **ECO**, uobičajena je promjena u razini grijanja.



Uključivanje funkcije

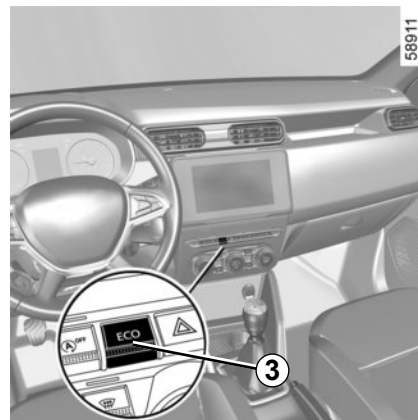
Pritisnite prekidač **3**.

Kontrolno svjetlo **2 ECO** pali se na instrumentnoj ploči **A** ili **B** za potvrdu aktivacije.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada **ECO** za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

Način rada **ECO** ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

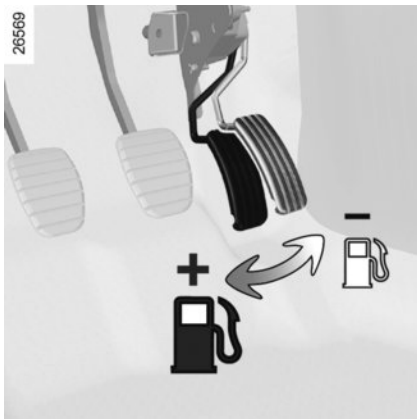


Isključenje funkcije

Pritisnite prekidač **3**.

Na instrumentnoj ploči isključuje se kontrolno svjetlo **2 ECO** za potvrdu isključenja.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (3/5)



Savjeti za vožnju i ECO vožnja

Kako se ponašati

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stoji već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.

- Velike brzine značajno utječu na potrošnju goriva vozila.

Primjeri (pri konstantnoj brzini):

- smanjenje brzine sa 130 km/h na 110 km/h omogućava vam da uštedite otprilike 20% goriva;
- smanjenje brzine sa 90 km/h na 80 km/h omogućava vam da uštedite otprilike 10% goriva.
- “Sportska” vožnja je skupa: radije odaberite “laganu” vožnju.

- Nemojte forsirati broj okretaja motora u prijelaznim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.
- Izbjegavajte jako dodavanje gasa.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na usponima nemojte pokušavati zadržati vašu brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.

Na verzijama s automatskim mjenjačem radije ostanite u položaju **D**.



Ometanje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

Opasnost od zaglavljivanja papučice.

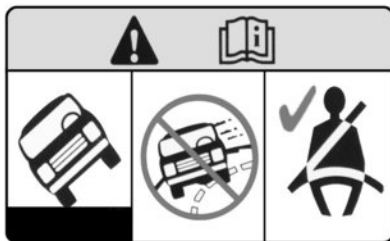
Vozila opremljena pogonom 4x4 (4WD)

Na ravnom, dok je vozilo prazno, preporuča se pokretanje u drugoj brzini.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (4/5)

C

36496



Oznaka **C** u vozilu obavještava vas da vaše vozilo ima veću visinu od tla od uobičajenih putničkih vozila. Zbog toga je težište više te je i opasnost od prevrtanja vozila puno veća prilikom naglih i zahtjevnih manevara ili u oštrim zavojima pri prevelikoj brzini.

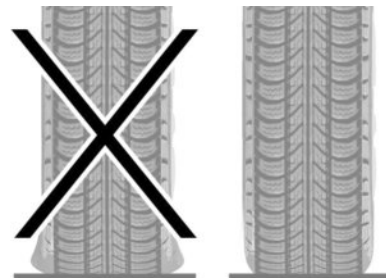
Budite osobito pažljivi prilikom prijevoza tereta (osobito uslučaj prijevoza tereta na krovu).

Provjerite jesu li svi putnici pravilno vezani.



4x2 (2WD) verzije

Vozilo se ne smije koristiti u načinu rada "OFF-ROAD".



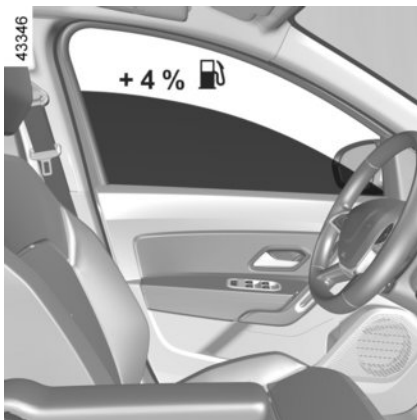
26528



Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju.
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (5/5)



Savjeti za upotrebu

- Prednost dajte **ECO** načinu vožnje.
- Struja je “veliki potrošač”, pa stoga ugasisite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).
- Upotrebljavajte radije uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h znači: +4% potrošnje
- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli prelijevanje.

- Za vozila opremljena klima uređajem, normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme upotrebe. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

Prijedlozi za smanjenje potrošnje, a time i doprinošenje očuvanju okoliša:

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vuču stambene prikolice, koristite preporučeni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
- Izbjegavajte upotrebe tipa “od vrata do vrata”, (kratke relacije s produženim zaustavljanjem između), motor nikada ne dostiže idealnu temperaturu.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Tako su određeni dijelovi vašeg vozila proizvedeni na način koji omogućuje njihovo recikliranje.

Ti se dijelovi jednostavno skidaju kako bi se mogli obnoviti i preraditi u reciklažnim dvorištima.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njegovu ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjećice:** kako bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnička istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrijebite marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

- **Filtar zraka, filtara goriva:** prljavi uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.
- **Paljenje i slobodan hod:** nije potrebno podešavanje

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađivanja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na moguće neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, potražite što prije savjet Predstavnik marke;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora tako da prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Pogledajte informacije o "Spremniku reagensa" u 1. poglavlju.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂), te da tako manje troši (npr.: 140 g/km jednako je 5,3 l/100 km za vozilo na dizelski pogon).

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzijskih para iz spremnika u zrak)...

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije...) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.

- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlaštenu centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju, poštujujte lokalne zakone.

Recikliranje

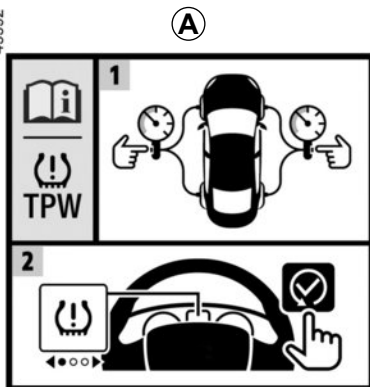
Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filtrima.

Kako bi se sačuvali primarni izvori materije, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

UPOZORENJE NA GUBITAK TLAKA U GUMI (1/4)

43592



Ako je vozilo opremljeno tom funkcijom, ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.


Sustav je ugrađen u slučaju da je u vozilu naljepnica **A**. Kako biste provjerili postoji li naljepnica, otvorite vrata vozača, položaj **1**.

43406

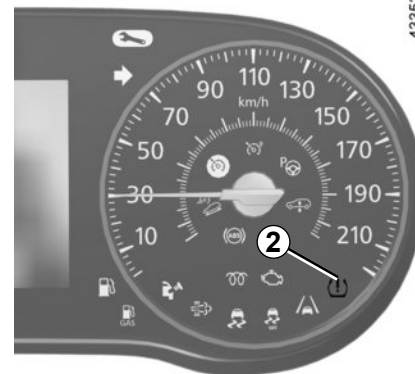


Načelo rada

Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo  **2** ostaje i, ovisno o vozilu, poruka “napumpati gume i resetirati” prikazuje se kako bi upozorila vozača u slučaju nedovoljnog pritiska (ispuhani kotač, probušena guma itd.).

43353



UPOZORENJE NA GUBITAK TLAKA U GUMI (2/4)

Uvjeti rada

Sustav se mora resetirati s tlakom napuhavanja jednakim onome zapisanom na oznaci tlaka napuhivanja gume. U suprotnom postoji opasnost od nepouzdanog upozoravanja u slučaju znatnog gubitka tlaka. Pogledajte odlomak "Tlak napuhavanja guma" u 4. poglavlju.

U sljedećim slučajevima postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava:

- sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
- sustav je loše početno podešen: tlak napuhavanja guma razlikuje se od preporučenih vrijednosti tlaka;
- značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
- vožnja s lancima za snijeg;

- postavljanje samo jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije odobrila mreža marke;
- ...



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

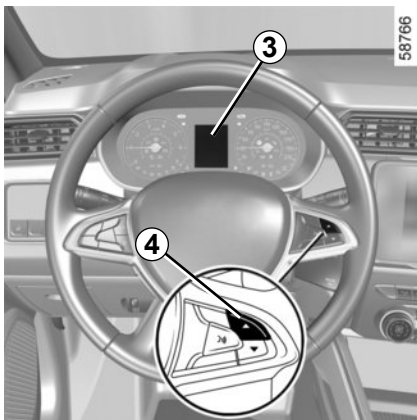
Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama;
- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene kotača;
- nakon upotrebe seta za napuhavanje guma;
- nakon međusobne zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhanosti sve četiri gume na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

UPOZORENJE NA GUBITAK TLAKA U GUMI (3/4)



Postupak ponovnog početnog podešavanja

Kontakt je uključen, a vozilo je zaustavljeno:

- nekoliko puta nakratko pritisnete gumb **4** i na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka “Prilagođavanje SET TPW” ili, ovisno o vozilu, poruka “napumpajte gume i resetirati”**3**;

- dulje držite pritisnutim (oko 3 sekunde) gumb **4** za pokretanje početnog podešavanja. Treptanje u trajanju od otprilike pet sekundi popraćeno prikazivanjem poruke “SET TPW pokrenuto” ili, ovisno o vozilu, poruke “postupak je završen” označava da je zahtjev za ponovno postavljanje propisane vrijednosti tlaka uzet u obzir.

Ponovno početno podešavanja izvršava se nakon nekoliko minuta vožnje.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

Prikaz

Napumpajte gume

Kontrolno svjetlo  stalno je upaljeno.

Označava da je najmanje jedna guma ispuhana ili probušena.

U slučaju ispuhivanja, ponovno napužite dotičnu gumu.

U slučaju probušene gume, zamijenite gumu ili pozovite Predstavnik marke.

Provjerite i na hladno podesite tlak u četiri gume i pokrenite ponovno početno resetiranje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Kontrolno svjetlo  gasi se nakon pokretanja ponovnog početnog podešavanja propisane vrijednosti tlaka u gumama.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.


UPOZORENJE NA GUBITAK TLAKA U GUMI (4/4)

Ponovno pokrenite početno podešavanje tlaka u gumama

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno.



Označava da se ponovno mora pokrenuti zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Sustav nije dostupan

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i nakon toga ostaje stalno upaljeno popraćeno porukom "Provjerite TPW" na instrumentnoj ploči.

Označava da je vozilo opremljeno rezervnim kotačem čija se veličina razlikuje od ostala četiri kotača i da je postavljen na vozilo.

Sustav treba provjeriti

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno i popraćeno narančastim kontrolnim svjetlom .

Označavaju pogrešku sustava, potražite savjet Predstavnika marke.

Podešavanje tlaka u gumama

Vrijednosti tlaka moraju se podešavati na hladno (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može obaviti na **hladnim** gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (**3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Zamjena kotača/guma

Upotrebjavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele intervencije ili neispravnog rada sustava. Pogledajte odlomak "Gume" u 5. poglavlju.

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite resetiranje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Rezervni kotač

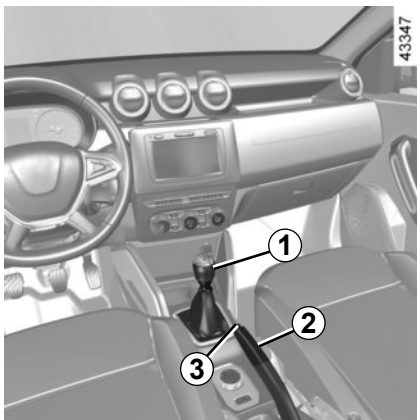
Kada je vozilo njime opremljeno i kada je postavljen na vozilo, podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Set za napuhavanje

Upotrebjavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele intervencije ili neispravnog rada sustava. Pogledajte odlomak "Set za napuhavanje guma" u 5. poglavlju.

Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

RUČICA MJENJAČA / RUČNA KOČNICA



Ručica mjenjača

Uključivanje brzine za vožnju unazad
(dok je vozilo zaustavljeno)

Vozila s mehaničkim mjenjačem: pratite prikaz na ručici mjenjača **1** i podignite prsten prema ručici mjenjača za odabir brzine za vožnju unazad.

Vozila s automatskim mjenjačem: pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.

Ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite lagano ručicu **2** prema gore, pritisnite gumb **3** i vratite ručicu prema dolje.

Pokazivač smjera  na instrumentnoj ploči se gasi.

Ako vozite s neotpuštenom ručnom kočnicom, crveno kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ostat će upaljeno.



U slučaju udara u podvozje vozila (primjer: kontakt s kamenom, visokim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Za zatezanje

Povucite ručicu **2** prema gore, provjerite je li vozilo imobilizirano.

Kontrolno svjetlo  uključuje se na instrumentnoj ploči.

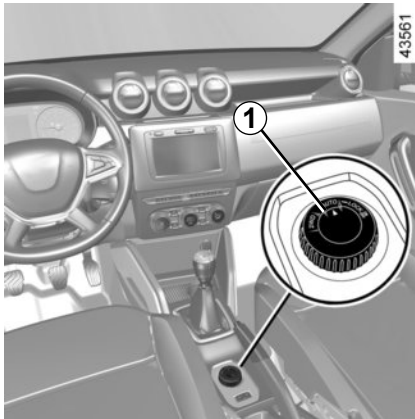


Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.



Na zaustavljenom vozilu, s obzirom na nagib i/ili opterećenje vozila, može biti potrebno zategnuti za najmanje dva dodatna utora više i uključiti brzinu (1. brzinu ili brzinu za vožnju unazad) za vozila s ručnim mjenjačem ili staviti u položaj **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

POGON: pogon na 4 kotača (4WD) (1/5)



Uzmite u obzir da vožnja izvan ceste nema ništa sličnog s vožnjom na cesti.

Prilagodite stil vožnje odabranom načinu rada (4x2, 4x4, Auto).

Vaša sigurnost i sigurnost vaših putnika ovisi o vama, vašoj vještini i pažnji tijekom vožnje.



Birač načina rada 4x2 (2WD), 4x4 (4WD)

Ovisno o uvjetima na cesti okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, birač **2** za odabir jednog od sljedećih načina:

- 2WD;
- AUTO;
- 4WD Lock.

Način rada “AUTO”

Za uključivanje ovog načina rada okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, **2** u položaj **AUTO**.

Princip rada

“AUTO” način rada automatski raspodjeljuje zakretni moment između prednje i stražnje osovine ovisno o uvjetima na cesti i brzini vozila. Ovaj položaj poboljšava držanje na cesti. Ovaj način rada upotrebljavajte na svim vrstama cesta (suha cesta, snijeg, klizavo cesta...) ili ako vučete (prikolicu, turističku prikolicu...). Na instrumentnoj ploči nema indikacija koje se odnose na ovaj način rada.

POGON: pogon na 4 kotača (4WD) (2/5)

Način rada “2WD”

Za uključivanje ovog načina rada okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, birač **2** u položaj

2WD. Kontrolno svjetlo **2WD** se pali na instrumentnoj ploči.

Princip rada

Način rada “2WD” upotrebljava se isključivo na prednjim kotačima. Ovaj način rada upotrebljavajte na suhim cestama i onim s dobrim prijanjanjem.

Za isključivanje ovog načina rada okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, **2** u položaj AUTO.

Kontrolno svjetlo **2WD** na instrumentnoj ploči se gasi.

Način rada “4WD Lock”

Za uključivanje ovog načina rada okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, **2** u položaj 4WD Lock. Birač se vraća u položaj “AUTO”.

Kontrolno svjetlo **4WD Lock** se pali na instrumentnoj ploči.

Princip rada

Način rada “4WD Lock” raspodjeljuje zakretni moment motora između prednje i stražnje osovine tako da se poboljša mogućnost prelaženje vozila u situacijama vožnje izvan ceste. Ovaj način rada se treba upotrebljavati samo izvan kolnika (na primjer, blato, strmi nagibi, pijesak).

Za isključivanje ovog načina rada okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, **2** ponovo u položaj 4WD Lock. Kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči se gasi. Kada je motor zaustavljen način rada 4WD Lock ostaje uključen jednu minutu.

Nakon toga, sustav prebacuje u način rada 2WD ili AUTO ovisno o položaju birača.


Napomena: ako se vozilo kreće pri brzini većoj od otprilike 80 km/h ili ako se kreće pri brzini između 60 i 80 km/h više od jedne minute u načinu rada “4WD Lock”, sustav se automatski prebacuje na način rada “AUTO”.

Kontrolno svjetlo **4WD Lock** se gasi.

POGON: pogon na 4 kotača (4WD) (3/5)

Osobitosti pogona na sva 4 kotača


–Vozilo može bučati kada su uključeni načini rada "AUTO" ili "4WD Lock". To je normalno. Ako sustav otkrije razliku u veličini između prednjeg i stražnjeg kotača (u slučaju na primjer preslabo napuhane gume, izražene istrošenosti osovine...), sustav automatski prelazi u način rada "2WD".


Uključuje se kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, prikazuje se poruka "Provjerite 4wd" na instrumentnoj ploči. Vozite umjerenom brzinom kako biste što prije došli do Predstavnik marke.

Rješenje tog problema može biti zamjena guma.Uvijek koristite identične gume (iste marke, istog profila...) i jednakog stupnja istrošenosti.

Ako kotači pretjerano proklizavaju, moguće je da se mehanički dijelovi zagrijavaju.

Ako do toga dođe:

- prvo se uključuje kontrolno svjetlo  i zatim, ovisno o vozilu, prikazuje se poruka "Pregrijavanje 4wd" na instrumentnoj ploči. I dalje je aktivan način rada 4WD Lock, no, savjetujemo vam da se zaustavite čim to bude moguće kako bi se sustav ohladio;
- ako se proklizavanje kotača nastavi, sustav automatski prelazi u način rada "2WD" kako bi zaštitio mehaničke dijelove.

Uključuje se kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, prikazuje se poruka "Pregrijavanje 4wd" na instrumentnoj ploči.

U tom slučaju preporuča se zaustavljanje čim to bude moguće kako bi se sustav ohladio.

Ovo hlađenje može trajati otprilike pet minuta.

Ako sustav otkrije preveliko proklizavanje prednjih kotača, rad motora se prilagođava kako bi smanjio proklizavanje.

POGON: pogon na 4 kotača (4WD) (4/5)

Sustav protiv blokiranja kotača u načinu rada LOCK (vozila opremljena ABS)

Kada je način rada 4WD Lock uključen, način rada vožnje izvan ceste sustava ABS je uključen. U tom slučaju može doći do cikličnog blokiranja kotača kako bi bolje prianjali uz tlo čime se smanjuje duljina kočenja na mekoj podlozi. Dok je taj način rada uključen:

- upravljanje vozilom je ograničeno tijekom kočenja. Ovaj način rada se ne preporučuje u uvjetima slabog prianjanja (na primjer, led);
- neka vrsta buke se može pojaviti. To je uobičajeno i ne predstavlja smetnju u radu.


Dinamička kontrola vožnje i sustav protiv proklizavanja tijekom vožnje “izvan ceste” (vozila opremljena ESC)

Prilikom vožnje na mekim podlogama (pijesak, blato, duboki snijeg), preporuča se isključiti ESC pritiskom na prekidač “ESC”.

U tom slučaju, samo funkcija kočenje kotač po kotač ostaje uključena. Ova funkcija će kočiti kotač ili kotače koji proklizuju kako bi omogućila prijenos zakretnog momenta motora na kotače koje imaju bolje prianjanje. To je osobito korisno prilikom prelaska mosta.

Sve funkcije ESC će se ponovno uključiti iznad brzine od otprilike 50 km/h, (60 km/h u načinu rada 4WD Lock), ili nakon ponovnog pokretanja motora, ili ponovnim pritiskom na prekidač “ESC”.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, automatski se prebacuje na način 2WD uključuje se kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, prikazuje se poruka “Provjerite 4wd” na instrumentnoj ploči.

Vozite umjerenom brzinom kako biste što prije došli do Predstavnik marke.

Kod određenih smetnji u radu, sustav može odbiti prelazak u način rada “2WD” ili u način rada “4WD Lock>”. Način rada “AUTO” ostaje uključen.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

POGON: pogon na 4 kotača (4WD) (5/5)



Sustav s pogonom na sva 4 kotača

- Bez obzira na odabrani način rada, motor ne pokrećite ako sva četiri kotača nisu na tlu, na primjer prilikom upotrebe dizalice ili ispitnog uređaja s valjcima.
- Birač načina rada ne okrećite i zavoju, u vožnji unazad ili ako kotači jako proklizuju. Odaberite način rada “2WD”, “AUTO” ili “4WD Lock” samo ako vozilo vozi ravno.
- Upotrebljavajte isključivo gume koje odgovaraju traženim karakteristikama.
- Način rada 4WD Lock namijenjen je isključivo vožnji izvan **kolnika**. Svi ostali načini upotrebe ovog načina rada mogu umanjiti upravljivost i oštetiti mehaničke dijelove vozila.
- Uvijek postavljajte na četiri kotača gume identičnih karakteristika (marka, veličina, struktura...). Upotreba guma različitih veličina na prednjim i stražnjim kotačima i/ili lijevim i desnim kotačima može imati teške posljedice po same gume, mjenjač, razvod pogona, zupčanike stražnjeg diferencijala.

MEHANIZMI ZA PODEŠAVANJE I POMOĆ U VOŽNJI (1/5)

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **ABS (sustav protiv blokiranja kotača);**
- **pomoć pri naglom kočenju;**
- **program za električnu stabilnost ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja;**
- **sustav pomoći pri kretanju na uzbrdici;**
- **sustav pomoći pri kretanju na nizbrdici.**



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putem i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke uz istovremeno kočenje. Osim toga, ovaj sustav skraćuje zaustavni put, posebice na tlu sa slabim prianjanjem (vlažno tlo...).

Svako uključivanje mehanizama vidljivo je podrhtavanjem papučice kočnice. ABS ne poboljšava "fizičke" performanse vezane za prianjanje gume-tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Osobitost vozila s pogonom na sva 4 kotača

U načinu rada "4WD Lock" sustav nakratko može blokirati kotače kako bi se poboljšala udaljenost prilikom kočenja na vrlo mekoi podlozi (snijeg, blato, pijesak...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **jak i stalan** pritisak na papučicu. Nije potrebno više puta uzastopno pritisniti papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti pritisak u kočionom sustavu.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (2/5)

Smetnje u radu :

-  i  uključeno na instrumentnoj ploči i popraćeno porukom “ABS provjerite”, “Provjerite kočnice” i “ESC Provjerite”: ukazuje da su funkcije ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju isključene. **Kočenje je i dalje osigurano;**
-  ,  ,  i **STOP** uključeni su na instrumentnoj ploči popraćeni porukom “Kočioni sistem greška”: **to označava neispravnost sustava kočenja.**

oba slučaja potražite savjet Predstavnik
marke.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnik
marke.

Pomoć pri naglom kočenju s elektroničkim razdjelnikom sile kočenja

(ovisno o vozilu)

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Ovaj sustav otkriva situaciju kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnik
marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (3/5)



Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja

Dinamička kontrola vožnje ESC (ovisno o vozilu)

Ovaj sustav pomaže očuvanju kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prianjanja u zavoju...).



Kontrola zanošenja u zavojima


Ovaj sustav poboljšava rad ESC-a u jakim zavojima (gubitak prianjanja prednjeg ovjesa).

Sustav protiv proklizavanja

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Isključenje funkcije ESC

U nekim situacijama (vožnja po vrlo mekom terenu: snijeg, blato, pijesak...ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje. Ako to ne želite, moguće je isključiti funkciju pritiskom na prekidač **1**.

Kontrolno svjetlo  pojavljuje se i, ovisno o vozilu, poruka "ESC Isključen" prikazana je na instrumentnoj ploči za upozorenje. **Ako deaktivirate ovu funkciju, sustav protiv proklizavanja također će biti deaktiviran.**

Budući da dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom zanošenja u zavojima i sustav protiv proklizavanja pridonose većoj sigurnosti, ne savjetujemo vožnju s isključenom funkcijom. Izađite iz te situacije, čim to bude moguće, novim pritiskom na prekidač **1**.

Napomena: funkcija se automatski ponovno uključuje prilikom uključjenja kontakta na vozilu ili prekoračenja brzine od otprilike 50 km/h u načinu rada "AUTO" i "2WD" te otprilike 60 km/h u načinu rada "4WD Lock".


MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (4/5)

Princip rada


Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanje vožnje koju želi vozač.


Ostali senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno, upravljajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. Kada se sustav uključi, na instrumentnoj ploči tre-

peri kontrolno svjetlo .

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, uključuju svjetla upozorenja  i

 i, ovisno o vozilu, prikazuje se poruka "ESC Provjerite" na instrumentnoj ploči. U tom su slučaju dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustav protiv proklizavanja isključeni.

Potražite savjet Predstavnik marke ako ova kontrolna svjetla ostanu upaljena na instrumentnoj ploči nakon isključivanja i uključivanja kontakta.


Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava proklizavanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (položaj ručice mjenjača N ili P za vozila opremljena automatskim mjenjačem) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).

Kada sustav otkrije kvar u radu, pojavljuje se kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pomoć pri kreta. provjerite". Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (5/5)




Sustav za podešavanje brzine u vožnji nizbrdo

Ovaj mehanizam omogućava ograničavanje brzine vozila bez djelovanja na papučicu kočnice (kada vozite po strmoj nizbrdici).


Podešavanje brzine u vožnji nizbrdo radi između 5 i 30 km/h.

Napomena: ako je brzina vozila veća od

60 km/h, sustav je onemogućen i  kontrolno svjetlo se gasi.



Uključivanje/isključivanje sustava

– **Uključivanje:** pritisnite gumb **2**. Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se pali.


– **Isključivanje:** ponovno pritisnite gumb **2**.

Kontrolno svjetlo  se gasi.

Ovaj sustav ne radi ako je ručica mjenjača u položaju **P** na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem ili ako se vozilo vozi na ravnoj podlozi.

Uključivanje sustava

Dok se vozilo kreće nizbrdo brzinom manjom od 30 km/h, unaprijed ili unatrag, (položaj **D** ili **R** na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem).

Kada je otkriven dovoljan nagib, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči treperi.

Tijekom aktivacije automatskog podešavanja brzine u vožnji nizbrdo brzina se može povećati putem papučice gasa ili smanjiti putem papučice kočnice.



U slučaju kvara automatskog podešavanja brzine u vožnji nizbrdo upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

OGRANIČIVAČ BRZINE (1/5)



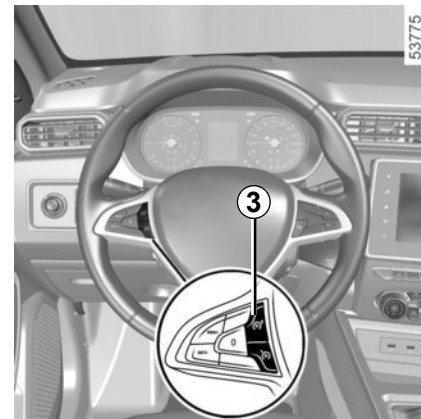
Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.



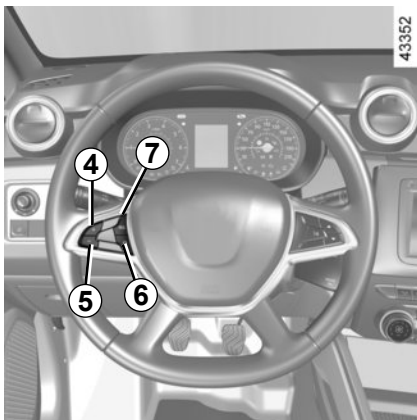
Komande

1 ili, ovisno o vozilu, **2** ili **3**

Glavni prekidač za uključivanje/
Isključivanje.



OGRANIČIVAČ BRZINE (2/5)



Komande

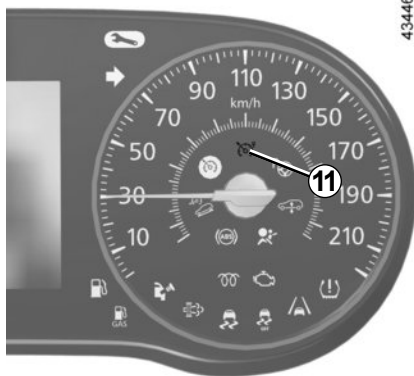
(nastavak)

- 4 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena ograničene brzine (+).
- 5 Silazna promjena ograničene brzine (-).
- 6 ili, ovisno o vozilu, **10**
Stavljanje funkcije stanje pripravnosti (s memoriranjem ograničene brzine (O)).
- 7 Aktiviranje i uključivanje upamćene ograničene brzine (R ili, ovisno o vozilu, RES).




- 8 Podsjetnik na pohranjeno ograničenje brzine i povećanje ograničenja brzine (RES/+).
- 9 Uključivanje, pohrana i silazna promjena ograničenja brzine (SET/-).

OGRANIČIVAČ BRZINE (3/5)

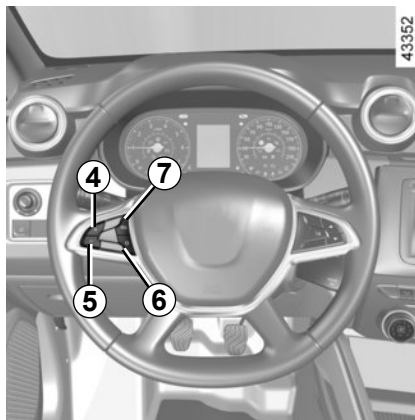


Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** ili, ovisno o vozilu, prekidač **2**, ili **3** na strani . Kontrolno svjetlo **11** pali se u narančastoj boji i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ograničivač brzine aktiviran" ili "Limitator XXX" km/h popraćena crticama, kako bi označila da je funkcija ograničivača brzine uključena i u očekivanju pohranjivanja brzine ograničenja.

Da biste pohranili trenutnu brzinu, pritisnite prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu, pritisnite, **9** (SET/-): ograničena brzina zamjenjuje crtice.

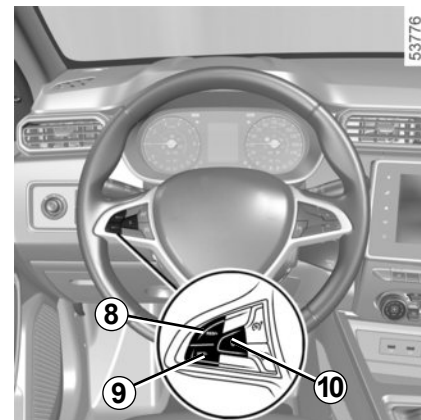
Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.



Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu bez ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").



Promjena ograničene brzine

Možete mijenjati ograničenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu, **8** (RES/+) za povećanje brzine;
- prekidač **5** (-) ili, ovisno o vozilu, **9** (SET/-) za smanjenje brzine.



Funkcija ograničivača brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

OGRANIČIVAČ BRZINE (4/5)

Prekoračenje ograničene brzine

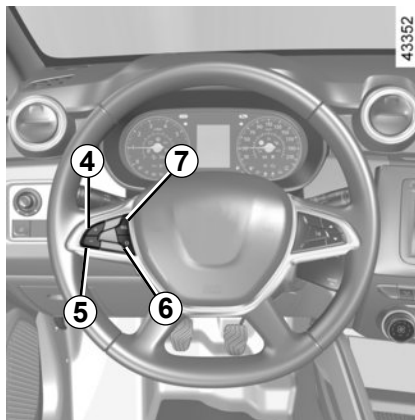
U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gada (preko "tvrdog oslonca").

Za vrijeme prekoračivanja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine se vraća čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

Prilikom vožnje na stromj nizbrdici sustav ne može održavati ograničenje brzine: memorirana brzina treperit će na instrumentnoj ploči, a ovisno o vozilu oglašavat će se i zvučni signal u redovitim razmacima kako bi vas obavijestio o situaciji.



Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Da biste zaustavili funkciju ograničenja brzine, pritisnite prekidač **6** (O) ili, ovisno o vozilu, **10** (0). U tom slučaju, ograničena brzina ostaje upamćena i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Memorirano XXX" km/h popraćena memoriranom brzinom.



Pozivanje ograničene brzine


Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je uključiti pritiskom na prekidač **7** (R or, depending on the vehicle, RES) ili, ovisno o vozilu, **8** (RES/+).

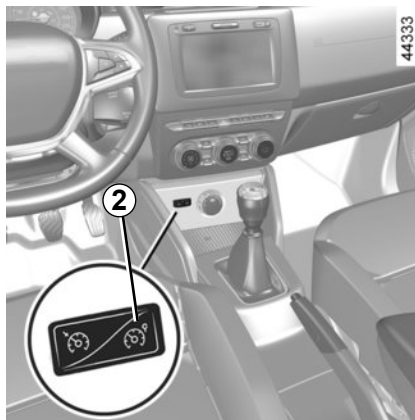
Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritisnite prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu **8** (RES/+) za ponovno aktiviranje funkcije, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

OGRANIČIVAČ BRZINE (5/5)



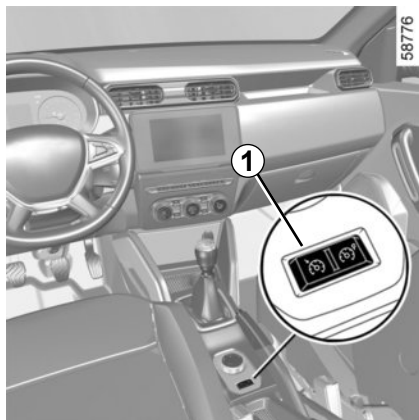
Isključivanje funkcije

Za zaustavljanje funkcije ograničivača brzine pritisnite prekidač **1** ili, ovisno o vozilu, **2** ili **3**, u ovom slučaju brzina se više neće pohranjivati. Gašenje narančastog kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

REGULATOR BRZINE (1/6)



Regulator brzine je funkcija koja vam pomaže da brzinu vožnje održavate na stalnoj vrijednosti koju ste odabrali, a naziva se **namještena brzina**.

Namještena brzina može se podesiti pri brzini od minimalno 30 km/h.



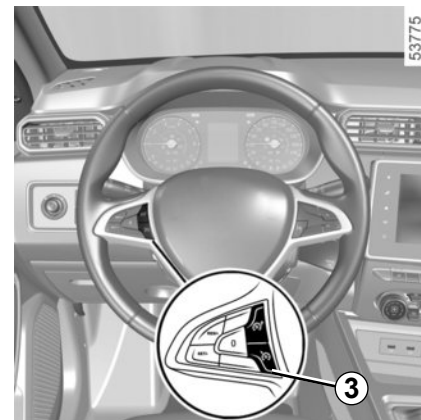
Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.



Komande

1 ili, ovisno o vozilu, **2** ili **3**

Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.



REGULATOR BRZINE (2/6)



Komande

(nastavak)

- 4 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+).
- 5 Silazna promjena namještene brzine (-).
- 6 ili, ovisno o vozilu, **10**
Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem putne brzine) (O).
- 7 Aktiviranje i uključivanje upamćene regulirane brzine (R ili, ovisno o vozilu, RES).



- 8 Podsjećanje na pohranjenu putnu brzinu i ubrzanje do putne brzine (RES/+).
- 9 Prekidač za uključivanje, pohranjivanje i smanjivanje putne brzine (SET/-).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

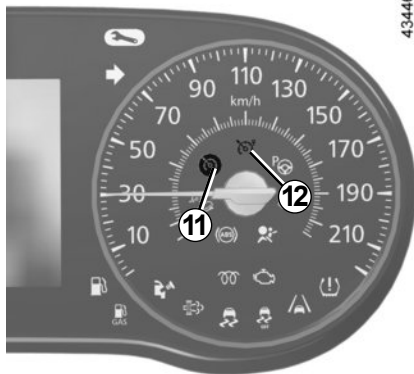
Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.

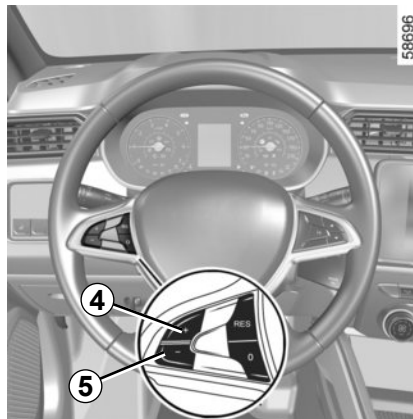
REGULATOR BRZINE (3/6)



Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** ili, ovisno o vozilu, prekidač **2**, ili **3** na strani (3).

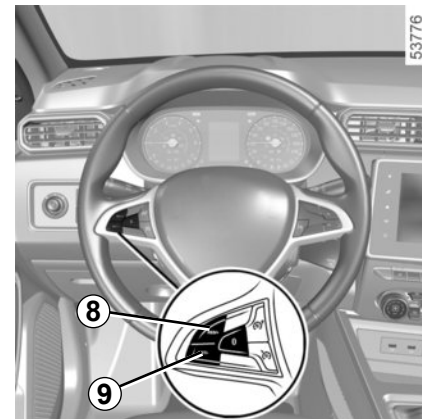
Pali se zeleno kontrolno svjetlo **11** i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka "Tempomat aktiviran" ili kontrolno svjetlo popraćeno crticama kao znak da je funkcija regulatora uključena i čeka pohranjivanje namještene brzine.



Namještanje brzine

Pri stabilnoj brzini iznad približno 30 km/h pritisnite prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu **9** (SET/-): funkcija je uključena, a trenutna brzina je upamćena.

Namještena brzina zamjenjuje crtice, a regulacije se potvrđuje (ovisno o vozilu) prikazom poruke "Tempomat XXX" km/h i kontrolnim svjetlom **11** (3) zelene boje, kao i kontrolno svjetlo **12** (3).



REGULATOR BRZINE (4/6)

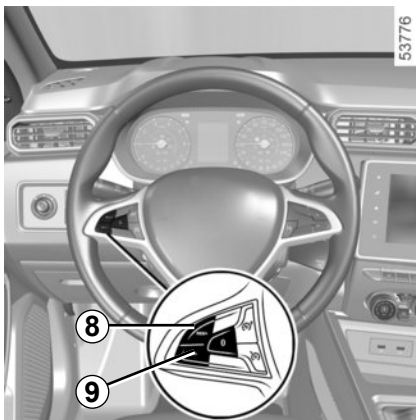


Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Pažnja, ipak se preporuča da noge ostanu u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.



Promjena namještena brzine

Možete mijenjati namještenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **4 (+)** ili, ovisno o vozilu, **8 (RES/+)** za povećanje brzine,
- prekidač **5 (-)** ili, ovisno o vozilu, **9 (SET/-)** za smanjenje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje namještena brzine

U svakom trenutku je moguće prekoračiti namještenu brzinu djelovanjem na papučicu gasa.

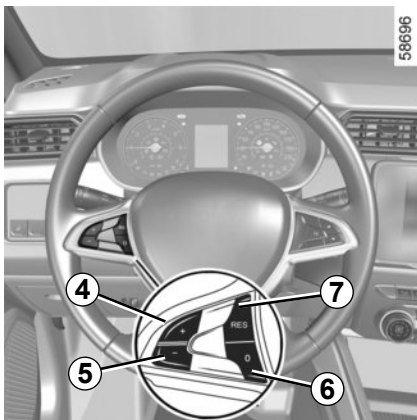
Tijekom prekoračenja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održati namještenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, brzinu regulatora ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.

REGULATOR BRZINE (5/6)




Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **6** (O) ili, ovisno o vozilu, **10** (O);
- papučica kočnice;
- papučicu spojke ili ako uključite neutralan položaj na vozilima s automatskim mjenjačem.


U sva tri slučaja, namještena brzina ostaje upamćena, poruka "Memorirano XXX" km/h prikazuje se na instrumentnoj ploči.

Stavljanje u stanje pripravnosti potvrđuje se gašenjem kontrolnog svjetla .



Pozivanje namještene brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **7** (R ili, ovisno o vozilu, RES) ili, ovisno o vozilu, **8** (RES/+) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Prilikom pozivanja upamćene brzine, uključivanje regulatora je potvrđeno paljenjem kontrolnog svjetla .



Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je regulator brzine u mirovanju, pritisnite prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu, **8** (RES/+) za ponovno uključivanje funkcije regulatora brzine, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.

REGULATOR BRZINE (6/6)



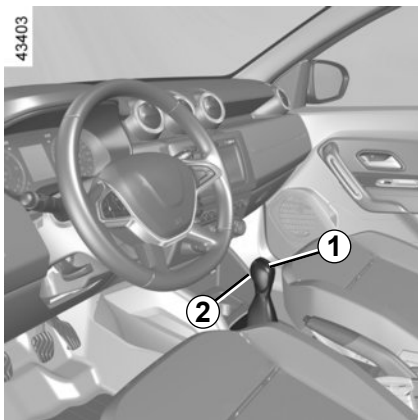
Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine prekida se djelovanjem na prekidač **1** ili, ovisno o vozilu, **2** ili **3**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje zelenih kontrolnih svjetala  i  na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na kočionu papučicu.

AUTOMATSKI MJENJAČ (1/4)



Ručica mjenjača 1

P : parkiranje

R : vožnja unazad

N : prazan hod

D : automatski način rada

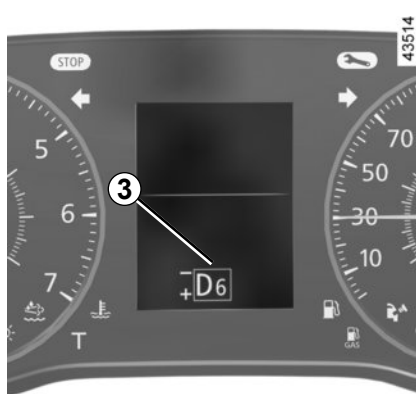
M: ručni način

+: prebacivanje u viši stupanj prijenosa

-: niži stupanj prijenosa

3: prikaz uključenog stupnja prijenosa u ručnom načinu rada.


Napomena; Pritisnite gumb **2** za prebacivanje iz položaja **D** ili **N** u položaj **R** ili **P**.



Zahvat

Pomoću ručice za odabir **1** u položaju **P** pritisnite papučicu kočnice, a zatim pokrenite motor.

Za izlaz iz položaja **P**, obavezno pritisnite papučicu kočnice prije pritiskanja gumba za odbravljanje **2**.

Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo  na zaslonu se gasi), pomaknite ručicu iz položaja **P**.

Zaslon **3** vas obavještava o načinu rada i odabranom stupnju prijenosa.

Stavljanje ručice u položaj **D** ili **R** treba se obaviti na zaustavljenom vozilu, kada je kočnica pritisnuta, papučica gasa otpuštena i motor radi.

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu u položaj **D**.

U većini uvjeta u prometu, više nećete morati dirati ručicu mjenjača: brzine će se mijenjati automatski, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru jer automatika vodi računa o opterećenosti vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

AUTOMATSKI MJENJAČ (2/4)

Ekonomičan način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnute i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

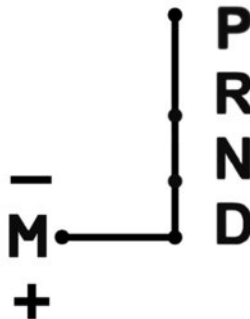
To će vam omogućiti da se vratite u optimalan stupanj prijenosa u skladu s mogućnostima motora.



U slučaju udara u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

40574



Vožnja u ručnom načinu rada

Dok je ručica mjenjača u položaju **D**, gurnite ručicu ulijevo u položaj **M**.

Stalno impulsno djelovanje na ručicu omogućit će vam ručno mijenjanje brzina:

- za smanjenje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed;
- za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte unazad.

Uključeni stupanj prijenosa će se pojaviti na zaslonu na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

U nekim situacijama u vožnji (koje dovode do, na primjer, pokretanja zaštite motora, uključivanja dinamičke kontrole vožnje: ESC...) "automatizam" može uvjetovati neki stupanj prijenosa. Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

Po hladnom vremenu, sustav može blokirati mijenjanje stupnjeva prijenosa u ručnom načinu rada sve dok mjenjač ne dosegne ispravnu temperaturu.

AUTOMATSKI MJENJAČ (3/4)

Izvanredne situacije

- **Ako profil ceste i njezina zavojitost** ne dozvoljavaju upotrebu automatskog načina rada (npr: u planinama), preporuča se prelazak u ručni način rada. A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži “automatizam” na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.
- **U slučaju vožnje po skliskoj cesti** ili kada je prljanje slabo, kako biste izbjegli proklizavanje, trebali biste prijeći u ručni način rada **M** i odabrati drugi stupanj prijenosa prije dodavanja gasa.

Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne držite nogu na papučici gasa.

Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.

- **Po vrlo hladnom vremenu** (temperature ispod – 20 °C), pričekajte nekoliko trenutaka prije nego što izađete iz položaja **P** i stavite ručicu u položaj **D** ili **R** i u prvim minutama izbjegavajte jaka ubrzavanja kako biste izbjegli neželjeno zaustavljanje motora.

Parkiranje vozila

Kad vozilo miruje, držite nogu na papučici kočnice, **aktivirajte parkirnu kočnicu**, postavite polugu u položaj **P** zatim isključite paljenje: mjenjač je u neutralnom položaju, a pogonski kotači mehanički su zaključani pogonskim vratilom.



Provjerite dali je upaljeno kontrolno svjetlo **P** na instrumentnoj ploči kada napuštate vozilo.

Rizik da vozilo ne ostane u mirovanju.

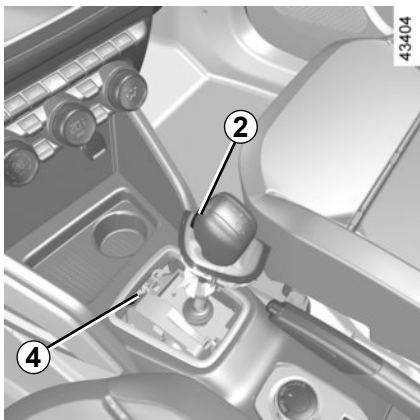
Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu. Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

AUTOMATSKI MJENJAČ (4/4)



Smetnje u radu

Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem, pogledajte članak "vuča vozila" u 5. poglavlju.

Kada je funkcija uključena, u slučaju da je ručica blokirana u **P**, pritisnite ručicu kočnice. Moguće je ručno osloboditi ručicu.

Da biste to napravili, otkvačite postolje ručice, pa umetnite alat (tvrdu šipku) u utor **4** i istovremeno pritisnite gumb **2** kako biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/4)

Načelo rada

Ultrazvučni senzori, ugrađeni u oblogu stražnjeg branika vozila, "mijere" udaljenost između vozila i neke prepreke prilikom vožnje unazad.

To mjerenje se očituje zvučnim signalima bip čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 40 centimetra. Zaustavite se čim to dopuste uvjeti u prometu.

Kod prijelaza u brzinu za vožnju unazad čuje se signal bip. Ako je zvučni signal bip dug (oko 3 sekunde), on označava smetnju u radu.

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.

Napomena: u slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.



43383

Položaj ultrazvučnih senzora

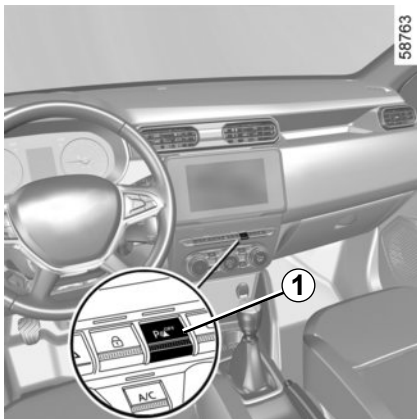
Ultrazvučni senzori ne smiju biti prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom ili loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom), udareni, izmijenjeni (uključujući i boju na karoseriji) ili zaklonjeni dodatnom opremom ugrađenom na stražnji i/ili, ovisno o vozilu, prednji kraj vašeg vozila.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Isključivanje sustava

Sustav možete trajno isključiti pritiskanjem prekidača **1**.

Kontrolno svjetlo iznad prekidača **1** ostaje stalno uključeno.

Sustav isključen na taj način može se ponovno uključiti ponovnim pritiskanjem prekidača.

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- ako se oprema za vuču, nošenje ili prikolica koju sustav ne prepoznaje nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
- u slučaju oštećenja ultrazvučnih senzora.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, uključuje se zvučni signal bip u trajanju od otprilike tri sekunde kako bi vas o tome obavijestio. Obratite se Predstavniku marke.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (3/4)

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravci, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, tuča, poledica itd.);
- u slučaju izlaganja jakim elektromagnetskim valovima (pod visokonaponskim vodovima, itd.);
- neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.);
- postavljanje nekompatibilne kuke ili kugle za vuču;
- ...

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (4/4)

Ograničenja u radu sustava

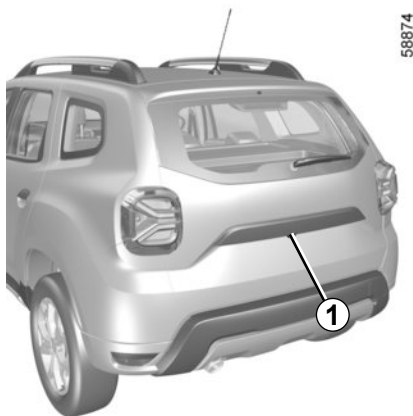
- Područje oko senzora mora ostati čisto i na njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio ispravan rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Sustav možda neće otkriti predmete koji su preblizu vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila ili objekata.
- Ako tijekom manevriranja dođe do promjene putanje, sustav može sporo prijavljivati prepreke.
- Kad vozilo vuče prikolicu, stražnji sustav pomoći pri parkiranju mora biti isključen.

Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- područje oko senzora je oštećeno
- vozilo je opremljeno uređajem za vuču koji sustav ne prepoznaje (električni adapter, kugla, kuka, itd.).

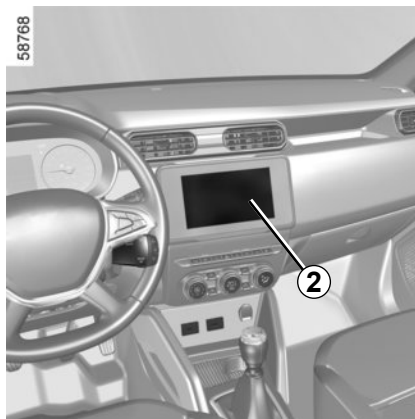
KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (1/3)



Rad

Prilikom prijelaza u vožnju unazad, kamera 1 smještena na vratima prtljažnika prenosi prikaz iza vozila na multimedijalni zaslon 2 popraćen fiksnim indikatorom udaljenosti.

Ovaj se sustav upotrebljava pomoću fiksnog indikatora za udaljenost. Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći s prikazom obloge branika kako biste se precizno zaustavili.



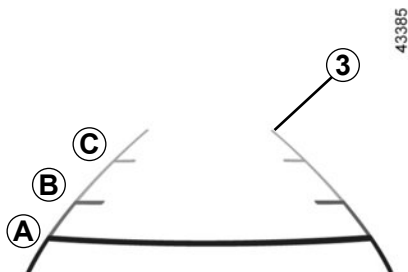
Napomena: pazite da kamera za vožnju unazad nije zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, kondenzacija itd.).



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač mora uvijek paziti na iznenadne situacije do kojih može doći tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (2/3)

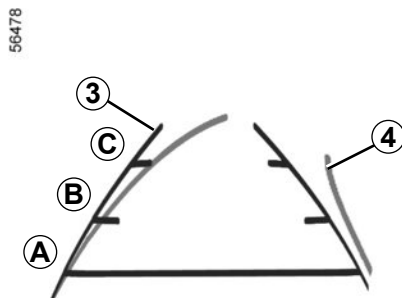


Fiksni indikator udaljenosti 3

Fiksni indikator udaljenosti 3 sastoji se od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.



Pomična linija vodilja 4:

(ovisno o vozilu)

Prikazana je u plavoj boji na multimedijском zaslonu 2. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

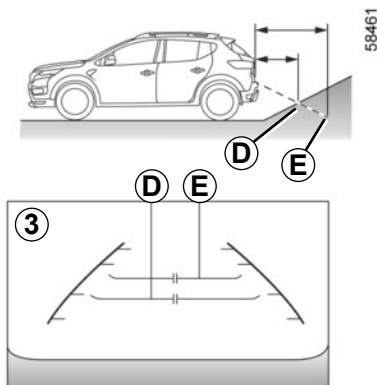
Zaslon prikazuje obrnutu sliku.

Indikatori udaljenosti su prikaz projiciran na ravnoj površini, ta se informacija mora zanemariti kada prikaz ide preko nekog okomitog predmeta ili predmeta na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (3/3)



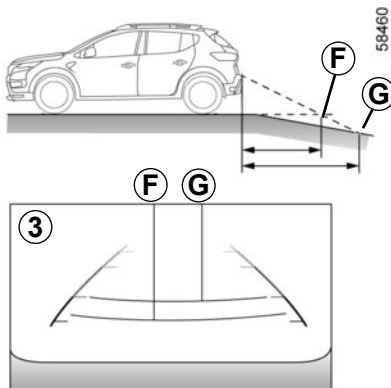
Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

Vožnja unazad prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja 3 prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.

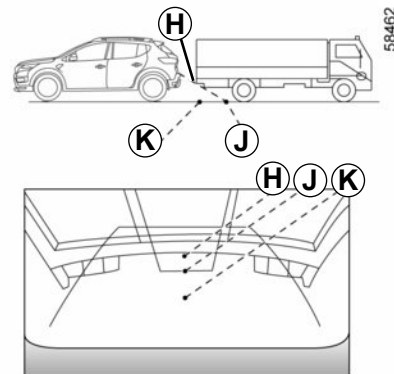


Vožnja prema naprijed prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja 3 prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

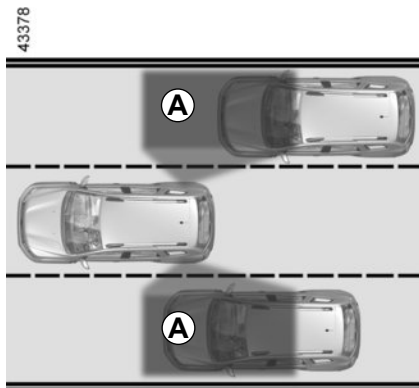


Vožnja unazad prema izbočenom predmetu.

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

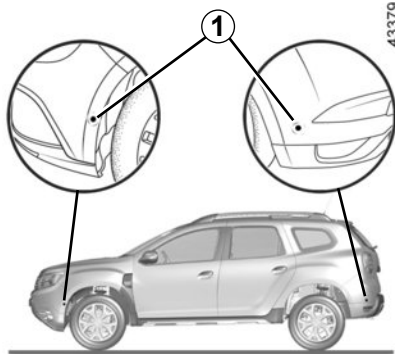
UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (1/4)



Ovaj sustav upozorava vozača kada se drugo vozilo nalazi u području njegova dosega **A**.

Sustav je djelatan dok je brzina vozila između 30 i 140 km/h.

Ova funkcija koristi senzore **1** postavljene na prednjem i stražnjem braniku obje strane.



Osobitost

Pazite da senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg...).

Ako je jedan od senzora zaklonjen, na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Mrtva točka očistite senzor". Očistite senzore.

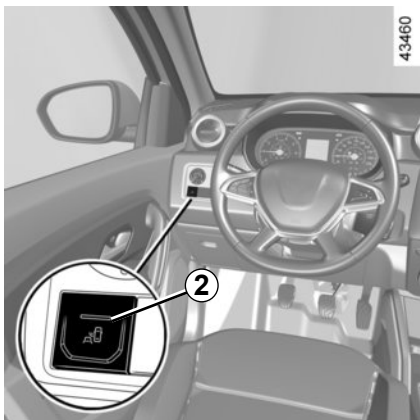


Ova je funkcija dodatni sustav za pomoć koji upozorava na prisutnost drugog vozila u području mrtvog kuta vašeg vozila.

Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri vožnji.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

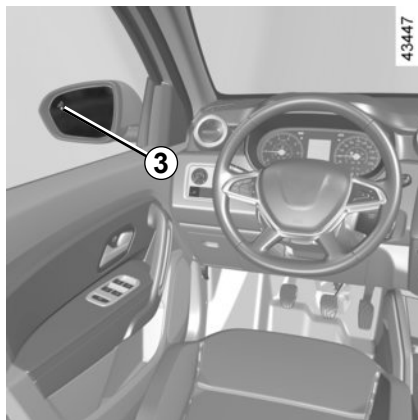
UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (2/4)



Uključivanje/isključivanje

Ako pritisnete prekidač **2**, sustav se uključuje i na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Mrtva točka upozorenje uklj".

Ponovno pritisnite; sustav je onemogućen i prikazuje se poruka "Prikolica:mrtva točka upoz isklj".



Rad

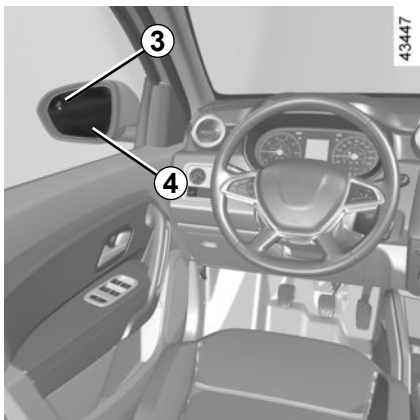
Ta funkcija prikazuje upozorenje:

- kada je brzina vozila od približno 30 km/h do 140 km/h;
- kada se vozilo nalazi u području mrtvog kuta i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo.

Ako vaše vozilo pretječe neko drugo vozilo, pokazivač **3** će se uključiti samo ako se vozilo koje se pretječe nalazi u mrtvom kutu dulje od jedne sekunde.

Prilikom pokretanja motora sustav se vraća u radno stanje u kojem je bio prije isključenja kontakta.

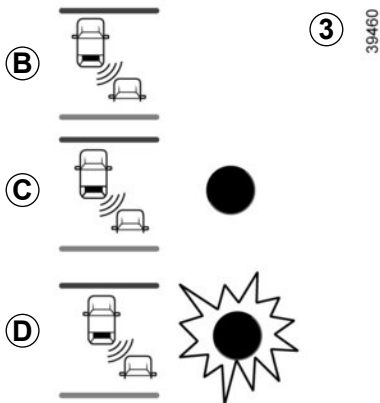
UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (3/4)



Pokazivač 3

Pokazivač smjera 3 nalazi se na oba retrovizora 4.

Napomena: redovito čistite retrovizore 4 kako bi pokazivači bili vidljivi 3.



Prikaz B

Funkcija je uključena i ne otkriva nijedno vozilo.

Prikaz C

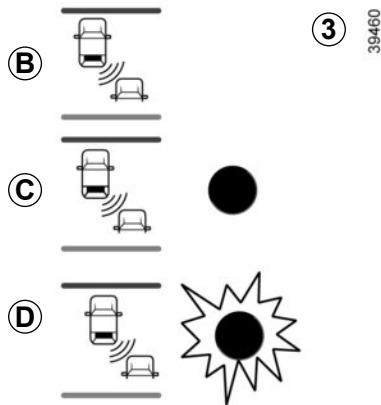
Prvo upozorenje: kontrolno svjetlo 3 znači da je otkriveno vozilo u području mrtvog kuta.

Prikaz D

Dok je uključen pokazivač smjera, pokazivač 3 treperi kada sustav otkrije vozilo u području mrtvog kuta na strani u koju se spremate okrenuti kolo upravljača. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (prikaz C).

Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite u uskom prometnom traku, moguće je otkrivanje vozila u drugim voznim trakovima.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (4/4)



Uvjeti kada sustav neće raditi

- Ako objekt nije u pokretu;
- ako je promet gust;
- pri vožnji zavojitim cestama;
- ako prednji i stražnji senzori istodobno otkriju objekt (npr. dugački kamion).
- ...

Smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje "Provjerite upozor za mrtvu točku". Nazovite Predstavnika marke.

Napomena: kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo **3**, prikaz **B**, zatreperi tri puta. Ta je situacija normalna.

Ako je na vozilo priključena prikolica, obavezno onemogućite sustav prekidačem **2**.

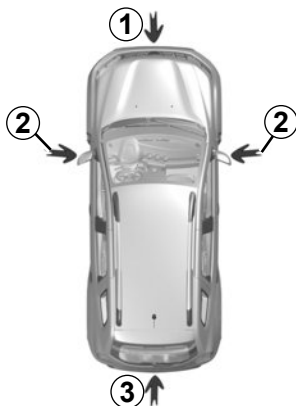


- Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.
- U slučaju izloženosti snažnom elektromagnetskom zračenju (vožnja ispod vodova pod visokim naponom) ili u jako lošim meteorološkim uvjetima (jaka kiša, snijeg itd.), može doći do trenutačnog poremećaja u radu sustava. Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

Postoji opasnost od nesreće.

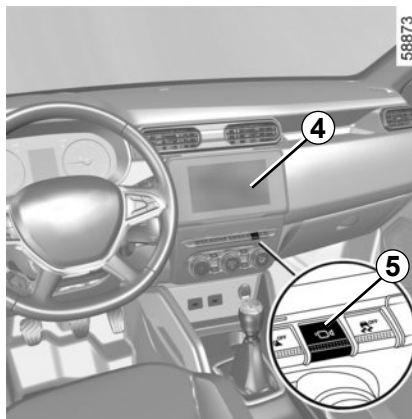
Zbog senzora ugrađenih u odbojnice, preporučuje se da sve zahvate (popravci, zamjene, sitni prepravci na boji itd.) obavlja stručno osoblje.

KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA (1/6)



Ako su postavljene na vozilo, četiri kamere **1**, **2** i **3** koje se nalaze na prednjem braniku, vanjskim retrovizorima i vratima prtljažnika pomažu vam pri složenom manevriranju.

Kamere prenose četiri neovisna prikaza za na **4** zaslone, koji omogućuju prikaz prostora oko vozila.



Napomena: pripazite da kamere ne budu prekrivene (prljavštinom, blatom, snijegom itd.)

Uključivanje sustava

Dok je uključen kontakt, sustav se može uključiti:

- u automatskom načinu rada, pri promjeni u brzinu za vožnju unatrag, sustav se uključuje i kamera smještena na vratima prtljažnika prenosi prikaz okruženja iza vozila na zaslone **4**;
- u ručnom načinu rada, pritiskom na prekidač **5**: sustav se uključuje i kamera smještena na prednjem braniku prenosi sliku ispred prednjeg dijela vozila na zaslone **4**.

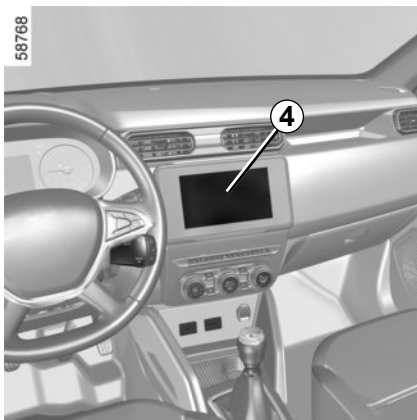
Napomena: ovisno o vozilu, pojedine parametre možete podesiti na dodirnom zaslonu **4**. Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenaadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA (2/6)



Uključivanje automatskog načina rada

Automatski način rada se uključuje kada se uključi brzina za vožnju unatrag i na zaslonu **4** prikazuje se slika s kamere za vožnju unatrag. Kada dođe do brze promjene stupnja prijenosa za vožnju unazad u neku brzinu za vožnju unaprijed, na zaslonu **4** prikazuje se slika s prednje kamere.

Automatski način rada se onemogućuje:

- tako da odaberete drugi prikaz kamere u izborniku na zaslonu **4**;
- automatski, čim postigne brzinu od oko 20 km/h;
- isključivanjem sustava, pogledajte informacije u odjeljku “Kamera s višestrukim prikazima – isključivanje sustava”.

Ručni način rada

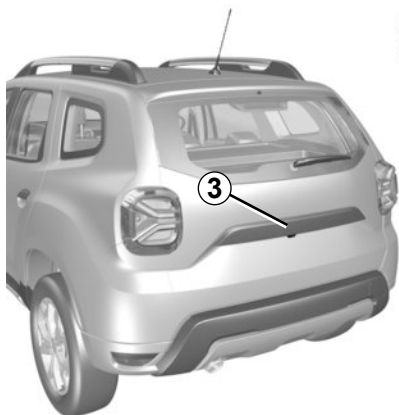
Da biste ga uključili, odaberite željeni prikaz kamere iz izbornika na zaslonu **4**.

Poruka se pojavljuje na zaslonu **4** na otprilike 5 sekundi kako bi se potvrdilo uključivanje ručnog načina rada.

Ručni način rada se onemogućuje:

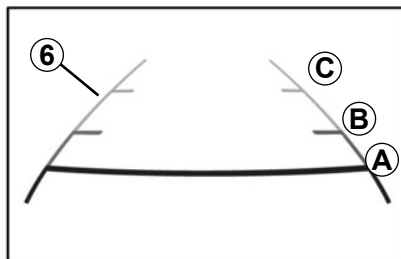
- automatski, čim postigne brzinu od oko 20 km/h;
- isključivanjem sustava, pogledajte informacije u odjeljku “Kamera s višestrukim prikazima – isključivanje sustava”.

KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA (3/6)



Kamera za vožnju unazad 3

Ako se stražnja kamera aktivira automatski ili ručno, prikaz s kamere prikazuje se na zaslonu 4.



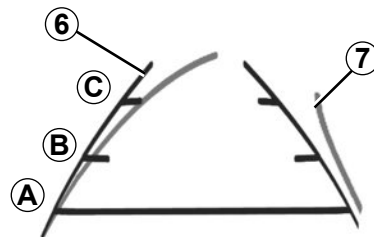
Fiksni indikator udaljenosti 6

Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zeleno) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Slika na zaslonu multimedijalnog sustava može se činiti bržom većom od stvarne.

56478

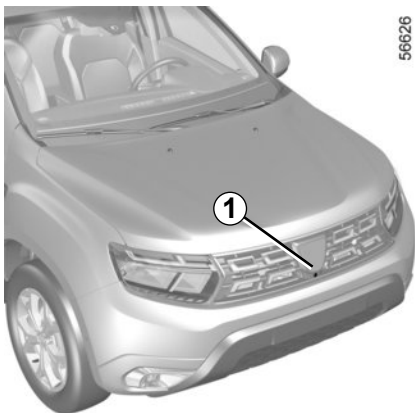


Pomična linija vodilja 7

(ovisno o vozilu)

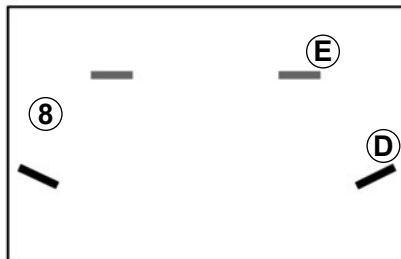
Prikazana je u plavoj boji na multimedijском zaslonu 4. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA (4/6)



Prednja kamera 1

Ako se prednja kamera aktivira automatski ili ručno, prikaz s kamere prikazuje se na zaslonu 4.



Fiksni indikator udaljenosti 8

Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **D** i **E** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **D** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **E** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.



Područje od 24 in (60 cm) ispred vozila sustav ne prepoznaje i ono se ne pojavljuje na zaslonu. Ne zaboravite na to područje.

Postoji opasnost od oštećenja vozila.

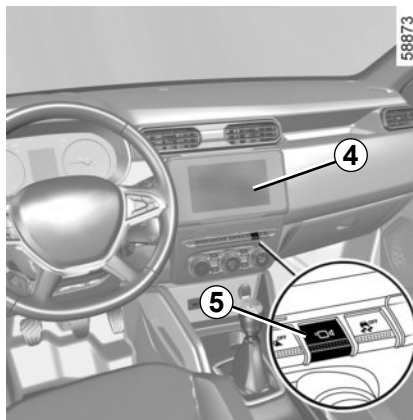
KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA (5/6)



Bočne kamere 2

kamere **2**, ugrađene u vanjskim retrovizorima, stvaraju bočne prikaze na zaslonu **4**.

Da biste aktivirali željeni prikaz kamere, odaberite ga na zaslonu **4**: dodatne informacije potražite u uputama za multimedijalnu opremu.

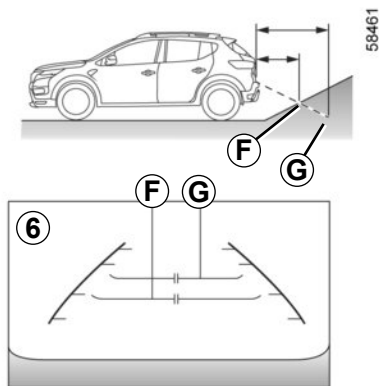


Isključivanje sustava

Sustav se može onemogućiti:

- dok vozilo vozi brzinom većom od oko 20 km/h;
- ovisno o vozilu, kada se ručica mjenjača pomakne u položaj **P** ili **N** u automatskom načinu rada;
- pritiskom na prekidač **5**;

KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA (6/6)



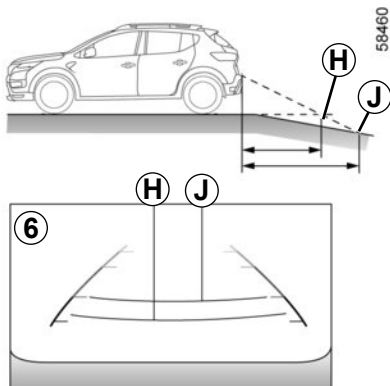
Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja 6 prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **F**, njegova stvarna udaljenost je na **G**.

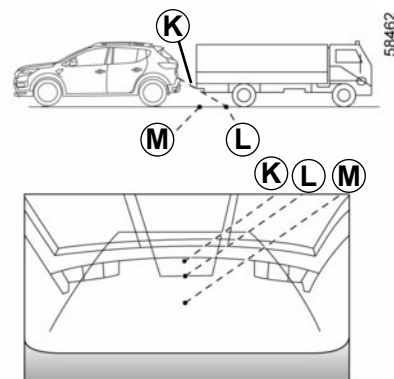


Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja 6 prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **J**, njegova stvarna udaljenost je na **H**.



Vožnja unaprijed ili unatrag prema izbočenom predmetu

Položaj **K** doima se dalje od položaja **L** na zaslonu. Međutim, položaj **K** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **M**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **M**.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (1/3)

Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

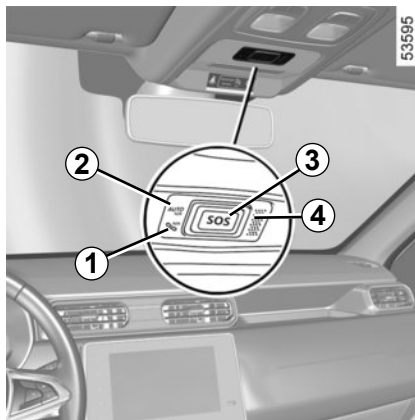
Napomena: poziv u slučaju nužde funkcionira:

- u državama koje su pokrivene povezanim sustavima telematike s hitnim službama i s infrastrukturom kompatibilnom sa sustavom;
- ovisno o pokrivenosti mrežom u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

Ako upotrebljavate poziv u hitnoj situaciji za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to znači da se morate zaustaviti na prikladnom mjestu kako bi usluge za hitne situacije mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštujujte lokalno zakonodavstvo.

Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



1 kontrolno svjetlo rada sustava:

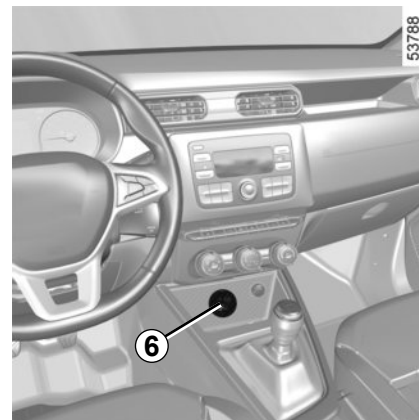
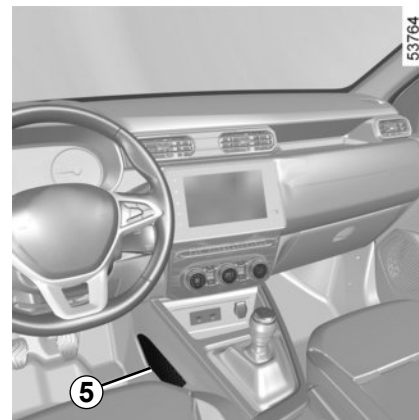
- zeleno: radi (mreža je dostupna)
- isključeno: ne radi (mreža nije dostupna)
- crveno: smetnje u radu
- treperavo zeleno: poziv u tijeku.

2 Kontrolno svjetlo automatskog načina rada.

3 Gumb SOS.

4 Mikrofon.

5 ili **6** (ovisno o vozilu)
Zvučnik.



POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (2/3)

Poziv se uvijek upućuje na sljedeći način:

- poziv se uspostavlja sa uslugama za hitne situacije;
- slanje podataka u vezi s nezgodom (identifikacijska pločica vozila, lokalno vrijeme poziva, posljednji položaji, smjer vozila);
- glasovna komunikacija s uslugama za hitne situacije;
- ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

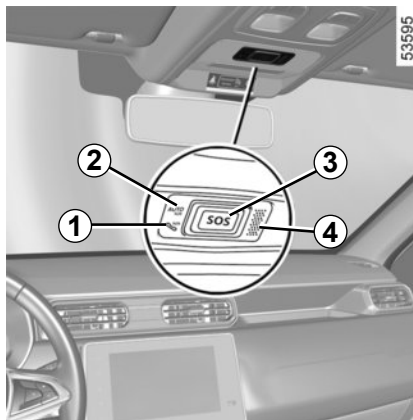
Poziv za hitne situacije ima dva načina rada:

- automatski način rada;
- Ručni način rada.

Uključivanje automatskog načina rada

Ako se uključi zeleno kontrolno svjetlo automatskog načina rada **2**, znači da je automatski sustav uključen.

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je prouzročila aktivaciju zaštitne opreme (predzatezači sigurnosnog pojasa, airbag itd.).



Ručni način rada

Hitni poziv se upućuje:

- dugim pritiskom tipke **3** na barem tri sekunde.

ili

- pritiskom gumba **3** pet puta unutar deset sekundi.

U slučaju nehotičnog aktiviranja moguće je poništavanje poziva pritiskom gumba **3** u trajanju od otprilike dvije sekunde, prije uspostavljanja poziva s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.

Testni način rada

(ovisno o lokalnim zakonima)

Testni način rada **rezerviran je** za ovlaštene zastupnike kako bi provjerili radi li funkcija hitnog poziva ispravno.

Za uključivanje testnog načina rada:

- kratko pritisnite gumb **3** tri puta.
- pričekajte otprilike 15 sekundi.
- kratko pritisnite gumb **3** tri puta.

Izlaz iz testnog načina rada automatski je.



U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (3/3)



Smetnje u radu

U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija).

Kada sustav otkrije kvar u radu, upali se **1** kontrolno svjetlo i svijetli crveno preko 30 minuta. Obratite se ovlaštenom predstavniku što je prije moguće.

Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom. Životni vijek baterije otprilike je 4 godine (kontrolno svjetlo **1** pali se u crvenoj boji za upozorenje). Potražite savjet Predstavnika marke.



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlašteni servis.

Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

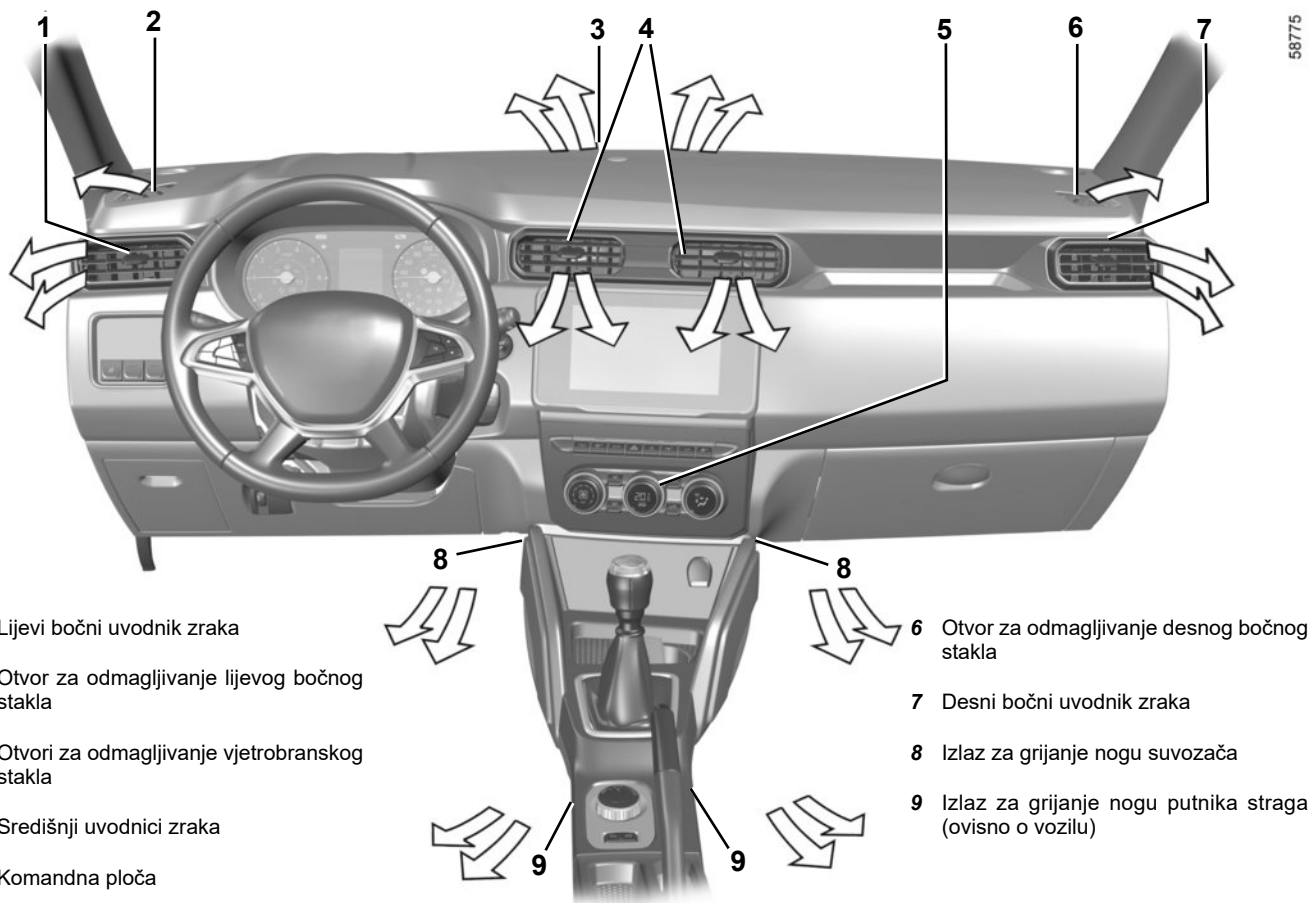
Podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zatražiti ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

3. poglavlje: Vaša udobnost

Uvodnici, izlazi zraka	3.2
Grijanje, Ventilacija, Klimatiziranje zraka	3.5
Klima uređaj s automatskim upravljanjem	3.9
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	3.13
Električni podizači stakala	3.15
Unutarnje osvjtljenje	3.18
Sjenilo, ručka za pridržavanje	3.20
Pepeljare, upaljači za cigarete, utičnica za dodatnu opremu	3.21
Stražnji nasloni za glavu	3.23
Pretinci, Uređenje putničkog prostora	3.25
Stražnja klupa	3.30
Prtljažnik	3.33
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.34
Prijevoz predmeta: vuča, kuka za vuču	3.36
Stražnja polica	3.37
Krovne šipke, aerodinamičko krilce	3.38
Multimedijaska oprema	3.42

UVODNICI, izlazi zraka (1/3)



1 Lijevi bočni uvodnik zraka

2 Otvor za odmagljivanje lijevog bočnog stakla

3 Otvori za odmagljivanje vjetrobranskog stakla

4 Središnji uvodnici zraka

5 Komandna ploča

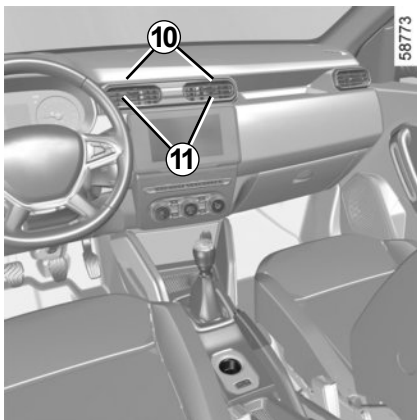
6 Otvor za odmagljivanje desnog bočnog stakla

7 Desni bočni uvodnik zraka

8 Izlaz za grijanje nogu suvozača

9 Izlaz za grijanje nogu putnika straga (ovisno o vozilu)

UVODNICI, izlazi zraka (2/3)



Središnji i bočni uvodnici zraka

(ovisno o vozilu)

Protok zraka

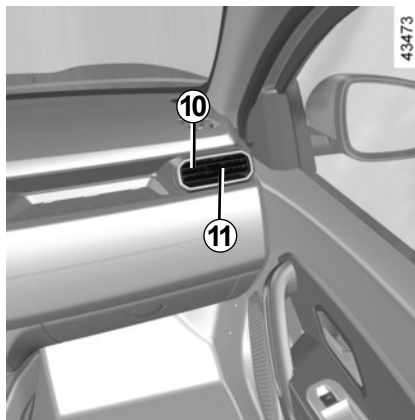
Uvodnici zraka 10

Za otvaranje: pomaknite pokazivač **11** ulijevo.

Za zatvaranje: pomaknite pokazivač **11** udesno, sve do kraja.

Uvodnici zraka 13

Za otvaranje pritisnite uvodnik zraka (točka **12**) ovisno o razini željenog otvaranja.



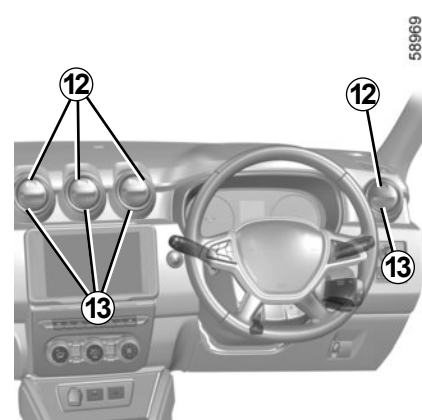
Usmjeravanje

Uvodnici zraka 10

Pomaknite klizač **11** u željeni položaj.

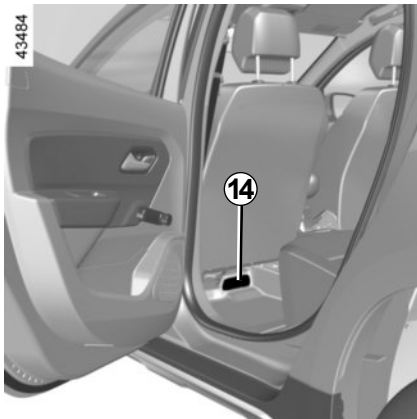
Uvodnici zraka 13

Okrećite uvodnik zraka **13**.



Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnik marke.

UVODNICI, izlazi zraka (3/3)



Stražnja sjedala

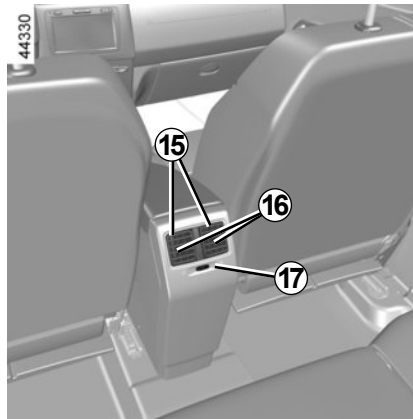
(ovisno o vozilu)

Izlaz grijača na noge putnika **14**.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.




Uvodnici zraka **15**

Smjer desno/lijevo

Djelujte na klizač **16**.

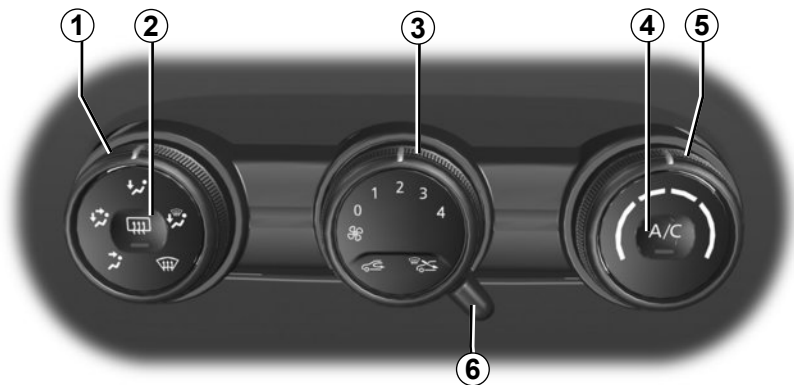
Protok zraka

Okrenite kotačić **17**:

na  : maksimalni protok zraka;

na  : zatvoreno.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMATIZIRANJE ZRAKA (1/4)



53594

Komande

Prisutnost komandi ovisi o razini opreme vozila.


- 1 Raspodjela zraka.
- 2 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora i vjetrobrana.
- 3 Podešavanje brzine ventilacije.
- 4 Uključivanje ili isključivanje klima uređaja.
- 5 Podešavanje temperature zraka.
- 6 Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka.

Informacije i savjeti za upotrebu: pogledajte članak "Klimatiziranje zraka: informacije i savjeti za upotrebu".

Podešavanje temperature zraka

Okrenite komandu 5 ovisno o željenoj temperaturi. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

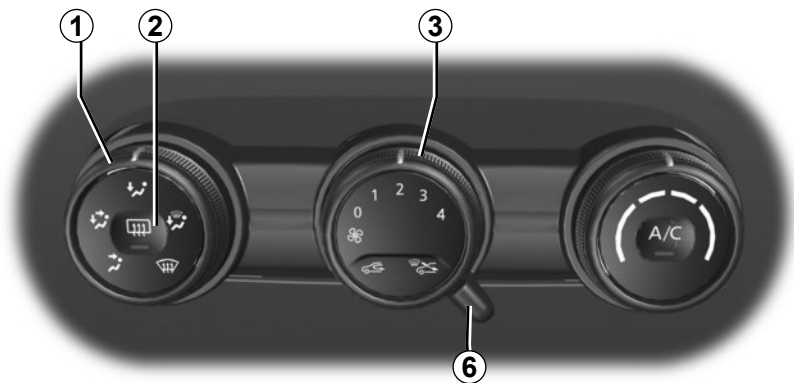
Podešavanje brzine ventilacije.

Pomičite komandu 3 od 0 do 4 ili do  (ovisno o vozilu). Što je više komanda udesno, to je količina ventiliranog zraka veća. Ako želite u potpunosti zatvoriti ulaz i zaustaviti ventilaciju, postavite komandu 3 na 0.

Sustav se zaustavlja: brzina ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula (na zaustavljenom vozilu), ipak u vožnji možete osjetiti blagi protok zraka.


Duža upotreba ove komande u položaju 0 može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMATIZIRANJE ZRAKA (2/4)



53594

Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/ recirkulacije zraka

Stavite komandu **6** u položaj .

U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:


- izolaciju od vanjskih prostora (prometovanje u zagađenim područjima...);
- brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

Savjetuje se dakle povratak na normalan način rada (vanjski zrak) tako da komandu pomažete **6** udesno čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Brzo odmagljivanje

Postavite komande **1**, **3** i **6** u položaj:

- odmagljivanje ;
- maksimalna ventilacija;
- vanjski zrak.

Upotreba klima uređaja omogućava ubrzanje odmagljivanja.



Stražnje grijano staklo

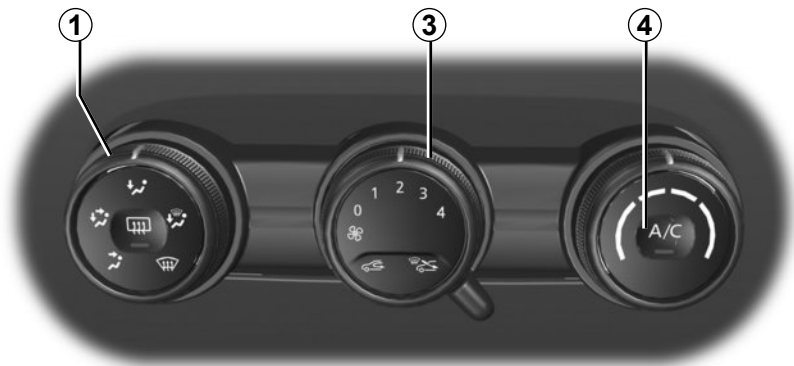
Dok motor radi, pritisnite komandu **2**. Pali se kontrolno svjetlo rada.

Ovisno o vozilu, ta funkcija osigurava odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla vanjskih retrovizora.

Ovisno o vozilu, do isključivanja funkcije dolazi:

- nakon vremenskog razdoblja koje određuje sustav, kontrolno svjetlo automatski se gasi;
- ponovnim pritiskom na tipku **2** kontrolno svjetlo se gasi.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMATIZIRANJE ZRAKA (3/4)



53594

Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Okrenite komandu **1** kako biste odabrali vaš način raspodjele zraka.



Dovod zraka usmjeren je samo prema ulaznicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prema ulaznicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prema nogama putnika i ulaznicima zraka na armaturnoj ploči.

Za usmjeravanje dovoda zraka samo prema nogama, zatvorite ulaznike zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka je usmjeren prema svim ulaznicima zraka, otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Klima uređaj se uključuje (kontrolno svjetlo uključeno) ili isključuje (kontrolno svjetlo isključeno) pomoću komande **4**.

Uključivanje nije moguće ako je komanda **3** u položaju 0.

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje unutarnje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

Klima uređaj ne radi ako je vanjska temperatura niska.

Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMATIZIRANJE ZRAKA (4/4)



Grijano vjetrobransko staklo

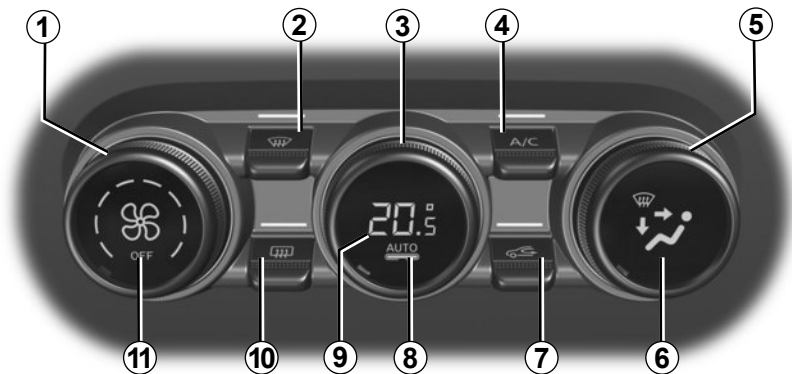
Dok motor radi pritisnite prekidač 7 (upalit će se ugrađeno svjetlo upozorenja).

Ova funkcija omogućava odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla (ako je vozilo time opremljeno).

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite prekidač 7.

Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ (1/4)



43355

Komande

(Ovisno o vozilu)

- 1 Podešavanje brzine ventiliranja.
- 2 Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".
- 3 Podešavanje temperature zraka.
- 4 Uključivanje ili isključivanje klima uređaja.
- 5 Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 6 Prikaz načina rada za raspodjelu zraka.
- 7 Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka.

8 Uključivanje automatskog načina rada.

9 Prikaz temperature.

10 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

11 Prikaz brzine ventiliranja.

Automatski način rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

AUTO: omogućuje postizanje željene razine udobnosti, ovisno o vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb **8**. Pali se kontrolno svjetlo ugrađeno u tipku **8**.

Podešavanje brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije možete podesiti u svakom trenutku okretanjem komande **1** za povećanje ili smanjenje brzine ventilacije.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ (2/4)

43355



Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu **3** s obzirom na željenu temperaturu.

Napomena: najviše i najniže postavke omogućuju sustavu da stvori najvišu ili najnižu temperaturu zraka ("Lo" i "Hi").

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

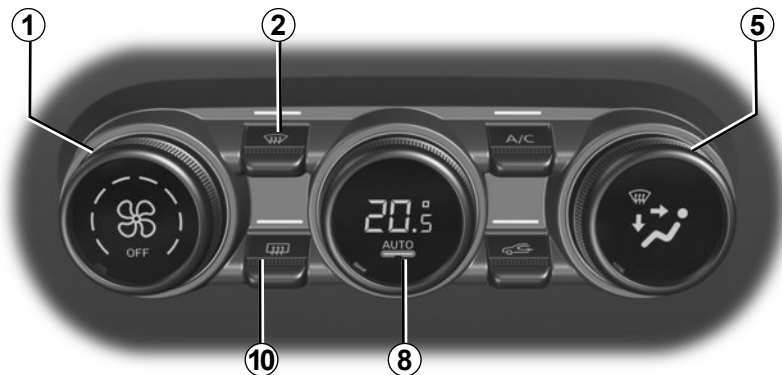
Pritisnite tipku **4** za prinudno uključivanje (uključuje se gornje kontrolno svjetlo) ili isključivanje klima-uređaja (isključuje se gornje kontrolno svjetlo).

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo rada koje označava stanje funkcije.

Prikazane vrijednosti temperature osiguravaju razinu udobnosti.

Prilikom pokretanja vozila, povećanje ili smanjenje prikazane vrijednosti ne omogućava brže postizanje razine komfora. Sustav uvijek poboljšava pad ili rast temperature (ventiliranje ne počinje trenutno na najvećoj brzini: postupno se povećava) to može potrajati od nekoliko sekundi do nekoliko minuta.

U pravilu, osim ako to ne predstavlja veliku smetnju, uvodnici zraka na armaturnoj ploči moraju uvijek biti otvoreni.



43355

Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

Pritisnite gumb **2**: uključuje se gornje kontrolno svjetlo.

Ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Ona uvjetuje automatsko uključivanje klima uređaja i odleđivanja stražnjeg stakla.

Pritisnite gumb **10** za isključivanje rada grijanog stražnjeg stakla. Isključuje se gornje kontrolno svjetlo.

Za izlazak iz te funkcije pritisnite tipku **2** ili **8** ili prilagodite brzinu ventilacije okretanjem komande **1**.

Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **10**: uključuje se gornje kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite gumb **10**. Odmagljivanje automatski prestaje.

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Djelujte na **5** komande sukladno potrebnoj raspodjeli zraka. Upalit će se kontrolno svjetlo ugrađeno u odabranu tipku.

Moguće je kombinirati dva položaja u isto vrijeme.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ (4/4)

43355



Recirkulacija zraka (izolacija putničkog prostora)

Ovom funkcijom se upravlja automatski, ali ju možete uključiti i ručno. U tom slučaju rad se potvrđuje kontrolnim svjetlom iznad gumba 7.

Odmagljivanje/odležavanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

Napomena:

- za vrijeme recirkulacije, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira bez usisa vanjskog zraka ;
- recirkulacija zraka omogućava izolaciju od vanjskog zraka (prometovanje zagađenim područjem...);
- brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite gumb 7: uključuje se gornje kontrolno svjetlo.

Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke 7 čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Za izlaz iz ove funkcije, ponovno pritisnite tipku 7.

Zaustavljanje sustava

Okrenite komandu 1 u položaj "OFF" kako biste isključili sustav. Za njegovo uključivanje, ponovno okrenite komandu 1 kako biste podesili brzinu ventilacije, ili pritisnite tipku 8.

Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (1/2)

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju kondenzacije, upotrijebite funkciju **“brzog postizanja dobre vidljivosti”** kako biste uklonili kondenzaciju, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.

Vozila opremljena načinom rada ECO

Kada je funkcija uključena, način rada ECO može smanjiti snagu klima uređaja. Pogledajte odlomak **“Savjeti za vožnju, eko vožnja”** u 2. odjeljku.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja

Normalno je da se povećava potrošnja goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke.

– Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– Ne stvaranje hladnog zraka.

Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

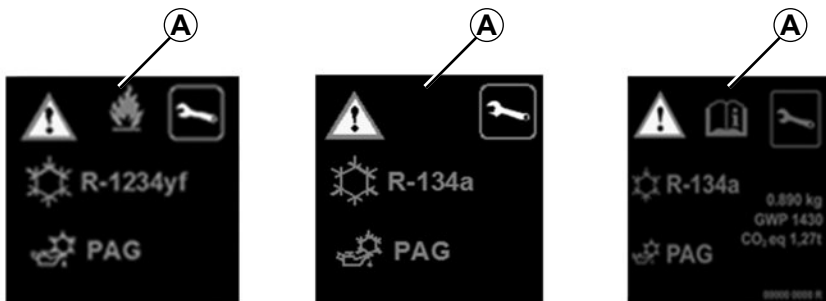
Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (2/2)



Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) sadrži fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije prikazat će se na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** ovisi o vozilu.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Vrsta rashladnog plina.



Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte knjižicu uputa



Održavanje

x.xxx kg

Količina rashladnog plina u vozilu.

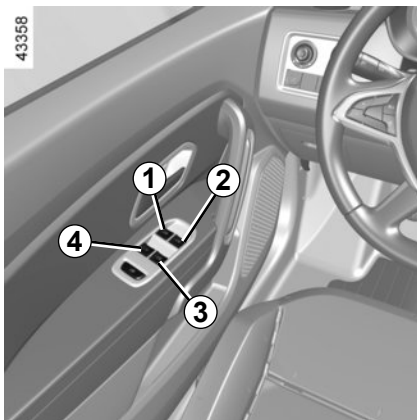
GWP xxxxx

Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO₂).

CO₂ ekv.
x.xx t

Količina u težini i ekvivalentu CO₂.

PODIZAČI STAKLA (1/3)

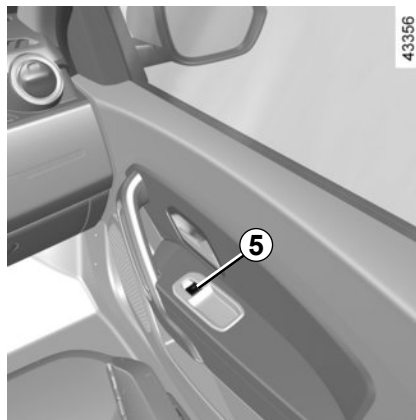


Električni podizači stakala

Dok je kontakt uključen i, ovisno o vozilu, motor radi, pritisnite prekidač za spuštanje stakla do željene visine.

Podignite prekidač stakla kako biste ga podigli na željenu visinu.

Sustav će funkcionirati nakon isključivanja kontakta sve do otvaranja jednih prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).



S mjesta vozača

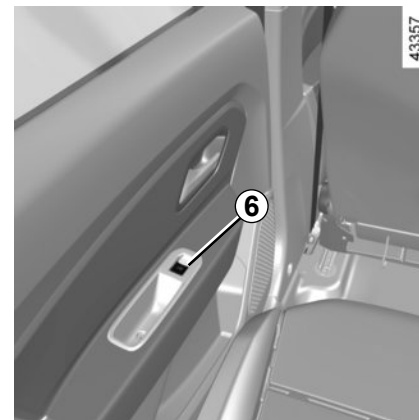
Djelujte na prekidač:

- **1** za staklo na vozačevoj strani;
- **2** za staklo na strani suvozača;
- **3** ili **4** za putnike straga.

S mjesta suvozača

Pritisnite prekidač **5**.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: opasnost od oštećenja podizača stakla.



Sa stražnjih sjedala

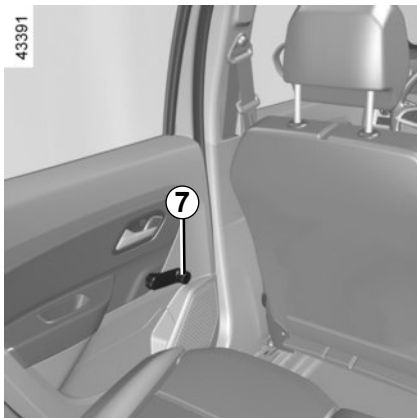
Pritisnite prekidač **6**.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

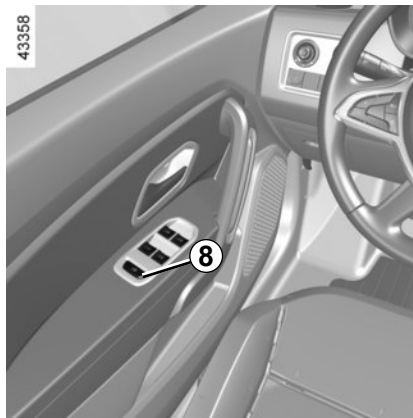
Postoji opasnost od teških ozljeda.

PODIZAČI STAKLA (2/3)



Stražnji ručni podizači stakala

Okrećite ručicu 7 za spuštanje ili podizanje stakala na željenu visinu.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Ovisno o vozilu, vozač može blokirati rad podizača stakala pritiskom na prekidač 8.

Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ u vozilu, dok je unutra dijete, nesamostalna odrasla osoba ili životinja, čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

PODIZAČI STAKLA (3/3)

Impulsni način rada

Kada je vozilo njime opremljeno, impulsni način rada dodaje se prethodno opisanom radu električnih podizača stakla.

Njime je opremljeno samo prednje staklo vozača.

- Kratko i do kraja pritisnite odgovarajući prekidač: staklo se spušta do kraja.
- Podignite kratko i do kraja dotični prekidač: staklo se podiže do kraja.

Jedno djelovanje na prekidač za vrijeme rada zaustavlja staklo u tom položaju.

Osobitosti

Ako krovni otvor naiđe na otpor na kraju hoda (npr: grana drveta itd.), zaustavlja se te se spušta za nekoliko centimetara.

Ako djelujete na prekidač dok se staklo pomiče, ono prekida svoj rad.

Smetnje u radu

U slučaju kvara za vrijeme zatvaranja stakla, sustav će se vratiti u normalan način rada: povucite dotični prekidač prema gore dok se staklo potpuno ne zatvori, zatim ga držite (u položaju za zatvaranje) otprilike 3 sekunde, potom spustite staklo i držite prekidač (i dalje u položaju za otvaranje) otprilike 3 sekunde. Staklo će se samo podići do kraja, a sustav će se ponovno podesiti.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

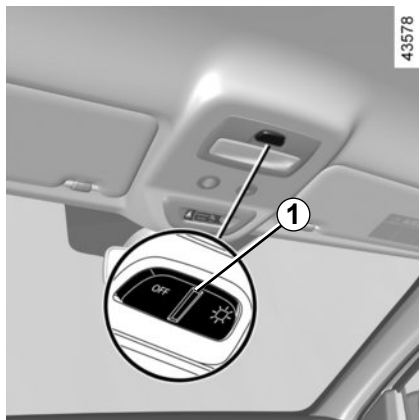


Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: opasnost od oštećenja podizača stakla.

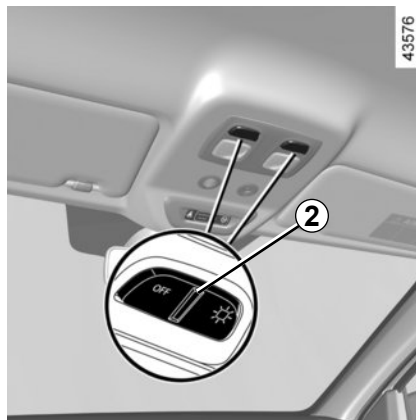
UNUTARNJE OSVJETLJENJE (1/2)



Stropno svjetlo

Pritiskom na prekidač **1**, dobit ćete:

- uvjetovano osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiriju vrata. Gasi se tek kada su vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.

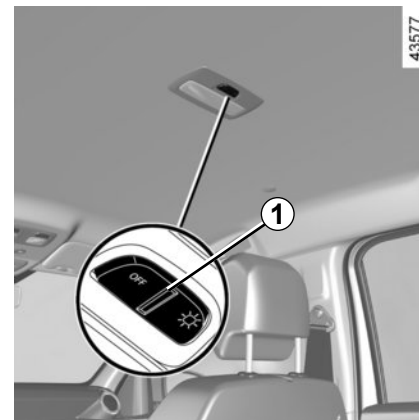


Svjetla za čitanje

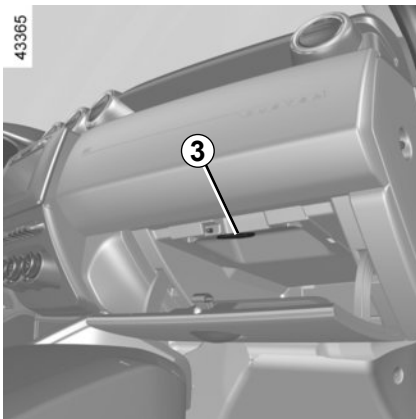
(Ovisno o vozilu)

Pritiskom na prekidač **2**, dobit ćete:

- uvjetovano osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiriju vrata. Gasi se tek kada su vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.

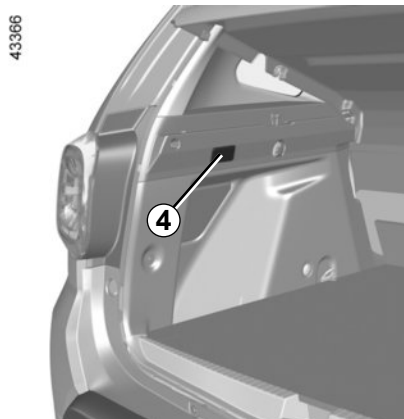


UNUTARNJE OSVJETLJENJE (2/2)



Svjetlo u pretincu za odlaganje ispred suvozača 3

Svjetlo 3 se pali nakon otvaranja vratašca.



Svjetlo prtljažnika 4

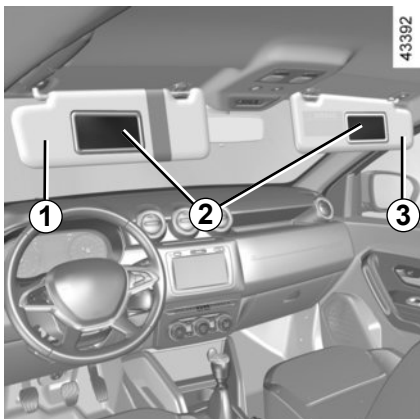
Svjetlo 4, se pali nakon otvaranja vrata prtljažnika.

Automatizmi rada unutarnjeg osvjetljenja

(Ovisno o vozilu)

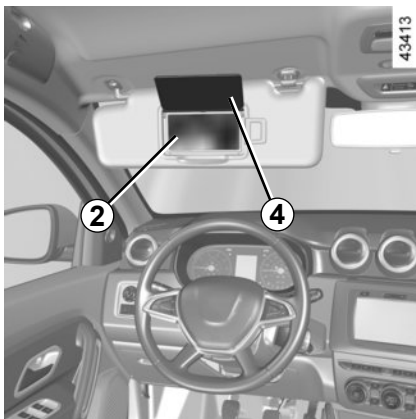
- daljinsko otključavanje vrata dovodi do osvjetljenja vremenski podešenog na otprilike 30 sekundi.
- ako su jedna vrata ostala otvorena (ili nisu dobro zatvorena), dolazi do vremenskog podešavanja osvjetljenja na otprilike 3 do 30 minuta.
- ako su sva vrata zatvorena kod uključivanja kontakta, dolazi do postupnog gašenja osvjetljenja.

SJENILO, RUČKA ZA PRIDRŽAVANJE



Sjenilo 1 i 3

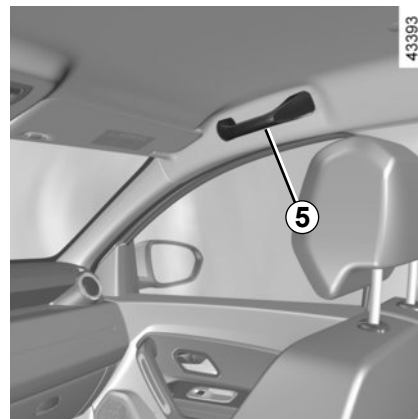
Spustite sjenilo 1 ili 3 na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i okrenite prema bočnom staklu.



Ogledala u sjenilu za sunce 2

Ovisno o vozilu, sjenila su opremljena ogledalima.

Podignite poklopac 4.

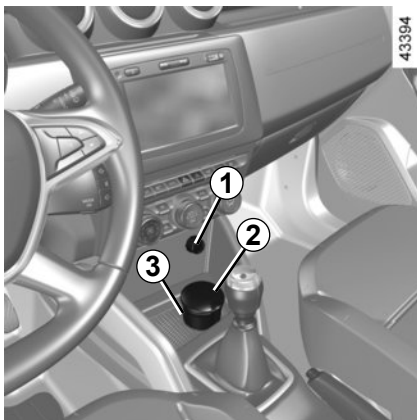


Rukohvat 5

Ona služi za pridržavanje u vožnji.

Nemojte se njome služiti za ulazjenje u vozilo ili izlaženje iz njega.

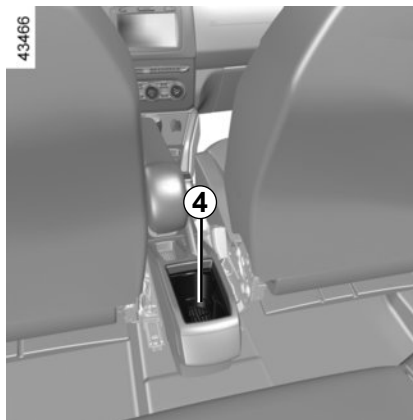
PEPELJARE, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU (1/2)



Upaljač za cigarete 1

Kada je kontakt uključen, pritisnite upaljač za cigarete 1.

Kada se ugrije sam će iskočiti. Povucite ga. Nakon upotrebe, vratite ga nazad, ali ga nemojte pritisnuti do kraja.



Pepeljara

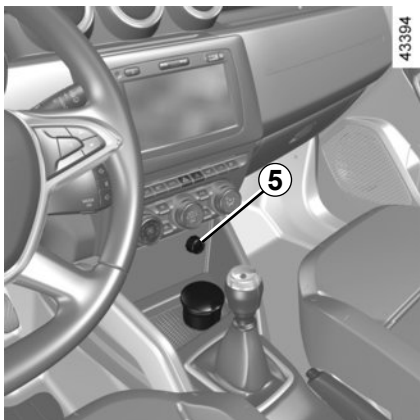
Može se postaviti u bilo koji od prostora 3 ili 4.

Za njeno otvaranje, podignite poklopac 2.

Za pražnjenje, izvucite pepeljaru i ispraznite je.

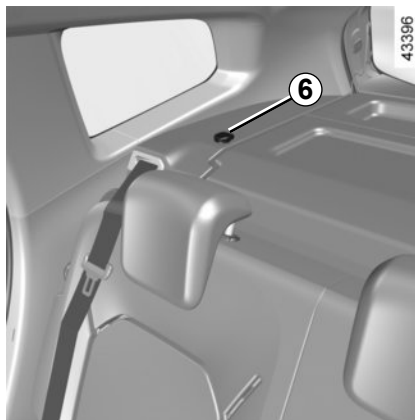
Ako vaše vozilo nije opremljeno upaljačem za cigarete i pepeljarom, možete ih nabaviti kod Predstavnik marke.

PEPELJARE, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU (2/2)



Utičnice za dodatnu opremu 5 i 6

Utičnice su predviđene za priključivanje opreme koju je odobrila naša tehnička služba.

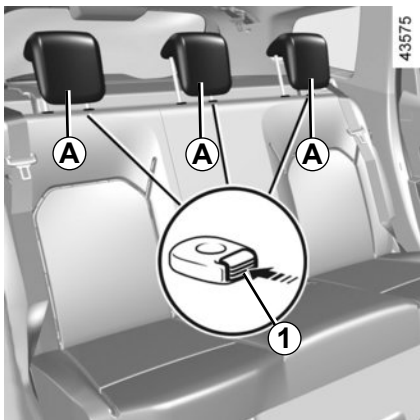


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (1/2)



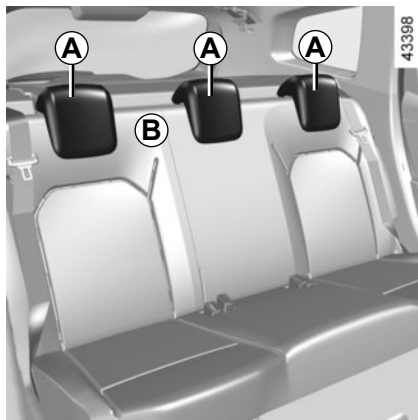
Verzija s pet sjedala

Položaj za upotrebu naslona za glavu A

Podignite naslon za glavu do kraja dok se ne uglati na mjestu. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

Za vađenje naslona za glavu A

Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite gumb **1** te izvadite naslon za glavu.



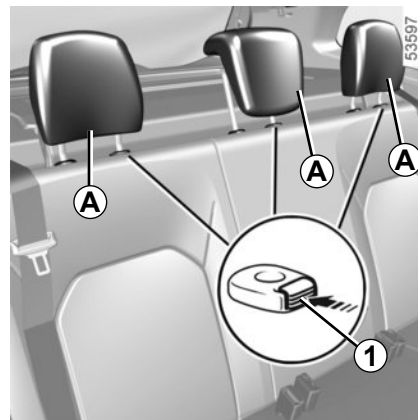
Za vraćanje naslona za glavu A

Umetnite šipke u utore, pritisnite gumb **1**, spustite naslon za glavu i provjerite je li dobro zavravljen.

Položaj spremljenog naslona za glavu A

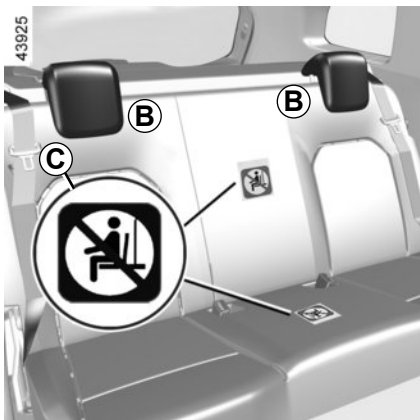
Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do kraja.

Najniži položaj naslona za glavu (položaj B) namijenjen je samo za odlaganje: nemojte ga postavljati u taj položaj dok netko sjedi u sjedalu.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

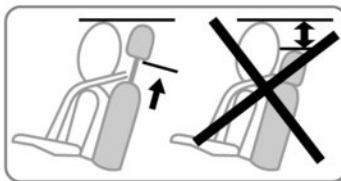
STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (2/2)



Verzija s četiri sjedala

ova se verzija razlikuje zbog stražnjih sigurnosnih pojasova i naslona za glavu koji se nalaze samo na stražnjim bočnim sjedalima.

Naljepnica C obavještava vas da je zabranjeno sjedenje putnika u područjima gdje nema sjedala.

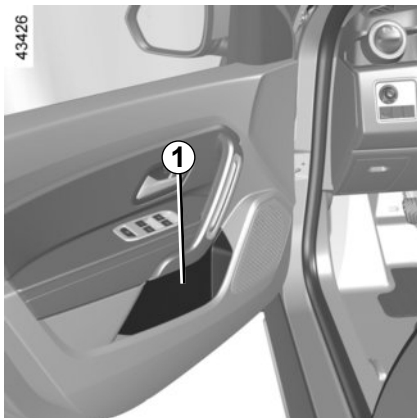


Najniži položaj naslona za glavu (položaj B) namijenjen je samo za odlaganje: nemojte ga postavljati u taj položaj dok netko sjedi u sjedalu.

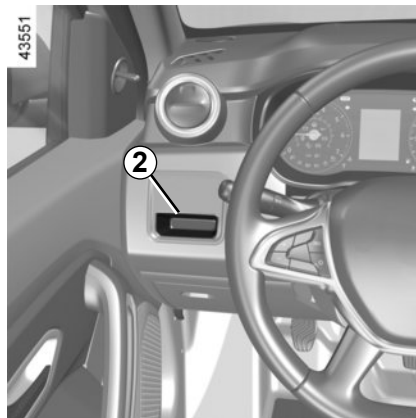


Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

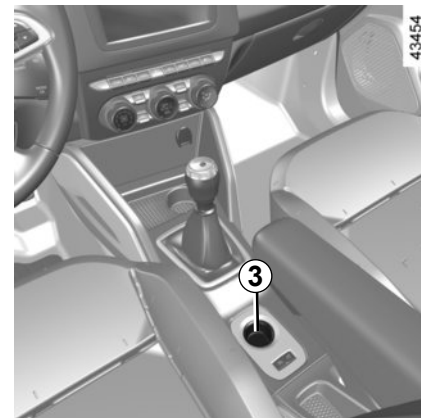
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/5)



Pretinci za odlaganje u prednjim vratima 1



Pretinac na armaturnoj ploči 2



Pretinci za odlaganje na središnjoj konzoli 3

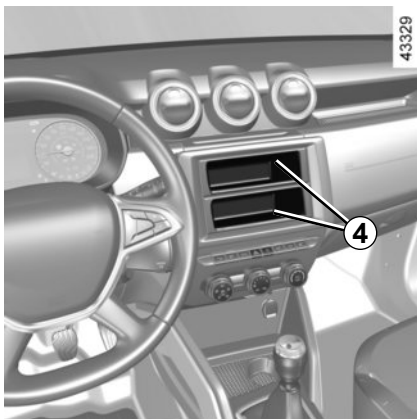


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

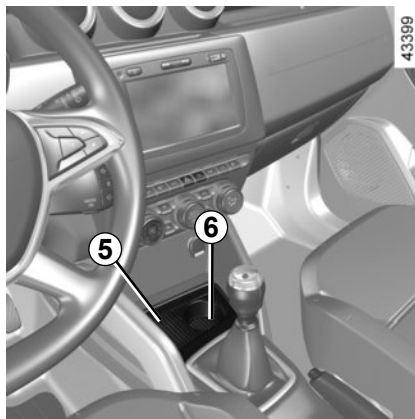


Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/5)

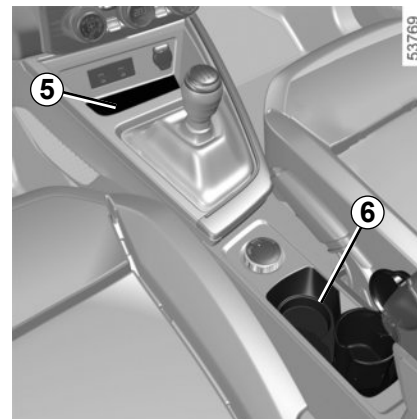


Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli 4
(ili prostor za autoradio)



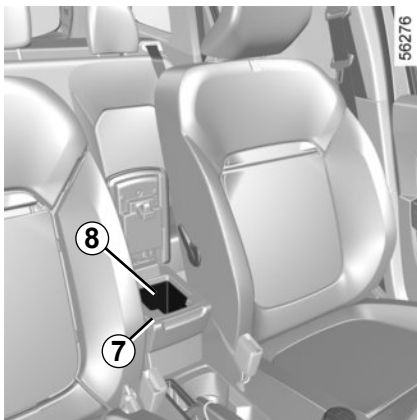
Pretinci za odlaganje na središnjoj konzoli 5

Mjesto za čašu ili pepeljaru 6



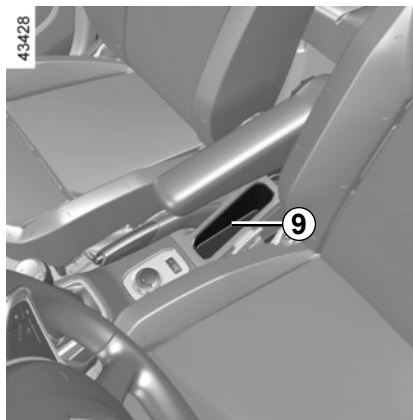
Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoj, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/5)

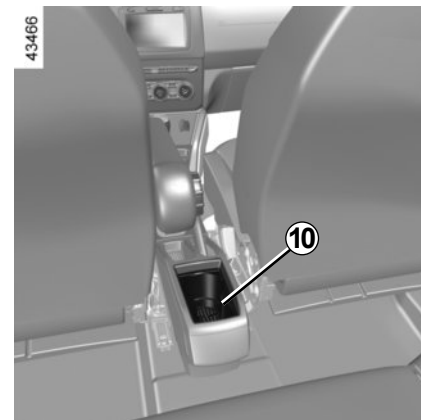


Pretinci za odlaganje na središnjoj konzoli 8

Kada je klizni naslon za ruku 7 na stražnjem položaju, podignite ga.



Pretinci za odlaganje na središnjoj konzoli 9



Držači čaša 10

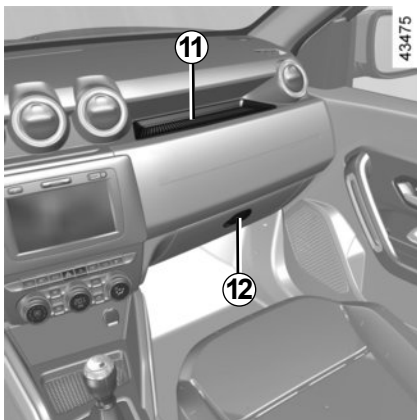
U njega se može staviti pomična pepeljara, limenke...



Prilikom ulaza u zavoj, ubrzavanja ili usporavanja, pazite da se čaša ne prelijeva.

Opasnost od opekotina ako vruća tekućina curi.

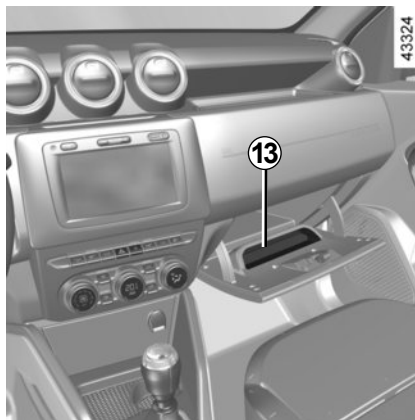
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/5)



Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči 11

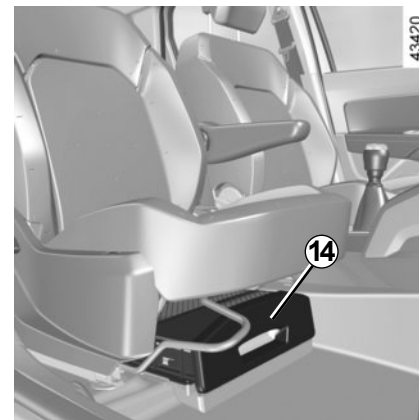
Pretinac za rukavice na strani suvozača

Za otvaranje, povucite ručicu **12**.



U ovaj pretinac za odlaganje se mogu odložiti dokumenti formata A4...

U unutrašnjosti vratašča, pretinac **13** je namijenjen za olovke, karte...

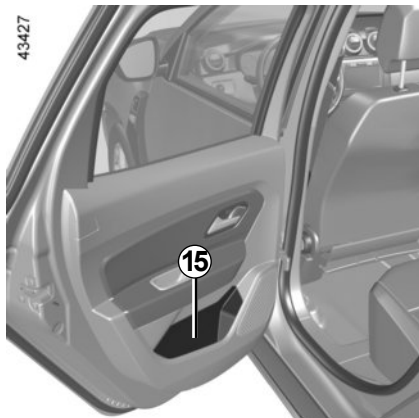


Ladica za odlaganje ispod suvozačevog sjedala 14

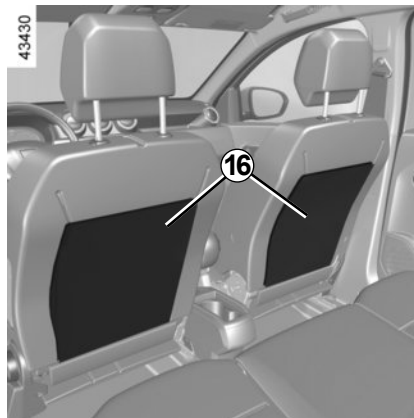


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (5/5)



Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima 15

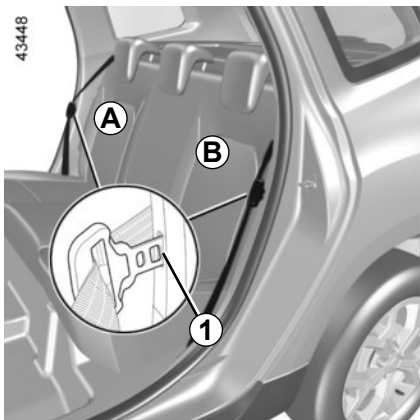


Džepovi za odlaganje 16 u prednjim sjedalima



Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

STRAŽNJA KLUPA (1/3)



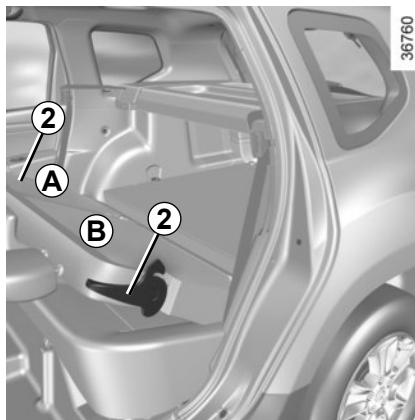
Verzija s pet sjedala

Za preklapanje naslona sjedala A ili B

- Umetnite jezičac stražnjeg sigurnosnog pojasa u ležište **1**;
- izvadite ili do kraja spustite naslone za glavu (pogledajte poglavlje “Stražnji nasloni za glavu” u 3. poglavlju);
- spustite ručicu **2**;
- spustite naslon sjedala.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.



Za ponovno podizanje naslona sjedala A ili B

- Podignite naslon;
- provjerite je li zabavljenje naslona dobro.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

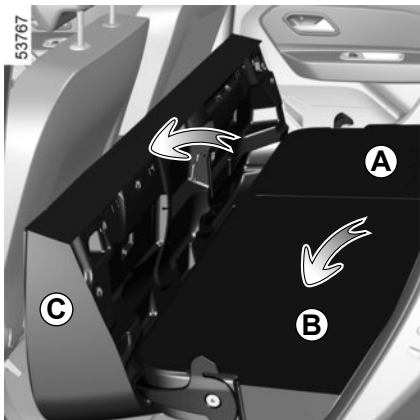


Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabavljenje naslona dobro. **U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima**, pazite da ne ometaju zabavljenje naslona. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.



Prilikom rukovanja stražnjom klupom, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenčići, krpa, igračke...).

STRAŽNJA KLUPA (2/3)



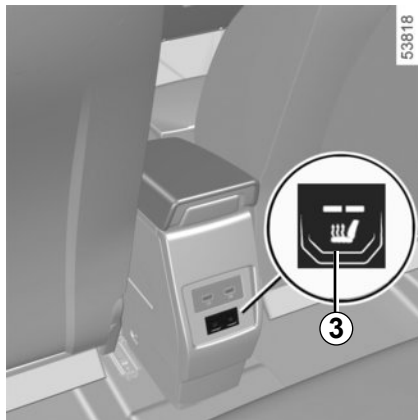
Za preklapanje sjedala C (ovisno o vozilu)

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Preklopite sjedište C prema prednjim sjedalima.

Za preklapanje/premještanje naslona sjedala A ili B

Postupite kao što je prethodno objašnjeno.



Grijana sjedala (ovisno o vozilu)

Samo bočna sjedala

Kod uključenog kontakta

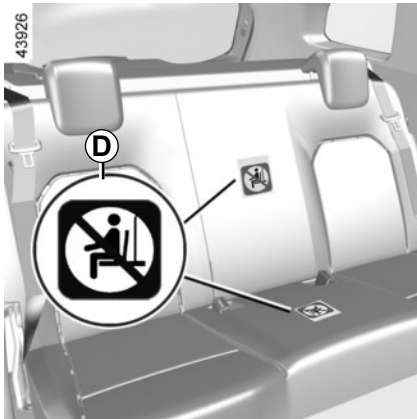
- jednim pritiskom prekidača 3 na željenom sjedalu sustav grijanja uključuje se na najjače. Uključuju se oba ugrađena kontrolna svjetla prekidača;
- pritiskanje prekidača drugi put mijenja grijanje na slabo. Pali se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo.
- trećim pritiskom gasi se grijanje.

Sustav automatski regulira temperaturu sjedala. Kada se aktivira, utvrdit će je li potrebno grijanje sjedala.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

STRAŽNJA KLUPA (3/3)



Verzija s četiri sjedala

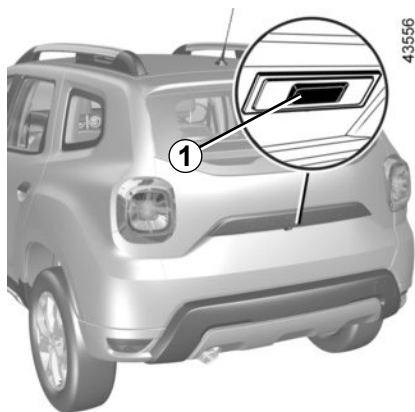
ova se verzija razlikuje zbog stražnjih sigurnosnih pojasova i naslona za glavu koji se nalaze samo na stražnjim bočnim sjedalima.

Naljepnica D obavještava vas da je zabranjeno sjedenje putnika u područjima gdje nema sjedala.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

PRTLJAŽNIK

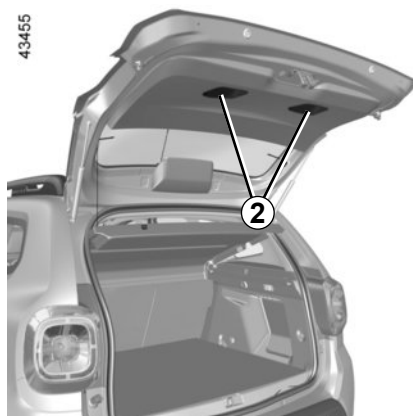


Za otvaranje

Pritisnite gumb **1** i podignite vrata prtljažnika.

Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika pomoću unutarnjih ručki **2**.



Električno otključavanje/ zaključavanje

Vrata prtljažnika se zaključavaju i otključavaju istovremeno s vratima.

Kada se vrata prtljažnika spuste do visine ramena, pustite unutarnju kvaku i završite zatvaranje pritiskom na vanjski dio vrata.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU (1/2)

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- Nasloni stražnjeg sjedala, za uobičajeni teret (primjerice: **A**);

433463



- Naslone prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom teretu (slučaj **B**).

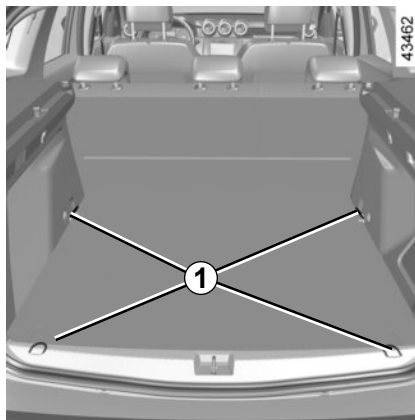
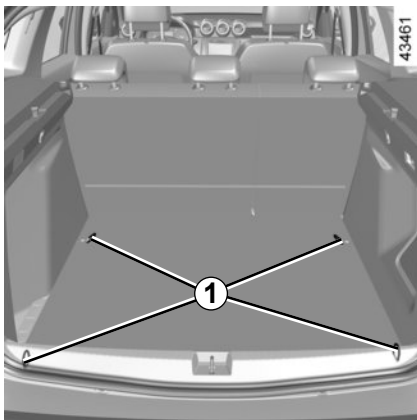
433465



Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom utovarnom prostoru.

Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU (2/2)



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebjavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na podu prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

PRIJEVOZ PREDMETA: vuča, kuka za vuču

Dopušteno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice sa i bez kočnice :

Pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

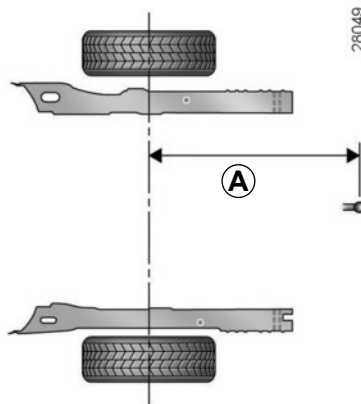
Odabir i postavljanje kuke za vuču

Najveća masa kuke za vuču: 25 kg.

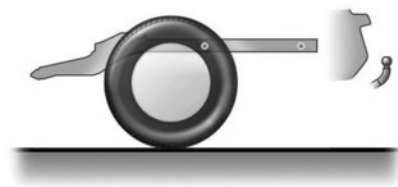
Nije dopušteno postavljati mehanički uređaj za vuču (kuglu, kuku, itd.) koja se može skinuti bez alata ili uvući ako se ne može jednostavno skinuti ili ponovno postaviti kada se ne upotrebljava.

Za ugradnju opreme za vuču i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.



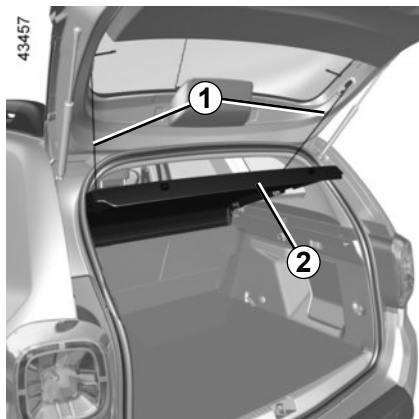
Maksimalna duljina **A = 955 mm**



Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registarsku pločicu kada se ne koristi. Mehanički uređaji za vuču (kugla, kuka i sl.) koje je moguće ukloniti bez alata ili koji se mogu uvući moraju se skinuti ili premjestiti kada se ne koriste.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

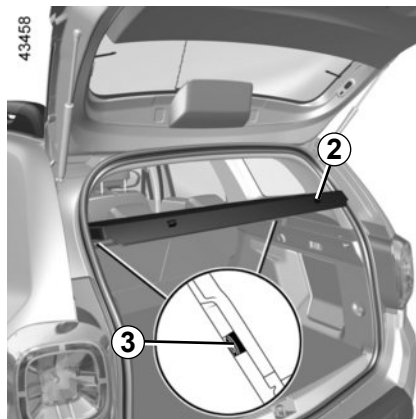
STRAŽNJA POLICA



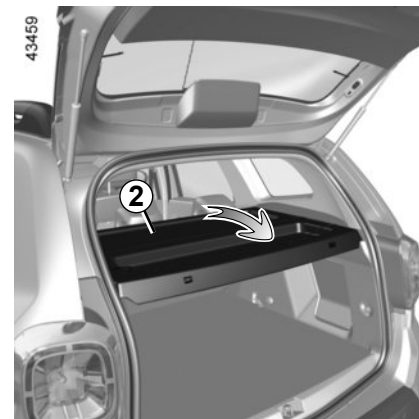
Skidanje

Otkvačite dvije trake **1** na vratima prtljažnika.

Polica **2** se sastoji od dva čvrsta dijela.



Podignite policu **2** na visinu međupoložaja kako biste mogli otkvačiti pričvršćenja **3** koja se nalaze sa svake strane police.



Policu **2** lagano podignite i povucite prema sebi držeći je za krajeve.

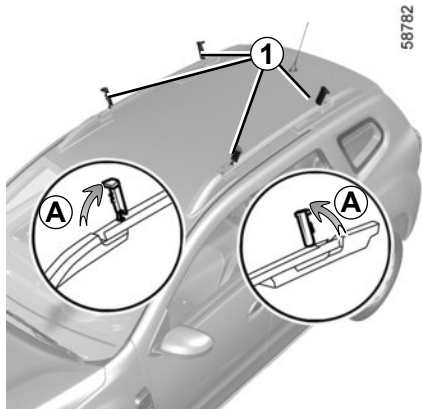
Za vraćanje police postupite obrnutim redoslijedom.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu.

U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

KROVNI NOSAČI, AERODINAMIČKO KRILCE (1/4)

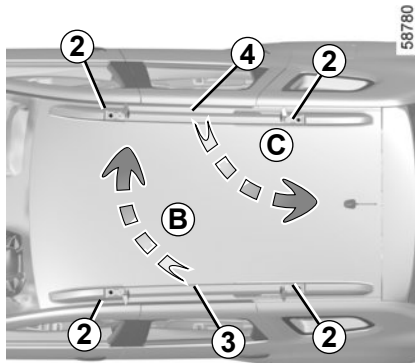


Modularne krovne šipke

Ako je vozilo opremljeno njime, ovaj uređaj omogućuje vam postavljanje krovnih šipki omobilu u uzdužnom ili poprečnom položaju.

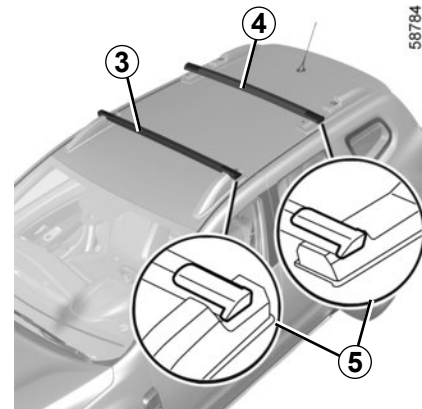
Za postavljanje poluga u poprečni položaj:

- otkopčajte zakretne poklopce **1** i postavite ih u okomiti položaj (pokret **A**);
- otpustite vijke **2** s pomoću moment ključa **6** (vidjeti sljedeće stranice) koji se nalazi u prečincu za rukavice;



- podignite šipke **3** i **4** i postavite ih u poprečni položaj **5**. Da biste to učinili, postavite šipku **3** (pokret **B**) u prednji položaj, a zatim postavite šipku **4** (pokret **C**) u stražnji položaj.

Napomena: pazite da šipke **3** i **4** budu pravilno postavljene.

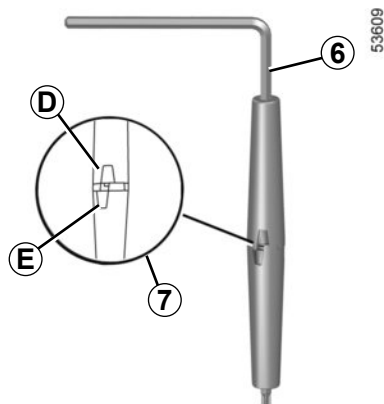


Maksimalno dopušteno opterećenje na krovnom nosaču: pogledajte informacije u odlomku "Opterećenja" u 6. odjeljku.



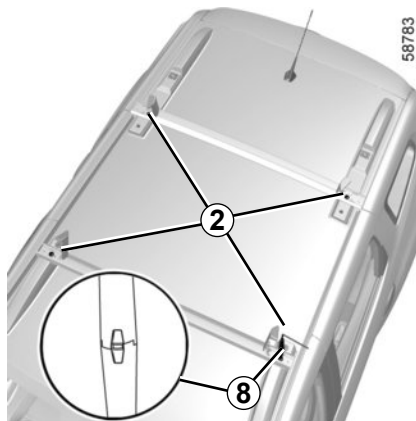
Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama na krovu kod vozila koja nisu tvornički opremljena uzdužnim ili modularnim krovnim šipkama.

KROVNI NOSAČI, AERODINAMIČKO KRILCE (2/4)



- koristite se **6** alatom za zatezanje vijaka **2**: oznake **D** i **E** koji se nalazi na alatu i koji treba biti izvan sinhronizacije (oznaka **7**);
- pritegnite vijke **2** koliko god je to moguće s pomoću alata **6** sve dok oznake **D** i **E** koje se nalaze na alatu **6** ne budu paralelne (oznaka **8**);
- ponovno zakopčajte okretne poklopce **1**,

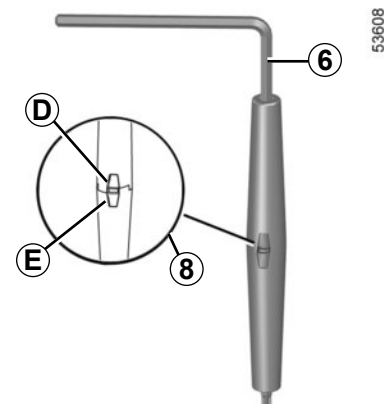
Napomena: šipke **3** i **4** nisu međusobno zamjenjivi.



Strogo je zabranjeno postavljanje krov-
nih nosača u poprečni položaj (položaj
za nošenje) kada se vozilo pere u pra-
nici s valjkastim četkama.



Provjerite jesu li dvije modu-
larnе krovne šipke pravilno po-
stavljene i zaključane.



Krovne šipke u poprečnom položaju

Maksimalna brzina mora biti ograničena
na 130 km/h.

KROVNI NOSAČI, AERODINAMIČKO KRILCE (3/4)

Kad ne upotrebljavate šipke u poprečnom položaju, vratite ih u uzdužni položaj kako biste optimizirali potrošnju goriva i izbjegli buku koju stvara zrak.

Ako izgubite vijke, obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste dobili ponovno i vijke **2** i alat **6**,



Modularne krovne šipke izvorno montira i odobrava naš Tehnički odjel.

Isporučuju se s vijcima **2** i alatom **6**. Za pričvršćivanje krovnih šipki na vozilo samo se oni smiju koristiti.



Provjerite jesu li predmeti i / ili pribor (stalak za bicikle, krovna kutija itd.) pravilno postavljeni na modularne krovne šipke te ravnomjerno raspoređeni i pričvršćeni.

KROVNI NOSAČI, AERODINAMIČKO KRILCE (4/4)



Uzdužne krovne šipke

Ako je vozilo tako opremljeno, možete prevoziti prtljagu ili dodatne mehanizme (nosač bicikla, nosač skija...):

- na krovnom nosaču;
- na poprečnim krovnim šipkama obavezno pričvršćenim na uzdužne krovne šipke 9;
- izravno na uzdužnim krovnim šipkama.

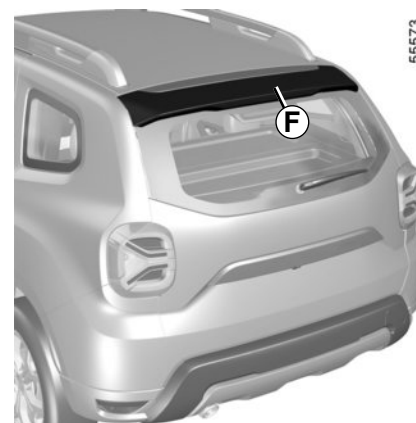


Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama na krovu kod vozila koja nisu tvornički opremljena uzdužnim ili modularnim krovnim šipkama.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnik marke. Za postavljanje opreme i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

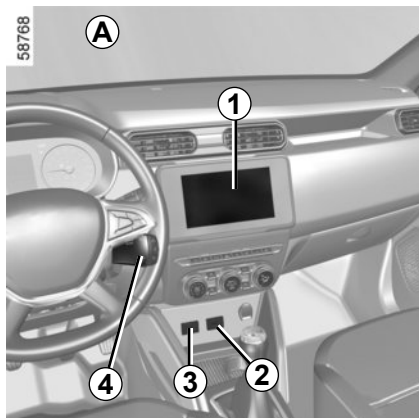
Dozvoljeno opterećenje na krovnom nosaču: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.



Aerodinamičko krilce F



Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve nosive opreme (nosača bicikla, kutije za prtljagu itd.) koja se naslanja na aerodinamičko krilce ili na vrata prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.



Multimedijski sustav A ili B

Prisutnost i smještaj ove opreme ovisi o multimedijskoj opremi vozila.

- 1 Multimedijski zaslon;
- 2 Utičnica za multimedijalnu opremu;
- 3 Utičnica za punjenje;
- 4 Komande stupa upravljača.

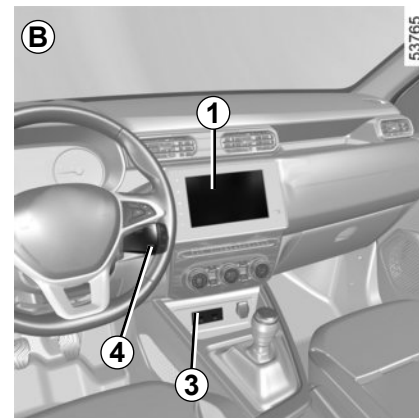
Pogledajte uputstvo za opremu kako biste saznali kako radi.

Utičnica za multimedijalnu opremu 2

USB priključak možete upotrijebiti za pristup multimedijskom sadržaju dodatne opreme i za ažuriranje sustava.

Različiti izvori mogu se odabrati pomoću multimedijskog zaslona ili radija i komandi na kolu upravljača.

USB utičnice mogu se upotrijebiti i za punjenje dodatne opreme koju je odobrila tehnička služba marke i čija nominalna snaga ne smije prelaziti 12 vata (5 V) po utičnici.



Utičnica za punjenje 3

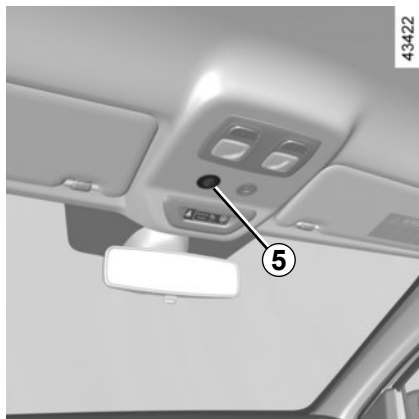
USB priključci mogu se upotrijebiti i za punjenje dodatne opreme koju je odobrila tehnička služba marke i čija nominalna snaga ne smije prelaziti 12 W (5 V) po priključku.



Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Watta.

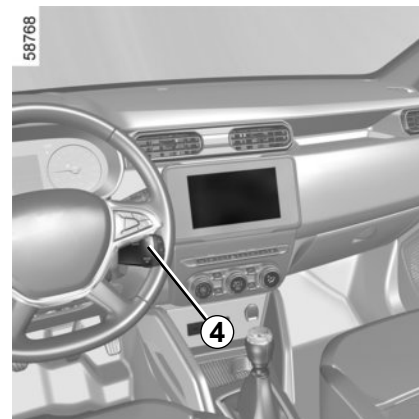
Opasnost od požara.

MULTIMEDIJALNA OPREMA (2/3)



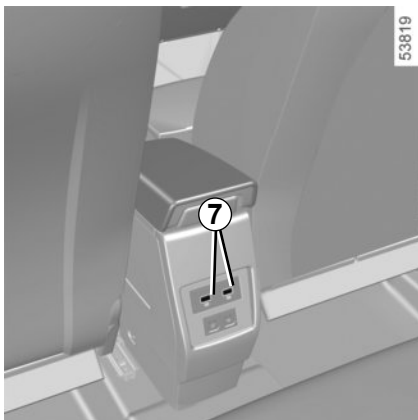
Ugrađena komanda telefona slobodne ruke

Upotrijebite mikrofona **5** ili, ovisno o vozilu, **6** i komanda na stupu upravljača **4**.



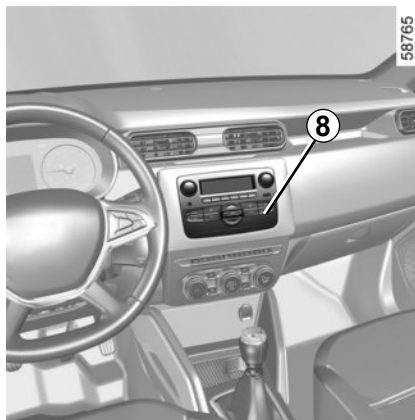
Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.



Stražnji priključci 7

Putem USB utičnica dopušteno je punjenje samo one dodatne opreme koju je odobrila tehnička služba robne marke i čija nominalna snaga ne smije prelaziti 12 vata (5 V) po utičnici.



Autoradio 8



Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Watta.

Opasnost od požara.

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.

4. poglavlje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razina motornog ulja: općenito	4.4
Razina motornog ulja: nadolijevanje, punjenje	4.6
Razine:	4.10
Kočiona tekućina	4.10
Rashladna tekućina motora	4.11
Filtri	4.13
Tlak u gumama	4.14
Akumulator	4.16
Održavanje karoserije	4.18
Održavanje unutarnjih obloga	4.21

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



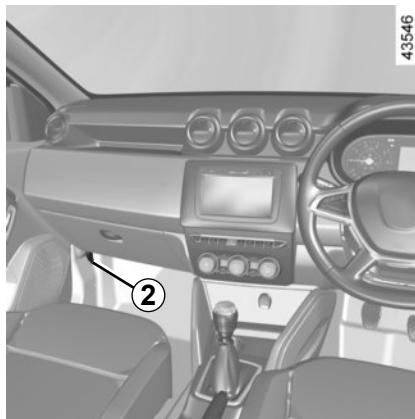
Za otvaranje povucite ručicu **1** ili, ovisno o vozilu, ručicu **2**.




Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.



Prilikom zahvata ispod poklopcu motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od povreda.



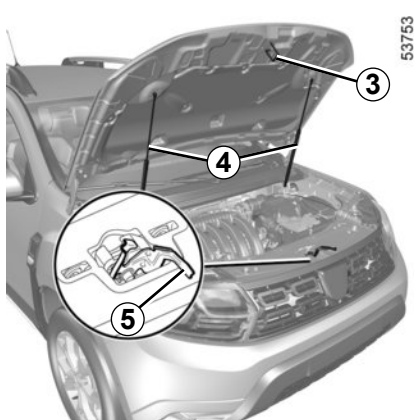
Nikada nemojte aktivirati funkciju daljinskog pokretanja motora ili programiranog pokretanja prije otvaranja poklopcu motornog prostora ili dok je otvoren.

Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: opasnost od neželjenog zatvaranja poklopcu.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)



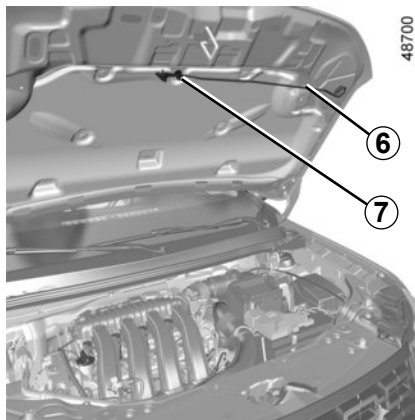
Sigurnosno odbravljanje poklopca motornog prostora

Za odbravljanje, lagano podignite poklopac i izvucite kukicu **3** gurajući pločicu u lijevo **5**.

Otvaranje poklopca motora

Podignite poklopac motora pridržavajući ga, pričvršćuje se pomoću dva hidraulička cilindra **4**.

Ovisno o vozilu, podignite poklopac motornog prostora i otpustite potporanj **6** iz njegovog držača **7**. Zbog vaše vlastite sigurnosti, veoma je **važno** pričvrstiti potporanj na držač **8** poklopca motornog prostora.



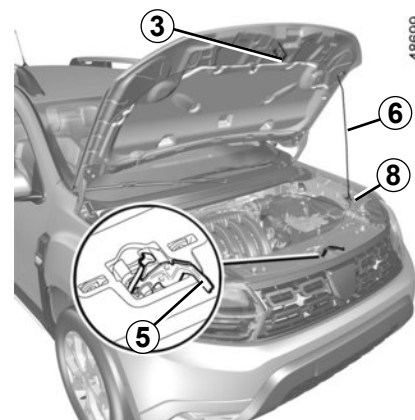
Zatvaranje poklopca motornog prostora

Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

Ovisno o vozilu, da biste zatvorili poklopac motora, potporanj **6** ponovno postavite u njegov držač **7**. Uхватite poklopac za sredinu i spustite ga na 30 cm od položaja zatvaranja, pa ga pustite. On se sam zatvara svojom težinom.



Provjerite je li zabravljenje poklopca motornog prostora dobro. Provjerite da ništa ne ometa mjesta za zabravljivanje (kamenčić, krpa).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru provjerite da niste nešto zaboravili (krpa, alati...).

Naime, oni mogu oštetiti motor ili prouzročiti požar.



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju rešetku ili poklopac motora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zabravljivanja poklopca motora.

RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (1/2)

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1 000 km, potražite savjet kod Predstavnik marke.

Učestalost zamjene: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to činite prije svakog dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja vašeg motora.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



Nadolijevanje motornog ulja

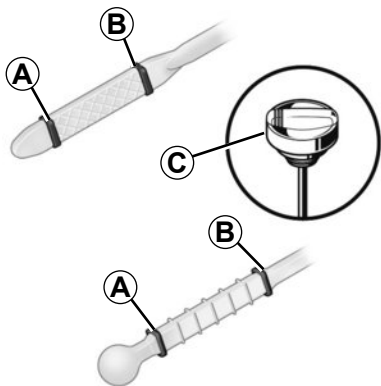
Upotrijebite naljevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (2/2)



Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjeraca. Pogledajte slijedeće stranice.

Ovisno o vozilu, zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina ulja na minimumu.

- izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice;
- gurnite mjerac do kraja (za vozila opremljena “čepom-mjeračem razine” **C**, čep zavrnite do kraja);
- ponovno izvadite mjerac;
- očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod oznake razine “mini” **A** niti prelaziti oznaku “maxi” **B**.

Nakon što je razina očitana, uronite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čepmjerac razine.

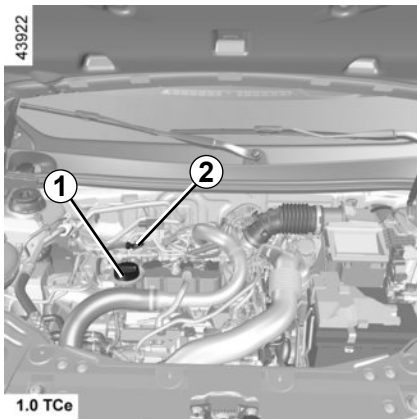


Prelaženje maksimalne razine ulja u motoru

Maksimalna razina punjenja **B** ne smije se prijeći ni u kojem slučaju: to bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

U slučaju prekoračenja maksimalne brzine, **ne pokrećite vozilo** i pozovite predstavnika marke.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (1/4)



Nadolijevanje/punjenje

Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

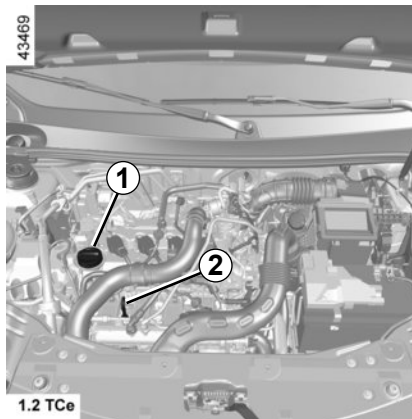


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom



trenutku. Kontrolno svjetlo u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.



- Odvijte čep **1**;
 - dopunite (za informaciju količina ulja između oznaka "mini" i "maxi" na mjerачu razine **2** je od 1,5 do 2 litre ovisno o motoru);
 - pričekajte otprilike 10 minuta kako bi ulje sleglo;
 - provjerite razinu pomoću mjerачa **2** (kao što je prethodno objašnjeno).
- Nakon što je razina očitana, unosite mjerач razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerач razine.

Ne prelazite razinu "maxi" i ne zaboravite vratiti mjerач **2** i čep **1**.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

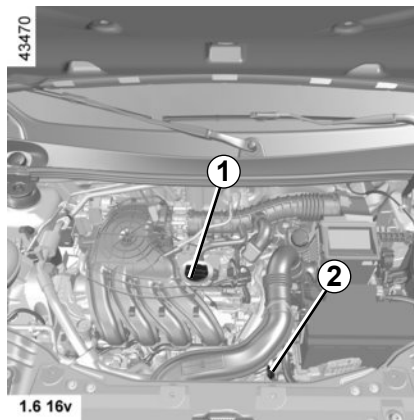
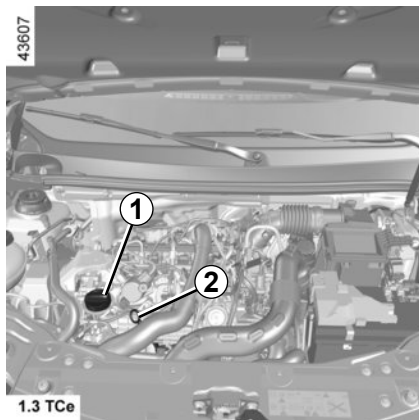


Prelaženje maksimalne razine ulja u motoru

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

U slučaju prekoračenja maksimalne brzine, **ne pokrećite vozilo** i pozovite predstavnika marke.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (2/4)



Ne prelazite razinu "maxi" i ne zaboravite vratiti mjerac **2** i čep **1**.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



Nadolijevanje motornog ulja

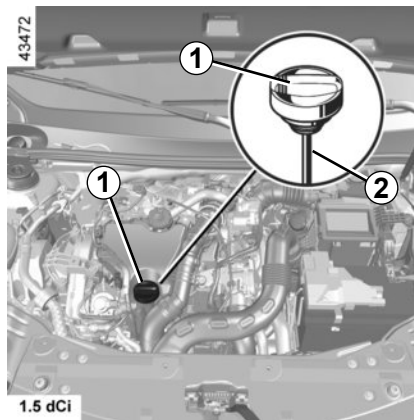
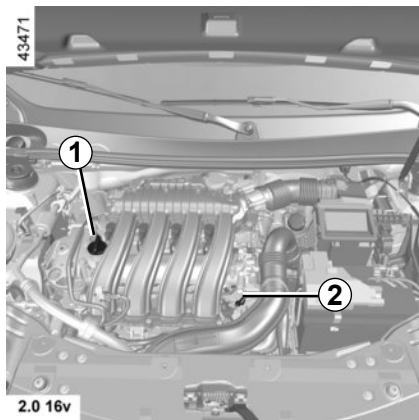
Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (3/4)



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od povreda.



Nadolijevanje ulja ili provjera razine ulja: pazite prilikom nadolijevanja ili provjere razine ulja, pobrinite se da nijedna kap ulja ne iscuri na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerac da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

Opasnost od požara.



Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (4/4)

Zamjena motornog ulja

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke.

Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjerača na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznaka mini niti iznad oznake maxi na mjeraču).

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.


Ponovno početno podešavanje upozorenja nakon zamjene ulja (ovisno o vozilu)

Ako sami obavljate zamjenu ulja, trebat će ponovno početno podesiti upozorenja na zamjenu ulja.

Za to, u trajanju od deset sekundi nakon uključivanja kontakta:

- Pritisnite papučicu gasa do kraja;
- držeći pritisnutu papučicu gasa tri puta uzastopno pritisnite papučicu kočnice.

Ponovno početno podešavanje završeno je

gašenjem pokazivač smjera . Ako to nije slučaj, ponovno započnite zahvat.

Poseban slučaj: ako zamijenite ulje prije upozorenja da je prijeđen doseg do zamjene ulja, također treba resetirati upozorenje. U


tom slučaju  kontrolno svjetlo svijetli približno 5 sekundi za potvrdu resetiranja.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to. **Opasnost od povreda.**

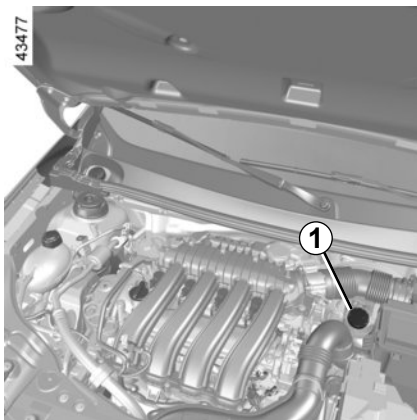


Prelaženje maksimalne razine ulja u motoru

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

U slučaju prekoračenja maksimalne brzine, **ne pokrećite vozilo** i pozovite predstavnika marke.

RAZINE (1/3)



Kočiona tekućina

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.


Razina

Razina se spušta istovremeno s trošenjem obloga, ali nikada ne smije biti ispod oznake upozorenja “MINI” navedena na posudi kočione tekućine **1**.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, a koji je raspoloživ u mreži ili na internet stranici proizvođača.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

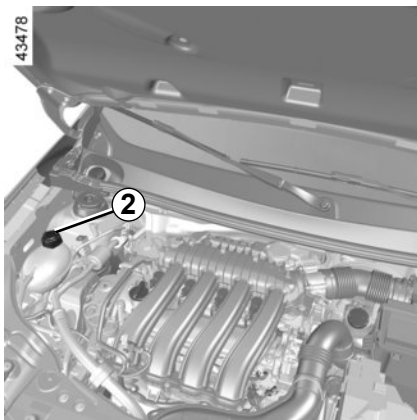
Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

RAZINE (2/3)



Rashladna tekućina

Kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku **2**. Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".

Učestalost kontrole razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, koristite samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv smrzavanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.




Niti jedan zahvat se ne smije izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.

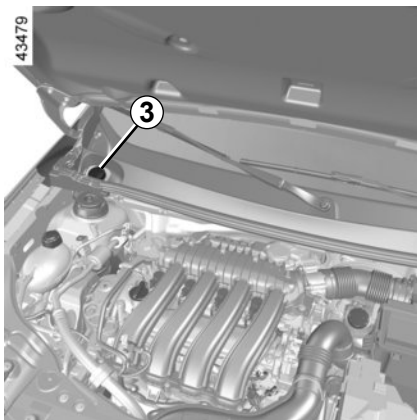


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

RAZINE (3/3)



Spremnik uređaja za pranje stakala

Punjenje: kod zaustavljenog motora otvorite čep **3**, napunite dok tekućina ne postane vidljiva, te ponovno zatvorite čep.

Ovaj spremnik služi za uređaj za pranje prednjeg i stražnjeg stakla.

Tekućina: posebno sredstvo za pranje stakala (zimi koristite proizvod protiv smrzavanja).


Upotrebjavajte proizvode koje preporučuje Predstavnik marke.

Mlaznice: za usmjeravanje mlaznica uređaja za pranje stakala, okrenite kuglicu pomoću igle.

Napomena: nemojte upotrebljavati čistu vodu (opasnost od oštećenja pumpe za odzračivanje, naslage kamenca na pumpi i mlaznicama).



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

FILTRI

Zamjena filtrirajućih dijelova (filter zraka, filter putničkog prostora, filter za dizel gorivo...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Filter putničkog prostora

Ako vaše vozilo nije tvornički opremljeno filterom putničkog prostora, moguće ga je nadograditi.

Obratite se Predstavniku marke.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.




Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od povreda.



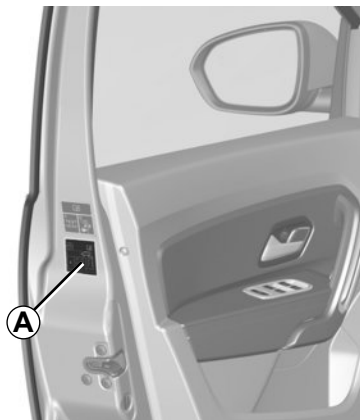
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (1/2)

43407



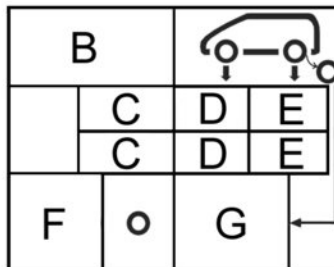
Naljepnica A

Za očitavanje otvorite vrata vozača. Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada ne smijete ispuštati zrak iz vrućih guma.**



43481



Prisutnost i položaj ovih informacija na naljepnici ovisi o verziji vozila.

B : dimenzije guma na vozilu.

C: predviđena brzina vožnje.

D: tlak napuhavanja guma za prednje kotače.

E: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače.

F: dimenzija gume na rezervnom kotaču.

G: tlak napuhavanja rezervnog kotača.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca: pogledajte odlomak "Gume" u 5. odjeljku kako biste se upoznali s uvjetima održavanja i, ovisno o verziji, upotrebi lanaca.



Posebna napomena za vozila pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i **vozila koja vuku prikolicu:** maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama mora se povećati za **0,2 bara**.


Kako biste saznali mase, pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

Postoji opasnost od puknuća guma.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (2/2)

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

Ako je tlak u gumi prenizak (probušena guma, nizak tlak, itd.), pali se svjetlo upo-

zorenja  na instrumentnoj ploči. Pogledajte odlomak “Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama” u poglavlju 2.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

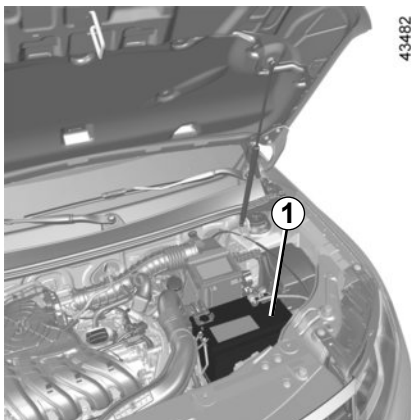
Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

Gume moraju: ili imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepriдрžavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

AKUMULATOR (1/2)



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



Rukujte akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takovog kontakta ipak dođe, obilno isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.



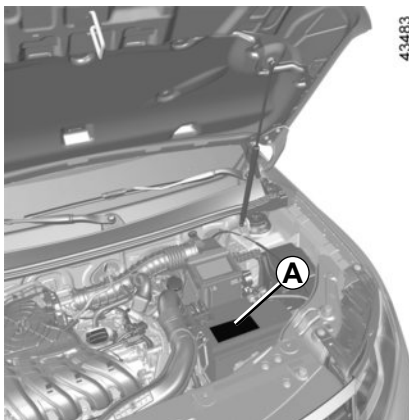
Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.




Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Stanje napunjenosti vašeg akumulatora može se smanjiti, posebno ako vaše vozilo upotrebljavate:

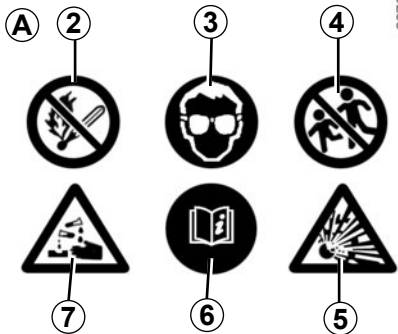
- na kratkim relacijama;
- u gradskoj vožnji;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (autoradio...) kod zaustavljenog motora...



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.



Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- 2 Zabranjena prisutnost otvorenog plamena i zabranjeno pušenje;
- 3 Obavezna zaštita očiju;
- 4 Držati dalje od dosega djece ;
- 5 Eksplozivni materijali;
- 6 Pogledajte uputstva;
- 7 Korozivni materijali.

Zamjena akumulatora



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

Opasnost od teških opekлина zbog strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/3)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone),
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja ;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **mogü dovesti do opadanja boje**;
- **Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/3)

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmaščivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršiva-nje sredstava koja nisu odobrena od strane naše tehničke službe:

- mehanički dijelovi (npr.: motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti)
- karoserija;
- dijelove sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr.: odbojnici).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (3/3)

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

Upotrebjavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Čišćenje naljepnica, ukrasnih folija itd.

Ono što treba činiti

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Navlažite sapunom, a zatim uvijek obrišite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Ono što ne treba činiti

Upotrebjavati proizvode na bazi alkohola.

Upotrebjavati pribor (npr. strugalicu).

Intenzivno trljati.



Prati područje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj krajnjeg zaustavljanja (pogledajte članak "Brisač stakla, uređaj za pranje prednjeg stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske opreme, dodatne farove, retrovizore i pričvrstite samoljepljivom trakom metlice brisača stakla.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepilo i vratiti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebjavati sredstva za čišćenje na bazi alkohola ili pribor kao što su strugači.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (ili mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i obrišite višak vode.

Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijske opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature itd.).

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Moraju ostati čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

U slučaju tekuće mrlje, očistite kako je naznačeno.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrsnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armature ploče.



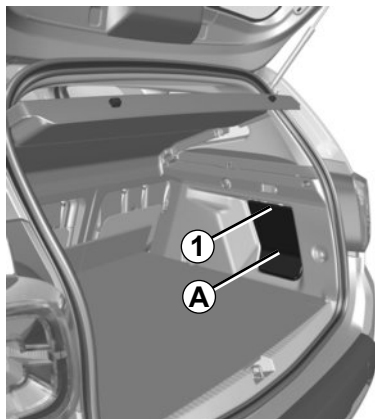
Upotreba opreme za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve u putničkom prostoru:

bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Alati	5.2
Probušena guma/Rezervni kotač	5.3
Set za napuhavanje guma.	5.6
Ukrasni poklopac, Kotači.	5.10
Zamjena kotača	5.11
Gume	5.13
Zamjena žarulja	5.17
Prednja svjetla.	5.17
Svjetlo za maglu	5.20
Stražnja svjetla	5.22
Bočni pokazivači smjera	5.28
Unutarnje osvjetljenje	5.29
Osigurači	5.33
Akumulator: otklanjanje kvara	5.37
Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije.	5.40
Kartica slobodne ruke: baterija	5.42
Brisač stakla (zamjena metlica).	5.44
Vučica: kvar	5.45
Predoprema za autoradio	5.49
Dotatna oprema	5.50
Smetnje u radu	5.51

ALATI



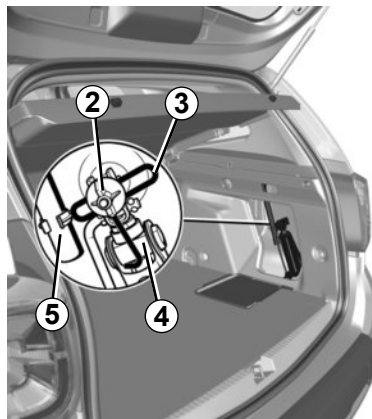
Pristup alatu

Prisutnost različitih alata ovisi o vozilu.

Alati se nalaze u prtljažniku.

Otkvačite vratašca **A** tako da rukom prijedete preko ručice **1**. Skinite vratašca.

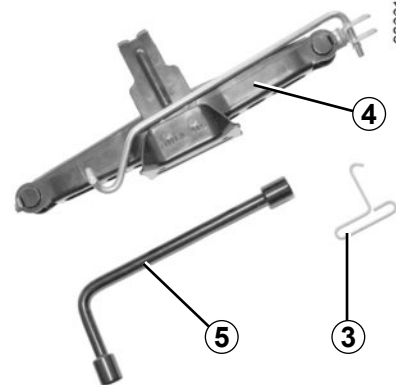
Nakon upotrebe alata pažljivo zatvorite vratašca **A**.



Dizalica 4

Za upotrebu dizalice, odvijte maticu **2**. Prilikom njezinog vraćanja na mjesto, pravilo preklonite dizalicu prije nego što ju vratite u njezino ležište.

Zavijte maticu za pričvršćenje dizalice.



Ključ za kotače 5

Omogućava otpuštanje/zatezanje vijaka kotača i, ovisno o vozilu, pristup rezervnom kotaču.

Ključ za ukrasni poklopac 3

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od udaraca prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: **opasnost od ozljede**.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (1/3)

U slučaju probušene gume

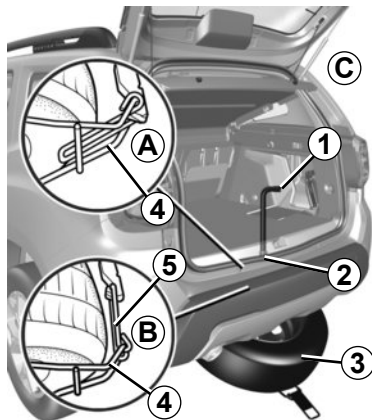
Ovisno o vozilu, posjedujete set za napuhavanje guma ili rezervni kotač (pogledajte na slijedećim stranicama).



Ne dodirujte ispušni sustav, **postoji opasnost od opekline.**



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



43495

Rezervni kotač verzija 4x2 (2WD)

(ovisno o vozilu)

Nalazi se na mostu **4** ispod vozila **C** ili u prtljažniku **D**.

Za vađenje rezervnog kotača 3:

- Otvorite vrata prtljažnika;
- odvijte vijak **2** ključem za kotač **1**, pogledajte članak "Alati" u ovom poglavlju;
- skinite nosač **4** (primjerice **A**) ili, ovisno o vozilu, otkvačite nosač **4** pomoću ručice **5** (primjer **B**);

- izvadite rezervni kotač **3**.

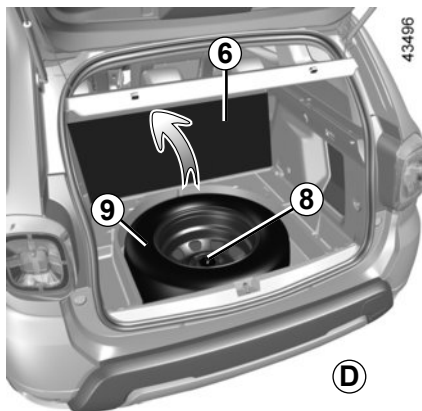
Za spremanje kotača 3 u držač

- Spremite probušenu gumu u most **4**;
- za vraćanje nosača **4** u početni položaj postupite obrnutim redoslijedom i zategnite vijak ključem za kotač **1** za ponovno postavljanje sklopa;
- Provjerite njegovo ispravno zavravljenje.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od udaraca prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: **opasnost od ozljede**. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (2/3)



Za vađenje rezervnog kotača 9:

- Otvorite vrata prtljažnika;
- preklopite podnu oblogu prtljažnika 6;
- ovisno o vozilu, uklonite dio 7;
- odvijte središnje pričvršćenje 8;
- izvadite rezervni kotač 9.

Napomena: provjerite jesu li rezervni kotač ili probušeni kotač na svojem mjestu za ispravno držanje podne obloge prtljažnog prostora.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od udaraca prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: **opasnost od ozljede**. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

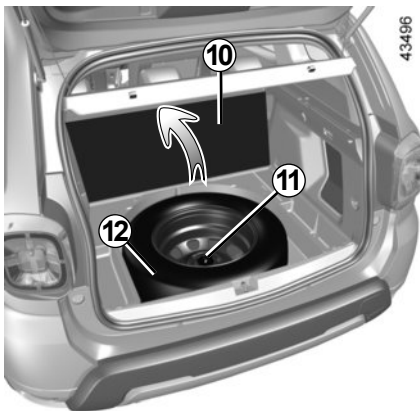
Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, nedovoljno napuhana guma itd.) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte “Sustav nadzora tlaka u gumama” u 2. poglavlju.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (3/3)



Rezervni kotač verzija 4x4 (4WD)

Nalazi se u prtljažniku.

Za pristup rezervnom kotaču:

- Otvorite vrata prtljažnika;
- preklopite podnu oblogu prtljažnika **10**;
- odvijte središnje pričvršćenje **11**;
- izvadite rezervni kotač **12**.

Napomena: provjerite jesu li rezervni kotač ili probušeni kotač na svojem mjestu za ispravno držanje podne obloge prtljažnog prostora.



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozila opremljena rezervnim kotačem drugačijim od četiri ostala kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/4)

32788



Set popravljiva gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravljiva sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarezi na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilima koja su tvornički opremljena ovim setom. Ni u kojem slučaju ne smije se upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, isperite sa većom količinom vode.

Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

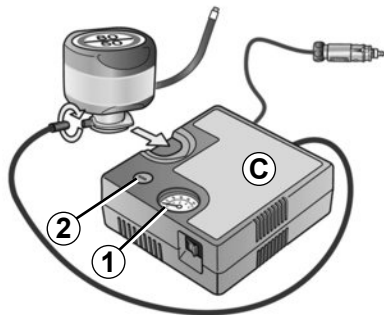
Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/4)

35749

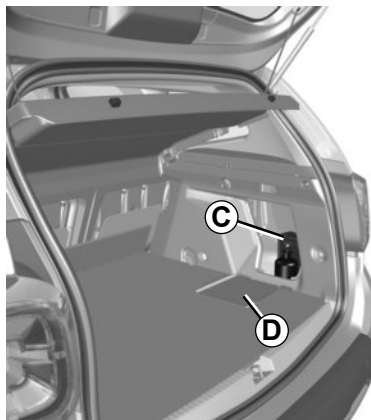


U slučaju probušene gume, upotrijebite komplet **C** smješten u prtljažniku na toj verziji 4x2 ili u pretincu za rezervni kotač ispod podne obloge prtljažnika na toj verziji 4x4.

Slika možda neće odgovarati opremi koja je isporučena s vozilom.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.




Na verziji 4x2 otkvačite vratašca **D**.

43516

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

Ako je tlak u gumi prenizak (probušena guma, nizak tlak itd.), na instrumentnoj ploči

pali se kontrolno svjetlo . Pogledajte "Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/4)

Dok motor radi, a parkirna kočnica je za-
tegnuta,

- Odspojite dodatnu opremu prethodno spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje guma** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute;
- napužite gumu na preporučenu vrijednost tlaka (pogledajte informacije u odjeljku “Tlak u gumama”);
- nakon najviše **15** minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru **1**);

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **1** nakratko prikaže vrijednost tlaka do **6** bara i nakon toga tlak pada.

- Podesite tlak: za njegovo povećanje nastavite napuhavanje pomoću kompleta. Za smanjenje pritisnite gumb **2**.

Ako minimalna vrijednost tlaka od **1,8** bara nije postignuta nakon **15** minuta, popravak nije moguć. Ne vozite vozilo. Potražite savjet predstavnika marke.



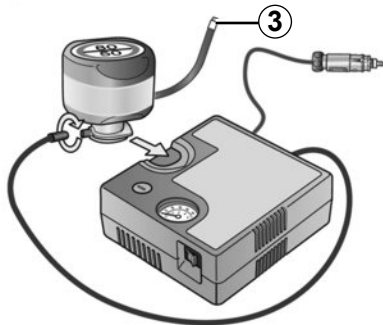
Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlaka. Uvijek koristite kapice ventila istovjetne onima koje su tvornički postavljene i pazite da budu dobro zavijene.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (4/4)

35749



Nakon što se guma ispravno napuše, uklonite set: polako odvijte nastavak za napuhavanje spremnika 3 da biste spriječili prolijevanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje proizvoda.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.

- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati, morate obaviti vožnju kako bi se rupa začepila.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se sredstvo ravnomjerno rasporedilo u gumi, a nakon 3 prijeđena kilometra zaustavite se kako biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlaštenu servis: guma se ne može popraviti.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.

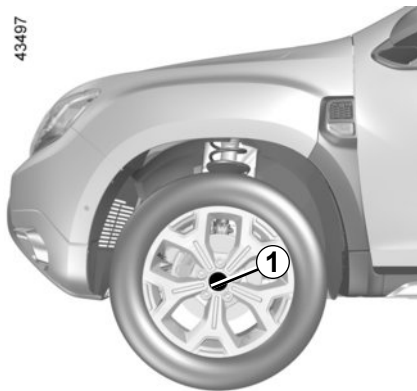
Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća. Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

UKRASNI POKLOPCI, NAPLATCI

43497

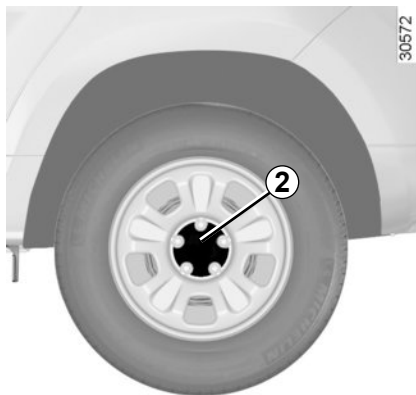


Središnji ukrasni poklopac s vidljivim vijcima kotača

(Ukrasni poklopac kotača 1)

Pristup vijku je izravan.

30572



Središnji ukrasni poklopac s vidljivim vijcima kotača

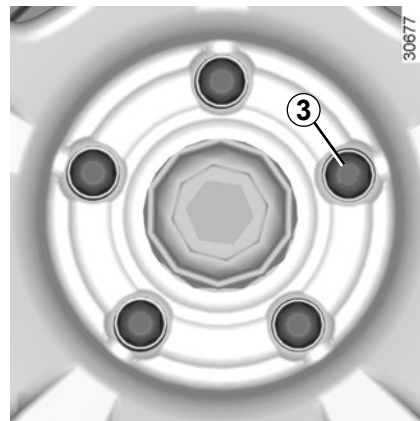
(Ukrasni poklopac kotača 2)

Skinite ga pomoću ključa za ukrasne poklopce tako da umetnete kukicu u blizini vijka kotača (pogledajte poglavlje "Alati").

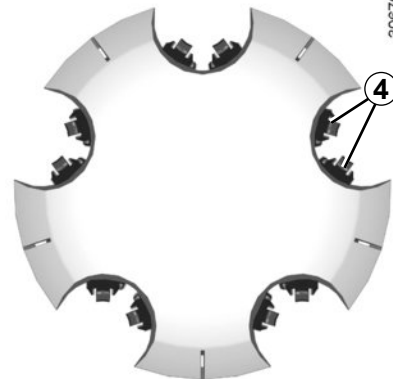
Za ponovno postavljanje, usmjerite kukice 4 u odnosu na vijke 3.

Pritisnite kukice za pridržavanje ukrasnog poklopca.

30677

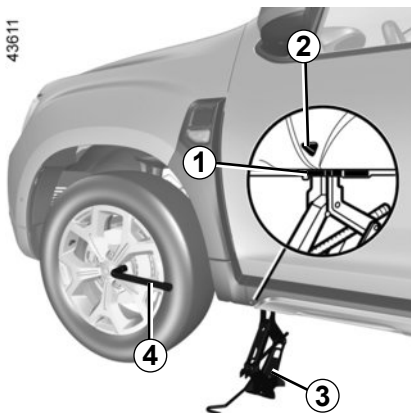


30676



ZAMJENA KOTAČA (1/2)

43611



Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Po potrebi skinite ukrasni poklopac, pogledajte članak "Ukrasni poklopci - Naplatci" u ovom poglavlju. Deblokirajte vijke kotača pomoću ključa za kotače **4**. Stavite ga pritišćući odozdo.



Kako bi se izbjegla opasnost od ozljeda ili oštećenja vozila, odvijte dizalicu sve dok kotač koji se mora zamijeniti ne bude na najviše 3 centimetara od tla.

Postavite dizalicu **3** vodoravno, glava dizalice **obavezno** mora biti u visini ojačanja lima **1**, što je bliže moguće dotičnom kotaču koji je označen strelicom **2**.

Počnite ručno zavrtati dizalicu kako biste njeno podnožje mogli pravilno namjestiti (malo podvučeno pod vozilo). Vrtite okretnu ručicu da podignete kotač s tla.

Skinite vijke.

Izvučite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.



Uključite signal upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom čvrstom mjestu koje se ne kliže.

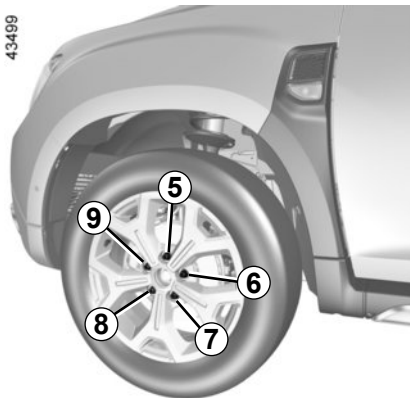
Zategnite ručnu kočnicu i uključite brzinu (prvu ili brzinu za vožnju unazad ili stavite mjenjač u položaj P za vozila s automatskim mjenjačem).

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

ZAMJENA KOTAČA (2/2)




Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini i spustite dizalicu.

Dok su kotači na tlu, čvrsto zategnite vijke počevši od strane **5**, zatim **7**, **9**, **6** i završite s **8**. Provjerite zategnutost i tlak u gumama rezervnog kotača što je prije moguće.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

Ako je tlak u gumi prenizak (probušena guma, nizak tlak itd.), na instrumentnoj ploči

pali se kontrolno svjetlo . Pogledajte "Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

Napomena: provjerite jesu li rezervni kotač ili probušeni kotač na svojem mjestu za ispravno držanje podne obloge prtljažnog prostora.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: **opasnost od ozljede**. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

GUME (1/4)

Zaštita guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju. Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.



Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

Gume moraju: ili imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.



Održavanje guma

Gume moraju biti ispravne i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje su odobrene od strane naših tehničkih službi imaju pokazatelje habanja **1** koji se **sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj.**

Kada se ripnasta struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, **oni postaju vidljivi 2: i tada** treba zamijeniti gume jer je dubina reļjea samo **1,6 mm a to nije dovoljno za dobro prianjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode u vožnji, kao što su “udarci u pločnik”, mogu oštetiti gume i naplatke, te ugroziti po-dešenost prednjeg ili stražnjeg ovjesa. U tom slučaju, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.

Tlak u gumama

Poštujte tlak u gumama (uključujući rezervni kotač), provjeravajte ih najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača).



Nedovoljan tlak u gumama

dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama

koje se odnose na sigurnost:

- loše prianjanje na cesti;
- opasnost od puknuća ili otkidanja gažećeg sloja.

Tlak napuhavanja guma ovisi o opterećenju i brzini vožnje, podesite tlak u skladu s uvjetima korištenja (pogledajte članak "Tlak napuhavanja guma" u 4. poglavlju).

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim gumama**, označene vrijednosti treba uvećati za **0,2** do **0,3** bara.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Osobitost

Ovisno o vozilu, imate adapter koji trebate staviti na ventil prije dodavanja zraka.

Vaše vozilo opremljeno je kotačima većih dimenzija. Oni su osjetljiviji na pogreške prilikom balansiranja kotača. U slučaju da se u vožnji pojave vibracije, obratite se Predstavniku marke.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje


tlak.

Uvijek upotrebljavajte kapice ventila koje su jednake originalnima i neka budu zavijene do kraja.

GUME (3/4)

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju nedovoljno napuhane gume (probušena, nizak tlak itd.), pali se kontrolno

svjetlo  na instrumentnoj ploči, pogledajte odlomak "Zvučni upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. odjeljku.

Rezervni kotač

Pogledajte članke "Probušena guma" i "Zamjena kotača" u 5. poglavlju.



Zamjena kotača

Zvučnom upozoritelju za smanjenje tlaka u gumama možda će trebati nekoliko minuta, ovisno o vožnji, za ispravno uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka u gumama, provjerite tlak u gumama nakon svakog zahvata.

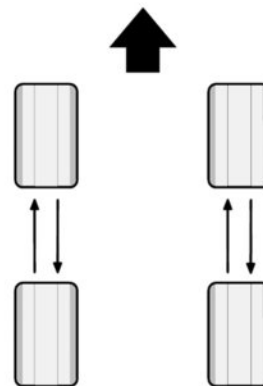
Zamjena guma



Iz sigurnosnih razloga, ovaj zahvat mora biti povjeren isključivo stručnom osoblju.

Drugačije postavljanje guma može utjecati na:

- usklađenost vašeg vozila sa zakonima koji su na snazi;
- ponašanje vozila u zavojima;
- otežano upravljanje;
- postavljanje lanaca.



30715

Međusobna zamjena kotača

Verzija 4x4

Preporuča se redovito ujednačeno mijenjanje položaja kotača kako bi se ujednačilo trošenje guma.

Mijenjajte ih prema priloženoj shemi, pogledajte dokument o održavanju vašeg vozila kako biste saznali učestalost.

Verzija 4x2

To nije preporučljivo.

GUME (4/4)

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Verzija s 2 pogonska kotača (2WD)

Postavite lance za snijeg na prednje kotače.

Verzija s 4 pogonska kotača (4WD)

Lance za snijeg postavite ili na prednje kotače ili na sva četiri kotača.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **može onemogućiti postavljanje lanaca.**



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume čija je dimenzija jednaka onima koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

“Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Pažnja ove gume ponekad imaju smjer ugradnje i simbol maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlama

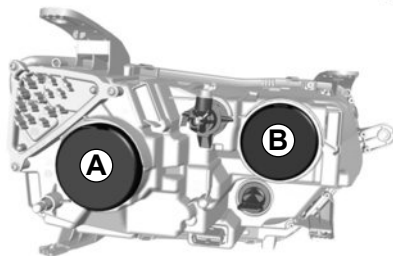
Ova vrsta opreme može se koristiti samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom.

Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ove gume moraju biti postavljene barem na oba kotača na prednjoj osovini ili, ovisno o zemlji, na sve kotače na vozilu.

U svakom slučaju mi vam preporučamo da potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke koji će vas najbolje znati savjetovati po pitanju odabira opreme koja je najprikladnija za vaše vozilo.

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (1/3)



Kratko svjetlo

Skinite poklopac **A**.

Preklopite nosač žarulje **3** kako biste ga otkačili i zamijenite žarulju.

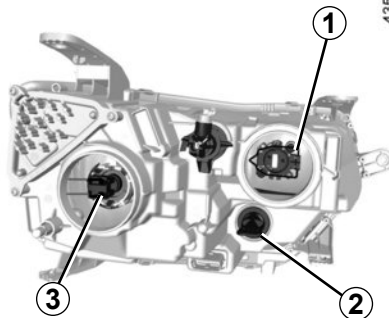
Vrsta žarulje: H7.

Pobrinite se da nakon zamjene žarulje svjetla podese stručna osoba.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



Prije zamjene žarulje za kratka ili duga svjetla pažljivo zabilježite njen izvorni položaj u kućištu. Nakon zamjene provjerite je li zamjenska žarulja u istovjetnom položaju u kućištu. Zakvačite poklopac.

Duga svjetla

Skinite poklopac **B**.

Preklopite nosač žarulje **1** kako biste ga otkačili i zamijenite žarulju.


Vrsta žarulje: H1.

Ne dirajte staklenu kuglu žarulje. Držite je za grlo.

Obavezno upotrebljavajte anti U.V. žarulje od 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.

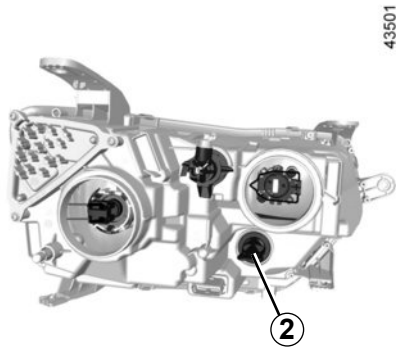


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (2/3)



Pokazivači smjera

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje **2** kako biste dosegli žarulju.

Vrsta žarulje: **PY21W**.



Dnevno svjetlo, prednje LED pozicijsko svjetlo **4**

Potražite savjet Predstavnika marke.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

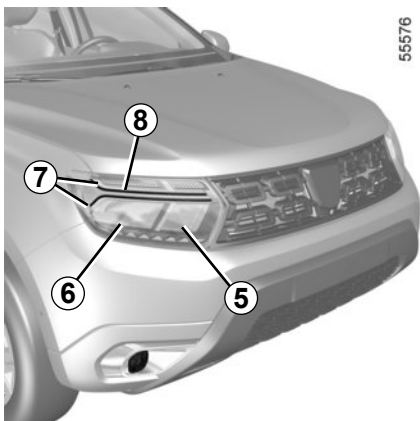


Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja (3/3)



Duga svjetla 5

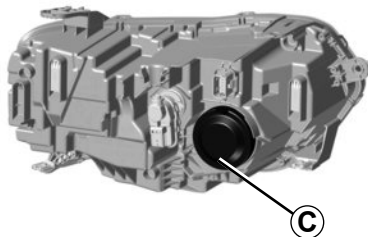
(ovisno o vozilu)

Skinite poklopac **C**.

Otkvačite utikač **9**, izvadite sklop iz ležišta i zatim izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H1.

Prije zamjene žarulje pažljivo zabilježite njen položaj u kućištu. Nakon zamjene provjerite je li zamjenska žarulja u istovjetnom položaju u kućištu. Zakvačite poklopac.



Kratka svjetla LED 6

(ovisno o vozilu)

Potražite savjet Predstavnika marke.

Dnevna svjetla/pozicijsko svjetlo LED 7

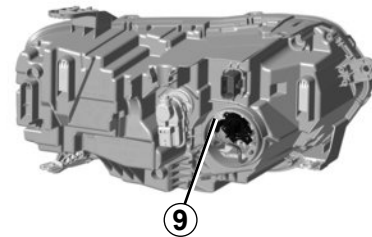
(ovisno o vozilu)

Potražite savjet Predstavnika marke.


Pokazivači smjera LED 8

(ovisno o vozilu)

Potražite savjet Predstavnika marke.

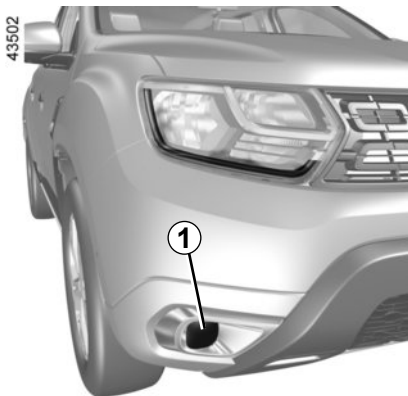


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

SVJETLA ZA MAGLU: zamjena žarulja (1/2)



Prednja svjetla za maglu 1

- Pristupite nosaču žarulje oslobađanjem vratašca 2;
- okrenite držač žarulje za jednu četvrtinu okretaja;
- izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H16

ili H11 (ovisno o vozilu).



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.


Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro pričvršćena.

Međutim, **savjetujemo vam da ove žarulje mijenjate kod odobrenog distributera.**

Ovisno o zakonu koji je na snazi ili iz mjera opreza, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motovenilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

SVJETLA ZA MAGLU: zamjena žarulja (2/2)



Stražnje svjetlo za maglu 3

(Ovisno o vozilu)

Pristupite nosaču žarulje koji se nalazi ispod stražnjeg branika, a zatim ga otpustite okretanjem prema središtu vozila i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: P21W.



Ne dodirujte ispušni sustav.

Postoji opasnost od opekline.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.

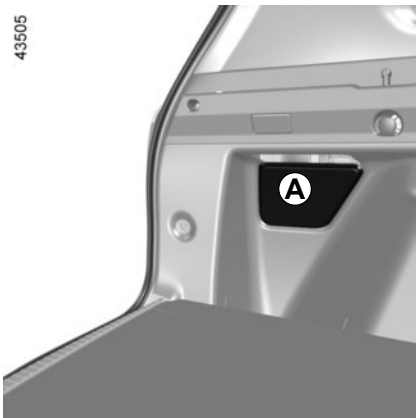
Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro pričvršćena.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih žarulja prepustite ovlaštenom servisu.**



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (1/6)

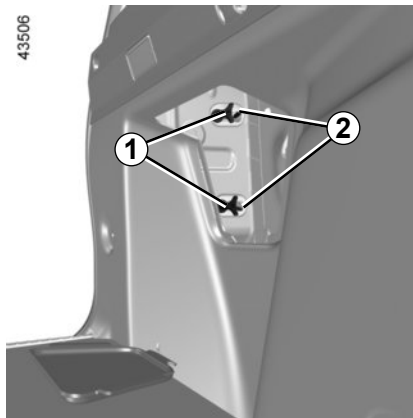


Pokazivači smjera / pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

Otvorite vrata prtljažnika i skinite poklopac **A**. Odvijte matice **1** i odbravite kopče **2**, a zatim izvadite sklop farova **3**.

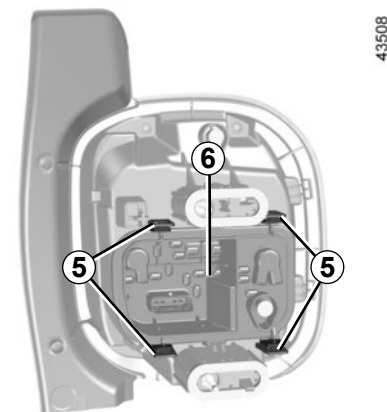
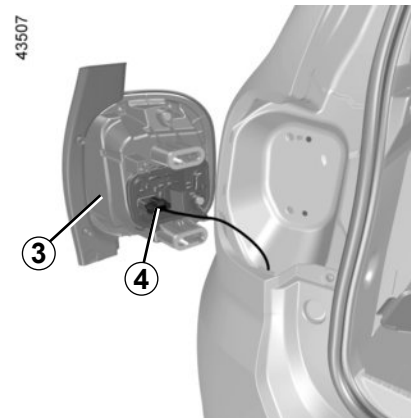
Otpustite konektor **4** i otkopčajte kopče **5** da biste izvadili nosač žarulje **6**.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

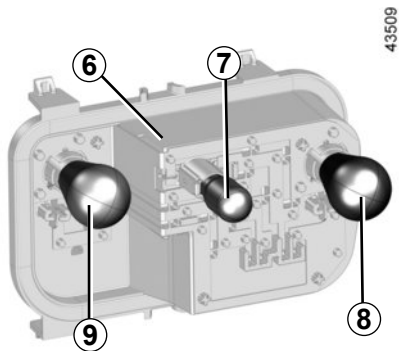


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda.



STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (2/6)



7 Pokazivači smjera

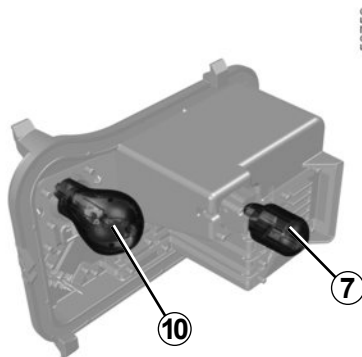
Vrsta žarulje: WY16W.

8 Pozicijsko svjetlo

Kruškolika žarulja s izdancima dvije niti
P21/5W.

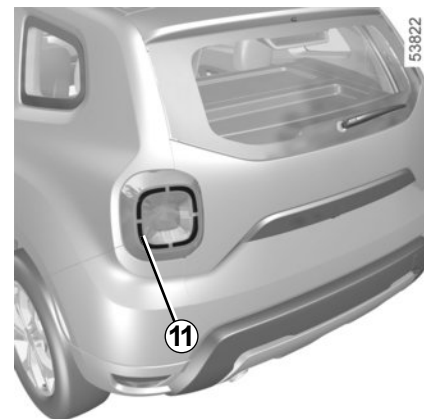
9 Pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

Kruškolika žarulja s izdancima dvije niti
P21/5W.



10 Svjetlo kočnice (ovisno o vozilu)

Vrsta žarulje: P21W.



LED pozicijsko svjetlo 11

(ovisno o vozilu)

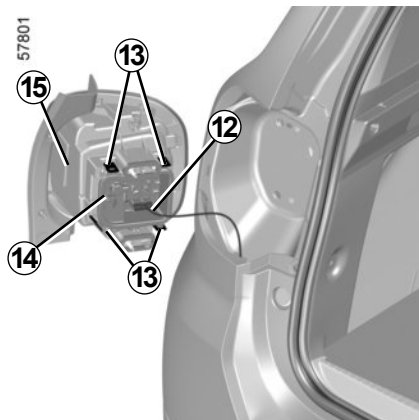
Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Ne dodirujte ispušni sustav.

Opasnost od opekline.

STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (3/6)

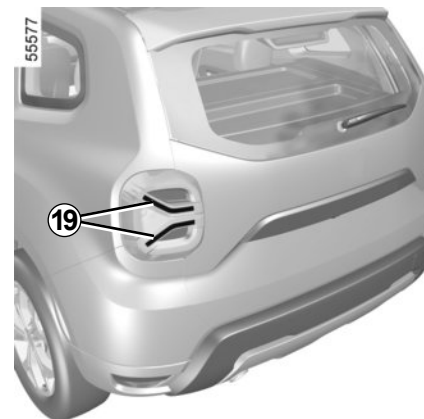
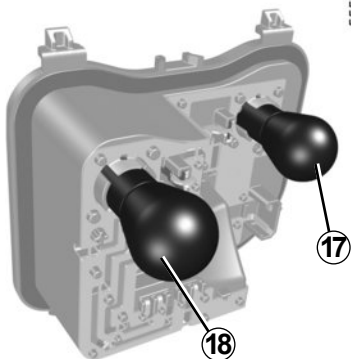
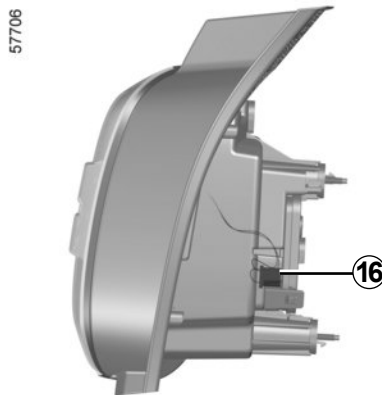


Pokazivači smjera/pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

(ovisno o vozilu)

Otvorite vrata prtljažnika i skinite poklopac **A**. Odvijte matice **1** i odbravite kopče **2**, a zatim izvadite sklop farova **15**.

Otpustite konektor **12** i otkopčajte kopče **13** da biste izvadili nosač žarulje **14**. Otpustite priključak položaja **16**.



Stop svjetlo **17**

Vrsta žarulje: P21W.

Pokazivači smjera **18**

Vrsta žarulje: PY21W.

Pozicijsko svjetlo LED **19**

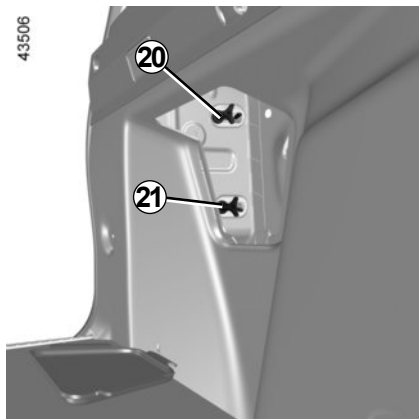
Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (4/6)



Postavljanje

Za ponovno postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne biste oštetili ožičenje, prvo zategnite maticu **20**, a zatim **21**.



Svjetlo za vožnju unazad 22 (Ovisno o vozilu)

Pristupite nosaču žarulje koji se nalazi ispod stražnjeg branika, a zatim je otpustite okretanjem prema središtu vozila i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: P21W.

Postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje. Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro pričvršćena.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih žarulja prepustite ovlaštenom servisu.**

STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (5/6)



Treće stop svjetlo s LED žaruljom 23

Obratite se ovlaštenom zastupniku.



LED svjetlo registarske pločice 24

(Ovisno o vozilu)

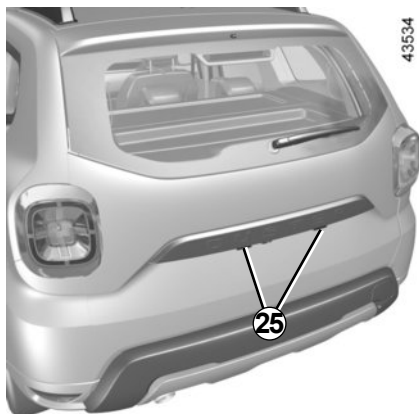
Potražite savjet Predstavnika marke.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (6/6)



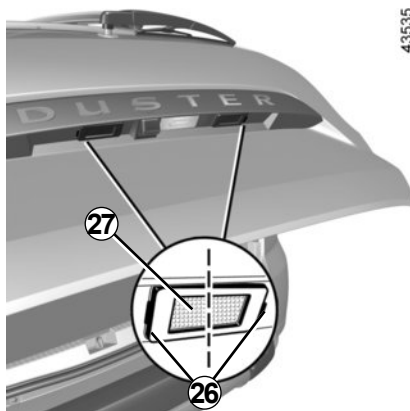
Svjetlo registarske pločice 25

Otkvačite svjetlo 25 pritiskom na jezičac 26 pomoću plosnatog odvijača.

Otkvačite razdjelnik 27 i izvadite žarulju 28.

Vrsta žarulje 28: W5W.

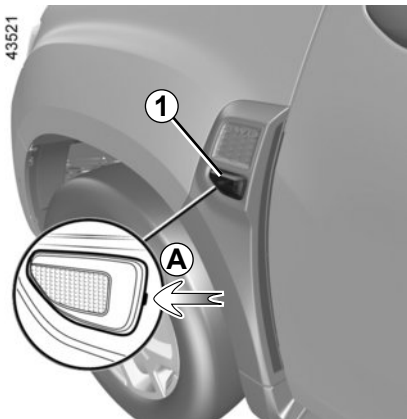
Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih žarulja prepustite ovlaštenom servisu.**



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

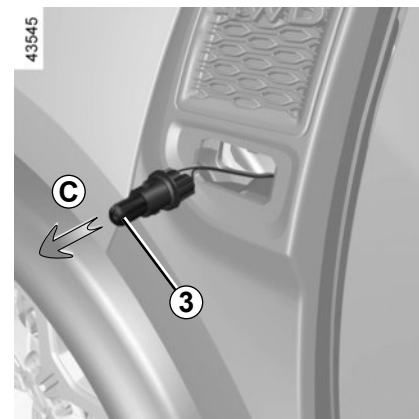
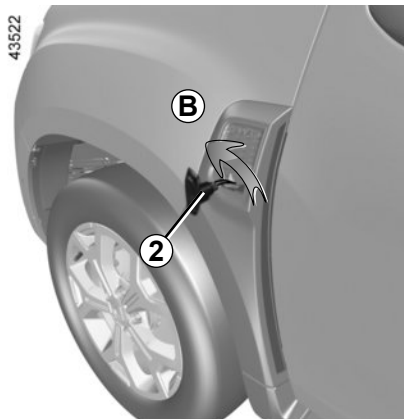
BOČNI POKAZIVAČI SMJERA: zamjena žarulja



Otkvačite pokazivač smjera **1** pomoću plovnatog odvijača ili sličnog alata postavljenog na **A** kako biste preklopili pokazivač smjera prema vanjskom dijelu vozila.

Okrenite za četvrtinu okretaja (pomak **B**) nosač žarulje **2** i izvadite žarulju **3** (pomak **C**).

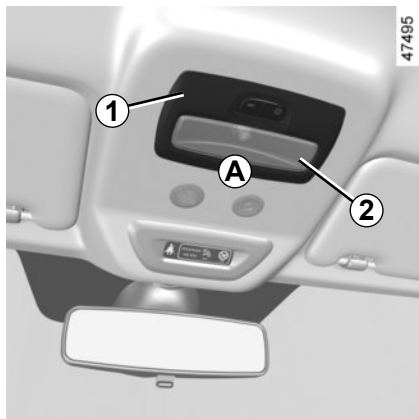
Vrsta žarulje: WY5W ili, ovisno o vozilu, **W5W**.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda.

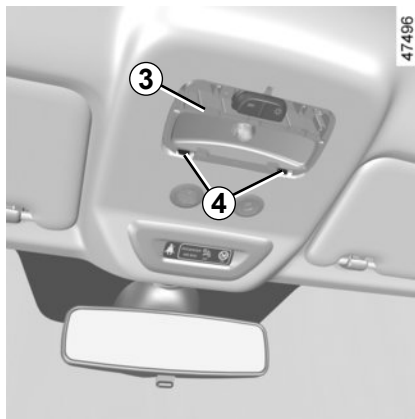
UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (1/4)



Prednje stropno svjetlo 1

- Otkopčajte leću 2 pomoću alata kao što je plosnati odvijač u položaju A;
- Otkvačite i otpustite nosač žarulje 3 pomoću jezičaka 4;
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 5: W5W.



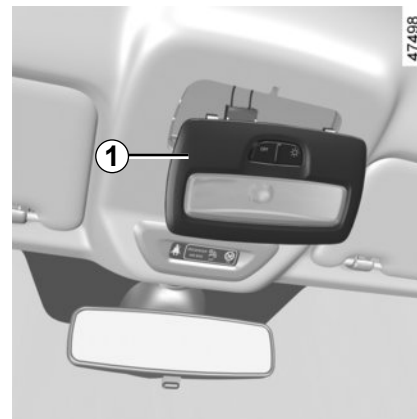
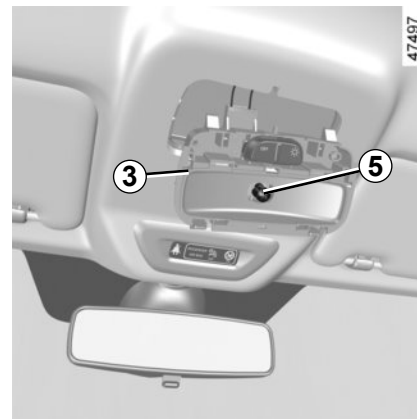
Ponovno postavljanje

- Zakvačite leću 2 za nosač žarulje 3;
- Umetnite unutarnja svjetla 1 tako da jedinica klikne;
- Provjerite jesu li unutarnja svjetla pravilno namještena i dobro zavravljena.

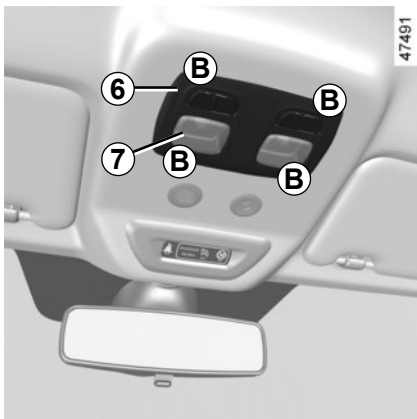


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (2/4)

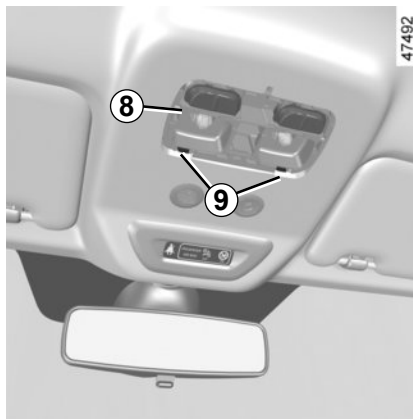


Svjetla za čitanje na prednjim sjedalima 6

(ovisno o vozilu)

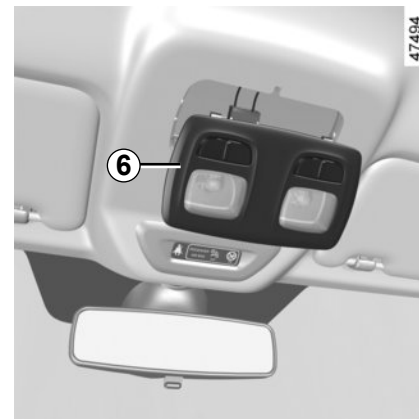
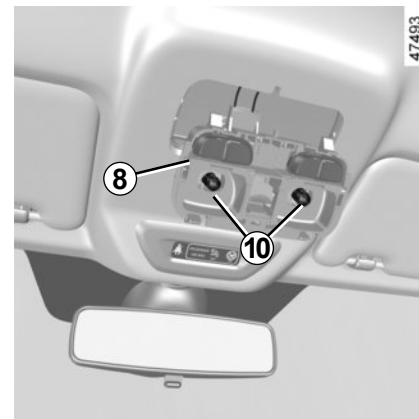
- Otkopčajte leću 7 pomoću alata kao što je plosnati odvijač u položaju B;
- Otkvačite i otpustite nosač žarulje 8 pomoću jezičaka 9;
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 10: W5W.

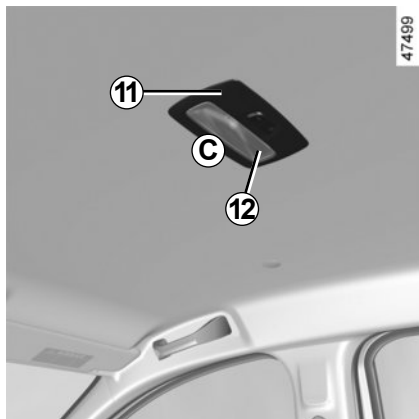


Ponovno postavljanje

- Zakvačite leću 7 za nosač žarulje 8;
- Umetnite blok svjetala za čitanje 6 tako da jedinica klikne;
- Pazite da je blok svjetala za čitanje pravilno namješten i dobro zabavljen.



UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (3/4)

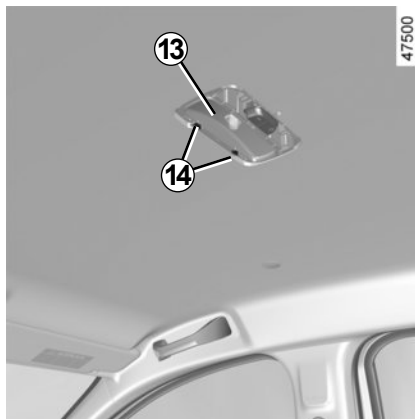


Stražnje svjetlo za čitanje 11

(ovisno o vozilu)

- Otkopčajte leću 12 pomoću alata kao što je plosnati odvijač u položaju C;
- Otkvačite i otpustite nosač žarulje 13 pomoću jezičaka 14;
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 15: W5W.



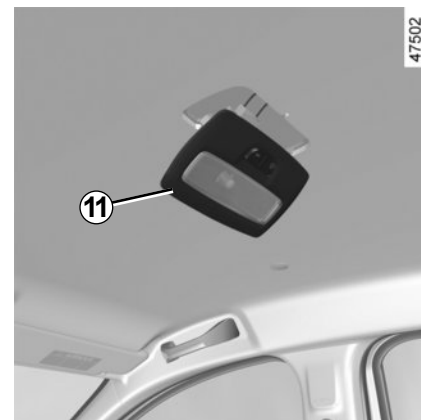
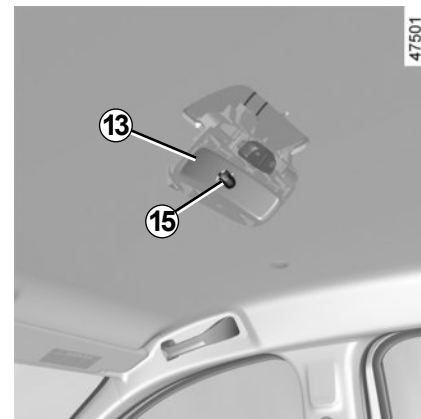
Ponovno postavljanje

- Zakvačite leću 12 za nosač žarulje 13;
- Umetnite blok svjetala za čitanje 11 tako da jedinica klikne;
- Pazite da je blok svjetala za čitanje pravilno namješten i dobro zabavljen.

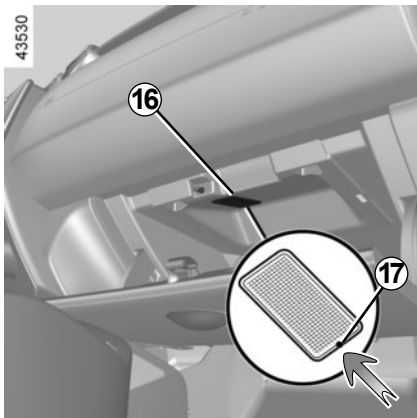


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (4/4)

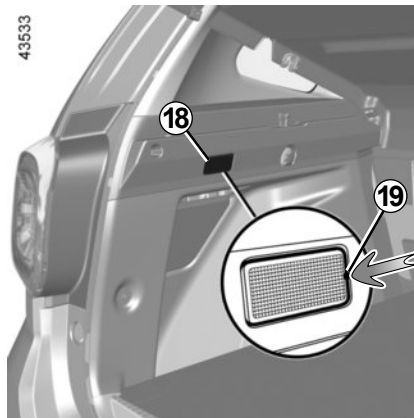


Svjetla u pretincu za rukavice 16 (ovisno o vozilu)

Otkvačite svjetlo **16** tako da pritisnete jezičac **17** pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata kako biste pomaknuli svjetlo prema unutrašnjosti kućišta.

Odspojite svjetlo.

Vrsta žarulje: W5W.

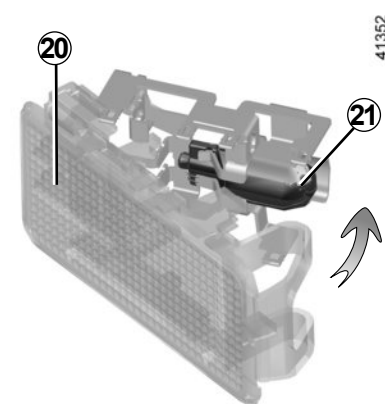


Svjetlo prtljažnika 18

Otkvačite svjetlo **18** pomoću plosnatog odvijača pritiskom na jezičac **19** kako biste nagnuli svjetlo prema unutrašnjosti prtljažnika.

Odspojite svjetlo.

Vrsta žarulje: W5W.



Otpustite leću **20** i pristupite žarulji **21**.

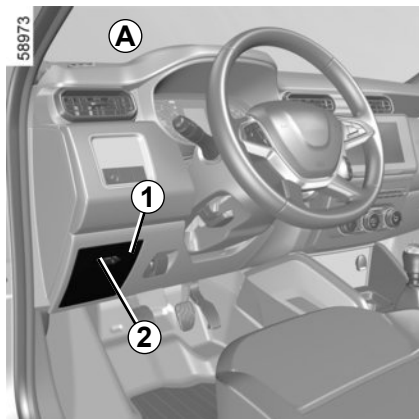
Vrsta žarulje 21: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

OSIGURAČI (1/4)

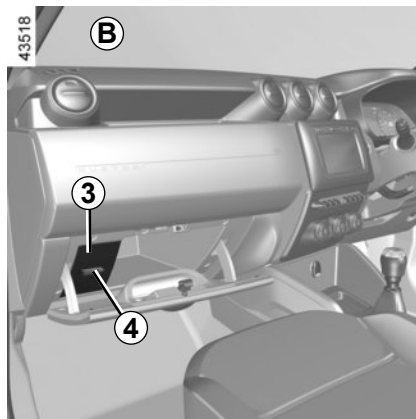


Pretinac s osiguračima

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Otkvačite vratašca **1** pomoću utora **2** ili, ovisno o vozilu, otkvačite vratašca **3** pomoću utora **4**.

Ovisno o vozilu, za označavanje osigurača pogledajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi sa stražnje strane vratašca **1** ili **3** i prikazana je na sljedećim stranicama.



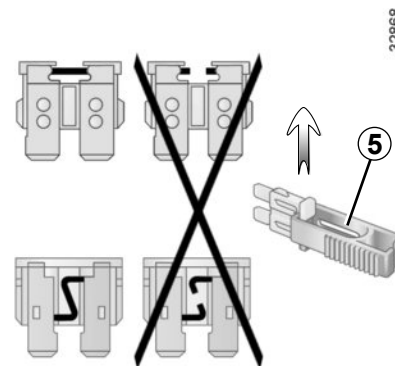
Hvataljka 5

Skinite osigurač pomoću hvataljke **5** koja se nalazi sa stražnje strane vratašca **1** ili **3**.

Kako biste ga izvadili iz klješta, bočno ga klizno pomaknite.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.













Provjerite odgovarajući osigurač i **zamijenite ga**, ako je potrebno, osiguračem **koji je jednake amperaže kao i originalni osigurač**.

Osigurač prevelike amperaže mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.

OSIGURAČI (2/4)









Namjena osigurača
(prisutnost i točan položaj osigurača ovisi o razini opreme vozila)

Simbol	Namjena
	Zvučni upozoritelj, središnja jedinica alarma
	Prednji podizač stakla, električna prednja stakla
	Stražnji električni podizači stakala
	Pumpa perača/brisača stražnjeg stakla
	Stropno svjetlo, svjetlo prtljažnika, osvijetljenje pretinca za rukavice
	Jedinica za upravljanje energijom, električno zaključavanje, stop svjetla, duga svjetla, kratka svjetla, dnevna svjetla, svjetla za maglu, pozicijska svjetla
	Multimedijalni sustav, grijano sjedalo
	Mjenjač pogona na sva 4 pogonska kotača (4WD), automatski mjenjač
	Pokazivači smjera
	GPL

Simbol	Namjena
	Automatsko zaključavanje vrata
	Lijevo dugo svjetlo, desno kratko svjetlo, lijeva dnevna svjetla, stražnja svjetla za maglu, pozicijska svjetla
	Utičnica kuke za vuču
	Stražnja utičnica za dodatnu opremu
	ABS- ESC, prekidač stop svjetla, prekidač spojke, blokada paljenja
	Ubrizgavanje, instrumentna ploča, centralna jedinica putničkog prostora
	Jedinica pristupa slobodne ruke
	Airbag
	Senzor za svjetlost, sigurnost djece
	Elektropokretač

OSIGURAČI (3/4)

Namjena osigurača
(prisutnost i točan položaj osigurača ovisi o razini opreme vozila)

Simbol	Namjena
	Brisač prednjeg stakla
	Ventilacija putničkog prostora
	Servo upravljač
	Instrumentna ploča
	Grijano stražnje staklo, upozorenje za nekorisćenje sigurnosnog pojasa, pomoć pri parkiranju, dodatno grijanje putničkog odjeljka, regulator/ograničavač brzine
	Radio, komandna ploča klima uređaja, ventilacija putničkog prostora, stražnja utičnica za dodatnu opremu
	Upaljač za cigarete.
	Retrovizor s funkcijom odmrzavanja
	Komanda za podešavanje električnih retrovizora
	Desna duga svjetla, lijeva kratka svjetla, desno dnevno svjetlo, prednje svjetlo za maglu, pozicijska svjetla

Za identifikaciju osigurača upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi u pretincu za odlaganje.

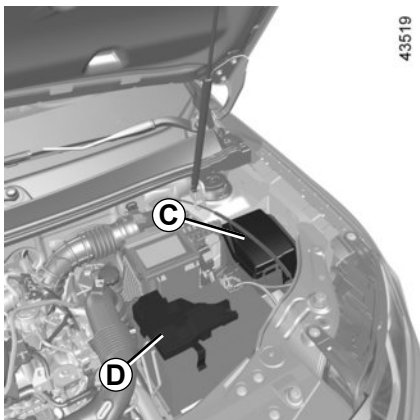
Putnički prostor **A**: naljepnica za označavanje osigurača nalazi se na stražnjoj strani vratašca **1**.

Putnički prostor **B**: naljepnica za označavanje osigurača nalazi se iza pretinca za rukavice **3**.

Određene osigurače treba mijenjati samo kvalificirani stručnjak. Ti osigurači nisu navedeni na naljepnici.

Zahvate obavljajte samo na osiguračima koji se nalaze na naljepnici.

OSIGURAČI (4/4)



43519

Osigurači u motornom prostoru C i D

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenima u motornom prostoru u kućištima C i D.

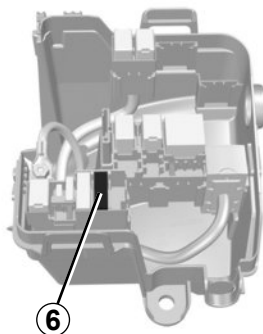
Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od povreda.

C



58970

Osigurač za LPG u motornom prostoru C

Osigurač za LPG 6: prekid kruga LPG-a ili prekid kruga LPG-a i benzinskog goriva.




Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (1/3)

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite jesu li potrošači energije (strojna svjetla itd.) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakav metalni predmet na akumulator kako ne biste uzrokovali kratki spoj između priključnih polova;
- Pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora;
- Pazite da dobro spojite priključne polove akumulatora nakon ponovnog postavljanja.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Priključivanje punjača

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom s nominalnim naponom od 12 volti.

Ne odspajajte akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**

U slučajevima kada vozilo ima puno dodatne opreme, spojite je na + nakon kontakta.



Neki akumulatori kod punjenja imaju neke osobitosti, pa potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator puniti na dobro prozračivanim mjestima.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Akumulatorom rukujte vrlo oprezno jer on sadrži sumpurnu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre udaljenima od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenu-tku. Kontrolno svjetlo



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (2/3)

Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

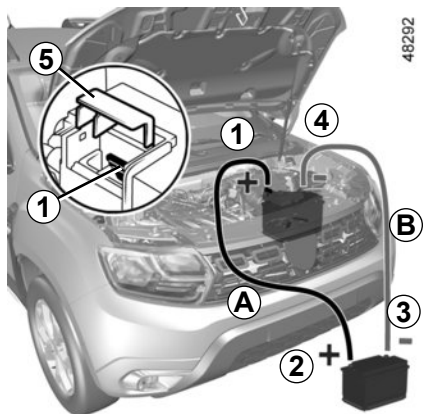
Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti. Akumulator koji daje struju mora imati jakost (amper-sat, Ah) najmanje jednaku jakosti akumulatora koji struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.

U slučaju kvara akumulatora (akumulator je odspojen, ispražnjen, i sl.) mora se izvršiti ponovno postavljanje servo upravljača: pogledajte poglavlje "Upravljač, servo upravljač" u odjeljku 1.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (3/3)



Podignite crveni poklopac **5** na priključnom polu (+) **1**.


Pričvrstite pozitivni kabel (+) **A** na priključni pol (+) **1** ispražnjenog akumulatora, a zatim na priključni pol (+) **2** akumulatora koji isporučuje struju.

Stavite negativni kabel (-) **B** na priključni pol (-) **3** akumulatora koji daje struju te zatim na priključni pol (-) **4** ispražnjenog akumulatora.

Pokrenite motor kao i obično. Čim započne s radom, odspojite kablove **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**4-3-2-1**).



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.



Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterije (1/2)

Smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za rad, i dalje možete pokrenuti motor i zaključati/otključati vozilo (pogledajte odlomak «Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova» u 1. poglavlju).

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine.

Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Prilikom mijenjanja baterija obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).

40618



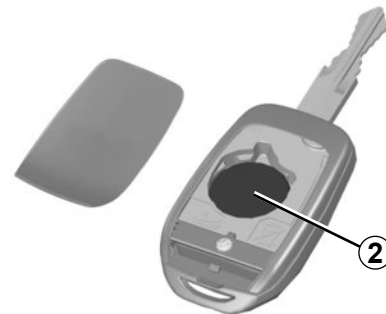
Zamjena baterije

Otvorite kućište kroz prorez **1** pomoću plovnatog odvijača ili sličnog i zamijenite akumulator **2**, uzimajući u obzir vrstu i polarnost prikazanu na stražnjoj strani poklopca.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen, a vijak čvrsto zategnut.

Napomena: kod zamjene baterije preporuča se da se ne dodiruje elektronički krug koji se nalazi u poklopcu ključa.

40619



Prilikom zamjene:

– provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

– ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterije (2/2)

53757



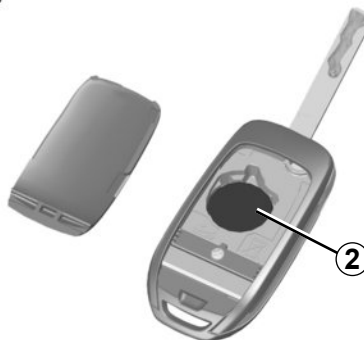
Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece
- nemojte progutati baterije;

Postoji opasnost od kemijskih opekлина koje mogu smrtonosne.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

53758



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

28913



KARTICA “SLOBODNE RUKE”: baterija (1/2)

Smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za rad, i dalje možete pokrenuti motor i zaključati/otključati vozilo (pogledajte odlomak «Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova» u 1. poglavlju).



Prilikom mijenjanja baterija obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Prilikom zamjene:
– provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

- ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

40303



Zamjena baterije

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka “Baterija kartice slaba” zamijenite bateriju u kartici:

- klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta **1** prema dolje dok pritišćete zonu **A**;
- skinite poklopac **2** baterije;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignete drugu;
- zamijenite bateriju poštujući polaritet koji je označen unutar poklopca.

43532



Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim pritisnite četiri puta, u blizini vozila, na jedna od gumbi na kartici: prilikom slijedećeg pokretanja, poruka nestaje.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Napomena: prilikom zamjene baterije ne dirajte elektronički krug i kontakte na kartici.

KARTICA "SLOBODNE RUKE": baterija (2/2)



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece
- nemojte progutati baterije;

Postoji opasnost od kemijskih opekлина koje mogu smrtonosne.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

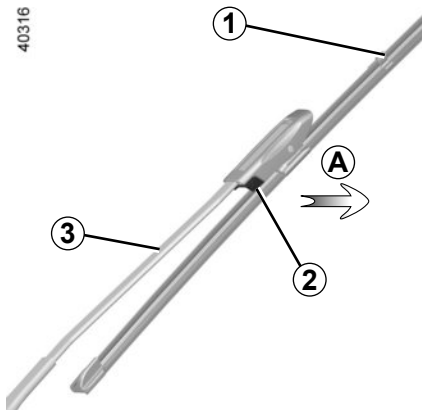
Baterije su raspoložive kod Predstavnik marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

26613



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

METLICE BRISAČA: zamjena



Metlice brisača prednjeg stakla 1

Kontakt je isključen, podignite ručicu brisača stakla 3, povucite jezičac 2 (pomak A) i gurnite metlicu prema gore.

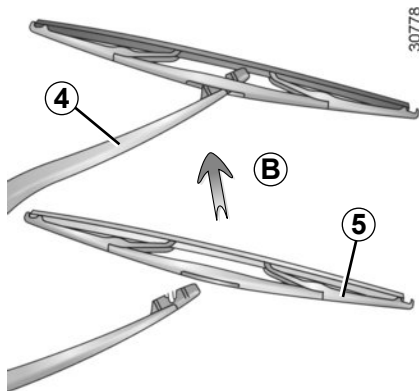
Postavljanje

Klizno pomičite metlicu na ručicu sve dok se ne zakvači. Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro. Ručica brisača stakla na strani vozača uvijek mora biti iznad.



Prije zamjene metlice brisača stakla provjerite je li ručica u položaju zaustavljanja (isključena).

Opasnost od ozljeda.



Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla 5

- Kod isključenog kontakta, podignite ručicu brisača stakla 4;
- okrećite metlicu 5 sve do točke otpora;
- oslobodite metlicu povlačenjem (pomak B).

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, napravite isto obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je zabravljenje metlice dobro.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



– U vrijeme smrzavanja, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica. Treba ih promijeniti čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

VUČA: kvar (1/4)

Prije vuče mjenjač postavite u neutralan položaj, odbravite stup upravljača, a zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem, ako se ručica brzina ne može postaviti u položaj **N**, pozovite Predstavnika marke.

Otključavanje stupa upravljača

Umetnite ključ u prekidač paljenja i okrenite ga u položaj "**Uključeno**". Ovisno o vozilu, postavite karticu na simbol i pritisnite gumb za pokretanje motora na **dvije sekunde**.

Pomaknite ručicu u prazan hod (položaj **N** za vozila opremljena automatskim mjenjačem).

Stup upravljača se odbravljuje, funkcije dodatne opreme vozila se napajaju: možete upotrebljavati svjetla na vozilu (pokazivače smjera, stop svjetla itd.). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

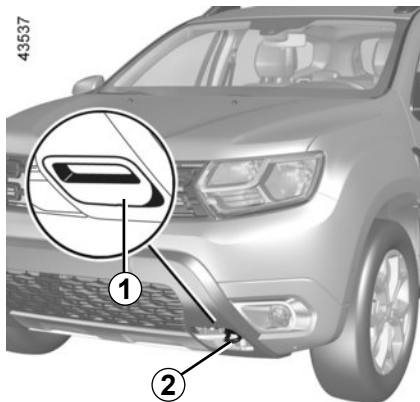
Ovisno o vozilu, nakon vuče dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (postoji opasnost od pražnjenja akumulatora).



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.
- Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen.

VIČA: kvar (2/4)



Mjesto priključka za vuču srijeda i straga

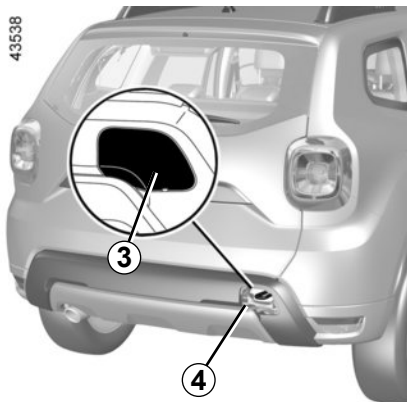
Upotrebljavajte isključivo prednja 2 i
stražnja 4 vučna mjesta.

Otkvačite prednji 1 ili stražnji 3 poklopac
umetanjem plosnatog odvijača ili sličnog
alata ispod poklopca.



Pobrinite se da prsten za vuču
bude pravilno pričvršćen.

**Opasnost od gubitka vuče-
nog objekta.**



Ta priključna mjesta mogu se upotrebljavati
samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu
služiti za podizanje vozila.



Kad je motor zaustavljen, servo
upravljač i sustav za pomoć pri
kočenju nisu djelatni.



Nikada ne ostavljajte alate raz-
bacane u vozilu: postoji opa-
snost od izbacivanja prilikom
kočenja.

VUČA: kvar (3/4)



30560



Vozila s 4 pogonska kotača (4WD)

Bez obzira na vrstu mjenjača, ne biste trebali vući vozilo s pogonom na sva 4 kotača ako jedan od 4 kotača dodiruje tlo.



Nemojte vaditi ključ iz prekidača paljenja za vrijeme vuče.



30557



Nikada ne smijete vući vozilo s pogonom na sva 4 kotača, bez obzira na odabrani način, ako je jedan od njegovih 4 kotača na tlu (osim za otklanjanje kvara izvan ceste).

Opasnost od mehaničkog oštećenja.

Otklanjanje kvara izvan ceste

Ako je vaše vozilo zapelo u pijesku, snijegu, blatu,... pričvrstite savitljivu opremu za vuču vozila (sajlu za vuču ili neki drugi uređaj koji je posebno za to namijenjen) na mjesto priključka sprijeda ili straga (pogledajte članak "Mjesto priključka za vuču sprijeda i straga" na prethodnoj stranici).

Za uvjete upotrebe savitljive opreme za vuču, pogledajte uputstvo proizvođača.

Ako je vozilo nepokretno, vuča vozila **4x4 (4WD)** može se obavljati samo na kratkim dionicama. **Opasnost od mehaničkog oštećenja.**



U slučaju otklanjanja kvara izvan ceste, zabranjena je upotreba krute poluge za vuču vozila koje je nepokretno.

Opasnost od mehaničkog oštećenja.

VUČA: kvar (4/4)

Vuča vozila s automatskim mjenjačem

Kada je motor isključen, mjenjač se više ne podmazuje. Bolje je da se vozilo preveze na prikolici ili, samo za vozila **4x2 (2WD)**, vučom sa stražnjim kotačima podignutima s tla.

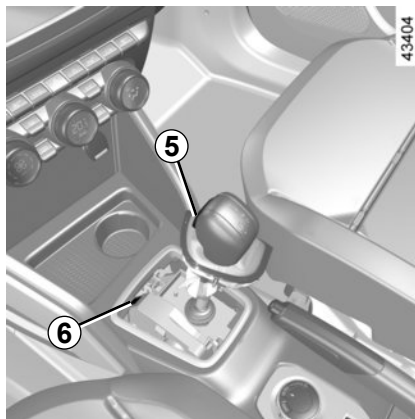
Iznimno i samo za vozila **4x2 (2WD)**, možete vući vozilo sa sva četiri kotača na tlu, isključivo vožnjom unaprijed, s ručicom mjenjača u neutralnom položaju **N** i na udaljenost od maksimalno 50 km.

Ako ručicu mjenjača ne možete pomaknuti u položaj **N**, pozovite predstavnika marke.



Prilikom spremanja alata, pazite da ga pravilno vratite u prtljažnik, kao što je bio na početku.

Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

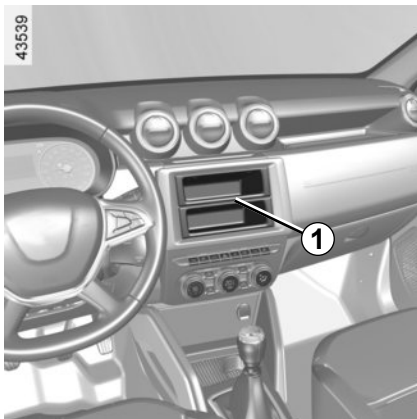


Prilikom pokretanja, u slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** dok pritisćete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu.

Da biste to napravili, otkvačite postolje ručice, pa umetnite alat (tvrdu šipku) u utor **6** i istovremeno pritisnite gumb **5** kako biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

PREDOPREMA ZA AUTORADIO



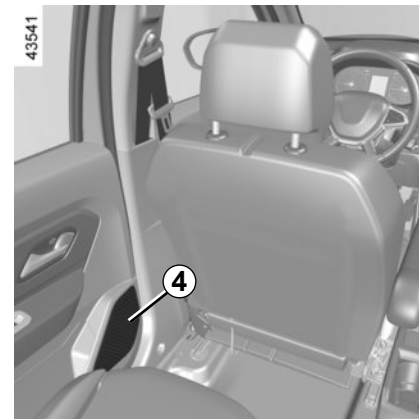
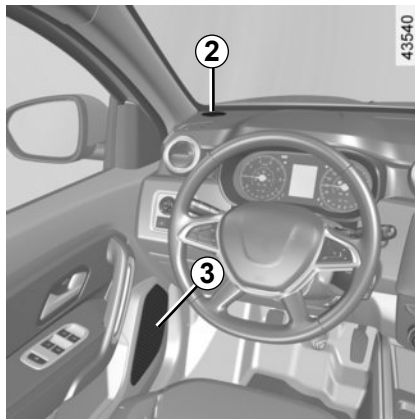
Ako vaše vozilo nije opremljeno audio sustavom, imate predopremu koja se sastoji od prostora za:

- autoradio **1**;
- prednji zvučnici **2 i 3**;
- stražnji zvučnici **4**.

Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnik marke.

Prostor za autoradio **1**

Otkvačite poklopac. Spojevi antene, napajanja + i –, žica zvučnika nalaze se iza.



- U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti upute koje se nalaze na uputstvima opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija. Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnik marke.
- Svaki zahvat na električnom strujnom krugu vozila ili autoradija mora biti izvršen od strane Predstavnik marke: neispravno spajanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekventijski pojas, razina snage, položaj antene...), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 W. **Opasnost od požara.** Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

U slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o amperaži i smještaju tog osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Upotreba elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkom priključku može dovesti do ozbiljnih smetnji na elektroničkom sustavu vozila. Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće.**

Upotreba odašiljača/prijemnika (telefoni, uređaji CB).

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na elektroničnim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom. **Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.**

Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite je isključivo na papučicu kočnice.

Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

SMETNJE U RADU (1/9)

Upotreba kartice

Kartica ne omogućuje zaključavanje ili otključavanje vrata.

MOGUĆI UZROCI

Istrošena baterija kartice.

Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);

Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;

Akumulator vozila je ispražnjen.

Poruka "Stavite karticu do znaka +START" pojavljuje se na instrumentnoj ploči.

Vozilo je pokrenuto.

ŠTO NAPRAVITI

Zamijenite bateriju. Uvijek možete zaključati, otključati i pokrenuti vaše vozilo (pogledajte članke "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju i "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Isključite uređaje ili upotrijebite ugrađeni ključ (pogledajte članak "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).

Upotrijebite ključ ugrađen u karticu (pogledajte članak "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).

Stavite karticu na simbol za pokretanje sve dok se ne ugasi poruka na instrumentnoj ploči, a zatim pritisnite gumb za pokretanje u roku od otprilike 2 sekunde nakon gašenje poruke.

S motorom u radu, zaključavanje/otključavanje kartice je zabranjeno. Isključite kontakt.

SMETNJE U RADU (2/9)

Upotreba kartice

Kartica ne omogućuje zaključavanje ili otključavanje vrata.

MOGUĆI UZROCI

Desinkronizacija kartice.

ŠTO NAPRAVITI

Otključajte vrata na strani vozača tako da ključ ugrađen u karticu umetnete u bravu vrata (pročitajte odjeljak "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju), a zatim postavite karticu na simbol **4** (pročitajte odjeljak "Pokretanje, zaustavljanje motora. vozilo s karticom" u 2. poglavlju) i pritisnite gumb **2** da biste sinkronizirali karticu.

SMETNJE U RADU (3/9)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne za- ključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem; Akumulator se ispraznio.	Zamijenite bateriju. Uvijek možete zaključati, otključati i pokrenuti vaše vozilo (pogledajte članke "Zaključavanje, otključavanje vrata" u 1. poglavlju i "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Vozilo je pokrenuto.	Dok motor radi zabranjeno je zaključavanje/otključavanje ključem. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija daljinskog upravljača.	Otključajte vozačeva vrata pomoću ključa u bravi, a zatim pokrenite motor za sinkronizaciju daljinskog upravljača.

SMETNJE U RADU (4/9)

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči slabe ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.
	Akumulator se ispraznio ili nije djelatan.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. Pogledajte članak "Akumulator: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju ili zamijenite akumulator ako je potrebno. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen.
	Neispravan strujni krug.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
	Kartica slobodne ruke ne radi.	Pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
Velik broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperature motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otprilike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se Predstavniku marke.

SMETNJE U RADU (5/9)

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena.	Dulje pritisnite gumb za pokretanje.
	Elektronički problem.	Pritisnite pet puta brzo gumb za pokretanje.
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran.	Pomičite kolo upravljača pritišćući gumb za pokretanje motora (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Neispravan strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.

SMETNJE U RADU (6/9)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama ; ukoliko to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	Kod vozila s dizel motorom to nije nužno smetnja, dim možda nastaje uslijed obnavljanja filtra krutih čestica. Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzavanja vozila.	Pogledajte članak "Osobitosti vozila s dizel motorom" u 2. poglavlju. Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se Predstavniku marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje rashladnog sustava.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili kod kočenja	Razina ulja je preniska.	Nadolijte motorno ulje (pogledajte članak "Razina ulja u motoru: nadolijevanje, punjenje" u 4. poglavlju).
kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno pri ubrzavanju	Smanjenje tlaka ulja.	Zaustavite se: pozovite Predstavnika marke.

SMETNJE U RADU (7/9)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja. Kvar motorića električne pomoći. Kvar na sustavu pomoći.	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača. Potražite savjet Predstavnik marke.
Motor se zagrijava. Pokazivač temperature rashladne tekućine se nalazi u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo STOP .	Kvar na motoventilatoru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnik marke.
	Curenje rashladne tekućine.	Provjerite posudu rashladne tekućine: u njoj mora biti tekućina. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnik marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Pozovite Predstavnik marke.



Hladnjak: U slučaju pomanjkanja velike količine rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (8/9)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte članak "Osigurači" u 5. odjeljku.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorjela žaruljica.	Pogledajte članke "Prednji farovi: zamjena žarulja" u 5. poglavlju.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte članak "Osigurači" u 5. odjeljku.
Farovi se ne pale ili se ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte članak "Osigurači" u 5. odjeljku.

SMETNJE U RADU (9/9)

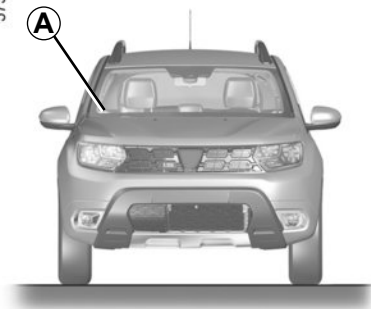
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
<p>Tragovi kondenzacije u farovima ili stranim svjetlima.</p>	<p>Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti.</p> <p>U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.</p>	
<p>Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.</p>	<p>Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.</p>	<p>Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.</p>

6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijska pločica	6.2
Tehničke informacije za hitne službe	6.3
Identifikacija motora	6.4
Dimenzije	6.6
Karakteristike motora	6.7
Mase/Vučna opterećenja	6.9
Rezervni dijelovi i popravci	6.10
Listovi za održavanje po programu	6.11
Kontrola protiv prohrđavanja	6.17

TEHNIČKE INFORMACIJE ZA HITNE SLUŽBE

57591

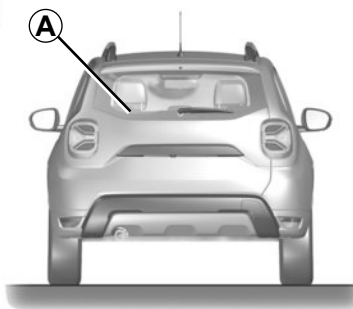


QR code na oznaci **A** omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće.

Osigurajte da je oznaka **A** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom staklu i na stražnjem staklu.

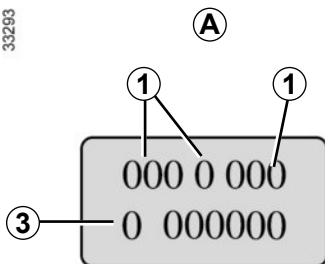
Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.

57729



IDENTIFIKACIJA MOTORA (1/2)

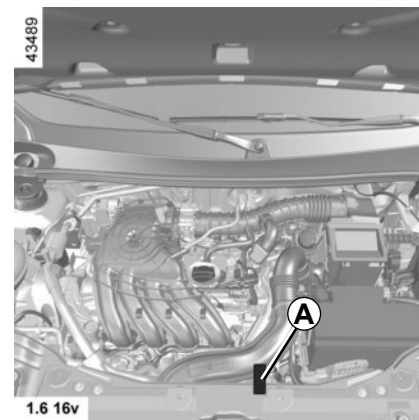
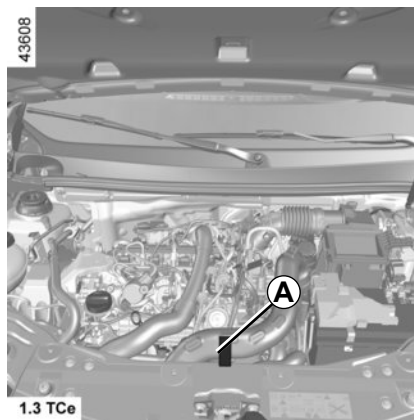
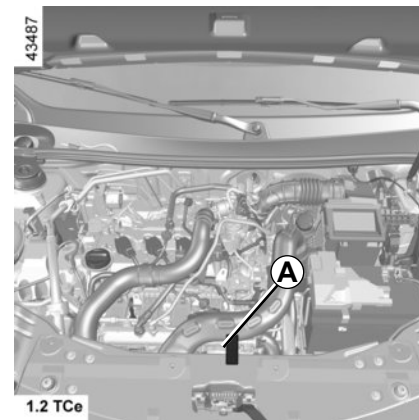
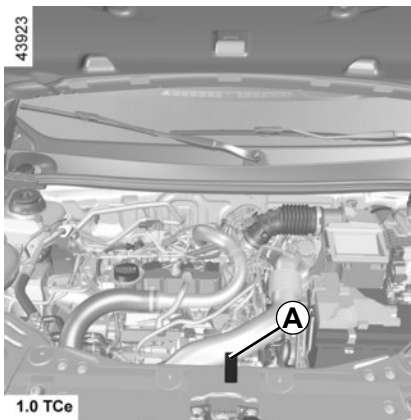
33293



Podaci koji se nalaze na pločici motora u području **A** moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

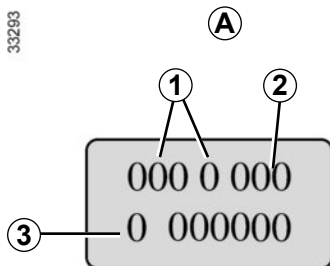
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Serijski broj motora.



IDENTIFIKACIJA MOTORA (2/2)

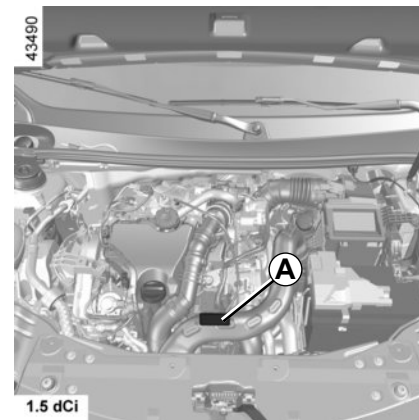
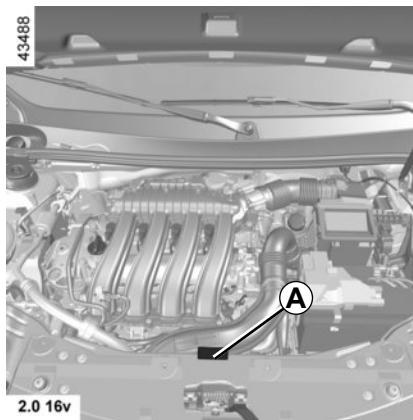
33293



Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

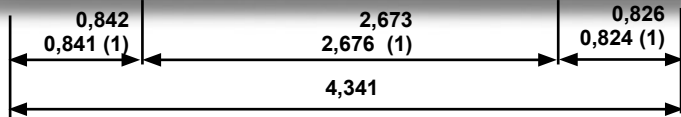
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Serijski broj motora.

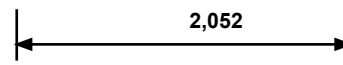


DIMENZIJE (u metrima)

58839



1,626 (2)
1,693 (3)



(1) ovisno o vozilu






(2) na prazno, bez krovnih šipki

(3) na prazno, s krovnim šipkama

KARAKTERISTIKE MOTORA (1/2)

Verzije	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Model motora (naveden na pločici motora)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Zapremnina motora (cm ³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Vrsta goriva Oktanski broj	Benzin Bezolovno gorivo obavezno , s oktanskim brojem koji odgovara broju koji se nalazi na naljepnici na vratašcima spremnika goriva.				Dizel gorivo Naljepnica smještena na vratašcima spremnika za gorivo pokazuje vam koja su goriva dopuštena.	
Svjećice	Upotrebljavajte samo one svjećice koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, u protivnom potražite savjet kod Predstavnik marke. Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.					

KARAKTERISTIKE MOTORA (2/2)

Verzije	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi	
Model motora (naveden na pločici motora)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K	
Zapremnina motora (cm ³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461	
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodavanih u Europi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).			Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 5 % etanola u obujmu.				Dizel gorivo u skladu s normom EN 590 sadrži do 7 % metilne ester masne kiseline u obujmu.
			Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 10 % etanola u obujmu.				Dizel gorivo u skladu s normom EN 16734 sadrži do 10 % metilne ester masne kiseline u obujmu.
							Dizel gorivo u skladu s normom EN 15940 sadrži do 7 % metilne ester kiseline u obujmu.

MASE (u kg)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one variraju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnika marke.

Verzije	4x2	4x4
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Identifikacijske pločice" u 6. poglavlju)	
Masa prikolice s kočnicama*	dobiva se izračunom: MTR - MMAC	
Masa prikolice bez kočnica*	625	675
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75	
Dopušteno opterećenje na krovu s mehanizmom za prenošenje	80 (uključujući nosivi mehanizam)	

*Vučno opterećenje (vuča stambene prikolice, čamca,...).

Vučna je zabranjena kada vrijednost najveće dopuštene ukupne mase umanjene za najveću dopuštenu masu pod opterećenjem iznosi nula ili kada je na pločici proizvođača najveća dopuštena ukupna masa jednaka nuli (ili nije navedena).

- Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se Predstavniku marke.
- U slučaju vuče vozilom, **nikada se ne smije prekoračiti najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica)**. No ipak se tolerira:
 - prekoračenje najveće dopuštene mase na stražnjoj osovini do 15 %,
 - prekoračenje najveće dopuštene mase pod opterećenjem do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).U oba slučaja maksimalna brzina vozila s prikolicom ne smije prelaziti 80 km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara (3 psi).
- Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

Prijenos opterećenja (samo za verzije 4x2)

Ovisno o lokalnim propisima, ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, do 300 kg mase može se prenijeti na prikolice s kočnicama, a u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poledini radnog naloga.

POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

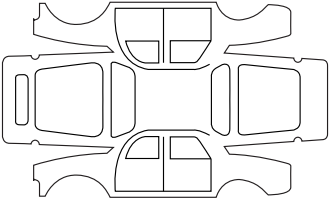
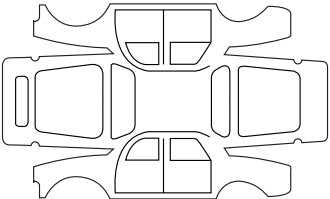
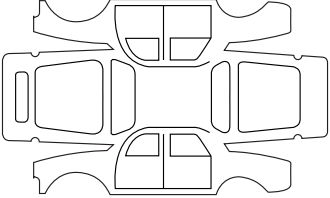
VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

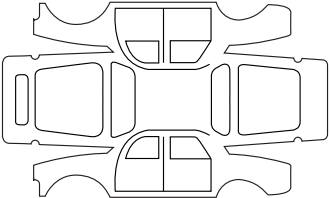
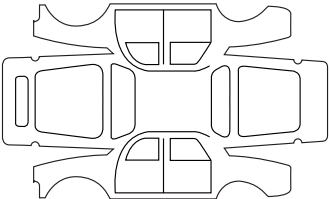
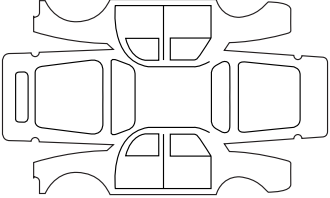
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

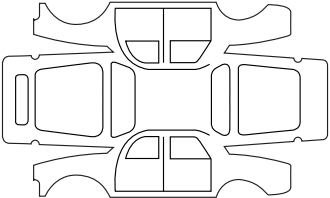
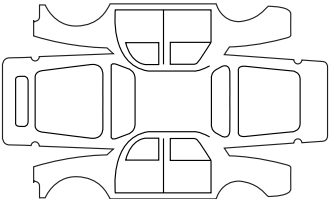
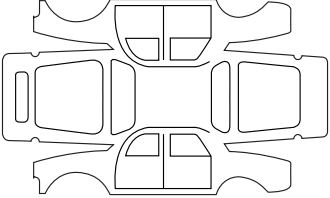
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

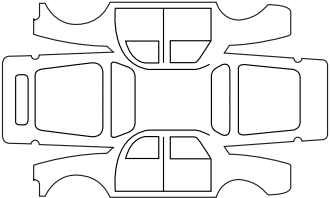
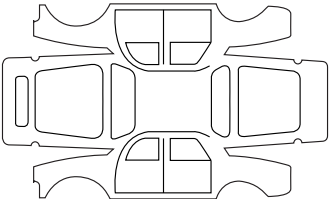
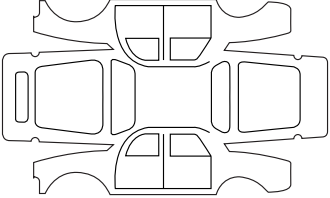
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

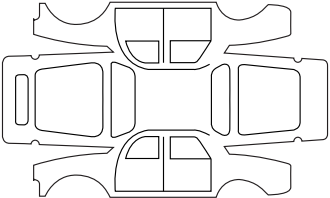
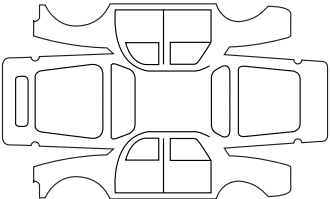
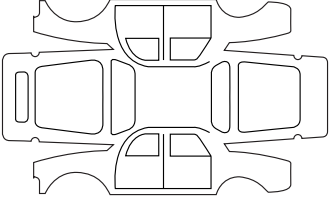
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

ABECEDNO KAZALO (1/5)

A

ABS	2.42 → 2.46
aditiv (reagens).....	1.114 → 1.118
aerodinamičko krilce.....	3.41
akumulator	
otklanjanje kvara	5.37 → 5.39
akumulator.....	4.16 – 4.17
armaturna ploča.....	1.54 → 1.69, 1.68 – 1.69
automatski mjenjač (upotreba).....	2.58 → 2.61, 5.48
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji.....	1.15
autoradio	
predoprema.....	5.49
autoradio.....	3.42 → 3.44

B

baterija (daljinski upravljač)	5.40 – 5.41
baterije.....	5.42
bočni pokazivači smjera	5.28
boja	
održavanje.....	4.18 → 4.20
oznaka.....	6.2
brisač stakala	
metlice brisača	5.44
brisač stakala.....	1.104 → 1.107

Č

čep spremnika goriva	1.108 → 1.113
čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.21 – 4.22

D

daljinski upravljač za zaključavanje	1.2 → 1.4
daljinski upravljač za zaključavanje vrata	
baterije	5.40 – 5.41
daljinsko pokretanje motora.....	1.2 – 1.3
dimenzije	6.6
dinamička kontrola vožnje: ESC.....	2.42 → 2.46
dizalica.....	5.2, 5.11 – 5.12
djeca	1.5, 1.10 – 1.11, 1.16 – 1.17
djeca (sigurnost).....	1.5, 1.9, 3.15 → 3.17

dječja sjedala.....	1.35 → 1.42, 1.45 – 1.46, 1.49 – 1.50
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima ..	1.28 → 1.32
dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu	1.28 → 1.32, 1.34

E

ECO vožnja	1.70 → 1.75, 2.25 → 2.29
električno podešavanje visine svjetlosnih snopova	1.102 – 1.103
ESC: dinamička kontrola vožnje.....	2.42 → 2.46

F

farovi	
dodatni	5.20 – 5.21
podešavanje.....	1.102 – 1.103
farovi.....	1.98 → 1.103
filter	
dizel goriva	1.111, 4.13
krutih čestica	2.18, 2.20
putničkog prostora.....	4.13
zraka	4.13
filter.....	4.13
funkcija Stop i Start (za pokretanje i zaustavljanje motora).....	2.13 → 2.16

G

gorivo	
kvaliteta	1.108 → 1.113, 6.7 – 6.8
potrošnja	2.25 → 2.29
punjenje.....	1.108 → 1.113
savjeti za gorivo	2.25 → 2.29
GPL	1.35, 1.78 – 1.79, 1.82 – 1.83, 1.112 – 1.113, 2.4 → 2.7, 2.21 → 2.24, 5.34 → 5.36
grijana sjedala	1.19 → 1.21
grijani upravljač.....	1.91
grijanje	3.2 → 3.14
grijano vjetrobransko staklo.....	3.9 → 3.12
gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.....	2.7 → 2.12
gume.....	2.32 → 2.35, 4.14 – 4.15, 5.13 → 5.16

ABECEDNO KAZALO (2/5)

I

identifikacija vozila.....	6.2
identifikacijske pločice.....	6.2
identifikacijske pločice motora.....	6.4 – 6.5
instrumentna ploča.....	1.70 → 1.90
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača.....	1.51
Isofix.....	1.49 – 1.50

K

kakvoća reagensa.....	1.114 → 1.118
kamera s višestrukim prikazima.....	2.73 → 2.78
kamera za vožnju unazad.....	2.66 → 2.68
karakteristike motora.....	6.7 – 6.8
kartica «slobodne ruke»: baterija.....	5.42 – 5.43
kartica «slobodne ruke»: upotreba.....	1.8 → 1.11
kartica: baterija.....	5.42 – 5.43
kartica: upotreba.....	1.5 → 1.11
katalizator.....	2.17 – 2.18
klima uređaj.....	3.2 → 3.14, 3.13 – 3.14
ključ za kotače.....	5.2
ključ za ukrasne poklopce.....	5.2
ključevi.....	1.2 – 1.3
kočiona tekućina.....	4.10
količina ulja za mehaničke sklopove.....	4.4, 4.16
komande.....	1.54 → 1.69, 1.68 – 1.69
kontrola protiv prohrđavanja.....	1.70 → 1.90, 6.17 → 6.21
kontrolni uređaji.....	1.70 → 1.79, 1.95 – 1.96, 1.98 → 1.101
krovne šipke.....	3.38 → 3.41
krovni nosač.....	
krovne šipke.....	3.38 → 3.41
kvaliteta.....	
gorivo.....	1.108 → 1.113
kvaliteta motornog ulja.....	4.6 → 4.9
kvarovi.....	
smetnje u radu.....	5.51 → 5.59

M

mase.....	6.9
metlica brisača stakla.....	1.104 → 1.107, 5.44
mijenjanje brzina.....	2.36, 2.58 → 2.61

mjerač ulja u motoru.....	4.4 – 4.5
mjesto vozača.....	1.54 → 1.69, 1.68 – 1.69
mlaznice.....	1.106
motor.....	
karakteristike.....	6.7 – 6.8
motorno ulje.....	4.4 – 4.5
mrtvi kut: upozoritelj.....	2.69 → 2.72
multimedijalna oprema.....	3.42 → 3.44

N

način rada ECO.....	2.25 → 2.29
naglo kočenje.....	2.42 → 2.46
napuhavanje guma.....	4.14 – 4.15
naslon za ruke.....	3.29
naslon za ruku.....	
sprijeda.....	1.19 → 1.21
nasloni za glavu.....	1.18, 3.23 – 3.24
navigacija.....	3.42 → 3.44

O

odleživanje/odmagljivanje.....	
vjetrobansko staklo.....	3.5 → 3.8
odleživanje/odmagljivanje stražnjeg stakla.....	3.5 → 3.8
odleživanje/odmagljivanje vjetrobanskog stakla.....	3.9 → 3.12
odmagljivanje.....	
stražnje staklo.....	3.9 → 3.12
vjetrobansko staklo.....	3.9 → 3.12
održavanje.....	2.30
održavanje:.....	
karoserije.....	4.18 → 4.20
mehanika.....	4.4 – 4.5, 4.10, 4.16, 6.11 → 6.16
unutarnjih obloga.....	4.21 – 4.22
ograničivač brzine.....	2.47 → 2.51
oprema.....	5.50
osigurači.....	5.33 → 5.36
osobitosti verzija na GPL.....	2.21 → 2.24
osobitosti vozila s benzinskim motorom.....	2.17 – 2.18
osobitosti vozila s dizel motorom.....	2.19 – 2.20
osvjetljenje:.....	
unutarnje.....	3.18 – 3.19, 5.29 → 5.32

ABECEDNO KAZALO (3/5)

vanjsko.....	1.6, 1.98 → 1.101, 5.17 → 5.28
otključavanje vrata	1.12 → 1.14
otvaranje vrata.....	1.12 → 1.14, 1.16 – 1.17

P

pepeljare.....	3.21 – 3.22
podešavanje farova	1.102 – 1.103
podešavanje položaja za vožnju.....	1.22 → 1.27
podešavanje prednjih sjedala	1.19 → 1.21
podešavanje temperature.....	3.9 → 3.14
podizači stakla.....	3.15 → 3.17
podizanje vozila	
zamjena kotača.....	5.2 → 5.5, 5.10 → 5.12
pogon na sva 4 kotača (4WD).....	2.37 → 2.41
pokazivači smjera	1.97, 5.17 → 5.19
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči	1.78 – 1.79
smjera	1.97
poklopac motornog prostora.....	4.2 – 4.3
poklopac spremnika reagensa.....	1.114 → 1.118
pokretanje.....	2.3 → 2.6
pokretanje motora.....	2.2 → 2.16
položaj za vožnju	
podešavanja.....	1.22 → 1.27
pomoć pri naglom kočenju.....	2.42 → 2.46
pomoć pri parkiranju.....	2.62 → 2.68
pomoć pri vožnji.....	2.73 → 2.78
poruke na instrumentnoj ploči.....	1.78 → 1.90
postupak kontrole ubrzanja pri pokretanju.....	1.114 → 1.118
potrošnja goriva	3.13
potvrde o obavljenom redovitom servisu	6.11 → 6.16
povišenje dječjeg sjedala.....	1.35 → 1.37
poziv u slučaju nužde	2.79 → 2.81
praktični savjeti	1.111, 3.36, 5.2 → 5.5, 5.10 → 5.39, 5.44 → 5.49
pranje.....	4.18 → 4.20
prednja sjedala	
podešavanje.....	1.18 → 1.21
predoprema za autoradio	5.49
prekidač paljenja.....	2.2
pretinac za odlaganje	3.28

pretinci za odlaganje.....	3.25 → 3.29
prijevoz djece.....	1.35 → 1.42, 1.45 – 1.46, 1.49 – 1.50
prijevoz predmeta	
u prtljažniku	3.34 – 3.35
probušena guma.....	5.3 → 5.5, 5.11 → 5.12
promjena goriva u vožnji.....	2.21 → 2.24
promjenjivi servo upravljač	1.91
prsteni za učvršćenje tereta.....	3.34 – 3.35
prsteni za vuču	5.45 → 5.48
prtljažnik	3.33 → 3.35
pumpa za odzračivanje sustava napajanja gorivom.....	1.111
punjenje reagensa	1.114 → 1.118
putno računalo	1.78 → 1.90

Q

QR kod	6.3
--------------	-----

R

radiofrekvencijski ključ / daljinski upravljač	
upotreba	1.2
rashladna tekućina motora	4.11
razina ulja u motoru	4.6 → 4.9
razine.....	4.4 – 4.5, 4.10 → 4.12
razine:	
rashladne tekućine	4.11
razrađivanje	2.2
reagens (spremnik).....	1.114 → 1.118
regulator brzine.....	2.52 → 2.57
regulator-ograničivač brzine	2.47 → 2.57
retrovizori	1.93 – 1.94, 3.20
rezervni dijelovi.....	6.10
rezervni ključ.....	1.5 → 1.7
rezervni kotač	5.3 → 5.5, 5.13 → 5.16
ručica birača brzina automatskog mjenjača	2.58 → 2.61
ručica mjenjača.....	2.36
ručka za pridržavanje	3.20
ručna kočnica	2.36

S

sat.....	1.95 – 1.96
----------	-------------

ABECEDNO KAZALO (4/5)

savjeti za vožnju	2.25 → 2.29
savjeti za zaštitu okoliša	2.30
SCR: selektivna katalitička redukcija	1.114 → 1.118
senzor za vožnju unazad	2.62 → 2.65
servo upravljač	1.91
set za napuhavanje guma	5.6 → 5.9
signal opasnost	1.97
signalizacija osvijetljenje	1.98 → 1.101
sigurnosni pojasevi	1.22 → 1.34
sigurnost djece	1.2, 1.9 → 1.11, 1.16 – 1.17, 1.35 → 1.42, 1.45 – 1.46, 1.49 – 1.50
sjedala	
grijano sjedalo	3.30 → 3.32
sjenilo	3.20
smetnje u radu	5.51 → 5.59
spremnik	
kočiona tekućina	4.10
rashladne tekućine	4.11
spremnik goriva	1.108 → 1.113
spremnik reagensa	1.114 → 1.118
stakla	3.15 → 3.17
stanje mirovanja motora	2.13 → 2.16
Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora)	2.13 → 2.16
stražnja klupa	3.30 → 3.32
stražnja polica	3.37
stražnja sjedala	
funkcionalnosti	3.30 → 3.32
stropno svjetlo	3.18 – 3.19
sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.42 → 2.46
sustav protiv krađe (prekidač)	2.2
sustav protiv proklizavanja	2.42 → 2.46
sustav protiv zagađivanja	
savjeti	2.30
sustav za navigaciju	3.42 → 3.44
sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici	2.42 → 2.46
sustav za zaštitu djece	1.35 → 1.42, 1.45 – 1.46, 1.49 – 1.50
sustavi za pomoć pri vožnji	2.73 → 2.78
svjetla za čitanje	3.18 – 3.19
svjetla za maglu	1.99

svjetla:	
dnevna	5.17
duga	1.98, 5.17 → 5.19
kratka	1.98, 5.17 → 5.19
podešavanje	1.102 – 1.103
pokazivača smjera	1.97, 5.17 → 5.19
pozicijska	1.98, 5.17 → 5.19
stop	5.22
upozorenja	1.97
za maglu	1.99, 5.20 – 5.21
za vožnju unazad	5.22
svjetlosni upozoritelj	1.97

T

tehničke karakteristike	6.2, 6.7 → 6.10
telefon	3.42 → 3.44
težina	6.9
tlak u gumama	2.32 → 2.35, 4.14 – 4.15, 5.14

U

ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.42 → 3.44
ugradnja autoradija	5.49
uključivanje kontakta na vozilu	2.9
ukrasni poklopci	5.10
unutarnje obloge	
održavanje	4.21 – 4.22
upaljač za cigarete	3.21 – 3.22
upozorenje	1.97
upozoritelj za mrtvi kut	2.69 → 2.72
upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama	2.32 → 2.35
upravljač	
podešavanje	1.91 – 1.92
uređaj za pranje stakla	1.104 → 1.107
uređenje tovarnog prostora	3.25 → 3.29
ušteđe goriva	2.25 → 2.29
utičnica	
multimedijske utičnice	3.42 → 3.44
utičnica za dodatnu opremu	3.21 – 3.22
uvodnici zraka	3.2 → 3.4

ABECEDNO KAZALO (5/5)

V

vanjska temperatura	1.96
ventilacija	
klima uređaj	3.2 → 3.8
ventilacija	3.9 → 3.14
vožnja	2.2 → 2.12, 2.17 → 2.20, 2.25 → 2.29, 2.36 → 2.65, 2.73 → 2.78
vožnja unazad	
uključivanje	2.36
vrata	1.15 → 1.17
vrata / vrata prtljažnika	1.5 → 1.7
vratašca	
vratašca spremnika goriva	1.108 → 1.113
vuča prikolice	6.9
vuča vozila	
kuka za vuču	3.36
otklanjanje kvara	5.45 → 5.48
vuča vozila	6.9
vučna opterećenja	6.9

Z

za sigurnost djece	3.15 → 3.17
zaključavanje vrata	1.4 → 1.14
zamjena kotača	5.11 – 5.12
zamjena ulja	4.6 → 4.9
zamjena žarulja	5.17 → 5.32
zapremina spremnika reagensa	1.114 → 1.118
zapremina spremnika goriva	1.108 → 1.113
zasloni	
multimedijalni zaslon	2.73 → 2.78
zaštita djece	1.35 → 1.42, 1.45 – 1.46, 1.49 – 1.50
zaštita okoliša	2.31
zaštita protiv prohrđavanja	4.18
zaštitni mehanizmi za djecu	1.35 → 1.42
zatezači	1.28 → 1.32
zatvaranje vrata	1.12 → 1.14, 1.16 – 1.17
zračni jastuk	
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.51
zračni jastuk	1.28 → 1.34
zvučni alarm	1.99

zvučni upozoritelj	1.97
zvučnici	
smještaj	5.49
zvučno upozorenje o prevelikoj brzini	1.76 – 1.77

Ž

žarulje	
zamjena	5.17 → 5.32
žaruljice	
zamjena	5.17 → 5.32

